

# Claudio Plitt échappe à la mort

Page 61

**MIKES**

PIZZA  
SOUS-MARIN  
SPAGHETTI

LIVRAISON  
DE 11h00 A LA  
FERMETURE

CHICOUTIMI  
rue Racine - 545-7699  
Jonquière - 547-9284  
Alma - 662-3233

le **QUOTIDIEN**

ACHETEZ CHEZ  
NOUS VOS  
OBLIGATIONS  
D'ÉPARGNE DU  
CANADA  
UN APPEL SUFFIT  
543-1221

**FIDUCIE  
PRÊT ET REVENU**  
326, des Saguenéens  
543-1221

13e année no 28

Chicoutimi, samedi 2 novembre 1985

45¢

64 pages

*Le Québec en campagne électorale*

## Brassard et Saint-Amand, c'est parti!

Pages 3, 4, 10, 11, 13, 14



**CHAMBRE DE COMMERCE** — Robert Bourassa a pris la parole, hier, devant les membres de la Chambre de commerce de Joliette. A en juger par son attitude, la rencontre fut chaude... ou chaleureuse, selon les opinions de chacun.

(Photolaser PC)



**OU EST JOHNSON?** — Pierre Marc Johnson a eu la surprise de sa vie, hier, en visitant un centre de jour accueillant des enfants. Michel

Chateaufort l'attendait, ainsi vêtu. Le jeune garçon a fêté l'Halloween à sa façon, ce qui n'a pas déplu à Pierre Marc Johnson.

(Photolaser PC)



Henri Girard, l'aspirant.

*Elections à Chicoutimi*

### Le sort de Blackburn et de Girard est entre les mains de la population

Page 9



Ulric Blackburn, le maire sortant.

Vieillard battu et volé

# Les policiers ont une piste

LA BAIE (CC) — La police municipale de La Baie croit être en mesure, d'ici quelques jours, de mettre la main au collet de l'individu qui, le 24 octobre dernier, a

soir-là, on aurait frappé à la porte arrière du logement d'Albert Gagnon, au deuxième étage de l'édifice situé au 451 rue Bagot, à La Baie. En ouvrant, le lo-

Pointant son couteau en direction de Gagnon, l'intrus, qui n'était pas masqué, lui aurait ordonné de lui remettre son argent.

ment perdu conscience et, lorsqu'il est revenu à lui au bout de trois quarts d'heure environ, le voleur avait déguerpi.



Claude Côté

sauvagement assailli un vieillard de 81 ans, Albert Gagnon, pour ensuite le voler. Il était vers 19h lorsque, ce

cataire se serait retrouvé face à un jeune homme qui, armé d'un couteau, serait entré précipitamment.

Après avoir obtenu les quelque \$250 que le vieillard avait en poche, le voleur au couteau lui aurait asséné plusieurs coups de poing au visage. Et, lorsque Gagnon s'est affaissé au plancher, l'assaillant aurait continué son assaut en le rouant de coups de pied au visage et par toute la tête.

Se traînant de peine et de misère jusqu'au salon, le blessé aurait alors réussi à communiquer par téléphone avec son fils Nelson, lequel aurait ensuite prévenu la police municipale locale.

Traité à l'Hôpital de La Baie où des radiographies n'auraient révélé aucune fracture, le vieillard aurait par contre toute la tête tuméfiée.

Albert Gagnon aurait évidem-



Min.: -2  
Max.: 10

**Situation générale:** une vaste crête de haute pression continuera de dominer sur nos régions au cours des prochains jours. Nos régions connaîtront du temps généralement ensoleillé, sauf pour les régions le long du fleuve à l'est de la région de Montréal. Des conditions de ciel généralement nuageux persisteront sur certains secteurs montagneux du Bas du fleuve. A l'ouest de nos régions, un système dépressif amènera quelques passages nuageux sur le nord-ouest québécois. Malgré cela, toutes les régions du Québec connaîtront généralement du beau temps en fin de semaine avec des températures saisonnières.

**Saguenay, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup:** ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Vents modérés. Min.: près de -2. Max.: 8 à 10. Dimanche: ensoleillé.  
**Rimouski-Matapédia, Baie-Comeau, Sept-Îles:** ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Vents modérés par moments. Min.: près de 0. Max.: 9 à 11. Dimanche: généralement ensoleillé.



**CHICOUTIMI** — La marée sera haute à 05h25 (3m6) et basse à 11h55 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 17h35 (4m5) et basse à 00h55 (1m1).  
**LA BAIE** — La marée sera basse à 1045 (1m1) et haute à 17h15 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 23h40 (1m1) et haute à 05h45 (4m0).

## Faits divers

### Tremblement de terre à Montréal

MONTREAL (PC) — La terre a tremblé sur la rive sud de Montréal vers 19h00 hier soir et le Collège Jean-de-Bréboeuf a confirmé que le tremblement de terre avait eu une magnitude de 3.5 à l'échelle de Richter.

C'est à Candiac, Saint-Constant, Delson et Sainte-Catherine sur la rive sud de Montréal que le tremblement de terre s'est le plus fait sentir.

C'est le Centre Goldon, au Colorado, qui a appelé le Collège Jean-de-Bréboeuf pour aviser le Centre de sismologie qu'un tremblement de terre, dont l'épicentre était situé à une latitude de 45.4 et une longitude de 73.6, venait d'avoir lieu.

### Cause spéciale

CHICOUTIMI (CC) — Le juge Claude Gagnon a ajourné au 9 décembre sa décision sur la possibilité pour la poursuite, au procès de sept frères et soeurs de la famille Parent de la Côte-Réservée à Chicoutimi, de déposer en preuve un bâton de baseball saisi illégalement par la police dans une valise d'automobile.

On se souviendra que le procès en question s'est ouvert il y a déjà un certain temps, aux Sessions de la paix de Chicoutimi, et met en cause les frères et soeurs Jules, Denis, Marcel, Jeannine, Julien, Christine et Christian Parent, lesquels sont accusés de séquestration, de vol avec violence, d'introduction avec effraction et de voies de fait. Cette affaire, reliée à une

chicane de famille, se rapporte à un incident qui s'était déroulé, le soir du 5 novembre 1984, au 552 Dequen où André Parent (frère des autres) avait élu domicile avec sa concubine, Sylvie Roy (celle-ci aurait été battue par les accusés), et la fillelette de trois ans de celle-ci.

La défense, représentée par Mes Daniel Gagnon, Martin Tremblay et Claude Beaulieu (de l'Aide juridique), a soumis au juge Gagnon que le bâton de baseball, que la poursuite entend déposer en preuve, avait été saisi illégalement dans la voiture de Jules Parent par la police, alors non munie d'un mandat. Les trois procureurs ont donc invoqué la Charte des droits et libertés de la personne pour formuler leur objection au dépôt de cette pièce.

De son côté, la poursuite, représentée par Me Jean-Claude Beaulieu, a soutenu que le fait de déposer en preuve un objet saisi illégalement ne discrédite d'aucune façon la justice. Il a donc réclamé l'autorisation de la Cour de déposer le bâton de baseball en question.

### Début d'incendie

CHICOUTIMI (CC) — Les pompiers de Chicoutimi ont dû intervenir, vers 17h30 hier, dans un début d'incendie au 197 des Saules à Chicoutimi.

La maison de Réjean Tremblay n'aurait subi que quelques milliers de dollars de dommages, puisque les sapeurs ont pu maîtriser rapidement le feu occasionné, selon les premières constatations, par de la friture.

## Hell's Angels

# Enquête ajournée

SHERBROOKE (PC) — L'enquête préliminaire des 17 membres des Hell's Angels accusés de meurtre au premier degré en rapport avec la mort de cinq môtards du chapitre de Laval du même groupe, a été ajournée hier au 11 novembre.

L'un des avocats de la défense, M. Léo-René Maranda, doit plaider des causes la semaine prochaine devant la Cour d'appel puis devant la Cour territoriale des Territoires du nord-ouest, à Yellowknife.

De son côté, le juge Laurent Dubé, qui préside l'enquête, doit entendre d'autres causes à Sherbrooke et Lac-Mégantic en plus de participer à la Conférence des juges du Québec.

A la reprise, le 11 novembre, c'est de nouveau Gerry "Le Chat" Coulombe qui sera rappelé à la barre des témoins pour la 15e journée.

L'enquête se tient sous le couvert d'une ordonnance de non

publication qui interdit de rendre compte de la teneur des témoignages.

### Aveux

MONTREAL (PC) — Jacques "Coco" Bédard, dont les révélations ont permis à la police de résoudre l'énigme qui subsis-

tait sur une série d'incendies criminels survenus dans des marchés publics et dans de grands restaurants de la région de Montréal ces dernières années, a fait une apparition inattendue et des aveux-surprises, hier après-midi, en cour des sessions de la paix.

## Pos possible...

# Exorcisé à mort

ARLINGTON, Virginie (AFP) — Un ouvrier américain de 30 ans qui avait battu son colocataire pendant plus de sept heures parce qu'il le croyait possédé par le diable a été inculpé de meurtre, jeudi, à Arlington, en Virginie, a-t-on appris, vendredi, de source policière.

Daniel Kfoury avait appelé la police, lundi dernier, pour signaler la mort de son colocataire, Robert Bloom, 27 ans. Il avait expliqué aux policiers qu'il pensait que ce dernier, rencontrant une semaine auparavant dans une église de la ville, était possédé par un démon, et qu'il avait décidé de l'exorciser.

Il a indiqué qu'il avait maintenu la victime immobilisée pendant sept heures, dans la nuit de dimanche à lundi, en lui serrant le cou entre ses jambes, et qu'il l'avait frappé sur la colonne vertébrale.

L'autopsie de Robert Bloom a révélé qu'il était mort par asphyxie et que son corps portait plusieurs traces de morsure.

Daniel Kfoury, qui a été incarcéré, doit comparaître, lundi prochain, devant un tribunal d'Arlington.



Loto  
page 21

## Sommaire Loto

Arts	22
Bandes dessinées	32-33
Bourse	40
Détente	50
Décès	49
Finances	41
Horoscope	47
Petites annonces	43
Sports	51
Télévision	34

**La Quotidienne**  
A trois chiffres:  
4-7-4  
A quatre chiffres:  
8-6-0-6

**La rédaction.**  
Saguenay..... 545-4474  
Lac-Saint-Jean-Est  
(Alma)..... 668-6977  
Lac-Saint-Jean-Ouest  
(Dolbeau)..... 276-1889



Economisez sur stores verticaux et horizontaux

N'hésitez pas, appelez notre spécialiste en décoration de fenêtres pour une ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE

**STORE MAG**  
150 Racine est, Chicoutimi

543-1112

## Saint-Amand considère Dufour comme son futur adversaire

JONQUIERE (GL) -- La députée de Jonquière à l'Assemblée nationale accuse le maire Francis Dufour de lui avoir bloqué des entrées à l'hôtel de ville ce qui a compromis le développement de la municipalité à bien des égards.

Aline Saint-Amand n'a pas en très haute estime le maire de Jonquière parce qu'il a fait passer des intérêts partisans avant ceux des citoyens de la ville.

«Vous savez qu'à titre de député on pousse les dossiers qui nous sont soumis. A ce chapitre, la collaboration n'a pas toujours été franche de la part du maire Dufour», a dit Mme Saint-Amand.

La députée de Jonquière s'est vite aperçue que ses préoccupations et celles du maire n'étaient pas toujours les mêmes.

Elle cite en exemple la dernière rencontre qu'elle a eue avec les autorités municipales jonquéroises où elle a soumis un ordre du jour qui était complètement différent de celui du maire.

Du même souffle elle dénonce l'inertie du conseil dans le dossier du camping municipal de Jonquière qui encourage le retard de l'annonce du ministre Jacques Brassard concernant le développement de cette infrastructure touristique.

«C'est évident que le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche attend que le candidat péquiste dans Jonquière soit choisi pour dévoiler la décision du Conseil du trésor», a dit Mme Saint-Amand.

Par ailleurs, elle cite le dossier du réaménagement de la piscine du collège de Jonquière en disant que c'est une autre réalisation que le candidat péquiste se chargera de porter à son compte.

De plus, Mme Saint-Amand n'apprécie pas l'attitude de Francis Dufour dans le dossier de la taxation d'Alcan. «Lorsqu'on en parle on se fait réprimander comme si M. Dufour possédait le monopole du savoir. Pourtant c'est un dossier capital pour les contribuables de Jonquière», déclare-t-elle.

Même attitude au sujet de l'aménagement des berges de la rivière-aux-Sables et de l'infrastructure routière de la municipalité. Aline Saint-Amand se dit consternée par l'attitude du maire depuis qu'elle représente le comté de Jonquière.

Si le nom de Francis Dufour revient souvent dans la conversation, Aline Saint-Amand reconnaît que c'est un peu normal puisqu'il est à la fois candidat à l'investiture péquiste et maire de Jonquière.

Toutefois, la députée déclare que la partie n'est pas gagnée pour le maire Dufour et elle a bien hâte de voir quel rôle l'establishment péquiste du comté va jouer lors de l'assemblée d'investiture péquiste de dimanche.

Si Aline Saint-Amand est réélue le 2 décembre Francis Du-

four restera maire de Jonquière.

Est-ce que la réconciliation sera possible? L'actuelle députée se contente de répondre que M. Dufour devra se soumettre et travailler dans l'intérêt supérieur du comté. «La population aura rendu son verdict», conclut-elle.



LANCEMENT — La députée de Jonquière à l'Assemblée nationale, Aline Saint-Amand a lancé sa campagne électorale, hier, en présence de Pierre McDonald. Tous deux apparaissent en compagnie de Jean-Yves Tremblay.

## Ni vedette ni ministre

JONQUIERE (GL) -- Aline Saint-Amand n'a nullement l'intention de jouer à la vedette durant la présente campagne électorale. Elle n'a pas l'intention non plus de jouer la carte de futur ministre au sein d'un gouvernement dirigé par Robert Bourassa. Elle va mener une campagne systématique en rencontrant les contribuables chez-eux.

«Parce que le gros bon sens c'est encore dans nos cuisines familiales qu'on le retrouve», a dit la députée libérale de Jonquière en lançant, hier, sa campagne électorale.

Dans son esprit, ce n'est pas parce qu'on est bien connu qu'il faut oublier les citoyens. «Le porte-à-porte est la meilleure occasion pour entendre les doléances de la population. Je ne vais pas voir les gens pour leur vendre mon idée mais pour les écouter et leur dire que je suis à leur service», a dit Mme Saint-Amand.

Dans cette optique, l'actuelle représentante de Jonquière à l'Assemblée nationale va mener la même campagne qui l'a fait élire en 1983 et ce, peu importe qui sera son adversaire péquiste.

Par ailleurs, Aline Saint-

Amand peut compter sur une organisation bien rodée. C'est Lionel Girard qui assume la responsabilité de la campagne et il est appuyé par 400 militants. Ils sont tous sur la ligne de feu mais le véritable travail débutera lundi matin lorsque l'adversaire péquiste sera connu.

Au sujet de sa nomination à titre de ministre dans un gouvernement libéral, Aline Saint-Amand n'en parle pas. Elle préfère aborder la question du leadership régional sous l'angle d'une équipe qui travaillera dans le sens des intérêts supérieurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Déjà membre de l'Assemblée nationale, Aline Saint-Amand a fait partie du groupe de travail formé par Robert Bourassa qui avait pour mission d'explorer les solutions susceptibles d'aider la jeunesse à résoudre les difficultés qu'elle affronte.

A ce titre, elle a fait le tour des régions de la Belle Province, et à proposer à l'Assemblée nationale la création d'une banque d'initiatives régionales dont la mise en place permettrait aux jeunes de participer plus activement au développement de leur région.



AU SAGUENAY - Le ministre québécois de l'Agriculture, Jean Garon, était à Saint-Ambroise, hier. Accompagné des députés Hubert Desbiens et Jacques Brassard, respectivement de Dubuc et de Lac-Saint-Jean, le ministre Garon a profité de son passage dans le village du Festival de la patate pour annoncer l'entrée en vigueur de trois nouveaux programmes destinés à assurer le développement de l'industrie de la pomme de terre de semence.

### Crime

## La prévention, c'est pour tout le monde

ALMA (CP) - La Semaine nationale de prévention du crime sera lancée demain au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour se terminer le 9 novembre.

Initiative conjointe du ministère du Solliciteur général du Canada et du ministère québécois de la Justice, la Semaine de prévention a pour but premier de sensibiliser la population aux différents aspects de la criminalité.

Le thème de cette année est: «Ensemble pour la prévention du crime en milieu sco-

laire».

Selon un responsable de la Semaine de prévention, une approche originale sera tentée auprès des étudiants et des parents afin de sensibiliser ce groupe d'individus à la prévention.

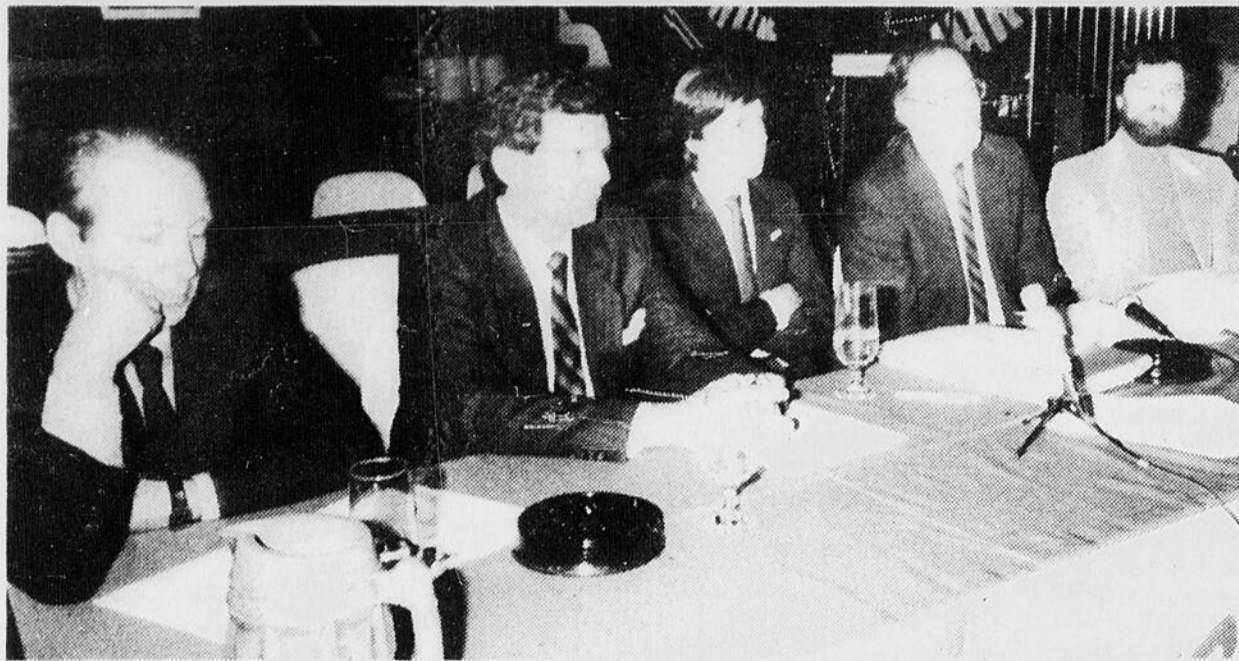
Différents thèmes seront abordés pour intéresser parents et étudiants. Il sera question de violence en milieu familial, d'agressions sexuelles, de vol, de vandalisme, de délinquance, de toxicomanie et d'alcoolisme.

**OH! AH!**  
PHOTO  
dix  
quatre



**SPECIAL HALLOWEEN**  
PHOTO DIX QUATRE  
ET VOS PTIT'S MONSTRES  
FILMS PHOTO COULEURS A  
DEVELOPPEMENT COMPRIS, 24 POSES  
110 - 126 - 135 mm  
SPECIAL: \$10<sup>99</sup> Rég.: \$13.99  
DISC 30 POSES \$13<sup>99</sup> Rég.: \$17.68  
Jusqu'au 2 novembre





AVEC LES LIBÉRAUX - Carol Allaire, Jacques Desbiens et Guy Mineault trois économistes à l'UQAC ont joint Pierre McDonald et François Tremblay hier, lors d'une rencontre de presse, où il a été question du défi économique de Chicoutimi. (Photo Rocket Lavoie)

## Tremblay obtient l'appui de trois profs de l'UQAC

CHICOUTIMI (GL) -- Trois professeurs du département des sciences économiques et administratives à l'Université du Québec à Chicoutimi ont donné leur appui au candidat libéral dans le comté de Chicoutimi François Tremblay. Parmi ces trois professeurs, on remarque Jacques Desbiens, que la rumeur publique voyait candidat à l'investiture péquiste pour succéder à Marc-André Bédard.

Outre M. Desbiens, deux autres économistes de l'UQAC, Carol Allaire et Guy Mineault, étaient présents lors de la conférence de presse d'hier du candidat Tremblay.

Par ailleurs, le candidat du PLQ dans la circonscription de Robert Baldwin et ex-vice-président exécutif de la Banque de Montréal, Pierre McDonald était aussi présent. Ce dernier a rencontré un peu plus tôt dans la journée des militants de la circonscription de Jonquière.

Les trois économistes ont expliqué leur présence par le fait qu'il y a un candidat dans le comté de Chicoutimi, qui s'appelle François Tremblay, et qui leur a demandé de s'impliquer dans le cadre de cette campagne pour mettre à profit leurs idées sur le développement économique régional.

Pour sa part, Carol Allaire a déclaré: «C'est la première fois qu'un politicien vient me voir et me demande de participer à l'élaboration d'un programme politique. J'ai répondu positivement».

Ces trois hommes pensent avoir des idées permettant de faire progresser le Saguenay-Lac-Saint-Jean et ils estiment que le candidat Tremblay est le seul capable de travailler avec eux en concertation pour les réaliser.

En fait, François Tremblay rendait public un document «Le défi économique de Chicoutimi», dont l'idée maîtresse confirme que le Saguenay-Lac-Saint-Jean est la seule région économique du Québec où la tendance de l'évolution de l'emploi a été à la baisse de

1975 à 1984.

C'est l'économiste Jacques Desbiens qui a présenté ce document à l'aide de graphiques prouvant que la région est la seule de la Belle Province où la situation de l'emploi s'est détériorée entre 1975 et 1984.

Les données recueillies par M. Desbiens démontrent que le taux d'activité de la main-d'œuvre au Saguenay-Lac-Saint-Jean était de 57 pour cent en 1980 comparativement à 62 pour cent pour la région de Montréal alors que la moyenne provinciale était de 61,2 pour cent.

En 1984 la situation est pire, selon ces données. Ainsi, le taux d'activité régresse au Saguenay-Lac-Saint-Jean passant à 53,7 pour cent. Dans la région métropolitaine il reste sensiblement stable à 63,5 pour cent et la moyenne provinciale est de 61,5 pour cent.

Au chapitre du chômage, il est en 1984 de 16,2 pour cent au Saguenay-Lac-Saint-Jean tandis qu'il est de 12,1 pour cent à Montréal et la moyenne provinciale se chiffre par 12,8 pour cent.

Lors de la période de questions, M. Desbiens n'a pas voulu commenter les raisons d'un tel scénario. A-t-il été provoqué par une conjoncture économique instable qui a frappé l'industrie de l'aluminium et des pâtes et papier ou bien, est-il le

fruit de l'incompétence d'un gouvernement?

Jacques Desbiens ne veut pas répondre à cette question. Il laisse le soin aux politiciens de le faire. Quant à lui, il ne fait que constater une situation qui a évolué sur une période de temps.

Pour sa part, Pierre McDonald a une réponse à la question. Dans son esprit, le gouvernement péquiste a eu de bonnes idées mais il n'a jamais pu les faire évoluer.

«Les péquistes, dit-il, parlent de concertation depuis longtemps mais le discours n'a jamais été supporté par une action législative. Toute initiative était toujours accompagnée d'un contrôle tâillon et d'une réglementation abusive».

Par ailleurs, François Tremblay a déclaré que ses priorités s'il est élu seront de doter le Saguenay-Lac-Saint-Jean d'une infrastructure de en matière de recherche et de développement technologique.

Du même souffle, il déclare que des hommes comme Jacques Desbiens, Carol Allaire et Guy Mineault seront consultés régulièrement puisqu'il veut faire de l'Université du Québec à Chicoutimi la plaque tournante de l'innovation au Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est le seul moyen de relever le défi des régionaux, la création d'emplois.

### Taxes

## Brassard trouve Bourassa un peu trop généreux

par Benoît Munger

Michel Gauthier, de Roberval, trouve peu crédible.

ALMA -- Même s'il admet que l'idée de réduire les taxes est séduisante aux yeux de l'électorat, Jacques Brassard, député péquiste de Lac-Saint-Jean et ministre dans le cabinet Johnson, prétend que le chef du Parti libéral, Robert Bourassa, s'engage sur une pente dangereuse en prenant des engagements allant en ce sens.

M. Brassard, qui donnait hier à Alma le coup d'envoi de la campagne électorale en compagnie des députés Michel Gauthier et Hubert Desbiens, a fait ce commentaire lorsqu'il fut interrogé sur l'engagement du chef libéral, Robert Bourassa, d'abolir la surtaxe sur l'essence dans les régions périphériques, comme ce dernier l'a annoncé jeudi à Chicoutimi.

M. Bourassa a alors précisé que cette mesure réduirait de quelque \$17,5 millions le coût de l'essence au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Selon les députés péquistes de la région, les engagements pris par le chef libéral depuis un an totalisent déjà \$2 milliards; ces engagements touchent notamment une diminution de la taxe de vente, la parité de l'aide sociale pour les jeunes de moins de 30 ans, l'abolition, du moins en partie, de la récente taxe sur les assurances et quelques autres éléments: «Quelle crédibilité peut-on y accorder quand on connaît la situation serrée des finances du Québec?», demande en substance M. Brassard en ajoutant qu'il ne sert à rien de faire des promesses qu'aucun gouvernement ne pourra tenir.

Les libéraux affirment pouvoir remplir leurs engagements en améliorant le climat général de l'économie. prétention que le député Mi-

Conférence de presse Pour leur première conférence de presse, les députés péquistes ont rendu public un document d'une vingtaine de pages énumérant ce qu'ils considèrent comme étant les réalisations des quatre dernières années. En gros, MM. Brassard, Gauthier et Desbiens insistent beaucoup sur la concertation et la collaboration qui ont marqué ce deuxième mandat péquiste: «Nous avons travaillé, au cours des quatre dernières années, avec le monde», soutient M. Brassard.

D'ailleurs, les députés affirment que le Sommet régional sur le développement et l'économie de mai 1984 constitue «l'événement majeur» des quatre dernières années. Selon eux, presque tous les engagements pris par le gouvernement au cours du sommet de Jonquière sont réalisés ou sur le point de l'être. Du nombre, ils mentionnent le troisième plan agro-alimentaire, le plan récréo-touristique régional, le développement de la zone périphérique de Parc Saguenay, etc...

Comme on peut s'y attendre, un tel document partisan fait ressortir les bons coups en passant sous silence les moins bons. Dans le domaine de l'éducation, par exemple, les péquistes se félicitent d'avoir complété la deuxième phase du pavillon principal de l'UQUAC, d'avoir appuyé les activités de recherche et d'avoir dépensé \$21 millions au développement physique des institutions scolaires primaires, secondaires ou collégiales. Par contre, ils passent sous silence la crise vécue dans le monde scolaire du côté des enseignants à la suite des coupures salariales faites il y a quelques années.

## Le dossier des berges refait surface

ALMA (BM) -- Se sentant peut-être débordé sur sa gauche par les libéraux au sujet du dossier des berges du lac Saint-Jean, le député et ministre Jacques Brassard se montre tout à coup plus catégorique face aux négociations entreprises entre le gouvernement et Alcan pour en arriver à une entente.

«Cette négociation ne sera pas éternelle», a lancé hier

M. Brassard. Le député de Lac-Saint-Jean est même allé un peu plus loin en laissant entendre que sur la question des niveaux, l'objectif à atteindre était d'en arriver à un mode de gestion comprenant un niveau maximum de 16 pieds et minimum de 14 pieds comme le recommande le Bureau d'audience publique sur l'environnement (BAPE) dans son rapport

rendu public en mai dernier.

Il y a quelques semaines, le ministre de l'Environnement, Adrien Ouellette, est venu à Alma annoncer que le gouvernement entendrait avec Alcan des négociations sur la base du rapport du BAPE. Interrogé, le ministre Ouellette avait alors indiqué que sur la question des niveaux, les recommandations du BAPE allaient être suivies

«à quelques pouces près». Hier, M. Brassard a été plus catégorique en affirmant qu'en ce qui touche les niveaux, l'entente devra être celle recommandée par le BAPE. Il a de plus soutenu qu'en choisissant la voie de la négociation, le gouvernement a voulu donner à Alcan une occasion en or de démontrer qu'elle est un bon citoyen corporatif.

## Ecole remise à neuf

MISTASSINI(LF)- L'agrandissement de l'école Saint-Michel de Mistassini et la construction du gymnase représentent le couronnement de dix années d'efforts pour les administrateurs de la Commission scolaire Vallée.

L'inauguration de l'édifice rénové et du gymnase a eu lieu hier et fut l'occasion pour les 325 jeunes de l'école de donner une démonstration de leur savoir-faire.

Le directeur général par intérim du ministère de l'Éducation, Georges Fortin, a mentionné à cette occasion que le nouvel établissement répond à un besoin de la population, tout en créant un environnement favorable pour les jeunes.

On retrouve 12 salles d'enseignement en plus des locaux spécialisés.

L'agrandissement et la construction du nouveau gymnase ont demandé un déboursé de \$1 495 000 pour le ministère de l'Éducation du Québec.

La ville de Mistassini et la Commission scolaire Vallée ont investi, ensemble, \$240 000 pour l'ajout d'un deuxième plateau dans le gymnase.

325 élèves de deuxième cycle fréquentent l'école Saint-Michel de Mistassini.

Le député, Michel Gauthier, a souligné la beauté architecturale de la bâtisse. C'est l'architecte, Jean-Claude Lebeuf, qui en a fait la conception.

Le député Gauthier a également annoncé qu'une subvention de \$71 000 sera versé à la Commission scolaire Vallée pour couvrir les frais inhérents aux réaménagements des classes maternelles et de l'édifice administratif.

Le président de la Commission scolaire, Edgar Lachance, constate que la nouvelle bâtisse s'inscrit dans le cadre du programme de revitalisation du centre-ville de Mistassini.

# ÇA MARCHE!

## À CHICOUTIMI, LES CHOSES ONT CHANGÉ!

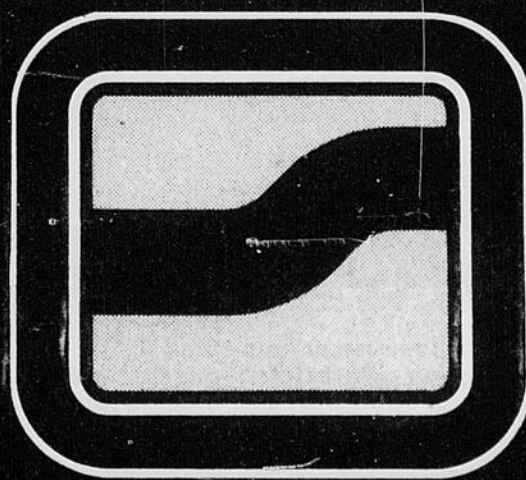
**Depuis 1981, des réalisations importantes:** Avec le Parti du Chicoutimi Métropolitain des investissements, des initiatives et une nouvelle façon de penser: le réaménagement portuaire, l'assainissement des eaux, l'occupation optimale du Parc industriel, la Centrale de Police, l'amélioration des espaces verts, la revitalisation du centre-ville, le regain de vie de l'industrie touristique... autant de projets qui ont pris forme et qui montrent l'atmosphère de confiance et de dynamisme instaurée depuis 4 ans.

**Des projets adaptés à nos besoins:** Maintenant à Chicoutimi, on administre selon nos moyens et on voit l'avenir avec confiance: l'équipe du PCM et d'Ulric Blackburn n'a pas peur du travail et des projets réalistes: l'aménagement de la Vieille Pulperie et du Port de Chicoutimi, le déplacement des voies ferrées, l'achèvement de l'usine d'épuration, les améliorations au Village de sécurité routière, l'élargissement du boulevard Saguenay, la construction d'un bureau d'accueil touristique, etc. Des projets réalistes favorisant l'union des forces de notre milieu et la concertation avec les gouvernements: la Maison de la Justice, le Centre des Transports, l'Édifice de la GRC, l'Édifice administratif Fédéral, l'École Navale et l'autoroute 70, entre autres.

**Le 3 novembre, c'est Ulric Blackburn et son équipe qu'il nous faut, parce qu'avec le PCM, c'est vrai que ça marche!**



C'EST VRAI  
QUE  
ÇA MARCHE!



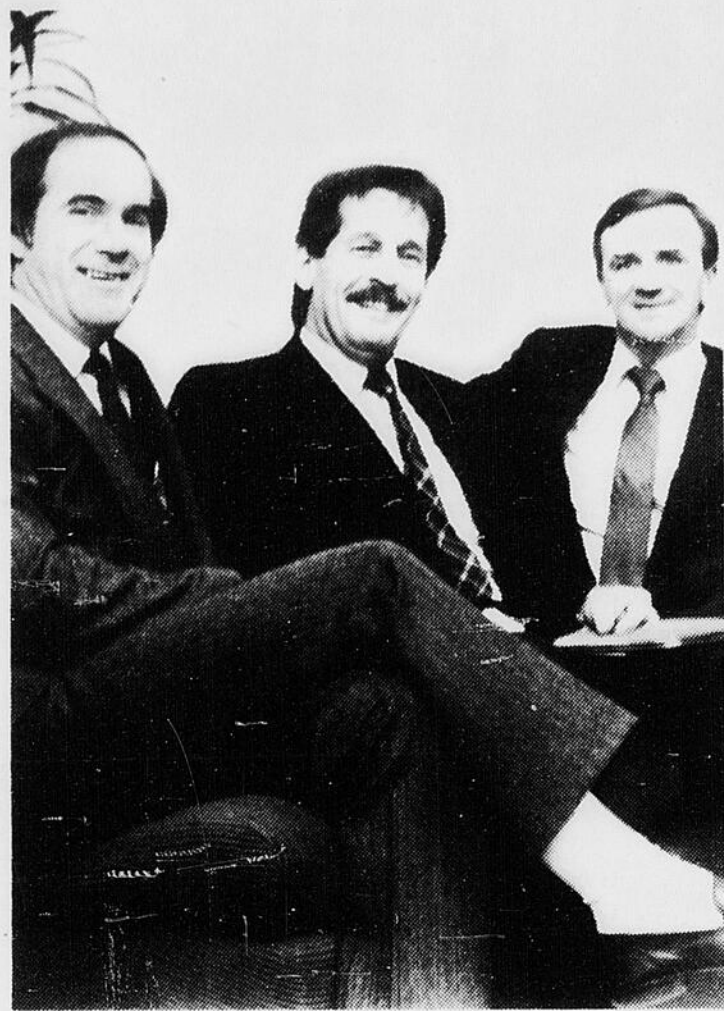
# PCM

PARTI DU CHICOUTIMI METROPOLITAIN

Autorisée et parrainée par Guy Tremblay, agent officiel du Parti Chicoutimi Métropolitain, 1075 Jacques Cartier est, Chicoutimi.

Aide au pavillon de l'UQAC

## La Corporation pose un geste



ENTENTE — Régis Landry, président régional de l'APCHQ, en compagnie de Normand Delisle, directeur du SAAS et Léo Petitclerc, président provincial de l'APCHQ.

(Photo Réal Tremblay)

CHICOUTIMI (LT) — La Corporation d'aide au Pavillon sportif de l'UQAC vient tout juste d'être mise sur pied et son premier geste concret est le financement de la construction d'une porte et d'une passerelle d'accès dont le coût est évalué à \$250,000.

Il s'agit d'une porte dont les dimensions sont de 4.75 mètres par 4.75 mètres qui permettra l'entrée d'équipements majeurs à l'intérieur du Pavillon sportif. Cette fameuse porte était prévue lors de la construction de ce pavillon mais des restrictions budgétaires avaient obligé la mise en veilleuse de ce projet.

Pour le directeur du Service des aménagements et activités sportives (SAAS), Normand Delisle, indiquait, hier, en conférence de presse, que cette porte allait aider l'UQAC à s'implanter dans le réseau des compétitions d'ordre nationale et internationale.

Sans cette porte, il est impossible, toujours selon le directeur, de faire entrer des équipements essentiels à la tenue de certaines compétitions. De plus, avec l'aménagement de la fameuse porte, le Pavillon sportif sera en mesure d'accueillir des expositions ma-

jeures.

Au cours de la même conférence de presse, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec annonçait la tenue de l'Expo habitat du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour le mois de mars 1986. Cette exposition est assurée pour les trois prochaines années.

Selon les prévisions de la Corporation d'aide au Pavillon sportif, les coûts de la porte seront rentabilisés d'ici cinq ans et des profits sont prévus. Concernant la tenue d'expositions, Normand Delisle s'est engagé à ce que le nombre ne dépasse pas trois annuellement.

C'est ainsi que pour la première année, une seule est prévue, deux pour la deuxième année et finalement, à partir de la troisième année, la corporation prendra sa vitesse de croisière.

De plus, les expositions sont prévues pendant les semaines de relache à l'université et pendant la période estivale. Les utilisateurs du Pavillon sportif ne seront pas dérangés par les expositions. De cette façon, l'UQAC croit pouvoir autofinancer ses équipements sportifs.

## En bref

### Chevrette dépense

QUEBEC (PC) — M. Benoit Bazinet, l'attaché de presse du ministre de la Santé Guy Chevrette, s'est excusé hier d'avoir transmis des invitations partisans par les canaux officiels du ministère.

Dans une lettre adressée au sous-ministre Pierre Le François, M. Bazinet demande qu'on lui facture la transmission de deux communiqués donnant l'horaire du ministre Chevrette. Les frais de ces communiqués avaient originellement été chargés au ministère.

M. Bazinet affirme qu'il "n'est pas permis et non souhaitable" de se servir de l'appareil gouvernemental à des fins partisans.

Le ministre Chevrette n'était pas au courant des agissements de son attaché de presse et a averti de ne pas se servir des services du ministère pour les activités du Parti québécois, raconte M. Bazinet.

Le Parti libéral a déjà porté plainte auprès du directeur des élections contre trois ministres qui auraient posé un geste identique.

La loi électorale stipule que toutes les dépenses électorales doivent être assumées par les partis politiques et être comptabilisées dans le rapport financier de chaque candidat.

### Assurance-maladie

MONTREAL (PC) — Quinze ans après l'instauration du régime public d'assurance-maladie, les coûts atteindront bientôt \$2 milliards.

"Pour l'année en cours 1985-1986, le budget prévu, qui englobe l'ensemble des programmes de l'assurance-maladie, s'élève déjà à 1.8 milliard. En mars prochain, il frisera les \$2 milliards, notamment à cause des négociations entre les gouvernements et les professionnels de la santé adhérant au régime", a déclaré hier M. J.-Auguste Mockle, président directeur général de la Régie de l'assurance-maladie (RAMQ).

Cet été, les médecins omnipraticiens ont conclu une entente qui accorde aux généralistes payés à l'acte une augmentation de 4.4 p.c. de leur revenu moyen annuel brut. Celui-ci s'établit à \$107,305.

Les médecins spécialistes, les pharmaciens propriétaire, les dentistes et optométristes, en voie de renouveler les contrats qui les lient au régime de soins gratuits, obtiendront au moins une augmentation similaire.

### BPC—Entreposage et destruction

MONTREAL (PC) — L'élimination des BPC (biphényles polychlorés) présents à la Sidbec-Normines, de Gagnon, sur la Côte-Nord, coûtera à cette compagnie la rondelette somme de \$1 million.

La destruction de 25,000 gallons d'huile contenant des BPC et la décontamination d'un certain nombre de transformateurs sont devenues nécessaires en raison du démantèlement des installations.

Une démonstration des procédés utilisés sera faite mardi prochain en présence de journalistes conviés par la société Sanexen, maître-d'oeuvre de l'opération.

Pour Gilles Mousseau, porte-parole de la société chargée des opérations, il s'agit-là du plus grand travail de décontamination jamais effectué au Canada.

Sidbec-Normines veut s'assurer qu'aucun problème environnemental ne survienne après la fermeture de la ville de Gagnon.

### Nouveau parti

QUEBEC (PC) — Un 24e parti politique vient de voir le jour au Québec. C'est le Parti vert du Québec.

Le chef de cette nouvelle formation politique est M. Rolf Bramann, qui est à l'emploi d'une entreprise de transport de Montréal.

Il s'était porté candidat pour le Parti vert, cette fois sur la scène fédérale, aux élections de septembre 1984.

### Projet Co-Hab

## Les travaux reprennent

CHICOUTIMI (LT) — La deuxième phase du fa-

maintenant repartie avec un nouveau promoteur.



Louis Tremblay

meux projet Co-Hab, qui avait été arrêtée en raison de problèmes légaux, est

Les immeubles Récom ont acheté les terrains et les structures existantes

de deux condominiums, situés à l'angle de la rue des Crécerelles et des Grands ducs. La Caisse d'établissement du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été chargée de procéder à la vente des condominiums.

Evidemment, la Caisse d'établissement doit tout mettre en oeuvre pour passer outre les inquiétudes soulevées en raison des difficultés de premier projet Co-Hab. Selon M.

André Simard, courtier en immeubles, les gens n'ont rien à craindre car les chèques des éventuels acheteurs sont placés en fiducie au nom de la caisse.

Cette deuxième phase comporte la construction de 12 unités. Le projet se réalisera si, avant la fin du mois, la moitié des unités sont vendues. Présentement, la vente se déroule bien et déjà 3 unités ont été vendues.

### Fusion Nordair-Québecair

## Les employés sont en colère

MONTREAL (PC) — Les employés de Nordair sont en colère. Pour rien au monde, ils n'accepteront une fusion avec Québecair et pour montrer qu'ils sont sérieux, ils ont offert au fonds de pension d'Air Canada d'acheter les actions qu'il détient dans leur compagnie, même si le transporteur national les a déjà promises à Québecair.

Lors d'une «conférence de presse» où les journalistes ont eu de la difficulté

à se frayer un chemin parmi les quelques centaines d'employés, leur porte-parole, M. Richard Rolland, a déclaré sur un ton très dur: «Quiconque est le moins familier avec la situation financière de Québecair sait que la prise de contrôle de Nordair par Québecair aurait un effet financier désastreux sur notre investissement. L'histoire de Québecair et de ses performances en a toujours été une d'irresponsabilité

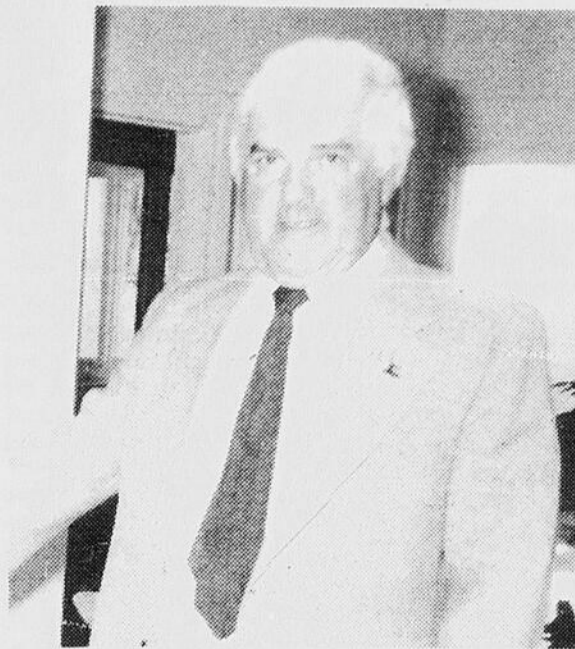
tant sur le plan financier que de l'exploitation.

Les employés de Nordair, via un holding appelé Participation Nordair, ont déjà \$2 millions dans leur compagnie, dans laquelle ils détiennent un intérêt de près de neuf pour cent. Pour le bloc de 4.9 pour cent d'Air Canada, ils sont prêts à payer sur le champ \$16.25 l'action, \$0.25 de plus que Québecair. Cette offre privée n'est toutefois pas étendue aux autres action-

naires.

Cette proposition témoigne d'une confiance générale à l'égard de CP Air, car selon les termes de la fusion proposée par cette dernière, et qu'acceptent les employés de Nordair, ils recevront dans trois ans, pour ces actions payées \$16.25, soit un montant de \$17.57 (valant \$14 aujourd'hui) ou 2.86 actions de CP Air qui ne sont pas inscrites en bourse.

# VENTE D'OUVERTURE BRISE D'HIVER



ADMINISTRATEUR — Marc-Aurèle Tremblay, de Chicoutimi, vient d'être élu administrateur de l'Association canadienne de l'immobilier. Cet organisme représente environ 60,000 membres à travers tout le Canada. Le nouvel administrateur est président de Trans-Action, de Chicoutimi.

BPC

## Solution possible

MONTREAL (PC) — Les principaux utilisateurs québécois de BPC (biphényles polychlorés) se sont réunis hier, à l'invitation de la société Hydro-Québec, pour étudier les résultats des expériences menées récemment dans les Cantons de l'Est visant la destruction de ces produits chimiques réputés cancérogènes pour l'être humain et nocifs pour l'environnement.

Selon diverses sources, Hydro-Québec a acheté une nouvelle technologie, l'a expérimentée à une petite échelle, et a constaté qu'elle fonctionnait bien.

Il lui reste à vérifier si la technique en cause pourrait constituer une solution intéressante, au plan économique. Pour cela il lui faut évaluer ce qu'il en coûtera pour détruire un litre de BPC.

Une fois cette donnée connue, il restera à comparer ce résultat à ceux établis pour d'autres technologies proposées, entre autres celles mises de l'avant par Sanexen et Serdog.

Un comité des utilisateurs a été mis sur pied il y a plusieurs mois déjà, mais ce n'est que récemment que la société d'Etat a réussi à atteindre son objectif, soit de réunir les responsables de 70 pour cent des BPC existant sur le territoire québécois.

### ENSEMBLE JUNIOR

Bottes: Speedy  
Skis: Dieterich  
Fixations: Tyrolia 45.  
Bâtons: Gypron.

Rég.: \$179.99  
SUPER SPECIAL:

**\$119<sup>99</sup>**

### ENSEMBLE JUNIOR

Bottes: Nordica ou Trappeur  
Skis: Atomic Arc.  
Fixations: Geze 920.  
Bâtons: Gypron.

Rég.: \$279.99  
SPECIAL:

**\$149<sup>99</sup>**

### ENSEMBLE DEBUTANT

Skis: Look.  
Fixations: Geze 907 ou Salomon 326.  
Bottes: Trappeur (Cosmic, ou Appolo).  
Bâtons: Gypron.

Rég.: \$389.99  
SPECIAL:

**\$179<sup>99</sup>**

### FIXATIONS

Fixations Tyrolia 280

Rég.: \$129.99

Spéc.: **\$69<sup>99</sup>**

Look 89 RX

\$129.99

**\$79<sup>99</sup>**

Salomon 747

\$159.99

**\$99<sup>99</sup>**

Tyrolia 17C

\$95.00

**\$39<sup>99</sup>**

## 20% DE RABAIS

SUR TOUS LES VETEMENTS EN MAGASIN

### ENSEMBLE INTERMEDIAIRE

Skis: Elan F.A.S. 5600.  
Fixations: Salomon 326.  
Bottes: Munari (Targa ou Astral).  
Bâtons: Gypron.

Rég.: \$529.99  
SPECIAL:

**\$299<sup>99</sup>**

### SKIS

Blizzard Pro Glider,  
Rossignol Light Ease,

Rég.: \$249.99

SPECIAL **\$159<sup>99</sup>**

Kneissl Delta,

\$249.99

**\$139<sup>99</sup>**

Dynastar 6600,  
Airflo Système

\$249.99

**\$129<sup>99</sup>**

Lacroix fibre de verre,

\$349.99

**\$219<sup>99</sup>**

Hart Ultimate sl  
Honey Comb.

\$499.99

**\$349<sup>99</sup>**

Head G.P. 340

\$394.99

**\$315<sup>99</sup>**

\$299.00

**\$179<sup>00</sup>**

### 20% DE RABAIS sur tous les skis en magasin

(A prix régulier)  
Head - Atomic - Dynastar - Hart - Lacroix - Fisher - Look - Kneissl - Rossignol - Elan - Blizzard

### Koflak Comp.

511 V.I.P-Foam (mousse)

Rég.: \$349.99

**\$299<sup>99</sup>**

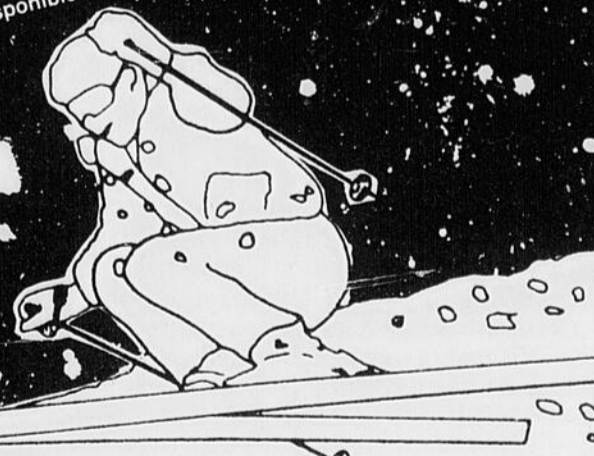
### Nordica 770

BOTTES (Koflak - Nordica - Trappeur - Raichle).

Rég.: \$280.99

**\$199<sup>99</sup>**

\*Prix suggéré du fabricant, ne réfère pas nécessairement au prix courant du produit.  
Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles et toutes les grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles.

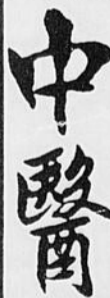


# Brise D'hiver

1095, boul. Talbot, Chicoutimi,

Tél.: (418) 696-2018

Face au Montagnais



Tél.: (418) 548-2420

### Clinique d'Acupuncture Traditionnelle

M. Pelletier  
Acupuncteur

1948, Mellon, Jonquière, QC  
G7S 3H3

### CLINIQUE DE JEÛNE

LA RE-EDUCATION ALIMENTAIRE

... UNE SOLUTION

«MON SEJOUR à la CLINIQUE DE JEÛNE m'a appris à manger raisonnablement et m'a corrigé de mes gourmandises.»



M. Antoine Gauthier  
(72 ans)  
Comptable  
Agrégé (F.C.A.)

*Antoine Gauthier F.C.A.*

2075, Place Belvédère,  
Chicoutimi, Qué., G7H 5B3

Tél.: 543-6292

## Les libéraux offrent d'abord un peu de miel

Nul doute que le lancement de la campagne régionale des libéraux s'est avéré un succès, avant-hier, dans le comté-résidence du vice-premier ministre (jusqu'au 2 décembre prochain) Marc-André Bédard, la bête politique qui a dominé la scène durant la dernière décennie.

Près de 1,000 partisans (et quelques espions sans doute) acclamèrent le chef Robert Bourassa de retour, dans une campagne électorale, après un "exil" de neuf ans. Pour la télévision et la presse nationale, la manufacture de pan-



**Bertrand Tremblay**

cartes avait manifesté beaucoup d'imagination. La confiance anime les troupes qui ressentent toujours l'humiliation de la défaite électorale de 1981 après la victoire remportée au référendum.

On perçoit encore un enthousiasme artificiel chez les jeunes et de la timidité chez des groupes d'adultes qui ont apprécié, malgré leur attachement au parti de la Révolution tranquille, certaines initiatives régionales prises par les péquistes.

Le chef Robert Bourassa m'est apparu particulièrement en forme et bien à l'aise dans une région qu'il connaît fort bien. Des confrères de la presse montréalaise m'ont confié avoir constaté une assurance croissante dans le comportement de l'ancien premier ministre. "Son expérience le sert bien, a signalé l'un d'eux. Il a déjà tracé le plan de ses cent premiers jours de pouvoir."

Possédant la mémoire du Maurice Duplessis des belles années de l'Union nationale, Robert Bourassa se souvient des gens et des événements. Il a rappelé la proposition qu'il avait faite devant les membres de l'Association régionale des économistes, à l'Auberge des Gouverneurs, à son retour d'Europe en mars 1979, de vendre davantage d'électricité aux Américains. La période lui paraissait particulièrement favorable à la suite de l'accident survenu à la centrale nucléaire de Three Miles Island. Il reproche aux péquistes d'avoir fait perdre d'importantes ventes.

Le nouveau Bourassa a la réplique plus facile mais il n'exploitera jamais l'art du calambour même s'il a mijoté quelques boutades qui produisent un bon effet comme ce rapprochement des péquistes avec Christophe Colomb: "Quand ils partent, ils ne savent pas où ils vont et quand ils arrivent, ils ne savent pas où ils sont."

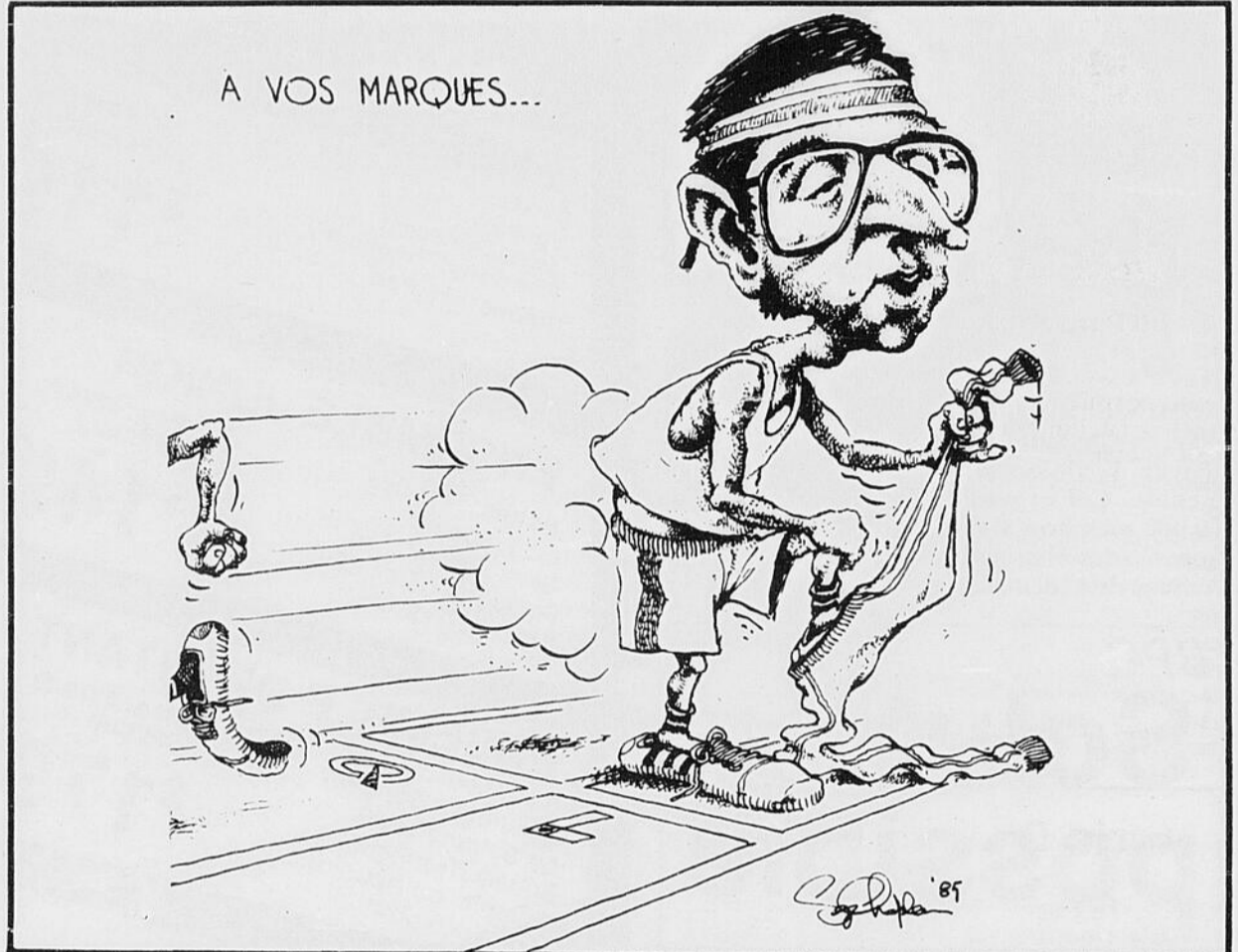
Toujours flatteur à l'endroit du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le chef libéral réservait un petit pot de miel pour la circonstance: l'engagement d'abolir la taxe-ascenseur sur l'essence dans les régions périphériques, d'abord, puis dans le reste du Québec en insistant sur l'injustice que cette imposition inflige aux citoyens comme ceux du Saguenay-Lac-Saint-Jean obligés d'utiliser davantage leur voiture.

Journalistes et candidats ont cependant soigneusement évité d'aborder des dossiers régionaux majeurs comme ceux de l'autoroute Alma-LaBaie, de l'amélioration du réseau routier régional, y compris le boulevard Talbot, parc du Saguenay et l'Université.

Sans la protection qu'assuraient des ministres régionaux puissants comme Bédard et Yves Bérubé, les constituantes de l'Université du Québec sont en péril. Une stratégie se dessine à Québec, avec la complicité des vieilles universités, pour limiter les universités en région à l'enseignement du premier cycle seulement.

Ce qui sonnerait le glas de l'excellence et de la recherche en chassant les détenteurs de doctorats. Le candidat libéral de Chicoutimi, l'avocat François Tremblay, qui a entrepris, hier, l'examen des questions sérieuses avec la présentation du "Défi économique", devrait provoquer le débat régional de l'enseignement supérieur et de la recherche.

Quant aux péquistes, ils choisiront leurs candidats à Jonquière et Chicoutimi, demain et mardi seulement. On ne connaîtra donc que plus tard leur vision de l'après Lévesque-Bédard.



-Le Devoir.

## Votre opinion

### Il faut avoir le courage de ses opinions

Suite à la lettre ouverte publiée jeudi dans votre journal, lettre que l'on doit qualifier de torchon pour ses bassesses, nous tenons à vous laisser savoir qu'après avoir vérifié, nous avons découvert qu'il n'y a pas de personne du nom du signataire.

Donc, il s'agit bel et bien d'une lettre publiée sous fausse représentation. Il est malheureux qu'un journal aussi sérieux que le vôtre fasse le jeu d'un groupe aussi malhonnête.

Par le ton de la lettre, il est bien facile de voir d'où ça vient.

C'est comme le débat public proposé par CJPM-TV et CJMT. Il a avorté parce que le PCM et Ulric Blackburn ont eu peur d'affronter Henri Girard et de

dire la vérité à la population. Un vrai chef n'a pas peur de dire ce qu'il a à dire et de se défendre.

Quant au débat «paqueté» de la Chambre, le résultat démontre bien ce

qu'il valait. Ulric Blackburn a attiré tout au plus 40 personnes. C'est pas fort.

Et quand on tente de mettre en doute la crédibilité de la télévision et de la radio pour avoir voulu

jouer son rôle par un débat politique, il faut être bas. Comme excuse pour avoir fait avorter ce débat, ça fait pitié.

**Johanne Bouchard**  
907, Cameau  
Chicoutimi

### On devrait abolir le surtemps

Nos pères nous ont souvent dit que travailler cela ne faisait mourir personne. C'est vrai! Et nous les jeunes sommes prêts à travailler mais les emplois sont rares et l'avenir n'est pas tellement prometteur.

Cependant encore beaucoup de travailleurs accumulent des heures de temps supplémentaire tandis qu'une majorité de jeunes sont inactifs. Nous remarquons aussi que depuis quelques années les

employeurs favorisent grandement l'arrivée de nouvelles technologies dans leurs entreprises et cela sans favoriser pour autant la création d'emplois.

Un groupe de jeunes et d'intervenants-tes du Lac Pouce se sont penchés sur cette question et ont essayé de trouver des solutions possibles.

Une de ces solutions serait de proposer au gouvernement de prélever sur le

chèque de paye de l'employé une taxe pour chacune des heures de temps supplémentaire accumulées.

Aussi comme deuxième solution on pourrait établir des échelles «massesalariale/coût de production» et prélever une fraction des profits des entreprises qui génèrent le moins d'emplois.

**Richard Tremblay**  
**Claude Bilodeau**  
**Lac Pouce**  
**Laterrière**

## le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
**32,271 abonnés**

Editeur: **Jean-Guy Faucher**  
Président-directeur général: **Gaston Vachon**  
Contrôleur: **Jacques Larouche**  
Directeur de la rédaction: **Bertrand Genest**  
Directeur de l'information: **Carol Néron**  
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**  
Chef des nouvelles: **Andree Rainville**  
Responsable de la section des arts et de la famille: **Christiane Laforge**  
Responsable de la section des sports: **Pierre Felice**  
Directeur des ventes: **Jean Tremblay**  
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavoie**  
Directeur de la distribution: **Jean Bédard**  
Représentant publicité nationale: **Robert Bissonnette**  
Tél.: MTL: 844-5005

## La continuité va s'installer à Chicoutimi

La course à la mairie entre le maire sortant, Ulric Blackburn, deuxième reprise. Surprise, après trois véritables semaines



Louis Tremblay

chef du Parti du Chicoutimi métropolitain (PCM), et l'ex-maire, Henri Girard, qui tente un second retour en politique après avoir été défait à la dernière investiture libérale dans le comté de Chicoutimi, était le principal point d'intérêt de la présente campagne municipale.

En se fiant aux coupures de presse de la dernière campagne de 1981, il était possible de prévoir une bataille digne de ce nom, entre les postulants de la présente campagne qui se retrouvent sur le front pour une

de campagne, rien de spectaculaire ne s'est produit. Henri Girard a bien tenté d'entreprendre le combat mais de l'autre côté, les généraux ont refusé de répondre aux attaques, dont les munitions se résument à des «supposées erreurs» de l'administration Blackburn.

Il devait y avoir un débat entre les deux hommes, les médias ont largement fait état de ce face à face. Le PCM acceptait la formule de la Chambre de commerce pendant que l'é-

quipe d'Henri Girard déclinait cette invitation, croyant que l'activité allait mettre en vedette les amis du PCM.

Un simple débat aurait au moins donné un peu de signification à cette campagne électorale. Au contraire, le maire sortant s'est rendu devant la Chambre de commerce et en bon politicien, a vendu sa salade, profitant d'une tribune efficace. C'est à cette occasion que le PCM a décidé de porter les premiers coups contre le candidat Girard, contrairement à la politique de prudence adoptée pendant toute la campagne, le maire sortant a fait le procès et rendu un verdict sévère sur l'administration du candidat Girard, à l'époque où il était maire de Chicoutimi.

Le grand général du PCM, Gilles Lambert, un spécialiste de l'organisation politique, avait promis, en début de cam-

pagne, que son parti allait battre définitivement le candidat Girard. Pour en arriver à cette fin, l'organisateur du PCM a donné ordre à ses hommes et femmes de laisser courir le lièvre. Pendant ce temps, son organisation a renforcé les positions dans les quartiers en vendant le maire Blackburn et en second lieu, le candidat PCM du secteur.

Dans la population, à part quelques lettres ouvertes dans les journaux, en faveur du candidat Girard, la campagne n'a pas soulevé de vague. Les gens se contentent de recevoir des dépliants publicitaires car la politique municipale n'a qu'un intérêt pour les contribuables et cet intérêt se traduit pour le taux de taxation.

A ce sujet, les gens devront se souvenir de l'engagement du PCM et de son grand financier, Eddy Lalancette, de ne pas augmenter les taxes en 1986. Il s'agit de l'un des seuls engage-

ments du PCM qui mise évidemment sur la continuité.

Il devait y avoir une campagne électorale et le scrutin aura lieu demain. Hors, cette campagne se résume à très peu, si ce n'est qu'une simple attaque du maire Blackburn contre Henri Girard, et de l'autre côté, des tentatives de provocation dans le vide.

Questionné à savoir si le PCM avait du faire face à l'opposition, le maire sortant a simplement affirmé qu'il n'avait jamais senti cette opposition. Pourtant, les conseillers du PCM ont des adversaires dans chaque quartier et il y a bel et bien un adversaire à la mairie.

Demain, les contribuables choisiront un conseil de ville. Les différentes organisations vont y aller d'un dernier coup de force pour faire sortir le vote et possiblement, la continuité va s'installer à l'hôtel de ville comme si il n'y avait jamais eu de campagne.

### Ulric Blackburn

En 1981, le PCM, avec les principaux lieutenants de l'organisation péquiste de Chicoutimi, chassaient Henri Girard de l'hôtel de ville.

En 1985, la campagne pour l'élection du maire Blackburn et son équipe a fait beaucoup moins de bruit. Le PCM a mené une campagne plus que prudente, sans tambour ni trompette. Très peu de publicité mais beaucoup de travail dans les 12 quartiers de la ville.

Toute cette campagne a été réalisée autour du maire sortant, Ulric Blackburn, qui, lorsque la situation le commandait, répondait au nom du parti, comme ce fut le cas dans le sondage du Comité d'environnement de Chicoutimi.

Le programme électoral du PCM, comme le soulignait le maire, mercredi soir, devant la Chambre de commerce de Chicoutimi, ne risque pas de crever le budget de la ville. Ce programme se résume au complexe culturel et à l'élargissement du boulevard Saguenay.

Dans ces deux principaux projets mis de l'avant par l'équipe Blackburn, le gouvernement est le principal investisseur dans des proportions de 80 pour cent. Pour Ulric Blackburn, l'équipe 1985 du PCM incarne la continuité. D'ailleurs, le slogan de cette campagne est significatif avec le programme puisqu'il se résume à «C'est vrai que ça marche».

Pendant cette campagne, le maire sortant a pris un grand soin d'adopter une ligne à l'image du dernier mandat à l'hôtel de ville, évitant les chicanes et surtout, évitant de répondre sur la place publique à son adversaire Henri Girard. Revenant à son passage devant la Chambre de commerce, Ulric Blackburn a longuement fait état de ce cli-



Henri Girard

mat de travail et de concertation qui a remplacé celui des obstinations à l'époque de son adversaire.

Le seul candidat du PCM à avoir accordé des entrevues majeures dans les journaux a été le grand argentier de la dernière administration, Eddy Lalancette. D'ailleurs, Eddy Lalancette s'engageait, dans une entrevue accordée au Quotidien, à ne pas augmenter les taxes pour l'année 1986.

Au cours d'une conférence de presse tenue lundi dernier, le PCM dévoilait son programme, basé sur l'austérité et le développement conforme aux capacités de payer des contribuables. Là dessus, le grand argentier du PCM pouvait confirmer, chiffres à l'appui, que les finances de la ville étaient maintenant rétablies et que les nombreux projets de construction allaient permettre d'importantes rentrées de fonds sous forme de taxation.

En fait, et les principaux dirigeants de la formation politique s'engagent à le faire, le PCM a la ferme intention de poursuivre le dialogue avec les gouvernements supérieurs, un dialogue qui a permis à Chicoutimi d'aller chercher des investissements majeurs pendant les quatre dernières années.

Toujours devant la Chambre de commerce, ou le candidat libéral François Tremblay était présent, le maire sortant a promis qu'il pouvait s'entendre avec les différentes formations politiques au pouvoir à Québec et Ottawa. Le PCM mise grand sur la continuité et la dernière campagne a été le reflet des travaux à la table du conseil où le calme et la prudence ont dominé.

Pour le maire sortant, ce calme significatif au cours de la campagne, était le signe évident d'une absence d'opposition de la part de son adversaire, Henri Girard.

### Henri Girard

Après avoir mené pendant 11 ans les travaux à la table du conseil de Chicoutimi, Henri Girard tente un autre retour à l'hôtel de ville.

Après plusieurs mois de réflexion, Henri Girard annonçait sa candidature à la mairie de Chicoutimi. Il se présentait devant la presse avec, selon lui, une importante organisation dans chaque secteur de la ville.

Dès le départ, Henri Girard éloignait les rumeurs d'une équipe de candidats à des postes de conseillers mais



Ulric Blackburn

après vérification, il a été facile de constater que les documents de presse de certains candidats provenaient du bureau d'Henri Girard.

Pendant la campagne, le candidat aspirant a misé sur la publicité, utilisant des lettres de contribuables anti-PCM, appuyant sa candidature. A lui seul, Henri Girard a fait plus de publicité dans les journaux et les médias électroniques que le PCM avec le candidat à la mairie et les 12 candidats aux postes de conseillers.

Le programme électoral de Henri Girard est axé sur ses réalisations et les critiques des gestes posés par l'équipe du PCM au cours des quatre dernières années à la table du conseil de Chicoutimi.

En fait, l'ex-maire de Chicoutimi a surtout combattu la formule du parti municipal, indiquant que ce parti travaillait sous la table, en comité, sans laisser la liberté aux conseillers de dire clairement ce qu'ils pensent, alors que pendant ses deux mandats à l'hôtel de ville, les conseillers pouvaient s'exprimer en toute liberté, même si, à l'occasion, les assemblées du conseil tournaient en véritables combats verbaux.

Pour Henri Girard, la polyvalence des membres du conseil est d'une grande importance. Elle permet aux

bonnes idées de ressortir. C'est ainsi que la formule du PCM est trop restrictive pour une ville comme Chicoutimi, mentionne encore Henri Girard.

Pendant que le PCM accusait Henri Girard d'avoir pratiquement doublé la dette municipale de Chicoutimi pendant son dernier mandat, Henri Girard accusait le PCM d'avoir été incapable de mettre fin à l'augmentation de cette dette, comme l'avait promis le maire Blackburn lors de son assermentation.

Le trait particulier de la campagne d'Henri Girard a été que ses adversaires n'ont pas tenu compte de ses critiques. Jamais le PCM n'a répondu aux attaques pendant que Henri Girard poursuivait, sans répit, la guerre de la publicité.

L'ex-maire de Chicoutimi dit offrir aux électeurs, le retour d'un administrateur expérimenté qui a, dans le passé, su gouverner les affaires municipales. D'ailleurs, dans son dernier dépliant publicitaire, Henri Girard fait état d'une longue liste de réalisations allant d'un tournoi national de hockey à l'implantation de l'UQAC.

Le point principal du programme de celui qui fait un second retour en politique est la rationalisation des finances municipales. Là dessus, Henri Girard affirme à qui veut l'entendre, que le PCM n'a pas été en mesure de respecter les prévisions budgétaires pour les années 1983 et 1984, sans compter 1985 qui n'est pas encore terminée.

En fin de compte, Henri Girard a mené une campagne intense, tirant sans pitié sur ce qu'il qualifie d'incapacité administrative de l'équipe du maire sortant. Pour lui, la solution de Chicoutimi est le retour à la table du conseil d'un homme d'expérience, qui a déjà mené les destinées de la ville pendant 11 ans.

# L'enfant prodigue revient

**SAINT-PIE-DE-BAGOT (PC)** — "Autrefois, il y avait la Trudeauomanie, là c'est la Johnsonomanie."

Ce n'est pas la formule d'un journaliste mais celle de M. Noël Viens, originaire de la région qui a vu naître Daniel Johnson, député de Bagot de 1946 jusqu'à sa mort en 1968.

Hier son fils Pierre Marc y a été accueilli en enfant prodigue par beaucoup de gens âgés et des plus jeunes dans un club de croquet qu'avait inauguré l'ancien premier ministre en 1967.

Tout le monde n'avait que des bons mots pour le chef du Parti québécois appelé affectueusement Pierre Marc par des aînés qui l'ont connu enfant. "J'ai fait des campagnes avec son père, et j'étais là à son service", confiait fièrement M. Jean-Paul Morier qui avait manifestement fait son choix pour le 2 décembre. "Je voudrais qu'il gagne à deux mains."

Le principal intéressé, lui, était fort heureux de se retrouver parmi les siens. "Je suis ému, a-t-il confié. J'ai vu mon père faire ses campagnes ici tellement de fois. Quand il a été élu la première fois en 1946, j'avais six mois. Quand j'avais 20 ans, je passais toutes mes fins de semaine ici, le congé pascal et le temps des Fêtes.

L'expression Johnsonomanie le laisse perplexe: "Ce sont des mots, rien que des mots."

M. Johnson s'est rendu ensuite à Saint-Hyacinthe à la station de radio CKBS où il a travaillé en 1963. Il y avait animé une émission de nuit les samedis intitulée Le Hibou de Nuit.

**Les enfants**

La journée d'hier n'était

pas marquée qu'au signe des retrouvailles. Profitant d'un temps exceptionnel, M. Johnson a visité école, garderie, banque de jouets et CLSC. Partout, il a été accueilli très chaleureusement et il s'est comporté avec beaucoup d'aisance parmi les enfants et les adolescents.

"Bonjour, je m'appelle Pierre Marc Johnson, je suis chef du Parti québécois et premier ministre du Québec. J'aimerais être premier ministre encore longtemps. Avez-vous des questions?"

Et des questions, il y en a eu de tous les genres et M. Johnson répondait franchement avec calme et sourire.

Quand il a visité une classe maternelle, il a demandé à une petite fille si elle savait qui il était. Devant sa réponse négative, il a dégraffé l'épingle fleurdelysée qu'il portait à la boutonnière, lui a donnée en lui disant: "Tiens, ma petite, remets ça à tes parents, eux ils le savent."

Dans la rue, M. Johnson s'arrête devant trois jeunes enfants qui reviennent sans doute de classe. "Tu me reconnais", lance-t-il à une petite fille. "Oui, c'est toi le président."

Bref, tout se passait comme dans un conte de fées pour le chef péquiste dans cette première journée qui avait pour thème la famille.

M. Johnson n'a rien promis de chiffré et, comme c'est son habitude depuis le début de la campagne, il s'est efforcé de faire ressortir les réalisations sociales entreprises par les communautaires. "C'est là qu'il faut voir des pistes pour les services à la population de l'avenir" répétait-il souvent.



**DETENTE** — Pierre-Marc Johnson prend quelques moments de détente avec le ministre Michel Clair, alors que ce dernier lui remet une réplique d'une Coccinelle. Ce geste avait pour but de souligner une déclaration de PM Johnson, relative au budget restreint de sa campagne électorale.

(PhotoLaser PC)

A son arrivée à la Jouthèque de Drummondville, on fêtait encore l'Haloween.

Un petit bonhomme, Michael Château-neuf âgé de huit ans et demi, avait un déguisement pour le moins original: il ressemblait à Pierre Marc Johnson. Le chef péquiste a bien apprécié cette marque d'attention qui avait été organisée par l'épouse du député de Drummond Michel Clair.

La directrice de l'établis-

sement, Mme Marielle Lambert, a demandé à M. Johnson de ne pas oublier de lui envoyer de vieux jouets dont il pourrait se débarrasser, ce qui a donné l'occasion au premier ministre de décocher sa meilleure flèche de la journée à l'endroit de son adversaire: "Les choses qui ne servent plus, c'est à M. Bourassa qu'il faut les demander", allusion évidente aux pressions exercées par le chef libéral sur certains de ses députés.

## Bourassa met les points sur les «i»

**JOLIETTE (PC)** - Le chef libéral Robert Bourassa a averti hier qu'il fera peu de promesses au cours de la campagne électorale et qu'une date d'échéance sera fixée pour chacune de ces promesses.

"Nous voulons commencer notre programme d'action d'une façon réaliste, d'une façon responsable, pas d'une façon démagogique", a-t-il déclaré aux membres de la Chambre de commerce de Joliette.

"On ne se présentera pas devant les Québécois avec des promesses de plusieurs milliards. On va se présenter avec des engagements plutôt que des promesses, dont le total va varier entre 1 et 2 p.c. de l'ensemble du budget", a averti M. Bourassa.

Faisant allusion à la série de mesures fiscales

qu'il avait annoncées la veille, il a expliqué pourquoi il avait publié en même temps un échéancier.

"J'ai voulu hier transformer des promesses en un engagement. Quand on n'a pas un calendrier d'action, ça demeure une promesse. Mais quand vous dites que d'ici le 1er janvier il n'y aura plus de taxe sur certaines catégories d'assurances et que la mesure s'appliquera à l'assurance-automobile, à compter de 100 jours du budget spécial, je pense que, dans un tel contexte, le Parti libéral met sa crédibilité en jeu."

Il reste quelques mesures à faire connaître, principalement d'ordre financier et économique. Par exemple, une autre mesure importante sera rendue publique le 5 novembre, a révélé M. Bourassa.

"Nous sommes capables

de dire et d'affirmer que nous pourrions les appliquer. Et nous sommes tellement convaincus que nous pourrions les appliquer, que nous fixons d'avance la date du budget."

S'il n'avait pas été certain qu'il pouvait abolir ces taxes, il n'aurait pas annoncé un budget spécial, pour le mois prochain, avant la fin de l'année, a-t-il souligné.

Tout gouvernement possède une marge de manoeuvre à la suite de l'évolution économique. Au Québec, cette marge de manoeuvre peut varier entre \$300 millions et \$800 millions. Un gouvernement du Québec sous direction libérale va utiliser sa marge de manoeuvre pour introduire dans notre système fiscal plus d'équité.

"Les premières mesures que nous annonçons visent

à donner plus de justice fiscale". Les taxes sur les assurances et la taxe ascenseur sur les carburants sont des taxes antisociales et anti-économiques.

En plus de la marge de manoeuvre, le gouvernement pourrait aussi recourir aux revenus qu'il recevra "à la suite des politiques énergétiques du gouvernement libéral des années 70. Il pourra aussi compter sur des sommes additionnelles générées par l'expansion économique, la vente de certaines sociétés d'Etat à des intérêts privés et l'élimination des "dépenses somptuaires du gouvernement".

Mais quoi qu'il en soit, M. Bourassa réaffirme que la somme des engagements qu'il prendra au cours de la campagne ne dépassera pas 2 p.c. du budget de la province.

## Exigence

**MONTREAL (PC)** — Le chef du Parti indépendantiste, Denis Monière, exige de participer à tout éventuel débat des chefs sur les ondes de la télévision.

M. Monière a déclaré hier dans un communiqué qu'un débat réservé uniquement aux chefs du PQ et du PLQ irait à l'encontre des dispositions de la loi électorale.

"La loi ne prévoit aucune distinction entre les grands et les petits partis. Nous participons tous à la même élection," a-t-il souligné.

## NPD-FTQ

A la veille du congrès spécial de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) qui doit prendre position aujourd'hui dans la campagne électorale, le NPD-Québec a rappelé hier qu'il offrait "une nouvelle voix aux travailleuses et aux travailleurs." Tout en invitant les travailleurs à prendre connaissance de la plate-forme électorale de son parti, le chef de cette formation, Jean-Paul Harney, a rappelé que "le PQ et le PLQ ont bafoué les droits des travailleurs du Québec au cours des dernières années en adoptant plusieurs lois spéciales anti-ouvrières et en emprisonnant les chefs syndicaux dans les années 70."

## Métro

Le député libéral de Mont-Royal, John Ciaccia, et le candidat libéral dans Lafontaine, Jean-Claude Gobe, soutiennent que c'est le gouvernement péquiste sortant qui est responsable de la remise en cause du prolongement du métro dans l'est de Montréal.

Ils ont fait état d'un document officiel en date de septembre dernier où il est dit que le plan de transport intégré de la région de Montréal devra être révisé et faire l'objet d'une nouvelle entente.

Le ministre du Tourisme, Marcel Léger, la députée de Maisonneuve, Louise Harel, et le candidat péquiste dans Sauvé, Charles Hardy, avaient dénoncé l'inaction de la STCUM dans ce dossier, mercredi, l'accusant d'avoir refusé l'offre du gouvernement de financer dans sa totalité le projet d'aménagement de la ligne numéro 7 devant relier le sud-est et le nord-est de l'île.

## Hockey

**DAVELUYVILLE (PC)** - Les étudiants du cours d'économie familiale de cette petite municipalité du comté de Nicolet ont passé bien prêts de nous faire connaître la préférence de Pierre Marc Johnson entre les Nordiques et le Canadien. Mais le chef péquiste a résisté. "Je viens de Montréal. Par contre, je trouve que les Nordiques ont un bien beau chandail et de belles couleurs, a tranché à la Salomon M. Johnson. Dans le fonds, c'est pas très important pour qui je prends. Quand j'avais votre âge, je suivais ça, et je jouais comme gardien de but. J'ai continué à être gardien de but mais pour autre chose." Rappelons que M. René Lévesque ne cachait pas sa préférence pour les Nordiques.

# La position de Bourassa ne cesse d'étonner

MONTREAL (PC) — La surprise, l'incrédulité même ont marqué la réaction des grands patrons de l'assurance au Québec, au lendemain de la promesse du chef libéral Robert Bourassa de n'abolir qu'en partie les taxes sur les primes d'assurance.

A l'unanimité, ils y ont vu un net recul de la part de M. Bourassa.

"Nous sommes surpris et déçus", a déclaré M. Joseph Blondin, président de la compagnie Assurances J. A. Blondin Inc., de Montréal. "Auparavant, M. Bourassa disait que c'était une taxe scandaleuse. Maintenant je suppose que c'est seulement à demi-scandaleux. C'est sa première gaffe."

La taxe de neuf pour cent sur les primes d'assurance individuelles, imposée par le Parti québécois dans son budget du printemps dernier, a été la cible d'attaques virulentes de la part des milieux d'assurance et des

membres de l'opposition, M. Bourassa y compris.

Jeudi, M. Bourassa a promis qu'un gouvernement libéral maintiendrait la taxe sur certaines catégories d'assurance, suffisamment pour conserver environ les deux tiers des revenus annuels de \$400 millions qu'elle génère.

Le chef libéral s'est engagé, s'il est porté au pouvoir, à abolir la taxe sur les primes d'assurance-vie individuelles mais pas sur les primes de régimes d'assurance-vie de groupe.

De plus, les polices d'assurance automo-

bile personnelles seront exemptées de la taxe, mais pas l'assurance sur des véhicules appartenant à des compagnies. Il n'a pas fait mention des assurances-incendie et des autres assurances sur la propriété, mais un attaché de presse libéral a fait savoir qu'elles demeureraient soumises à la taxation.

### Etonnement

"N'est-ce pas incroyable", s'est exclamé M. Sid Abrams, président de la firme Abrams Insurance Brokers Ltd., en apprenant la nature des propositions du chef

libéral.

"J'ai pris part à une rencontre où M. Bourassa était l'invité d'honneur et il a déclaré, sans aucune équivoque, que la taxe sur les assurances serait abolie. Il n'a pas dit qu'il y aurait des exceptions

et que les compagnies devraient payer."

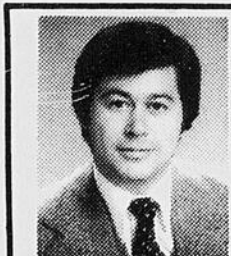
M. Alastair Fernie, président de Standard Life Insurance, était tellement étonné de la déclaration de M. Bourassa qu'il a émis l'hypothèse que les médias s'étaient

trompés.

"Nous avons présumé que la taxe au complet disparaîtrait. Si ceci est vrai il y aura beaucoup de gens d'affaires qui seront désappointés", a-t-il conclu.

Certains courtiers d'assurance estiment

que la proposition libérale aurait pour effet de compliquer l'application de la taxe en obligeant les compagnies d'assurance à instituer des systèmes distincts de facturation pour les primes taxables et non-taxables.



ANDRE R. GAUTHIER  
Courtier-Vie



**GROUPE  
MULTI-VIE**

1314, BOUL. SAGUENAY EST  
CHICOUTIMI - G7H 1G6  
Tél. bur.: 543-4622  
rés.: 549-8492

ASS.-VIE — SALAIRE — REER — ASS.-GROUPE

### GAGNEZ UNE VOITURE DE MARQUE PONY 1985

4 portes, radio AM/FM, degivreur arriere d'une valeur de 7 000 \$

### UNIVERS de la Couleur Inc.

CONDITIONS: Le prix n'est pas transférable ni remboursable en argent. Des taxes de ventes ne sont pas incluses. Les employés et les membres de leurs familles ne sont pas éligibles au tirage.

### VOILA LA RAISON DE NOS BAS PRIX

- Aucun intermédiaire
- Service rapide

APPORTEZ  
VOS MESURES

EXIGER LA QUALITE  
TOILE PVC 30 mm  
NOUS NE VENDONS QUE DE LA  
PREMIERE QUALITE.

### TOILE VERTICALE P.V.C. 75 x 84 CHOIX DE 4 COULEURS

# \$ 39.95

Nous fabriquons maintenant les toiles en aluminium de 2" et 3 1/2" dans un choix de couleurs assorties.

### UNIVERS de la Couleur Inc.

CHICOUTIMI: 296, av. Sainte-Anne, G7J 2M4 549-3613  
ALMA: 480, rue Sacré-Coeur ouest, G8B 1L9 662-6691  
ROBERVAL: 693, boul. Saint-Joseph 275-5529 ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2230, rue Saint-Dominique, Jonquière 542-9567

PLAN MISE  
DE COTE

N'oubliez pas chez Univers de la Couleur, on ne cherche pas on trouve

# GRAND DU Cuir SALON REGIONAL

L'achat d'une quantité importante de ces fauteuils nous permet de vous offrir ce prix irrésistible.

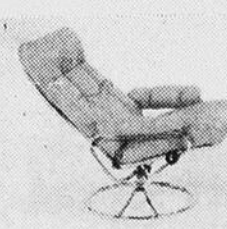
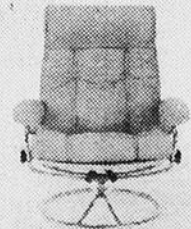
Achetez un fauteuil en cuir véritable sans en payer le prix.



Fauteuil et tabouret

\$659<sup>00</sup>

Prix rég.: \$1,095.00



Disponibles  
en 5  
couleurs

Notre service de décoration d'intérieur est offert à tous nos clients par Sylvie Veillette.

# POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi.



### Angoulême au Salon de la PME

La visite des membres du Cercle de presse à Montréal en fin de semaine dernière s'est terminée par une incursion au Salon de la PME qui s'est tenu à Place Bonaventure, une visite organisée par Desjardins qui en a profité, bon marketing oblige, pour montrer son kiosque, une première expérience dans le cadre de ce Salon. Toute cette entrée en matière pour vous dire que les organisateurs du Salon avaient ménagé aux gens du Saguenay une rencontre avec des responsables de la Jeune Chambre économique d'Angoulême, ville française jumelée à Chicoutimi. Une rencontre qui a plu autant aux gens d'Angoulême qu'aux membres du Cercle que nous reconnaissons ici, Lucien Emond, d'Abitibi-Price, Francine Ouellet, de CJMT, et Bertrand Tremblay, du Quotidien.

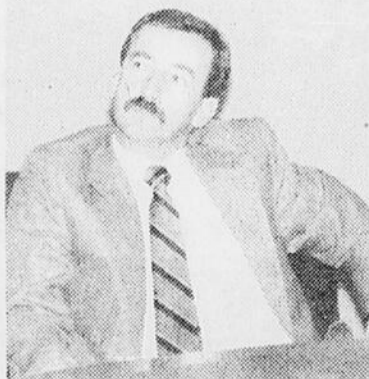


### Un sympathique robot

La sphère que l'on aperçoit ici est en fait la tête d'un fort sympathique robot qui a retenu l'attention et amusé la galerie, alors qu'il déambulait dans les allées du Salon de la PME. Comme toujours, notre confrère Yves Bernard, de CKRS-radio, essayait de trouver là des trucs qu'il pourrait ensuite traduire en méchants tours à jouer à ses amis et son entourage! Mais ne vous inquiétez pas, il fut surveillé avec vigilance par la signataire de cette page, le journaliste Louis Tremblay du Quotidien, Jacques Desbiens des Caisses pop et Johanne Marcotte, également de CKRS-radio.

### \$60 millions en prêts hypothécaires

La Fiducie du Québec, une créature du Mouvement Desjardins, administre pour \$60 millions de prêts hypothécaires dans notre région. Une somme révélatrice de l'implication marquée de cette jeune Fiducie dans le milieu des affaires. Qu'il suffise de souligner d'autre part ici le rôle de partenaire financier joué par la Fiducie et la Caisse de dépôt et placement du Québec dans le dossier des magasins Continental.



Pierre-Luc Desbiens, du bureau de Chicoutimi de la Fiducie du Québec.

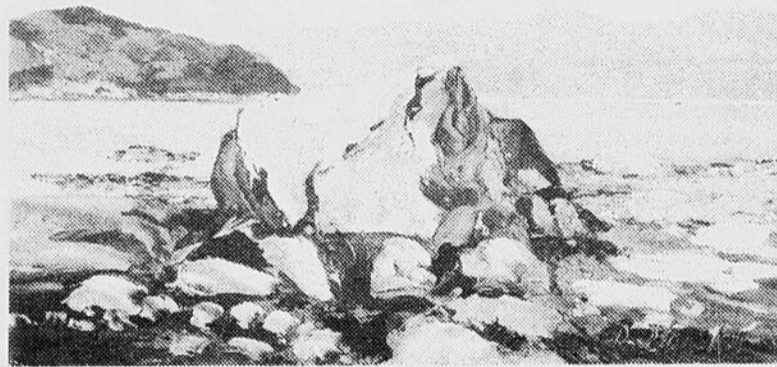
### Partir avec 64 K en poche!

Les gens férus d'informatique et captivés par les nouveautés seront enchantés d'apprendre que Visa-Desjardins s'apprête, pour la fin de la décennie 80 probablement, à mettre en circulation une carte de crédit absolument fantastique, contenant dans un espace à peine plus épais qu'une simple carte de crédit, une mémoire de 64K!

En visite chez Desjardins à Montréal en fin de semaine dernière, les membres du Cercle de presse du Saguenay ont pu compiler cette carte, un exemplaire unique qu'a fait circuler le directeur Serge Limogès. L'impression que ça fait? Comme si vous trainiez

voire institution bancaire dans votre poche! Les concepteurs de cette carte compacte, comme il fallait s'y attendre, sont les Japonais, de véritables génies en informatique.

En terminant, autant vous dire que si vous avez une chance de visiter le 40e étage du Complexe Desjardins, où sont évidemment situés les bureaux des décideurs de cet empire financier, eh bien ne ratez pas l'occasion: la vue y est absolument superbe, Desjardins ayant judicieusement réservé les murs extérieurs à l'installation de larges vitrines ouvertes sur un Montréal moderne et prospère.



### La belle baie en peinture

C'est une très jolie oeuvre de Omer Moisan, Baie des Ha! Ha!, qui illustre le numéro d'octobre de la revue de la Fédération québécoise des directeurs d'école, *Information*. Directeur de la polyvalente Mistassini, Omer Moisan, peintre autodidacte, peint depuis son enfance les paysages de la région. Depuis 1965, il a exposé à plusieurs reprises, entre autres à Dolbeau et Arvida, son coin natal. L'oeuvre «Baie des Ha! Ha!» est une huile 8 X 10, appliquée à la spatule.

### Rappel pour les cadets

C'est aujourd'hui que se tient, à 20h30 au mess des officiers de la Base de Bagotville, le cocktail-bénéfice organisé au profit des Corps de cadets de l'armée du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Charlevoix. C'est le lieutenant-gouverneur du Québec, Gilles Lamontagne, qui assume la présidence d'honneur de l'événement.

### Etude pour les agriculteurs

Une journée d'étude et de consultation pour les agriculteurs, hommes et femmes, aura lieu le samedi 9 novembre prochain, au Séminaire de Métabetchouan. Les consommateurs intéressés aux problèmes de la production alimentaire sont également invités.

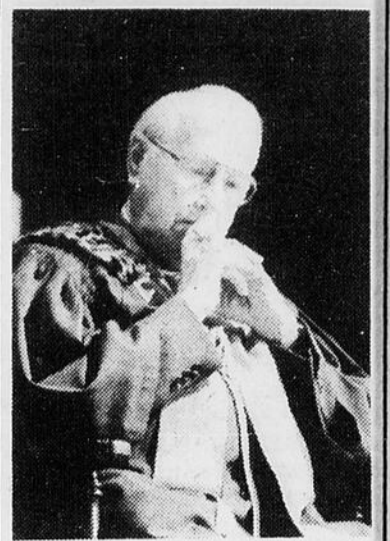
La rencontre, organisée par la zone pastorale de l'Est du Lac, avec la collaboration de l'Office diocésain de la pastorale sociale, développera le thème «Espoirs et défis de l'agriculture». Pour informations: 668-4655 ou 549-2754.



### Qui suis-je?

L'invité du concours «Qui suis-je» du Quotidien de la semaine dernière était Marc-André Bédard, qui a annoncé récemment sa décision de quitter l'avant-plan de la scène politique québécoise.

La gagnante, Rolande Ouellet, de La Baie, recevra sous peu sa boîte aux lettres du Quotidien.



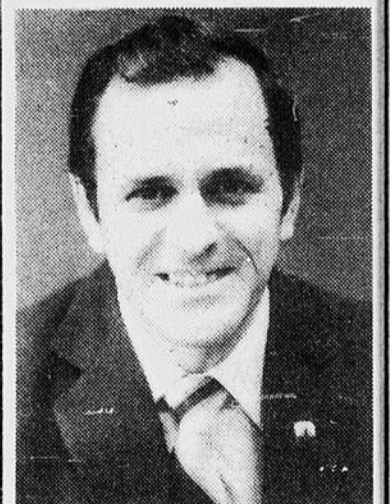
### La suite des «Souvenances» du père Lévesque

Le père Georges-Henri Lévesque, ce fils de Roberval qui a inspiré la Révolution tranquille, publiera le printemps prochain la suite de ses «Souvenances» aux Editions La Presse.

A 82 ans, la mémoire du père Lévesque est d'une fidélité étonnante et il faut avoir lu le premier tome de ses mémoires pour admirer la vivacité d'esprit du grand adversaire philosophique de Maurice Duplessis, dans les années '50.

C'est justement ses démêlés avec Duplessis qu'il racontera dans les Souvenances 11, notamment le grand débat sur la confessionnalité des coopératives et des syndicats. Le dominicain rappellera aussi son séjour à Ruanda où il a fondé une université.

Parions que cet éminent régionaliste, fait docteur honorifique par l'Université du Québec le printemps dernier lors du congrès de l'ACFAS à Chicoutimi, trouvera encore prétexte à chanter son attachement au lac Saint-Jean.

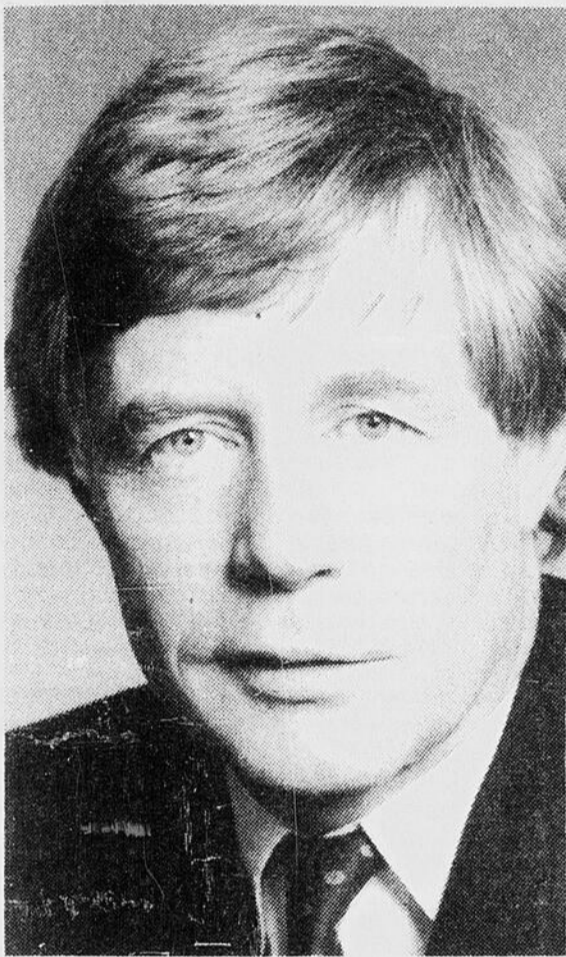


### Président du CSS

Gaétan Dallaire, directeur général du Centre d'accueil La Doré et représentant des centres d'accueil au conseil d'administration du CSS, a été élu récemment président du conseil d'administration du Centre de services sociaux Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau. Il sera secondé par Denise Gauthier à la vice-présidence et Gabrielle Boivin au secrétariat.

\$26 milliards de moins

## Scowen pointe les Péquistes du doigt



Reed Scowen

MONTREAL (PC) — En neuf ans de gouvernement du Parti québécois, le Québec a enregistré "une perte", c'est-à-dire un manque à gagner de \$26 milliards en investissements. Le chiffre paraît énorme et la démonstration du député Reed Scowen, hier en conférence de presse, l'a été tout autant.

En fait, a répété le député de Notre-Dame-de-Grâce, l'arrivée de Robert Bourassa à la tête de la province devrait ramener autour de 20 pour cent le pourcentage d'investissements au Québec, qui a chuté graduellement ces dernières années pour atteindre le niveau catastrophique d'environ 15 pour cent que voulaient illustrer les tableaux et graphiques de M. Scowen, agrémentés de données de Statistique Canada ou de l'Organisation pour la

coopération et le développement économiques (OCDE).

Pendant près d'une heure et demie, le député de NDG s'est évertué à faire passer son message devant des journalistes qui, s'ils n'affichaient pas ouvertement leur incrédulité, manifestaient un certain scepticisme dans leurs questions. Au bout du compte, le député a laissé échapper cette réflexion: "Quant à l'analyse des causes, nous avons notre analyse. Vous pouvez l'accepter ou non. C'est comme vous voulez.

C'est notre argument, qu'on veut présenter à la population."

Dans la convocation, on avait annoncé la présence de vedettes comme Donatien Corriveau (Joliette) et André Vallérand (Crémazie), qui brillaient tous deux par leur absence. Ils avaient été remplacés par des candidats de moindre envergure, Jean-Paul Théoret (Vimont) et Jean-Claude Gobé (Lafontaine).

Mais c'est à Québec que André Vallerand (Crémazie), Robert Dutil (Beauce-Nord), Gil Rémillard (Jean-

Talon) et Paul H. Gobeil (Verdun) s'étaient retrouvés, presque à la même heure, pour parler à peu près de la même chose et entretenir la presse parlementaire des promesses à venir de l'équipe libérale et de leur engouement pour la politique.

A Montréal, M. Scowen a déclaré que le défi de l'équipe libérale était de faire en sorte que les hommes et les femmes du parti "prennent les mesures nécessaires pour retourner à un niveau d'investissement semblable au

reste du monde occidental, basé sur le système qui est utilisé dans tout le monde".

A la fin du long échange avec les journalistes, M. Scowen a accusé le Parti québécois d'avoir depuis un an adopté en quelque sorte les politiques du Parti libéral du Québec. Alors, cela signifie que, peu importe le gagnant le 2 décembre, les Québécois sont assurés de mieux s'en tirer au plan économique? "Il ne faut pas demander à un incendiaire de jouer le rôle de pompier", répond-il.

### DES VETEMENTS D'HIVER, CHAUDS

Les vêtements d'hiver que vous offre L'AVENTURIER ne sont pas seulement beaux ils sont **CHAUDS, POLYVALENTS** et d'une qualité de construction irréprochable.

#### chlorophylle

haute technologie



#### patagonia

vous offre des produits d'avant-garde aux couleurs recherchées. Ils sont d'un confort et d'une polyvalence exceptionnelle. Idéal pour les sports d'hiver.

...vous offre le parka de montagne doublé de

#### Thinsulate

un vêtement d'hiver léger, peu encombrant, chaud et polyvalent, idéal pour le ski alpin, la randonnée ou pour vous rendre au travail.

**GARANTIE A VIE**  
(matériaux et confection)



## L'AVENTURIER INC

Tél.: 545-2251 — 250, Racine est, Chicoutimi, P.Q.

LA BOUTIQUE DE PLEIN AIR LA PLUS COMPLETE AU NORD DE QUEBEC

**Projet spécial**

**Cor·Bit**  
Computer Industries Ltd.

présente aux professeurs étudiants et organismes scolaires

**SUPER**  
Campus XI

IBM™ Compatible

PRIX DE BASE  
**\$1,595<sup>00</sup>**

**VENEZ ESSAYER AVANT D'ACHETER?**

**Garantie 1 (un) AN**  
par **LES SERVICES XEROX Inc**  
à travers le CANADA

FABRIQUE AU QUEBEC

**MICRO DIRECT ENR.**

Louis Couture, prop.

791, boul. St-Joseph, appt 5  
Roberval, Qué.  
Tél.: 275-4226  
BUREAU DE MONTREAL:  
Place Bonaventure, Mart «A» 23 Arundel  
Montréal, Qué., H5A 1A7  
Tél.: (514) 871-0127, M. A. Maaloui

- 640 K RAM IBM™ Compatible
- Microprocesseur 8088: 16 bits
- co-processeur 8087 en option
- 8 «slots» 135 watts
- Clavier de type Keytronic 5150
- Carte couleur graphique
- Carte de contrôle de disque (peut relier 4 disques).
- Carte Multi 1 et 0 comprenant:
  - Sortie parallèle (imprimante)
  - Deux (2) sorties série (la 2ème en option)
  - Sortie Joystick (Jeux)
  - Horloge
  - Calendrier
  - 1er disque souple «A»
  - 2ème disque souple «B»

Parti conservateur québécois

## Asselin rêve de plusieurs deuxièmes places

QUEBEC (PC) — Le 2 décembre, le Parti conservateur occupera la deuxième place dans plusieurs comtés, en se glissant entre les candidats péquiste et libéral.

C'est ce que promet le chef du Parti conservateur du Québec, M. André Asselin.

En interview avec la Presse canadienne, le chef André Asselin s'est dit assuré que ses candidats se rangeront en deuxième place, par exemple dans les circonscriptions du West-Island de Montréal.

Au début de sa campagne, le chef du PC-Q croyait pouvoir présenter 60 candidats aux élections. "Mais au train où ça va, ça ne serait pas surprenant que j'en aie partout. Je reçois constamment des appels. Les gens sont

tannés des autres partis. Je refuse des candidats que je ne trouve pas de calibre. J'en reçois des solides, des convaincus", lance-t-il, débordant d'enthousiasme.

M. Asselin énumère quelques-uns de ses candidats "solides", "impliqués dans leur milieu".

Dans Laurier par exemple, un comté qui abrite plusieurs communautés culturelles et linguistiques, le Parti conservateur du Québec présente une candidate grecque, qui possède une école dans le quartier mais qui ne parle pas le français... Il affirme aussi qu'un ancien organisateur du ministre (péquiste) de l'Habitat et de la Protection du consommateur Jacques Rochefort est devenu candi-

dat conservateur récemment.

**Envers et contre tous**  
M. Asselin est parti relativement confiant au début de la campagne électorale, mais il ne pensait pas récolter ses fruits aussi vite ni obtenir une moisson aussi abondante.

La réception qu'il reçoit en se présentant aux électeurs, loin de l'avoir ralenti, dit-il, l'a fouetté. "On est le troisième parti et ça s'amplifie. Et on va encore monter d'ici la fin, ça je vous le jure".

Les conservateurs sont là pour rester au Québec, "envers et contre tous", prévient-il. Les sondages et la campagne électorale "prouvent qu'ils représentent la troisième voie" recherchée par les électeurs.

Le dernier sondage IQOP commandé par le Journal de Montréal et le Journal de Québec lui accordait six pour cent dans la faveur populaire. Pour le scrutin du 2 décembre, M. Asselin vise neuf à 10 pour cent.

"Pour moi, 10 pour cent sera suffisant, parce que je ne travaillerais pas dans les 122 comtés de la



André Asselin

même façon. On n'a pas assez les moyens et on va concentrer nos efforts."

**Troisième voie**  
Cegain de quelques points de pourcentage auprès de l'électorat, M. Asselin ne prévoit pas le faire en majorité dans la clientèle des indécis, contrairement aux autres partis en lice. Il compte surtout sur "les gens qui s'apprêtaient à voter libéral parce qu'ils ne voulaient plus du Parti québécois".

En se présentant comme incarnant la troisième voie recherchée par les électeurs, M. Asselin croit pouvoir arracher des

votes "qui auraient été perdus" si son parti n'avait pas participé aux élections.

Il se dit convaincu que ces électeurs désabusés du PQ et du PLQ "vont préférer ne pas gaspiller leur vote et choisir une troisième voie, un parti sérieux comme le Parti conservateur".

C'est au Parti québécois qu'il nuira le plus au prochain scrutin, affirme-t-il. "De la même façon que l'Union nationale a davantage nuï au Parti libéral aux élections de 1976, nous nuirons davantage au Parti québécois, qui est au pouvoir."

### Candidats

## Les vedettes se font rares

MONTREAL (PC) — A moins de gestes de dernière minute, il ne faudra pas compter sur l'entrée en scène au cours des prochains jours de candidats-vedettes de la part du Parti libéral du Québec et du Parti québécois.

De part et d'autre, les deux principaux partis politiques aux élections du 2 décembre ont fait connaître les "gros noms" qui doivent renouveler l'image du parti, le désir de changement étant le sujet de l'heure depuis le début de la campagne électorale.

Au PQ, les candidats-vedettes ont été nommés lors du remaniement ministériel qui a précédé le déclenchement d'élections générales: Jean-Guy Parent (Commerce extérieur) représentera le parti dans Bertrand contre le chef libéral Robert Bourassa, Lise Denis (Condition féminine) dans Rosemont, Rolande Cloutier (ministre déléguée aux relations avec les citoyens) dans Trois-Rivières et Louise Beaudoin (Relations internationales) dans Louis-Hébert. On ne prévoit plus de candidature de vedettes à la dernière minute.

Au Parti libéral, les annonces successives de l'entrée en scène des Gil Rémillard (Jean-Talon), Paul H. Gobeil (Verdun), Pierre MacDonald (Robert-Baldwin), John Parisella (Mercier) et Jacques Chagnon, ont mis un terme à l'exercice de renouvellement de l'image du parti entrepris par son chef.

"Il ne devrait pas y avoir d'autres gros noms, à moins de surprise", a indiqué hier le responsable de l'animation Pierre Bibeau. Et les purges sont également terminées, ajoute-t-il. Aucun autre candidat du PLQ ne devrait être délogé pour faire du sang neuf.

Au Parti québécois, hier, il restait toujours 42 candidats à choisir au cours d'assemblées d'investiture. Jusqu'à présent, 80 candidats avaient été choisis. Le rythme des assemblées d'investiture devait se poursuivre à de façon soutenue au cours des prochains jours.

Chez les libéraux, l'exercice est pratiquement terminé. Attendu avec impatience, le déclenchement d'élections générales, le PLQ n'a plus que quatre sièges à pourvoir: Taillon, Sainte-Marie, Châteauguay et Duplessis.

**FLEURY, BERGERON, BOISSONNEAULT** **AVOCATS**

J. Vincent Fleury, B.A., LL. L.  
Alain Bergeron, D.E.C., LL. L.  
Yves Boissonneault, D.E.C., LL.B.

625, rue Sacré-Coeur ouest  
Alma. (Edifice Sears)  
Tél.: (418) 662-6615

La Boutique VIA MAIL Inc. vous présente un

## CADEAU SANS PAREIL

POUR NOËL!

**Seulement \$9.99** Plus frais d'envoi et de manutention

**SATISFACTION GARANTIE!** Essayez nos pantoufles acajou doublées de mouton. Fabriquées au Canada, elles sont extrêmement confortables. Ces pantoufles en cuir sont disponibles en grandeur de 7 à 12, (hommes); 6 à 10 (femmes).

**NE TARDEZ PAS! COMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR NOËL!**

**BOUTIQUE VIA MAIL INC.**  
C.P. 936  
Bureau de Poste Snowdon  
Montréal, Québec  
H3X 3X1  
ou composez le  
(514) 527-2222 local 101

**Oui, envoyez-moi** \_\_\_\_\_ paire(s) de pantoufles doublées de mouton pour \$9.99 seulement plus \$1.85 pour frais d'envoi et de manutention par paire. **POINTURE(S)** \_\_\_\_\_

**NOM** \_\_\_\_\_

**ADRESSE** \_\_\_\_\_

**VILLE** \_\_\_\_\_ **PROV** \_\_\_\_\_ **CODE POSTAL** \_\_\_\_\_

CHEQUE  MANDAT

S.V.P. CONSENTIR 4-6 SEMAINES POUR LIVRAISON.

**AVIS AUX MALENTENDANTS**

**Serge Landry**  
audioprothésiste

Problème d'audition? Un nouveau service d'audioprothèse voit le jour dans la région. En effet, Serge Landry, diplômé du Collège de Rosemont, et de l'ordre des audioprothésistes, a conçu un bureau unique au Québec où il a su unir ses connaissances aux technologies, d'aujourd'hui pour le bien-être de la population malentendante.

**AUDITION = COMMUNICATION**  
Prothèses auditives, examens audioprothétiques, ajustements, protège-oreilles personnalisés contre le bruit.

**POLYCLINIQUE DU SAGUENAY**  
874, boul. de l'Université, Loc. 310  
Chicoutimi, G7H 6B9  
Tél.: (418) 545-8259

**POINTS DE SERVICES:**

<b>Clinique chirurgicale</b> 773, boul. St-Joseph ROBERVAL, QC G8H 2L4 Tél.: 275-4793 LUNDI: 13h00 à 17h00	<b>La Clinique Médicale d'Alma</b> 255, av. Collard ALMA, QC G8B 1M8 Tél.: 662-7387 MARDI: 13h00 à 17h00
--	--

Nuage noir dans les assurances

# Des compagnies seraient en difficulté

OTTAWA (PC) — Le surintendant des assurances, a nié, vendredi, qu'une trentaine de compagnies d'assurance, parmi les quelque 300 qui existent au pays,

éprouvent actuellement de très graves difficultés financières.

L'industrie des assurances a connu des temps difficiles, a admis M. Robert Ham-

mond dans une interview, mais elle passe maintenant par une relance.

M. Hammond répondait à l'analyste Bill Andrus, de Toronto, qui a prétendu

qu'environ 30 compagnies sont en difficulté, dont trois tout près de la faillite.

Pour M. Andrus, ce fait devrait inquiéter le public autant que la situation de cer-

taines banques, dont deux ont déjà fait faillite.

D'autant plus, a signalé M. Andrus, qu'il n'existe aucune protection pour les détenteurs de polices

d'assurance, contrairement aux dépôts bancaires qui sont assurés jusqu'à \$60,000.

## Surveillance

"Je ne crois pas, a déclaré M. Hammond, qu'une trentaine de compagnies soient en difficulté. Notre travail est de surveiller les compagnies et c'est ce que nous faisons."

"Il est vrai que l'industrie a connu de durs moments, mais des mesures sont actuellement prises pour corriger la situation. Les compagnies augmentent les primes et examinent avec soin la protection qu'elles accor-

dent.

"Je ne peux pas dire que des compagnies vont faire faillite. Certaines d'entre elles ont subi des pertes l'an dernier, mais elles prennent des mesures de correction."

"Notre travail consiste à les empêcher de fonctionner, si nous croyons qu'elles ne méritent pas la confiance du public."

M. George Poznanski, surintendant adjoint des assurances, s'est pour sa part dit confiant de voir adopter, dès l'an prochain, un plan de protection pour les détenteurs de polices d'assurance.

## Groupe Hyundai

# Les syndiqués indésirables

ULSAN, Corée du Sud (PC) — "Tout ce que je peux dire, c'est qu'il n'y a pas un seul syndicat dans toutes les usines du groupe Hyundai et, de préférence, nous aimerions bien ne pas avoir au Canada une industrie avec des employés syndiqués."

C'est ce qu'a déclaré récemment à un journaliste du Winnipeg Free Press le directeur des opérations à l'étranger de la Hyundai Motor Co., M. Yoo Il Lee.

M. Lee est celui qui a mené avec un succès extraordinaire l'offensive de la Hyundai sur le marché canadien de l'automobile. Il sait bien, a-t-il ajouté, que tous les travailleurs de l'industrie automobile du Canada appartiennent à des

syndicats, surtout aux Travailliers unis de l'automobile, et c'est pourquoi Hyundai se pliera, s'il le faut, aux habitudes canadiennes en ce qui concerne la main-d'oeuvre.

Par ailleurs, il n'a pas hésité à exposer ce qu'il attendait de la province où sera érigée l'usine d'assemblage tant convoitée de la Hyundai au Canada.

"Nous ne nous attendons pas à recevoir de l'argent, mais nous espérons un appui gouvernemental", a souligné M. Lee, rencontré au chic et spacieux siège social de la compagnie à Ulsan, ville côtière de 600,000 habitants située au sud-est de la Corée du sud, où Hyundai a ses plus importantes in-

stallations.

"Nous aimerions que le gouvernement (provincial) nous accorde un régime fiscal particulier, mette à bas pris certains services publics à notre disposition et nous fournisse certaines accommodations essentielles comme des routes menant à notre usine."

## Québec suggéré

Il y a quelques mois, Hyundai a annoncé son intention de bâtir au Canada une usine de \$200 millions qui emploiera 1,200 travailleurs. Dès le début, trois provinces — Québec, Ontario et Colombie-Britannique — ont entrepris des démarches en vue de convaincre Hyundai de s'installer chez elle.

L'industrie sud-

coréenne géante a par ailleurs demandé à une société montréalaise d'ingénierie d'établir une liste de 10 endroits où la société pourrait de préférence construire son usine.

Les conseillers ont soumis leur liste, tout en recommandant le Québec comme endroit idéal pour l'installation d'une nouvelle industrie de ce genre.

Mais rien n'a encore été décidé, a affirmé M. Lee.

"Nous sommes décidés à entreprendre les travaux en 1986", a-t-il rappelé, en ajoutant que Hyundai fera connaître l'endroit choisi avant la fin de l'année en cours.

"Nous tenons à nous faire une idée personnelle sur cet endroit."

## DUFOUR, COTE & LAPERRIERE

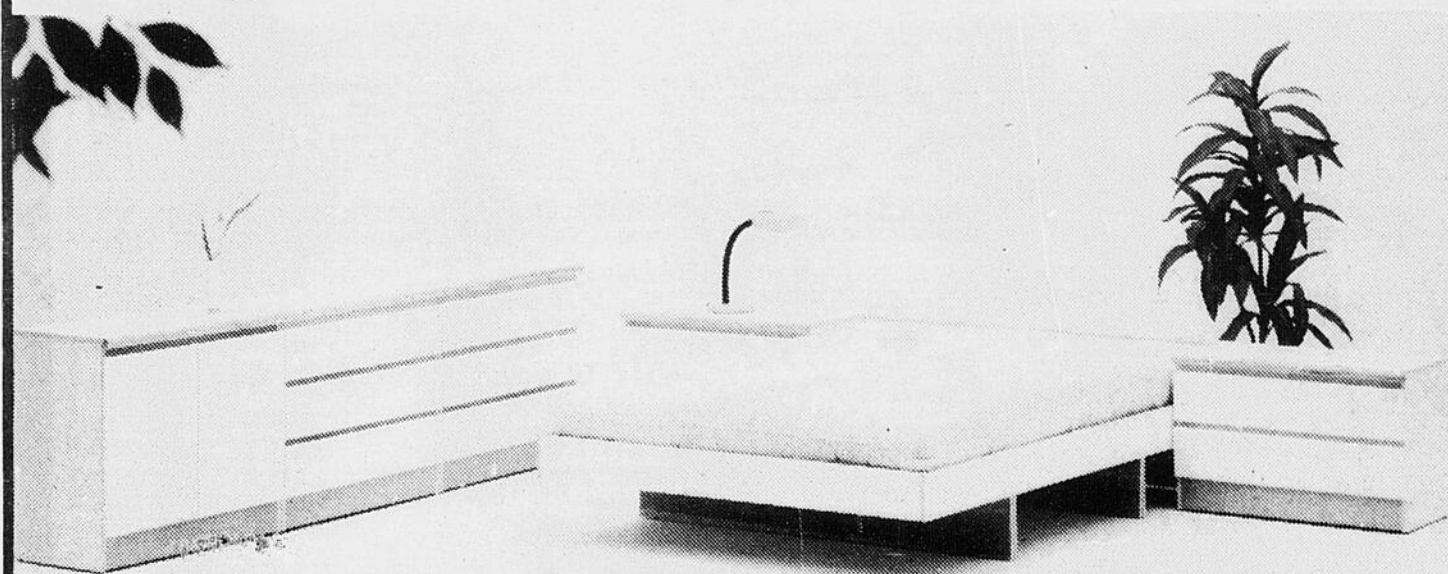
AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.  
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.  
Me Yves Laperrière, LL.B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI  
TEL.: 549-8150

Avantage

POTVIN TREMBLAY



### MOBILIER DE CHAMBRE EN MELAMINE BLANCHE ET MERISIER

2 bureaux à 3 tiroirs      2 tables de nuit  
1 bureau à 2 portes      1 lit

Notre service de décoration d'intérieur est offert à tous nos clients par Sylvie Veillette.

**POTVIN TREMBLAY**  
1687, boul. Talbot, Chicoutimi

PRIX D'INTRODUCTION

\$969

**SEARS**

DERNIERE FOIS QUE CET ENSEMBLE PHOTO EST OFFERT POUR UN CADEAU DE NOËL

## Offrez de jolies photos à Noël

avec les ensembles du Studio de photographies Sears



cadre non inclus

## Ensemble de 20 photos

2 8 x 10", 3 5 x 7"  
15 de format portefeuille\*

**14<sup>95</sup>**

y compris un dépôt de 95c

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95c de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. **Nous choisissons les poses.**

En plus cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond à motif de Noël, portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets. Aussi disponibles: photographies instantanées pour passeport. \*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au samedi 16 novembre.

Dans tous les magasins, du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30, le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30, le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.

**SEARS**

vous en avez pour votre argent... et plus



# LE PLUS GRAND CONCOURS

## DE CHASSE JAMAIS VU AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

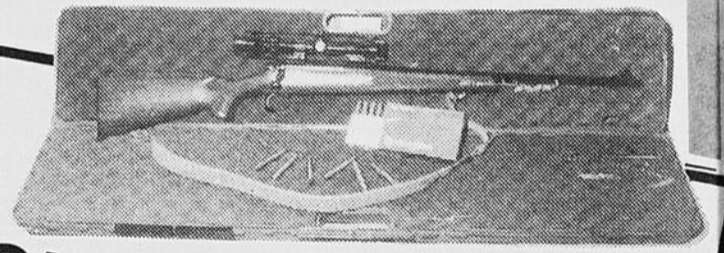
**DEVENEZ MEMBRE DU TRÈS SELECT CLUB DU BUCK**

Tous les chasseurs participants qui auront abattus leur original mâle seront admis dans le très select «Club du Buck» et recevront par le fait même un certificat de même que l'écusson du club.

# CLUB DU BUCK



PLUS DE  
**\$15,000**  
EN PRIX



### REGLEMENTS

- Le concours débute le 12 septembre 1985 pour se terminer le 8 novembre '85 à 12h00.
- Une valeur de \$15,000 en prix sera attribuée, lors de la journée «Club du Buck» le 9 novembre 1985 au Chantier du Père Alex, parc de la Colline à Chicoutimi Nord, de la façon suivante:
  - A) 8 CARABINES DANS LA CATEGORIE CHASSEUR**
    - 6 CARABINES attribuées aux gagnants des 6 panaches d'originaux primés selon la formule Boone & Crockett.
    - 1 CARABINE attribuée au détenteur de la plus grosse femelle (longueur des oreilles).
    - 1 CARABINE attribuée au détenteur du panache le plus inusité (non typique).
  - Sont éligibles dans la catégorie chasseur toute personne résidant au Québec et détenteur d'un permis de chasseur de même qu'un permis réglementaire pour la chasse à l'original pour 1985. Il est entendu que pour être prime l'original devra être abattu au Québec pendant la saison de chasse 1985.
  - B) 2 CARABINES DANS LA CATEGORIE PARTICIPATION**
    - Sont éligibles dans la catégorie participation toute personne remplissant les conditions énoncées dans l'item Inscription.

Pavillon  
**CHASSE**  
et  
**PÊCHE**  
de Chicoutimi



le **QUOTIDIEN**

### PRIX DE PRESENCE

1.4 roues Suzuki

LT 125 1986  
VALEUR DE:

**SUZUKI**  
QUADRUNNER

**\$1,849**



**Boulianne & Fils Ltée**

55 VOLUMES

«ORIGINAL»

VALEUR DE

**\$18<sup>95</sup>**

chacun



Un vidéo «Hitachi»  
d'une valeur de \$775.00  
offert par

VALEUR TOTALE DE: **\$2,161.00**

Une scie mécanique «PIONEER PARTNER»  
d'une valeur de \$540.00,  
gracieuseté de

**MINI MÉCANIQUE SAGUENAY**

Un poêle de  
marque ROBY  
d'une valeur de \$500.00  
offert par

**DECOR CHALEUR**

Ces prix seront attribués lors d'un tirage au sort effectué  
parmi tous les chasseurs inscrits au concours.

ECOUTEZ  
Pour en savoir davantage

CJMT 142

Courtoisie de  
**Breuvage Lemieux Ltée**

REPLISSEZ LE COUPON DE PARTICIPATION  
PARAISANT TOUS LES JOURS DANS LE  
QUOTIDIEN



**SUPER  
SPECIAUX**

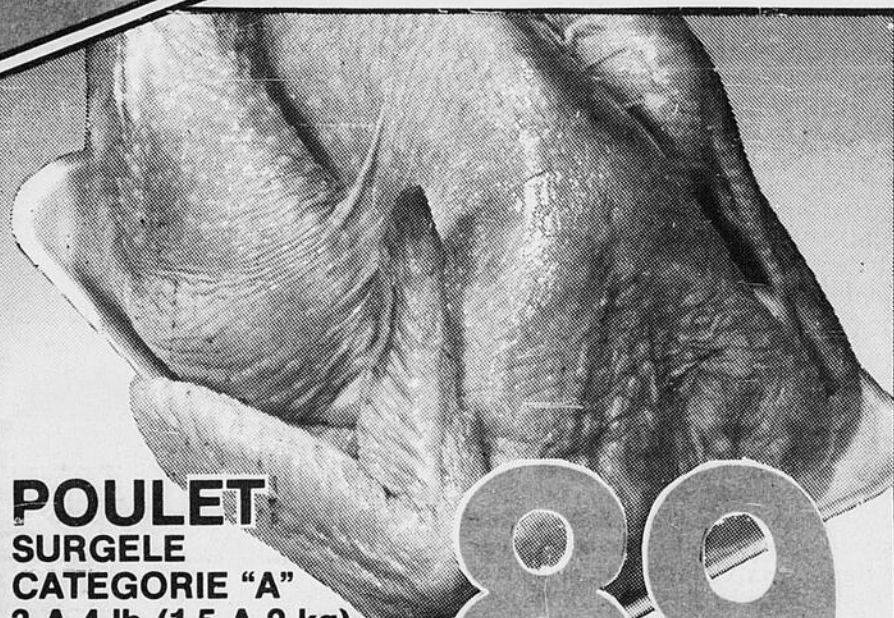
**DISPONIBLES**

**LUNDI ET MARDI**

**LES 4 ET 5  
NOVEMBRE 1985**

**SEULEMENT**

**...c'est un rendez-vous  
PROFITABLE...!**



**POULET  
SURGELE  
CATEGORIE "A"  
3 A 4 lb (1,5 A 2 kg)**

1.96 kg

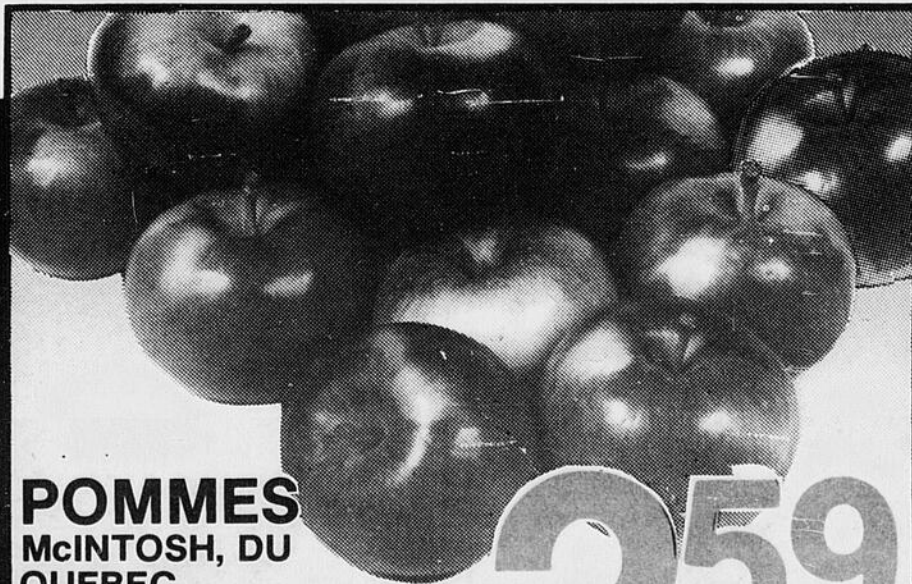
**89** lb



**FROMAGE  
CANADIEN, CHEDDAR  
DOUX, BLANC  
en MORCEAU,  
NUTRINOR**

5.49 kg

**249** lb



**POMMES  
McINTOSH, DU  
QUEBEC  
DE FANTAISIE  
CAISSE 4 kg  
(environ 9 lb)**

**259**



**BOISSON  
GAZEUSE,  
SEVEN-UP,  
PEPSI-COLA,  
KIST  
CHOIX DE SAVEURS  
BOUT. PLASTIQUE 300ml**

**6/199**

CES SPECIAUX SONT DISPONIBLES AU SAGUENAY ET LAC ST-JEAN SEULEMENT, LUNDI ET MARDI, 4 ET 5 NOVEMBRE 1985. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES SUR LES PRODUITS ANNONCES. IL PEUT ARRIVER A L'OCCASION QUE CERTAINS PRODUITS ANNONCES DEVIENNENT A COURT MEME S'ILS ONT ETE ACHETES EN QUANTITES SUFFISANTES POUR REPENDRE A UNE DEMANDE NORMALE, DANS UN TEL CAS, SOYEZ ASSURES QUE NOUS FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE POUR VOUS SATISFAIRE. LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU'A IDENTIFIER LA MARQUE DES PRODUITS ANNONCES. LE TEXTE PREVAIL EN TOUTES CIRCONSTANCES. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.



**LES SUPERMARCHÉS  
provigo**

Situation précaire des banques

# Michael Wilson accuse l'Opposition

OTTAWA (PC) — La détérioration du degré de confiance des Canadiens dans la solidité du système bancaire est occasionnée en partie, selon le ministre des Finances Michael Wilson, par l'acharnement des porte-parole de l'Opposition aux Communes qui, avec leurs questions, sèment la crainte et le doute dans l'esprit des citoyens.

Visiblement excédé par les allusions des libéraux et néo-démocrates qui ne cessent de le placer dans l'embarras depuis bientôt deux mois avec l'affaire des banques, le ministre Wilson a souligné que les récentes difficultés de la Banque continentale, qui a dû recevoir l'aide de la Banque du Canada et des autres institutions bancaires canadiennes pour une somme de \$3 milliards cette semaine, avaient été directement causées par l'irresponsabilité des députés Raymond Garneau, du Parti libéral, et le néo-démocrate Nelson Riis, ses deux critiques officiels de l'Opposition.

"C'est ce type de jeu politique utilisé par ces députés de l'Opposition, a souligné M. Wilson, qui cause ces problèmes auxquels a fait allusion le président de la Banque continentale."

Cette accusation a fait bondir le député Raymond Garneau. "Je suis estomaqué, a-t-il dit, d'entendre les propos que vient de dire le ministre des Finances alors qu'à sa propre demande nous avons évité de poser des questions sur d'autres institutions que celles de la Norbanque et de la Banque commerciale. Et puisque le ministre prend cette attitude, je vais lui dire qu'il nous a même remercié de l'avoir fait."

M. Garneau a ensuite demandé au ministre Wilson ce qu'il avait l'intention de faire pour rétablir la confiance des Canadiens à l'endroit du système bancaire.

"Je crois, a ajouté le ministre, que nous avons fait beaucoup de chemin dans

ce sens, mais à chaque fois qu'une question irresponsable est posée par le député libéral (Garneau), le chef de l'Opposition (Turner) et le député de Kamloops-Shuswap (Riis-NPD), il y a une répercussion directe sur le système bancaire."

Cette perception du travail de l'Opposition n'a évidemment pas été prise en compte par le chef libéral. "C'est la déclaration, a-t-il dit à la sortie des Communes, la plus extraordinaire que je n'ai jamais entendue de la part du ministre des Finances, puisque nous avons toujours pris soin de limiter nos interventions à des sujets déjà connus du public."

"On n'a pas fait de spéculation, a-t-il ajouté, et le ministre d'Etat aux Finances (Mme McDougall) nous a d'ailleurs félicités pour la façon dont nous posons nos questions. Et hier (jeudi), la situation à la Banque continentale a été rendue publique par le président du conseil d'administration de

cette institution."

M. Turner estime que puisque la Banque du Canada est impliquée dans ce dernier dossier pour une somme de \$1.2 milliard, il est donc justifié de poser des questions au nom des contribuables canadiens.

De son côté, le premier ministre Mulroney estime que la responsabilité de tous les récents maux du système bancaire — faillite de la Banque commerciale, de la Norbanque et fusion de la Mercantile — appartient autant aux gouvernements libéraux précédents qu'à son administration.

"En fait, a répliqué M. Mulroney aux Communes, il est facile de trouver beaucoup de gens qui sont en mesure d'affirmer que la crise ou les difficultés n'ont pas commencé au mois de mars mais qu'elles ont plutôt débuté il y a quelques années avec des politiques gouvernementales qui ont eu pour effet de réellement débiliter l'économie du Canada."



Michael Wilson

## Députés et sénateurs

# Caisse de retraite en difficulté

OTTAWA (PC) — La caisse de retraite des députés et sénateurs enregistre un déficit actuariel de \$90 millions à la fin de l'exercice financier 1981-1982, révèle un rapport jusqu'ici confidentiel qui a toutefois été rendu public jeudi.

On entend par déficit actuariel que la caisse ne dis-

pose pas de suffisamment de liquidités pour faire face à ses obligations futures.

Cette étude avait été effectuée à la demande du gouvernement fédéral par Walter Riese, du département des assurances. Elle a été rendue publique par le ministre des Finances Michael Wilson.

En vertu du régime de re-

traite, les députés qui ont siégé six ans ou plus ont droit à une pension dès qu'ils abandonnent leur siège à la Chambre des communes. Les députés qui ont siégé un minimum de 15 ans bénéficient toutefois d'une pension plus généreuse.

Paul McCrossman, dé-

puté de York-Scarborough et le seul actuaire à siéger aux Communes, a affirmé que le déficit actuariel doit être encore plus élevé aujourd'hui qu'il y a quatre ans en raison du nombre élevé de députés qui ont quitté la politique ou ont été défaits lors des élections générales de novembre 1984.

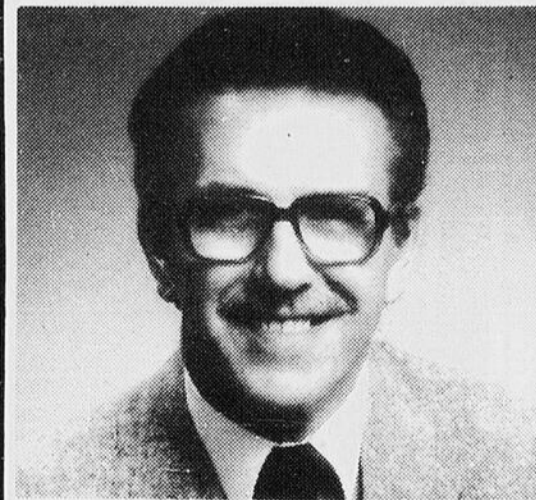
Dimanche, le 3 novembre

### Votons

## Jean-Paul Ménard

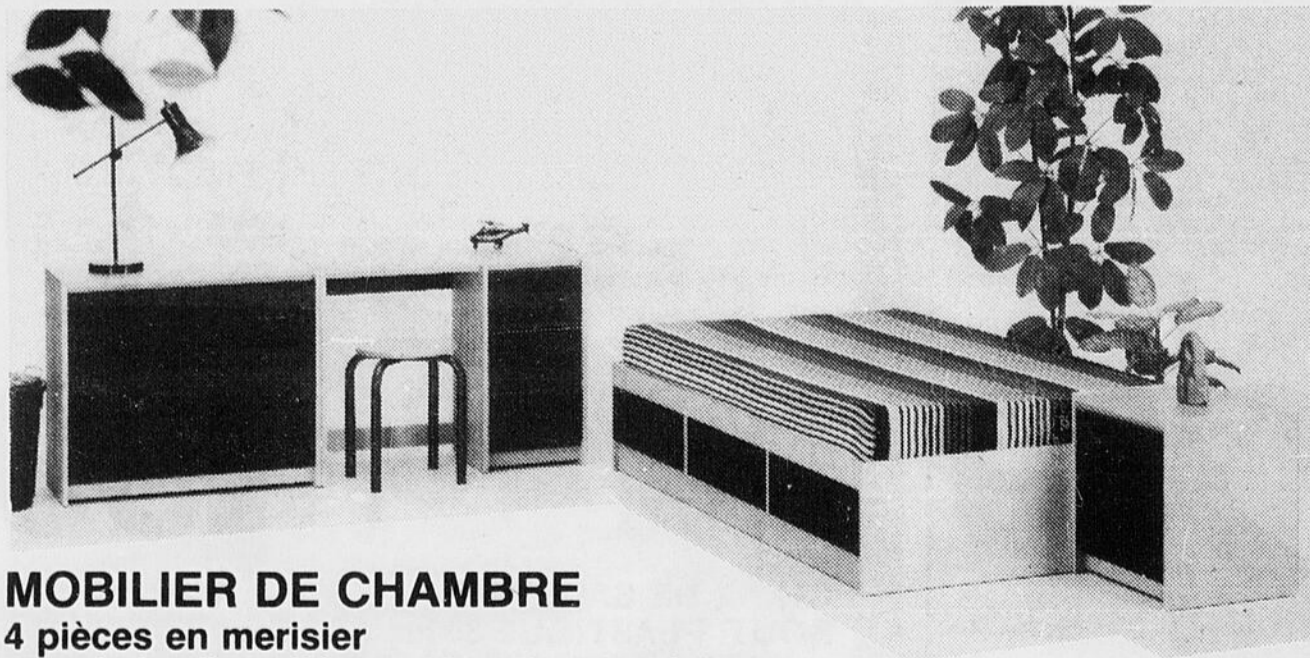


### Un homme disponible



### Candidat indépendant District no: 7 Chicoutimi

Annnonce payée par Gervais Gaudreault, agent officiel, 128, Gilbert, Chicoutimi (Québec).



### MOBILIER DE CHAMBRE

4 pièces en merisier  
avec tiroirs disponibles en 12 couleurs différentes.



- L'ensemble comprend:
- (1) lit capitaine à 3 tiroirs.
  - (1) bureau 3 tiroirs.
  - (1) pupitre à 3 tiroirs.
  - (1) table de nuit.

**SUPER PRIX ZIP:**  
**\$559<sup>00</sup>**

1685, boul. Talbot - Chicoutimi - 545-4010

## Transaction Petro-Canada et Petrofina

# Le Vérificateur a droit aux informations

OTTAWA (PC) — Dans un jugement historique, la Cour fédérale a hier décidé que le Vérificateur général du pays avait le droit d'obtenir tous les documents du cabinet fédéral sur la prise de contrôle controversée de Petrofina par Petro-Canada.

Après une épreuve de force de trois ans avec le gouvernement, près d'un an de querelles judiciaires et \$500,000 de frais légaux, le Vérificateur voit confirmé par le juge en chef adjoint que le droit du Parlement (par son Vérificateur) de scruter les documents du cabinet, "doit prévaloir" sur la confidentialité des documents ministériels.

"La dépense de fonds publics doit toujours être surveillée de façon attentive et constante", a dit le juge hier. Indirectement le jugement confère au Vérificateur plus de pouvoir qu'aux juges et aux députés qui n'ont pas, selon la loi, un tel accès aux documents ministériels.

En conférence de presse, le Vérificateur, M. Kenneth Dye, exultait. "C'est une grande journée pour mon bureau, une grande journée pour le Parlement", a lancé ce chien de garde des dépenses publiques, qui n'a de compte à rendre qu'aux Communes.

Il voyait ainsi couronnée une croisade de plus de trois ans où il s'était vu de façon répétée refuser l'accès à des documents du cabinet fédéral. Ces pièces sont, selon lui, nécessaires pour établir si les contribuables en avaient eu pour leur argent lorsqu'en 1981, Petro-Canada, la pétrolière gouvernementale, avait pris le contrôle de Petrofina pour \$1.7 milliard de fonds fédéraux.

"Une valeur raisonnable aurait été de \$1.2 milliard selon nous, or la transaction une fois terminée aura coûté \$2 milliards, c'est une grosse différence", a rappelé hier M. Dye.

Selon lui, l'administration libérale et l'ex-secrétaire du cabinet, Michael Pitfield, avaient fait de ce refus une question de principe qu'avaient endossé par la suite les successeurs. Avec cette décision, les relations du Véri-

ficateur avec le cabinet et les ministères vont s'améliorer, estime M. Dye.

Le gouvernement n'a pas encore indiqué s'il irait en appel de cette décision. Interrogé hier aux Communes, M. Mulroney a soutenu que son gouvernement "était très en faveur de l'accès à l'information", mais a reporté sa décision finale. "Je n'essayais pas de protéger des choses que nous avons faites", a-t-il ajouté par la suite devant les journalistes. "Je trouvais important que ces documents d'une précédente administration soient gardés confidentiels en vertu d'un principe national. Cela avait été honoré depuis la fondation du pays et si on en déroge on doit examiner soigneusement les raisons", a-t-il ajouté.

Pour le chef libéral John Turner, la décision d'hier est bienvenue. "J'ai toujours senti que cette transaction aurait dû être rendue publique, les gens ont le droit de savoir", a-t-il dit.

Quant à Ed Broad-

bent, leader néo-démocrate, il estime qu'Ottawa ne devrait pas se prévaloir de son droit d'appel de la décision. "Si le gouvernement fait cela, il contredit carrément les promesses de campagne électorale de M. Mulroney", estime-t-il. "S'ils vont en appel, c'est qu'ils agissent hypocritement", a-t-il lancé.

### Rapport début 1986

M. Dye prévoit faire un rapport spécial sur cette transaction. "Tôt après les Fêtes, ça fait trois ans que cette enquête est entamée, j'ai hâte que cela soit derrière

moi", a-t-il dit.

Ce dernier ne sait toutefois pas ce qu'il pourra trouver dans les classeurs du cabinet, que la cour vient de lui ouvrir. "Je ne m'attends pas à ce qu'il y ait beaucoup," a-t-il admis, rappelant qu'une firme indépendante de vérificateurs mandatée à l'époque par le gouvernement avait indiqué qu'une partie des documents nécessaires avaient été détruits.

### La décision

Dans son jugement d'une trentaine de pages, le juge Jerome, ex-président des

Communes, estime que le droit du Vérificateur d'enquêter doit prévaloir sur le droit à la confidentialité des réunions du

cabinet.

Pour le juge Jerome, si le Parlement avait voulu que son Vérificateur ne

puisse avoir accès à ces documents, il l'aurait clairement mentionné dans la Loi sur le Vérificateur, remontant à 1977.

**Promotion «Café»**

TIRAGE:  
1er novembre 1985

GAGNANTE:  
**Diane Lamontagne**  
930, Côte Réserve, Chicoutimi

**Chase & Sanborn**  
La Maison de la Presse  
1051, boulevard Tablot, Chicoutimi

Editeur des journaux: **progrès-dimanche** **QUOTIDIEN**

**LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA**

**Un bon placement sans déplacement!**  
chez Lévesque Beaubien

Lévesque Beaubien vous offre un moyen facile d'acheter vos obligations sans frais et nous nous occupons de tout.

**VOS OBLIGATIONS... AU BOUT DU FIL!**

Si vous désirez acheter vos obligations sans vous déplacer, communiquez au **549-8888**  
Nous nous rendrons sur place.

**PROJET PLACE ÉLYSÉE (ANCIEN THÉÂTRE ÉLYSÉE)**

Édifice à bureaux et commercial  
**LOCAUX À LOUER**

Au carrefour du grand Jonquière  
Sur un site très commercial  
Dans le centre-ville du secteur Kénogami, là où passe 10 000 voitures par jour.

Dans un édifice aménagé aux exigences modernes de notre belle ville de Jonquière.  
Vous pouvez y louer 2 locaux à bureaux de 1 000 pieds carrés et 1 local commercial de 650 pieds carrés voisin de la boutique G.DU-BEAU Enr.

Pour renseignements: 547-5327, après 18h00

**JEUDI - VENDREDI - SAMEDI SEULEMENT**

**FETONS L'HALLOWEEN ET ÉPARGNEZ 10% SUR NOTRE COLLECTION HIVER 86**

- PALETOT HIVER «CROYDON» CLUB 66;
- THERM-O-LITE; • CHANDAILS DE LAINE «WOLSEY»
- PANTALON EN LAINE «RIVIERA» • PANTALON EN VELOURS «MANCHINI DE RIVIERA» • VESTE D'HIVER «GANT» • CHEMISES SPORTS «CARDIN» • CASQUETTES ET CHAPEAUX «KANGOL» • GANTS DOUBLES «PARIS»...

**Laflamme**  
Cie Ltee

Maître-tailleur et mercerie  
317, rue (dans la côte) tél.: 549-2255

# Un rapprochement se dessine entre l'URSS et les USA

WASHINGTON (AFP) — La nouvelle proposition américaine sur le désarmement confirme le rapprochement qui se dessine entre les deux super-puissances sur les coupes à effectuer dans leurs arsenaux nucléaires respectifs, notent les spécialistes à Washington.

Selon des hauts responsables américains, l'offre présentée vendredi à Genève aux négociateurs soviétiques prévoit notamment de faire passer d'environ 10,000 à 6,000 le nombre d'ogives stratégiques que possède chacun des deux grands. Ce total serait divisé en 4,500 ogives balistiques et 1,500 sur des missiles de croisière.

Pas plus de 3,000 ogives devraient être déployées sur des missiles intercontinentaux basés à terre (ICBM). Les Etats-Unis tiennent beaucoup à ce point car ils estiment que l'URSS possède un large avantage dans ce domaine.

Selon le Pentagone, ce pays dispose aujourd'hui de 1,398 ICBM, capables de transporter environ 6,400 ogives, contre 1,000 ICBM (et 2,125 ogives) pour les Etats-Unis.

Washington serait d'autre part prêt à limiter le nombre de bombardiers à long rayon d'action. Les Etats-Unis en ont actuellement environ 260, contre quelque 170 pour l'URSS.

Au sujet des armes de portée intermédiaire, la nouvelle offre américaine limiterait à 140 les missiles déployés en Europe (ou dans la partie européenne de l'URSS), soit à peu près la quantité de missiles de croisière et de Pershing-2 qui seront en place à la fin de 1985.

Pas question toutefois, comme semble vouloir le faire Moscou, de considérer ces armes comme stratégiques dans la mesure où elles peu-

vent atteindre le territoire soviétique. Selon Washington, l'URSS a déployé de son côté 441 missiles intermédiaires SS-20, à trois ogives.

Le plan américain comporte également une diminution des SS-20 déployés dans la partie asiatique de l'URSS et exclut des comptes les arsenaux nucléaires français et britanniques, comme le souhaite Paris et Londres.

**L'IDS pas négociable**

La proposition américaine paraît comporter certaines concessions aux thèses soviétiques, notent les spécialistes. Washington semble ainsi s'être rangé aux arguments de Moscou en abaissant à 1,500 le plafond des missiles de croisière stratégiques. Le Pentagone souhaite en effet se doter de 4,000 de ces engins,



**COMMENTAIRE** — Le président américain Ronald Reagan tout en affirmant hier à la télévision que les Soviétiques demeuraient encore très conservateurs dans leurs propositions sur le désarmement n'en a pas moins manifesté beaucoup d'optimisme, relativement à sa prochaine rencontre avec Gorbatchev.

pour lesquels les Etats-Unis paraissent jouir d'un avantage technologique.

Washington donne aussi l'impression

d'avoir pris en compte les arguments soviétiques en acceptant de réduire à 350 le plafond autorisé pour les bombardiers à long rayon d'action, qu'il souhaitait auparavant fixer à 400.

Si les positions se sont rapprochées dans les domaines des armes stratégiques et de portée intermédiaire, l'IDS

continue d'opposer Washington et Moscou.

Le secrétaire à la Défense Caspar Weinberger avait d'ailleurs souligné, jeudi, que renoncer à l'Initiative de défense stratégique (IDS) serait un pacte de suicide mutuel et que Washington ne la troquera ni ne la négociera.

Tous les jours  
**27**  
Consommations 2 pour 1  
Buffer chaud  
Ecran géant  
Samedi et dim. 2 à 5

**Le Napoléon**  
1212, boul. Talbot  
Pour réservations: 545-7676  
VISA - MASTER CARD - AMERICAN EXPRESS

**COTE DE BOEUF AU JUS (Mosby) \$8.95 à volonté**

**FRANCOIS VOUS ATTEND**  
TABLE D'HOTES TOUTS LES SOIRS

TRANQUILLITE DES PARENTS = SECURITE DES ENFANTS  
**PARENTS-SECOURS**

**LA VIE D'UN ENFANT N'A PAS DE PRIX**

**C'EST LE TEMPS D'Y VOIR, DEMAIN IL SERA TROP TARD**

**HENRI GIRARD**

**Le 3 novembre JE VOTE HENRI GIRARD**

Annonce autorisée et payée par Paul Gilbert, agent officiel, 264, Champs-Élysées, Chicoutimi.

**VOTONS POUR**

**Michel Savard**  
Candidat indépendant  
Quartier No 10

UN HOMME...  
... dynamique  
... bien de son quartier

**MON PROGRAMME:**  
— Disponibilité  
— Efficacité  
— Être à l'écoute de vos besoins  
— Bâtir ensemble (comités)

**L'AVENIR DE NOTRE QUARTIER**

**LE 3 NOVEMBRE**

**Savard, Michel**

Autorise et paye par: Claude Girard, agent officiel, 3640, rang St-Paul, Chicoutimi.

**OFFERT A TOUS NOS CLIENTS**

**SERVICE D'AMENAGEMENT D'INTERIEURS**

**Sylvie Veillette**

Une professionnelle de l'aménagement d'intérieur

**POTVIN TREMBLAY**  
1687, boul. Talbot, Chicoutimi.

**Voyez les choses... autrement!**

**«SE BATIR» AUJOURD'HUI A 17H30**

**TELE CONSTRUCTIVE**

**L'autre télévision**  
**Radio Québec**

# Les Russes disent oui à la prolongation

GENEVE (AFP) — Les Soviétiques ont accepté de prolonger le troisième round de négociations URSS-E.-U. sur les armes nucléaires et spatiales, qui devait se terminer ce vendredi, et les Américains ont commencé à leur exposer en détail leurs nouvelles propositions en matière de désarmement, dont le président Reagan a tracé jeudi les grandes lignes.

Oui, nous avons accepté, a déclaré vendredi avant-midi le négociateur soviétique, M. Viktor Karpov, aux journalistes qui l'interrogeaient sur la demande des Américains de prolonger ce round pour prendre connaissance de leurs nouvelles propositions. Mais il n'a pas voulu dire de combien de jours le round sera prolongé: c'est ce que nous allons décider aujourd'hui même avec Max Kampelman (le chef négociateur américain).

Sur la substance même des dernières propositions du président Reagan, le négociateur soviétique a été évasif: nous allons les étudier attentivement, s'est-il contenté de dire. M. Karpov répondait aux journalistes, en attendant la délégation américaine qui est arrivée à 11 heures précises à la mission soviétique.

## Les propositions Reagan

M. Max Kampelman, le chef de la délégation américaine, interrogé à son tour, s'est borné, quant à lui, à affirmer qu'il allait, dès la séance de ce vendredi, commencer à exposer aux Soviétiques le contenu des propositions du président Reagan.

Pour les Américains, en effet, une idée ou une proposition en matière de désarmement ne de-

vient une pièce officielle de la négociation que lorsqu'elle est exposée lors d'une séance des conversations de Genève.

Selon les observateurs, la prolongation demandée par les Américains et acceptée par les Soviétiques ne devrait donc pas être très longue.

Il pourrait s'agir de quelques jours seulement, le temps d'exposer en détail les propositions américaines et de recueillir un premier écho du côté soviétique.

Pendant ce temps, M. Shultz se livrerait au même travail d'explication à Moscou et MM. Reagan et Gor-

batchev pourraient entrer dans le vif du sujet lors de leur rencontre les 19 et 20 novembre.

## La même rengaine

Dans sa conversation d'une quinzaine de minutes avec les journalistes, M. Viktor Karpov n'a guère donné d'éclaircissement sur ce que pourrait être l'attitude de l'URSS dans les semaines qui vien-

nent: il a repris le vieux thème que c'est aux Etats-Unis de jouer et que l'IDS reste le principal obstacle à une véritable réduction des armements et c'est pourquoi nous proposons une interdiction complète des armes spatiales.

En ce qui concerne les possibilités de vérification de traité éventuel, M. Karpov a, semble-t-il, été un peu en retrait sur M.

Chevardnadze qui, la semaine dernière, avait laissé entendre que l'URSS pourrait aller jusqu'à accepter des vérifications internationales.

M. Karpov a affirmé simplement que les moyens nationaux sont suffisants.

Enfin, M. Karpov, qui s'exprimait en anglais, a émis l'idée, relativement neuve à ce jour, que l'URSS serait favorable à un traité sur les armes anti-satellites avant tout accord sur l'IDS.

C'est la première fois que l'URSS renonce, même officieusement l'idée d'un tel accord américano-soviétique dont le projet avait été abandonné en 1979.

Selon les observateurs, un tel traité interdisant ou limitant les armes anti-satellites (ASAT), faciliterait bien évidemment la tâche de l'URSS dans sa lutte contre l'IDS, puisque le système américain de défense stratégique s'appuierait en premier lieu sur l'emploi massif de satellites amis et la destruction tout aussi massive des satellites ennemis.

## Bonner confirme

MOSCOU (AFP) — Elena Bonner, l'épouse de l'académicien dissident Andrei Sakharov, a pour la première fois confirmé elle-même que les autorités lui avaient octroyé un visa pour se faire soigner en Occident ainsi qu'elle le réclame depuis un an et demi.

Dans un télégramme adressé à des amis à Moscou, Mme Bonner explique toutefois qu'elle ne quittera Gorki, son lieu d'assignation à résidence, qu'à la fin du mois de novembre et non dans l'immédiat, comme on l'avait cru depuis plusieurs jours.

Ce délai, explique-telle dans son

message, qui recueilli par l'AFP dans les milieux de la dissidence, est nécessaire afin de tout préparer pour Andrei Sakharov. Le savant, en raison du départ de son épouse, passera l'hiver seul à Gorki, une ville interdite aux étrangers située à 400 km de Moscou, qu'il n'a plus le droit de quitter depuis janvier 1980.

Le passage-clé de ce télégramme, dont les récipiendaires affirment ne pas mettre en doute l'authenticité, indique en effet: reçu permission quitter. Quitterai fin novembre pour tout préparer pour Andrei pour passer hiver sans moi.

**Appuyons  
notre  
Croix-Rouge  
SOUSCRIVONS!**

**GAGNON & GAUTHIER**

Marc Gagnon, B.A.L.L.  
Claude Gauthier, B.A.L.L.

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI (418) 545-1888

**ST-FELIX D'OTIS  
SIEGE #3**



**CHARLES  
DESLAURIERS**

Pour défendre les  
intérêts des résidents  
et des propriétaires  
de chalets

**DIMANCHE LE 3 NOVEMBRE JE VOTE**

**DESLAURIERS**  
Charles

Agent officiel, Georges Deslauriers, 163, rue Principale, St-Félix d'Otis

Les avocats



**Morency, Banford,  
Duchesnes, Paradis,  
Dolbec & Tremblay**

Jean-M. Morency, B.A.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.  
Gratien Duchesnes, B.A.L.L.  
Micheline Paradis, DEC.L.L.  
Gilles Dolbec, DEC.L.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur  
Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

## Résultats

Prochain gros lot

Tirage du 01-11-85

7 10 16 28 29 30 14

GAGNANTS LOTS

6/6  
5/6 +  
5/6  
4/6

Ventes totales:

Mise-tôt 4 6 8 15

GAGNANTS LOT

**Provincial** NUMEROS LOTS

1831604 500 000\$  
831604 50 000\$  
31604 1 000\$  
1604 100\$  
604 25\$  
04 10\$

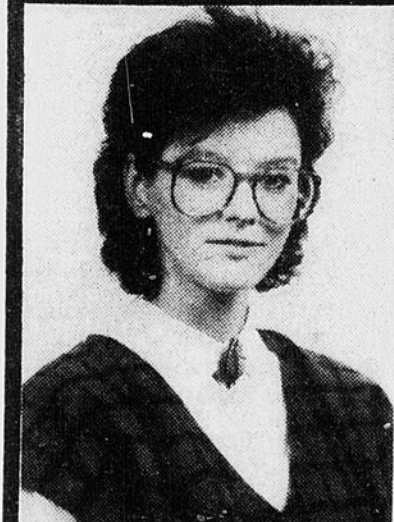
**Mini** NUMEROS LOTS

747158 50 000\$  
47158 5 000\$  
7158 250\$  
158 50\$  
58 5\$

**La Quotidienne** 3 4

Samedi du 26-10-85  
SAMEDI 244 5280  
LUNDI 315 1031  
MARDI 670 1036  
MERCREDI 245 9503  
JEUDI 498 9697  
VENDREDI 474 8606

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.



**HELENE ROUSSEL**

Candidate Indépendante  
**QUARTIER no 2**

- Une personne à l'écoute des gens et soucieuse de votre environnement.
- C'est ce que ça vous prend!

**DEMAIN - JE VOTE**

**Roussel Hélène**

Agent officiel: Armand Roussel, 304, boulevard Ste-Genevieve Chicoutimi-Nord, G7G 2E1 — 543-1930

## Événement spécial à Desbiens

Pour souligner à leur façon la lutte que mènent les travailleurs de la St. Raymond Paper pour faire rouvrir leur usine fermée depuis quatre ans, trois artistes de la région ont créé une sérigraphie originale qui a été dévoilée mercredi dernier au centre communautaire de Desbiens.

Ces trois artistes sont: Alain Laroche, enseignant au cégep d'Alma, Jean-Pierre Séguin, professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi, et Marie Larivée, une étudiante à la même université qui a remporté cette année le prix Desjardins-Sagamie.

Cette oeuvre a été produite à l'Atelier d'estampes Sagamie en s'inspirant de la situation que vivent depuis des années la population et les travailleurs de Desbiens.

Une partie du tirage de cette oeuvre sera cédée au syndicat des travailleurs de la St. Raymond qui pourra l'utiliser à sa guise.

## Concert

C'est ce soir à 20 h 30, à l'auditorium de la polyvalente Porte du Nord, à Chibougamau, que la flûtiste Louise Larouche se produira en concert (soliste) avec l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La pièce interprétée sera le concerto en Ré de Mozart.

En complément de programme: des oeuvres de Rossini, Beethoven et Lauber.

Agée de 24 ans, Louise Larouche a terminé ses études en musique au Conservatoire de musique du Québec à Chicoutimi où elle s'est méritée un prix en flûte traversière et un prix en musique de chambre. De plus, elle a participé à de nombreux «master class» avec des maîtres tels: Alain Marion, Geoffrey Gilbert et Julius Baher. Elle aussi enregistré à Radio-Canada pour l'émission «Banc d'essai et Voix et rythme».

Présentement, elle est membre de l'Orchestre symphonique et professeur à l'école de musique et de solphège de Chicoutimi.

## La puce à l'oreille

La troupe de théâtre de marionnettes **Les Amis de Chiffon** récidive et présentera bientôt son tout dernier spectacle intitulé **La puce à l'oreille** dans d'autres municipalités de la région. Ce spectacle se veut être une fantaisie sur l'appareil technologique de notre temps: **L'ORDINATEUR**.

Présentement en tournée en Abitibi, le TAC entreprendra la seconde phase de sa tournée régionale: le 10 nov. à l'auditorium de la polyvalente de St-Félicien, à 14 h; le 15, au collège Saint-Bruno, à

14 h; le 17, à l'auditorium de la polyvalente de Dolbeau, également à 14 h; le 1er décembre, à l'auditorium de la polyvalente de Roberval, à 13 h 30 et enfin le 6 décembre, à l'école Chambord, à 14 h et à 20 h 30. Bienvenue à tous.

## Concours littéraire

La Société des Écrivains canadiens du Saguenay-Lac-Saint-Jean invite tous les jeunes auteurs à participer à son neuvième concours littéraire annuel auquel est rattaché un prix de \$800 et un voyage pour deux personnes offert par Québécoir. Le genre littéraire: la poésie, le thème à développer cette année: la nature.

La date limite pour inscription à ce concours: le 31 mai 1986. La proclamation des gagnants se fera à la tenue du Salon du livre.

Ce concours s'adresse à toute personne de la région, membre ou non de la SEC, à l'exception du responsable du concours. Ne sont admises que les oeuvres originales et inédites, écrites en français, par une seule personne (non en collaboration) ni à titre posthume. Il faudra un minimum de 30 pages et un maximum de 40 pages.

Les personnes intéressées peuvent se procurer une for-



Louise Larouche

mule d'inscription en écrivant ou en communiquant avec Mme Anabelle Tremblay, animatrice du concours: «La Plume Saguenayenne», 778, avenue Georges-Vanier, app. 20, Chicoutimi, G7H 5N9. 549-8197.

## 7 ans de collection

LANGAGE PLUS invite toute la population à la première exposition publique de sa collection privée amassée depuis ses débuts. Différents médias comme la peinture, la gravure, la sculpture, les mixed-médias, le papier-matière, etc, sont exposés. Ces oeuvres sont de Tanguay, Loroche, Lessard, Kohler, Lussier, Fortey, Beuhler, Hochauer, pour n'en nommer que quelques-uns.

On peut visiter cette exposition à la salle Tremblé du cé-



SERIGRAPHIE — Des travailleurs de la St. Raymond contemplant la sérigraphie offerte par trois artistes saguenéens.

gep d'Alma jusqu'au 15 novembre.

## Turbide

Un gars de la région qui a fait ses preuves, Serge Turbide, présentera son spectacle au Café-bar Le Noctambule, du 5 novembre au 5 décembre.

Turbide a toujours su impressionner son public par sa présence sur scène et la qualité de ses musiciens et ses spectacles. Turbide présentera un spectacle renouvelé, unique, musical et comique.

Relâche les 8 et 9 novembre alors que Dave Lapp et Bruce Jackson présenteront leur spectacle à 21 h. Lapp et Jackson interprètent de façon magistrale du Folk, du Blues et du Jazz-Rock. Leurs musiciens exceptionnels ont acquis une réputation enviable à travers le Québec en présentant des compositions originales. Le Café-bar Le Noctambule est situé au 4014 de la Fabrique, à Jonquière.

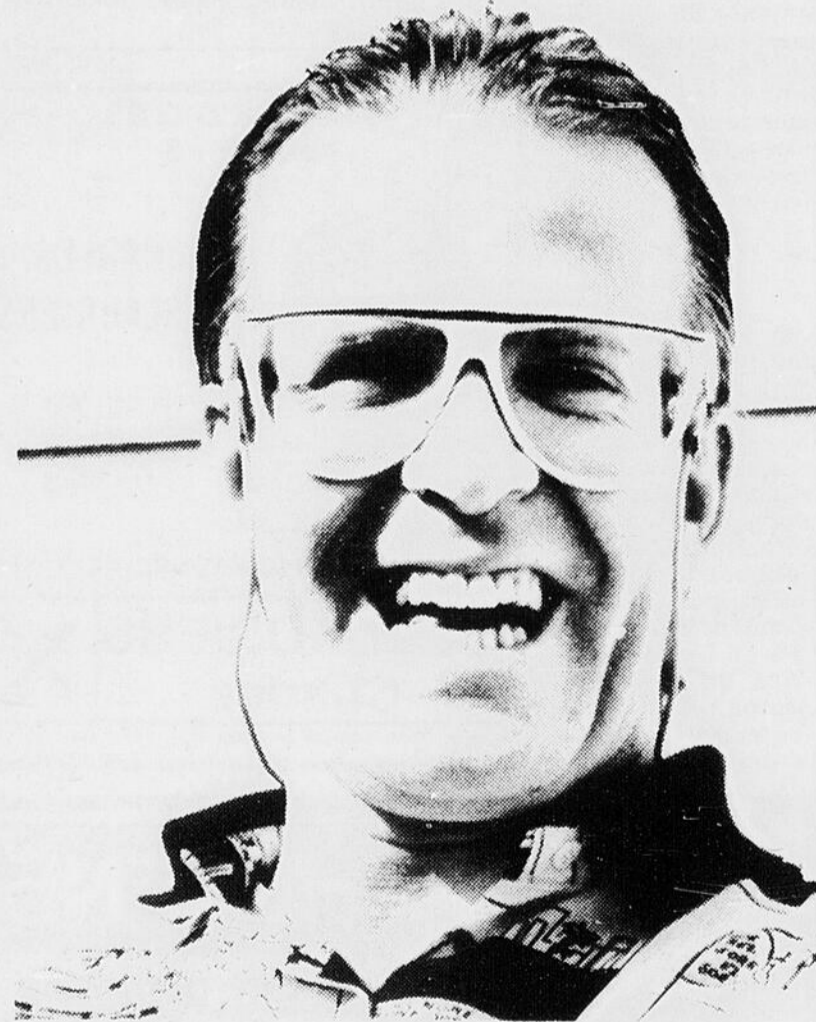
## ROCCA-QUIZZ

Voulez-vous vous amuser? Voulez-vous gagner des prix? Voulez-vous en savoir plus sur les groupes populaires, les coopératives d'alimentation? Alors rendez-vous de bonne heure au sous-sol de l'église Saint-Sacrement à Alma pour 14 h les dimanches 10 et 17 novembre pour les **ROCCA-QUIZZ**. Les quizz les plus importants à s'être tenus à Alma depuis belle lurette... Pour informations, contactez Normand Simard: 668-7868 ou 668-7801.

## Concert de Noël

La chorale «Les Amis d'la chanson» de Saint-Félicien,

est en pleine répétition pour la présentation de son concert de Noël qui sera présenté les 14 et 15 décembre à la polyvalente de Saint-Félicien. Ce spectacle organisé en collaboration avec le Service des loisirs est sous la direction de Mme Christine Dallaire. Pour plus d'informations composez: 679-3710.



Serge Turbide

## Caravane

La Tisanière du cégep d'Alma, en collaboration avec l'entraide universitaire mondiale du Canada présente **CARAVANE**, une exposition et

une vente d'artisanat international. Ces produits faits à la main sont l'oeuvre de coopératives et de groupes communautaires de tous les coins du monde. Cette exposition-vente se tiendra du 4 au 8 novembre de 10 h à 15 h 30 et de 19 h à 21 h 30.

## Festival de cinéma

Le 4e Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue a lieu cette année du 9 au 14 novembre. C'est donc dire que le grand moment approche rapidement.

Pour cette quatrième édition, plus d'une quarantaine de films seront présentés aux cinéphiles qui n'auront que l'embaras du choix parmi une dizaine de productions en première mondiale, plusieurs primeurs nord-américaines et québécoises. En plus, le public aura l'occasion de rencontrer des réalisateurs, des comédiens, distributeurs et producteurs venant du monde entier.

Parmi les films les plus attendus, on retrouve: **La tentation d'Isabelle**, de Jacques Doillon, présent pour l'occasion; **Rocking Silver**, de Erik Clausen qui assistera à la présentation de son film; **3 hommes et un couffin**, de Coline Serreau, présenté à la soirée d'ouverture; **Black moon rising**, de Harley Co-

kliss, (v.o. anglaise); **Souvenir, souvenir**, de Ariel Zeitoun; **Desiderio**, de Anna Maria Tato; **Poulet au vinaigre**, de Claude Chabrol; **Les portes du labyrinthe**, de Dominique Othenin Girard et Sergio Guerraz.

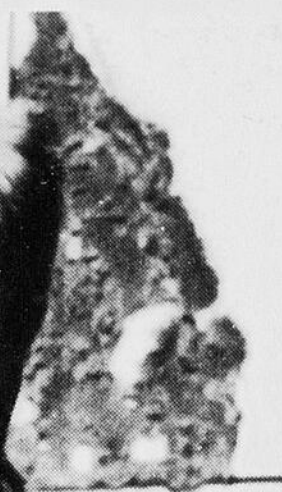
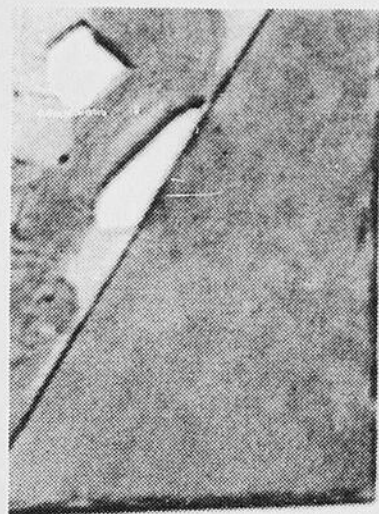
## Centre socio-culturel

# Paule Lamarche expose

CHICOUTIMI (CL) - Elle aimait la gravure et plus encore la manipulation sensorielle d'objets auxquels les autres n'ont pas pensé. Elle pensait aux peaux d'animaux, histoire de redécouvrir un aspect traditionnel, mais quel-

recul, vis-à-vis cette technique et a travaillé avec l'acrylique dans des oeuvres qu'elle décrit comme ayant une connotation amérindienne.

« Mais ce n'est pas ma culture », explique-t-elle.



PAULE LAMARCHE expose présentement à la galerie Espace virtuel.



Christiane Loforge

ques sentiments écologistes s'y sont opposés. Elle a rencontré le latex. Depuis, l'aventure la passionne. C'est l'aspect visuel de cette passion que Paule Lamarche expose présentement à la galerie d'Espace virtuel au Centre socio-culturel de Chicoutimi.

Depuis sa maîtrise en arts plastiques à l'Université du Québec à Montréal, Paule Lamarche ne s'est pas limitée qu'à la gravure. D'ailleurs, elle ressentait le besoin d'un

Alors elle a cherché un matériau qui lui apporte satisfaction tactile et visuelle. C'est ainsi qu'elle en est venue au latex.

Matériau souple qui épouse les formes et qui peut créer l'illusion: « Ce que le toucher palpe, contredit ce que l'oeil perçoit ».

A partir d'un croquis, Paule Lamarche prépare des matrices de bois, de terre, de carton, de coquillages ou de ca-

nevas, pour y étendre le latex, couche après couche, afin d'obtenir la forme désirée. Préalablement, elle colore le latex liquide. Elle assemble ensuite le latex sur des struc-

tures métalliques.

Le résultat est un objet décoratif, qui suggère souvent la forme du triangle. Un objet coloré, équilibré, d'une texture spéciale qui plait à l'oeil.

Cette expérience sera poussée plus loin, lors d'une prochaine production. Paule Lamarche envisage d'intégrer d'autres matériaux comme le vinyl, les cailloux, le bois.

## En plus d'une collection de disques

# Le Conservatoire de musique fait l'acquisition d'un piano Chickering



MICHEL KOSLOVSKY directeur du Conservatoire de musique de Chicoutimi.

CHICOUTIMI (CL) - Le Conservatoire de musique de Chicoutimi vient de faire deux nouvelles acquisitions: un piano de concert et une collection de disques.

Michel Koslovsky, directeur du conservatoire, était particulièrement heureux de ces achats. Le piano en question est un Chickering, fabriqué en 1917. Il a été trouvé par un monsieur Bolduc, de Saint-Joseph de Beauce, qui l'a entièrement remis à neuf avant de le céder au Conservatoire de Chicoutimi.

La seconde acquisition est une collection comprenant plus de 6,000 disques qui s'ajoutent aux plusieurs milliers de disques que possédait déjà l'institution. Désormais la collection de Chicoutimi peut se comparer à celles de Montréal et de Québec.

Ces disques sont à la disposition des étudiants, mais peuvent être accessibles au public intéressé. Provenant d'un collectionneur de Montréal, cette acquisition comprend quelques pièces

rare comme un opéra de Hayden.

### Nouveaux professeurs

Le Conservatoire de musique de Chicoutimi a également engagé quatre nouveaux professeurs, portant le nombre des enseignants à 27 pour plus de 150 élèves: Gilles Auger, membre de l'Orchestre symphonique de Québec pour enseigner le trombone; Richard Gagnon, autre membre de l'OSQ pour le basson; Marcel Lapointe pour le saxophone et Jean-François Rivé qui vient de quitter l'Orchestre symphonique de Montréal pour s'installer dans la région et enseigner le violon.

Le conservatoire offre une nouvelle discipline, soit l'analyse musicale, cours qui développe la compréhension technique des caractéristiques des grandes oeuvres musicales.

Parmi les projets, l'institution envisage de mettre sur pied un plan de perfectionnement pour les profes-

seurs de la région.

### Les concerts

Les concerts du conservatoire font partie des activités importantes qui permettent aux étudiants de se produire devant un public. Ils ont débuté le 8 octobre par la classe d'orgue et sept concerts sont au programme d'ici décembre.

Les concerts des jeudis à la salle du conservatoire; les concerts d'orgue le deuxième mardi de chaque mois; les concerts de musique baroque au musée sont autant de formules pour multiplier les occasions et les styles. Des artistes professionnels seront invités pour certains concerts dont le duo Bouchard et Morissette qui profiteront du piano de concert nouvellement acquis.

Le prochain concert aura lieu le jeudi 7 novembre, en compagnie de François Belleau à la guitare, de Patrice Plourde et Nathalie De Grâce à la clarinette et de Carl Gauthier à la trompette.

# Rock'n vidéo

## Une vie de platine pour Sade

En janvier 1984, cp10cl11cf3Helen Folasade Adu, cp9cl10cf6 alias Sade, signait un contrat d'enregistrement avec la compagnie CBS.

Plusieurs compagnies, dont Virgin, s'étaient montrées intéressées à lui faire signer un contrat



Martin Smith

malgré que Sade n'ait pas été une artiste très connue en-dehors d'un cercle d'amis assez restreint.

Son avocat réussit à lui faire avoir une avance de près de \$100,000 et une part de 15 pour cent des ventes de ses disques. Et en plus elle a gardé les droits de reproduction de ses chansons, une véritable mine d'or.

Dix-huit mois plus tard, Sade a vendu six millions d'exemplaires de son disque 'Diamond Life' et est connue dans le monde entier. Le magazine The Face souligne que dans certains pays, l'Italie par exemple, les ventes de son premier disque ont dépassé celles de 'Thriller' de Michael Jackson.

Depuis la sortie du disque en juillet de l'an dernier, Sade a été promenade d'un bout du globe à l'autre pour faire de la promotion mais finalement elle en a eu assez et est retournée en studio enregistrer son deuxième disque qui s'appelle 'Promises'.

Ses deux prochaines années sont déjà planifiées: une tournée en Angleterre en novembre suivie de spectacles dans des salles intermédiaires en Amérique; une tournée européenne et mondiale au début de 1986 puis un retour en Amérique dans de plus vastes arènes.

La deuxième moitié de 1986 sera un temps de repos et de studio pour lui permettre de sortir un disque au début de 1987 et tourner ensuite dans un film.

Inconnue en 1984, Sade est multi-millionnaire dix-huit mois plus tard. Le showbiz.

**Olivia Newton-John: des ballades à la dance music**

Une des transformations les plus remarquables et les mieux réussies de l'histoire récente de la musique pop est celle d'Olivia Newton-John.

cp9cl10cf6A la fin des années 70, la blonde Australienne a décidé de passer des ballades catégorisées "adulte contemporain" à un style qu'elle définit comme

étant de la danse pop provocative.

Depuis ce temps, la transfuge a connu beaucoup de succès avec des chansons comme 'Physical', 'Make a move on me' et sa toute nouvelle 'Soul Kiss' qui grimpe rapidement dans les palmarès internationaux.

Le magazine Billboard écrit que la future maman est très candide quant aux raisons qui l'ont amenée à opérer ce changement: plaire au marché le plus large, c'est-à-dire s'adresser aux jeunes acheteurs de disques et aux stations de radio pop.

"Le marché est de plus en plus jeune et le genre de musique qu'ils désirent écouter en est une qui les fera danser... même si ça ne s'appelle plus du disco, ça porte maintenant le nom de dance music et ce sera toujours une partie importante de l'industrie du disque".

La grosseur d'Olivia



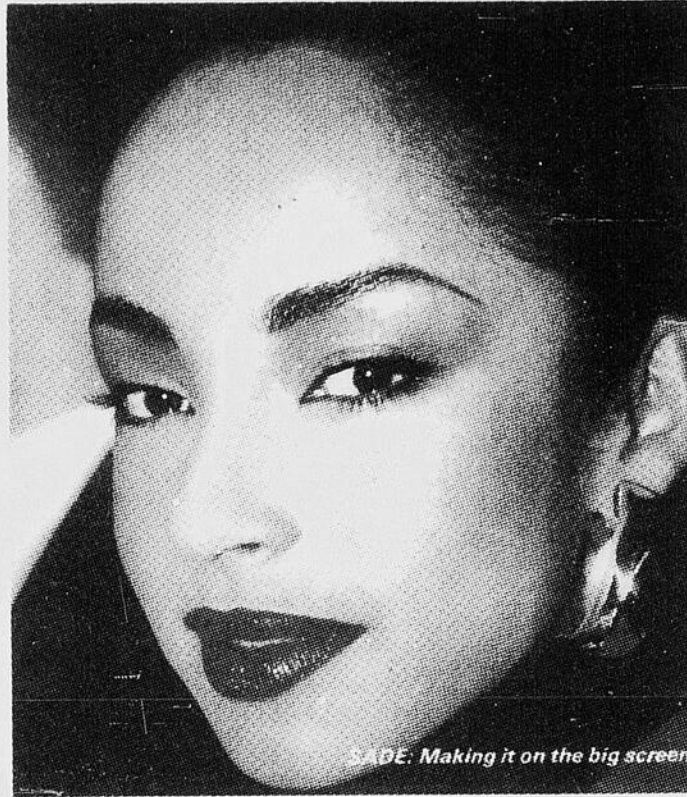
Olivia Newton John

Newton-John l'a empêchée de faire un vidéo comprenant toutes les chansons de son nouvel album et lui a fait remettre à plus tard une tournée mondiale.

Mais la chanteuse ne s'en plaint pas car elle est en train de découvrir, en-dehors de sa carrière, une vie qui lui plaît énormément. Si elle pouvait seulement avoir beaucoup d'enfants!

**Un producteur à succès: David Foster**

En février, quand les plus



Sade: Making it on the big screen.

Sade

grandes vedettes de la musique pop canadienne se sont réunies dans un studio de Toronto pour enregistrer 'Tears are not enough', la personne qui détenait le poste de commande n'était pas une de celles-ci mais bien un producteur canadien âgé de 35 ans, David Foster.

Son travail consistait à diriger les chanteurs, décider comment rapiécer tous les bouts de la chanson et lui donner le poli qui en ferait un succès.

Dans l'industrie du disque, les producteurs sont des personnages qui demeurent presque toujours inconnus du public mais dont les artistes et les compagnies de disques reconnaissent toute l'importance.

Certains producteurs, Foster est parmi eux, sont comme des grands chefs d'orchestre symphonique: leurs services sont retenus des années à l'avance.

Lors de la dernière cérémonie de remise des trophées Grammy, Foster a reçu six nominations. Plus que Cyndi Lauper, plus que Tina Turner, plus que Prince. Il a été nommé producteur de l'année, ex aequo avec Lionel Richie.

Le magazine Saturday Night remarque que les compagnies de disques considèrent de plus en plus les artistes comme le matériel brut et les producteurs comme les génies qui transforment ces matières premières en un produit vendable.

David Foster est reconnu comme le grand respon-

sable de la résurrection de Chicago, un groupe dont les ventes de disques n'atteignaient plus que les 200,000 exemplaires, mais qui, sous la gouverne du producteur canadien, ont vendu plus de quatre million d'exemplaires de 'Chicago 17'.

David Foster, ce n'est pas encore Quincy Jones, le producteur du 'Thriller' de Michael Jackson qui a vendu... 5 millions d'exemplaires à travers le monde, mais son étoile est de plus en plus brillante.

Foster est tout près du pinnacle dans le monde de l'industrie du disque et s'enorgueillit de posséder le numéro de téléphone personnel de Paul McCartney mais il demeure très attaché au Canada et même si ça ne plaît pas aux gens de Los Angeles, il produit des groupes canadiens comme les Payolas qui ne sont pas tellement connus.

Il est aussi, avec son grand ami Wayne Gretzky, un des propriétaires de l'équipe de hockey Les Olympiques de Hull.

### BLOC-NOTES

La nouvelle est officielle: Sammy Hagar va remplacer David Lee Roth au sein du groupe Van Halen. Hagar sera le chanteur principal mais il jouera aussi de la guitare... Le deuxième album de Sade, 'Promises', vient de sortir en Angleterre. D'après le magazine The Face, c'est un disque extraordinaire... A un journaliste qui l'interviewait quelques jours avant la naissance de son rejeton et qui lui demandait s'il avait choisi un nom, Tom Waits a répondu: Sénateur. En guise d'explication, il a ajouté: "Nous avons besoin d'un sénateur dans la famille"...

## Palmarès



Martine St-Clair

Au Québec, le Guide Radio-Activité rapporte qu'à la veille de mettre un terme final à seize années sur la scène rock, le groupe Offenbach voit son disque 'Rockorama' occuper la neuvième position du palmarès des microsillons à sa 20ème semaine au classement. Le groupe Simple Minds fait une entrée remarquée en douzième position avec le disque 'Once upon a time'. (Entre parenthèses, la position de la semaine dernière)

- 1 (1) Femme libérée Cookie Dingler Kébec-Disc
- 2 (2) L'amour est dans tes yeux Martine St-Clair Adm.Int.
- 3 (3) Je t'appelle pour te dire je t'aime Jacques Salvail Chance
- 4 (5) L'amour en héritage Nana Mouskouri Carrère
- 5 (4) Entends ma voix Frank Michael Original
- 6 (7) Seulement qu'une aventure Offenbach CBS
- 7 (13) Manhattan (Monotone) Diane Tell Polydor
- 8 (6) C'est pour toi Céline Dion TBS
- 9 (8) Je t'aime Evan Joanness Pro.Mond.
- 10 (12) Un chanteur chante Claude Dubois Pingouin

Aux Etats-Unis, Phil Collins continue à faire des malheurs avec chacune des chansons qu'il écrit ou auxquelles il participe en tant que chanteur. 'Separate Lives', son duo avec Marilyn Martin, passe de la 15ème à la septième position au palmarès du magazine Billboard.

- 1 (2) Miami Vice Theme Jann Hammer MCA
- 2 (1) Part-time lover Stevie Wonder Motown
- 3 (4) Head over heels Tears for Fears Polygram
- 4 (6) You belong to the city Glenn Frey MCA
- 5 (7) We built this city Starship RCA
- 6 (3) Saving all my love for you Whitney Houston Arista
- 7 (15) Separate lives Phil Collins-Marilyn Martin Atlantic
- 8 (5) Take on me A-Ha Warner
- 9 (10) Be near me ABC Polygram
- 10 (18) Lay your hands on me Thompson Twins Arista



Simple Minds

## «Preuves de l'astrologie»

# André Comiré veut convaincre

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Curieux mais sceptique, André Comiré s'est intéressé à l'astrologie afin de savoir, une fois pour toute, s'il faut croire ou non que notre destinée est écrite dans les astres. Des recherches qui, au bout de 15 ans, aboutissent à un livre au titre éloquent: «Preuves de l'astrologie».

«L'astrologie répond aux questions fondamentales sur le sens de la vie», déclare André Comiré. Et il ajoute que son athéisme d'autrefois a basculé au fur et à mesure qu'il avançait dans ses recherches, de plus en plus convaincu qu'il n'y a pas de hasard. «Nous devons écouter les messages du cosmos, reflets d'une réalité transcendante. En guise de note finale, un grand chef d'orchestre dirige la vie des chœurs ou musiciens que nous sommes, jouant du synthétiseur au clavier symbolique des correspondances universelles.»

### Du comment au pourquoi

L'astrologie compte des défenseurs passionnés et des contestataires non moins ardents. Décrite par les astronomes et les scientifiques, elle survit aux attaques répétées que tente de réfuter André Comiré.

«Pas étonnants que les scientifiques la rejettent avec autant de hargne puisqu'elle leur dispute avec succès la suprématie dans la foi populaire, qui se nourrit encore de superstitions.»

Qu'il y ait des charlatans, André Comiré ne le nie pas, tout comme il reconnaît que les astrologues peuvent se trom-



ANDRÉ COMIRÉ... auteur de «Preuves de l'astrologie».

per, comme les scientifiques, comme les astronomes, pré-cise-t-il.

La science positive réussit à expliquer le comment. La réponse que Comiré a obtenu de

l'astrologie, c'est la réponse à 'pourquoi': « (...) l'hostilité déclarée des milieux scientifiques ne saurait persister devant les preuves qui se multiplient.

D'autant plus que pour expliquer le sens de l'univers, il faut nécessairement recourir à un deus ex machina, c'est-à-dire à l'intervention de forces supérieures qui transcendent notre (in)compréhension.»

Un des objectifs ultimes de Comiré est que l'astrologie réintègre les universités. Qu'elle bénéficie des moyens de recherches nécessaires afin de pouvoir l'utiliser dans nos interventions. Par exemple, en psychologie, en criminologie, en orientation.

André Comiré se dit convaincu de l'influence des astres, tant sur les événements collectifs qu'individuels. Les astrologues sont divisés sur cette question, à savoir si le destin est déterminé ou s'il nous reste un libre arbitre. Il a opté pour le déterminisme: «En fait, nous sommes les acteurs d'une pièce déjà écrite; il faut respecter le texte, mais nous pouvons jouer avec plus ou moins de brio.»

L'agencement des planètes au moment de la naissance déterminerait les structures de la personnalité, les états d'âme et le cadre événementiel.

Enonçant les réserves des sceptiques, à savoir le déplacement des planètes, les naissances provoquées, l'inconnu qui réside dans le moment de la conception, André Comiré leur oppose ses propres arguments, laissant au lecteur le choix de se laisser convaincre par l'une ou l'autre idée. Bien sûr il garde le pouvoir de relever de ses opposants les idées qu'il veut bien, leurs théories étant accessibles dans les livres qu'ils ont écrits.

### Les preuves

«Preuves de l'astrologie», publié aux Editions Le Jour, est un livre bien conçu. Les propos sont accessibles, l'écriture est claire et concise. La démarche de Comiré est logique, bien structurée et intéressante.

Mais ses preuves sont-elles irréfutables? Elles consistent en une analyse de certaines études sur les célébrités afin de démontrer les concordances entre leur destin et les astres. Une tactique qui pique la curiosité et suscite la réflexion. Suffit-elle à convaincre? Peut-être confirmera-t-il les défenseurs de l'astrologie dans leur foi. Quant aux sceptiques, vis à vis desquels André Comiré a un préjugé peu flatteur, ils auront envie d'en savoir plus sur le sujet.

Dans son analyse sur des personnes connues, André Comiré a tenté d'identifier le signe astral des femmes au pouvoir. Sur 25 cas étudiés, il constate une forte concentration en Taureau et les musiciens surtout en Poisson. Parmi les comparaisons intéressantes, on retrouve l'analyse de destinée de jumeaux planétaires, la comparaison des pays en fonction de leur identité astrale. Il y a un chapitre captivant sur ce thème.

Natif de Sherbrooke, André Comiré a été professeur de français et d'histoire et finalement traducteur. Il se consacre désormais à ses recherches et à l'écriture. Il prépare un second livre dont le titre provisoire serait: «L'astrologie une nouvelle science».

Huguette Hirsig signe la préface de «Preuves de l'astrologie» dont elle souligne le caractère original et neuf.

## Chicoutimi

# La bibliothèque municipale fête ses 35 ans par une semaine d'animation

CHICOUTIMI (CL) — La bibliothèque municipale de Chicoutimi célébrera son 35<sup>e</sup> anniversaire par une semaine d'animation. Les activités débuteront par la balade du dimanche, le 3 novembre en présence d'Odette Madore, régisseuse de la bibliothèque et Vannary Mounivongs, bibliothécaire. L'ouverture officielle de la semaine d'animation sera suivie d'une pièce de théâtre, «Un jeu dans ma tête» avec Anne et Esther Jones.

### Bref historique

C'est à l'initiative de Madame Paul Tellier que la population de Chicoutimi doit la création de la bibliothèque. Celle-ci, en 1950, prêtait des volumes de sa bibliothèque personnelle aux membres de la Société d'étude et de conférences. De là vint l'idée d'étendre un tel service à l'ensemble de la population et une cueillette de volumes permit de rassembler 2,000 livres.

Trois ans plus tard, la Ville offre à la bibliothèque un local situé à l'hôtel de ville. Cette relocalisation permet

d'ajouter un autre service, soit une cinémathèque ouverte le 5 décembre 1953, elle a un choix de 150 films documentaires de l'Office national du film.

La bibliothèque continue d'accroître sa collection tout en organisant des expositions de peintures, de céramique, de reliure d'art.

En 1969, le conseil municipal de Chicoutimi confirme le statut permanent de la bibliothèque qui ne cesse de multiplier ses avoirs ainsi que le nombre de ses abonnés.

Un nouveau déménagement est fait en avril 1975,

dans les locaux actuels situés sur la rue Racine, d'une superficie de 6,150 pieds carrés.

### Semaine d'animation

Débutant dimanche, la semaine comptera une activité chaque jour. Ainsi, lundi à 14h30, Johanne Belley donnera un exposé sur le choix adéquat de livres pour enfants. Elle sera accompagnée d'une étudiante qui animera une heure de conte.

Mardi, création d'un conte avec l'Atelier de théâtre le Frou-Frou et les personnages de Noël d'Orangine, à 18h.

Mercredi, la bande dessinée sera à l'honneur avec Pierre Larouche, auteur de Proush! Les enfants de 10-11 ans sont attendus à 14h.

Le jeudi, il sera question de fabrication de livres en tissu, avec Ann et Esther Jones, à 18h30.

Vendredi, les deux complices seront à nouveau présentes pour les petits de 6-7 ans, à 14h. Animation autour d'un conte.

La semaine se terminera par un dernier conte de Ann et Esther Jones: «Le Poisson rouge», présenté à la salle l'Éventail, à 13h30.

«Le Baiser du serpent»

# Un suspense bien mené

«Le Baiser du serpent», roman de David Wiltse. Collection Paniques. Editions Libre expression et Presses de la cité. 205 pages.

Un livre très bien écrit qui ne se limite pas seulement à créer le suspense. Le premier chapitre à lui seul est déjà toute une histoire, intense, troublante, plausible aussi.

En 1948, au Tennessee, une femme a décidé de consacrer sa vie au Seigneur. Mari et enfants

Vingt-cinq ans plus tard, un sadique s'attaque à des femmes enceintes et les tuent atrocement. Sandy, jeune policier à peine marié a la charge du dossier. Il a pour équipier, un ami solitaire, Lou, qui semble très mal accepter le mariage de son compagnon de travail. Pour une raison qu'elle ignore, Sheila éprouve également un malaise lorsqu'elle est face à Lou.

La poursuite contre le sadique leur fait découvrir un monde de



Christiane Laforge

doivent la suivre dans sa croisade contre le diable, l'ennemi de son dieu, le Malin qui a pris la forme du serpent. Et pour démontrer son pouvoir sur le mal, elle exhibe, lors de ses sermons, des crotales que son fils Thomas doit nourrir avec soin avant l'office.

Son fanatisme est tel, que son mari et ses enfants vivent terrorisés sans oser se rebeller. Le jeune Thomas, surpris à jouer avec sa soeur, laquelle avait manifesté de la curiosité envers les différences caractérisant filles et garçons, dû subir la colère de sa mère.

Se croyant poursuivie par le diable, à travers son fils, elle décida de le dompter irrémédiablement en le suspendant à l'intérieur de la fosse aux serpents.

Lorsqu'un crotale, s'enroula autour de sa jambe nue, Thomas, terrorisé trouva une seule manière de fuir: son esprit bascula et il se dédoublait.

mysticisme et d'horreur. Pendant ce temps, le lecteur fait la connaissance de Tom-Tom, de sa folie qu'il tente de contrôler mais dans laquelle il culbute sans cesse, résigné à sentir en lui, plus fort que lui, le diable qui le possède, le Malin qui n'a pas été vaincu et auquel il doit se soumettre pour trouver la paix.

Sheila suit l'enquête de près. Elle en mesure l'importance aux longues absences de son mari. Elle reprend son travail au laboratoire et cesse de compter les heures.

Epouser un policier n'est pas sans conséquence, et elle s'y résigne, s'interrogeant toutefois sur la disponibilité de Lou, qu'elle surprend à la suivre chaque soir. Elle se demande pourquoi Sandy la fait surveiller mais n'ose lui en parler.

L'intrigue est bien menée et l'auteur réussit à nous entraîner sur une fausse piste jusqu'à la fin du livre.

vie sans entrave, sans obligation créée par la présence des autres.

Ce livre a connu un grand succès en Allemagne et a été traduit en plusieurs langues. L'auteure est lauréate du «Books in Canada First Novel Award».

«Les Hérétiques de Dune», roman de Frank Herbert. Collection Ailleurs et Demain des Editions Robert Lafont. Traduit de l'américain. 492 pages.

La série des Dune s'est vendue à 230,000 exemplaires en France. Cette suite se situe plusieurs milliers d'années après la mort du Tyrant, Leto II. Violence, famine, dispersion de l'humanité lui ont succédé. Dune a pris le nom de Rakis et le Bene Tleilax a appris à produire de l'épice sans le secours des vers. Les Egarés de la grande dispersion reviennent.

## Sur les tablettes...

«Les Auditifs et les visuels», Ghislaine Meunier-Tardif. Editions Libre Expression. 164 pages.

Il s'agit d'une édition révisée et remise à jour de l'ouvrage «Le principe de Lafontaine» qui classe l'humanité dans deux camps: auditifs et visuels.

Les applications de ce principe se multiplient et certaines entreprises l'appliquent pour augmenter le rendement de leurs employés. L'auteure rend compte de l'évolution des applications de ce principe, traite du couple et permet de tracer son profil et celui de nos proches.

«Abra», roman de Joan Barfoot, traduit de l'anglais par Gilbert La Rocque. Collection Deux continents. Editions Québec/Amérique. 209 pages.

A la recherche de la paix et l'harmonie du corps et de l'esprit, une femme devient ermite. Une

RADIO

# CHVD

AM

# 1500\$

## EN ARGENT A GAGNER à notre nouveau concours

# ARGENT SONNANT

Ecoutez bien CHVD. Cinq fois par jour, nous vous dévoilerons un indice menant à la découverte d'un mot-mystère.

Si vous croyez avoir deviné ce mot,

appelez tout de suite à

## 276-1369

ou

## 276-3645

Si vous avez le bon mot-mystère, nous vous remettrons le montant de la cagnotte en

# ARGENT SONNANT

## 5 TIRAGES PAR JOUR

Un montant de départ de 10\$ sera cumulatif jusqu'à concurrence de 1 500\$

## Le concours débute le 30 septembre

La Radio officielle de tous les jours

# Arts et spectacles

Dans le showbizz

## Le sentiment n'a pas sa place

QUEBEC (PC) — "Assurer une large couverture aux artistes québécois seulement par chauvinisme, ce n'est pas leur aider, c'est créer l'illusion qu'ils sont des vedettes internationales, ce qui n'est pas le cas."

Ces propos sans ambages viennent du directeur de la promotion du magazine Quebec Rock, Pierre Tremblay. Dans le showbusiness, il est d'abord question de gros sous et si un Bruce Springsteen en page couverture fait vendre 40,000 copies, on ne se culpabilise pas d'ignorer le produit local.

"La question ne se pose même pas. Entre un artiste francophone qui vend 50,000 disques et un artiste anglophone qui en vend 500,000, le choix est très direct. Lorsque tu veux faire un succès, le côté sentimental n'a pas tellement sa place. Il est donc exclu de favoriser les interprètes francophones pour faire plaisir au showbizz francophone", renchérit Pierre Tremblay en entrevue à Québec.

Comme dit le proverbe, "Qui aime bien châtie bien", ajoute-t-il, tout en faisant valoir qu'il serait ridicule de faire la "promotion" d'un artiste qui n'est en mesure de créer de façon intelligente.

"Les artistes francophones vont devoir travailler sous la même pression que les artistes de calibre international. Ils vont percer en créant des oeuvres qui soient à la hauteur de la compétition."

Quebec Rock qui publiera son 100e numéro en décembre mise donc essentiellement sur les valeurs sûres. Avec un tirage mensuel entre 40,000 et 50,000 copies, le magazine jouit d'une loyauté peu commune chez ses jeunes lecteurs, en particulier.

La boîte existe depuis 1977, mais ce n'est qu'en 1981 qu'elle prend un essor constant sous la férule de l'éditeur Guy Perron, l'ancien directeur des ventes, qui renouvelle la formule du magazine et double son chiffre d'affaires.

Depuis un an, Quebec Rock a son pendant anglophone, Graffiti, dont le succès, d'un océan à l'autre, fait mentir les pronostics les plus pessimistes.

### Innovation et qualité

"Tout repose sur la qualité du produit qui se compare avantageusement à ses concurrents, indique Pierre Tremblay. Il y a deux ans, nous nous limitions encore à la couverture du

showbusiness québécois, puis les artistes internationaux sont apparus en page frontispice. L'effet de kiosque a été immédiat et depuis 20 mois, 90 p.c. des pages couverture sont consacrées à ces vedettes."

La force de Quebec Rock réside dans un mariage intelligent entre les reportages photographiques de facture soignée et un contenu informatif d'avant-garde, soutient le directeur de la promotion.

"Nous voulons refléter les années '80: bien articulé, bien renseigné, beau et avec une belle toilette, comme chacun exigerait de l'un de ses amis. Nous sommes d'ailleurs les seuls à avoir compris et mis à profit la révolution du vidéo. En fait nous sommes les enfants de Much Music et de MTV."

Le magazine a véritablement pris de l'expansion et de la notoriété avec l'émergence de ces canaux musicaux qui propulsaient l'univers rock dans les foyers.

"L'information visuelle que les amateurs de vidéo-clips ont à la télé, nous la complétons de façon presque parfaite dans le magazine. Comme on leur donne une correspondance visuelle, les gens ne sont pas perdus et nous y greffons un contenu informatif au niveau de l'écrit", explique Pierre Tremblay.

Le marché potentiel est immense. Un indice révélateur: la firme de sondage BBM a abaissé sa fourchette d'âge à 7 ou 9 ans. Avant le phénomène vidéo, l'intérêt pour le rock se manifestait vers 13 ans.

La dimension sociologique est d'ailleurs fascinante et largement débattue par les spécialistes. Dans les villes de province, on voit maintenant des jeunes filles vêtues comme Madonna, par exemple.

"La révolution est évidente, l'hystérie des fans est de retour et beaucoup de magazines sont en train de passer à côté. Il s'agit pourtant d'un phénomène durable."

Quebec Rock entend donc exploiter à fond ce filon par des antennes multi-média, notamment une émission de télévision qui est présentée sous contrat avec Vidéotron, un pilote de 13 semaines, et un projet d'émission radiophonique diffusée à travers le Québec à l'image du magazine.

"Chez nous, il n'y a pas de place pour les marginaux. Nous ne sommes pas des puristes. Avouons-le, à l'instar du rock actuel, nous sommes du "mass appeal people".

le QUOTIDIEN



En collaboration avec la Coopérative de Développement Culturel de Chicoutimi INVITENT 30 COUPLES à assister à une REPRESENTATION de la NOCE.

En la grande salle de «Le Montagnais», les 14 et 15 novembre 1985, 21h00.

# ENFIN A CHICOUTIMI LA NOCE

18 COMÉDIENS ET L'ORCHESTRE DU LAST CALL TRIO



DOROTHEE BERRYMAN



JEAN-PIERRE CHARTRAND



HELENE LOISELLE



GABRIEL GASCON



MARC GELINAS



DENISE PROULX



JULIE PARKER



YANNICK LEGAULT



LIONEL VILLENEUVE



NADINE MARCHAND



LOUIS DE SANTIS



NATHALIE GADOUAS



GASTON LEPAGE



MICHELLE LEGER



JEAN-MARIE MONCELET



GASTON CARON



VINCENT BILODEAU



VINCENT GRATTON

UN SPECTACLE DE ROBERT DUPARC  
MISE EN SCÈNE LORRAINE PINTAL MUSIQUE LUC GILBERT  
DÉCOR À MONTRÉAL MARTIN FERLAND COSTUMES FRANÇOIS LAPLANTE  
ÉCLAIRAGES LUC PRAIRIE CHORÉGRAPHIE DANIELLE HOTTE

# LA NOCE

COUPON DE PARTICIPATION

Nom: .....

Rue: .....

Ville: .....

Tél.: Résidence ..... Bureau .....

Seuls les coupons originaux seront acceptés.

TIRAGES À C.J.P.M.-TV à l'émission «Bonjour Saguenay-Lac-St-Jean» 3 par jour 28-29-30-31 octobre 1-4-5-6-7-8 novembre

FAIRE PARVENIR LA NOCE C.J.P.M.-TV C.P. 600 Chicoutimi, G7H 5C8

POINTS DE VENTE:

Auditorium Dufour, Tabagie 580, Tabagie du Royaume, Hôtel Le Montagnais,

Tabagie Chez Jacques Ville de La Baie Librairie Générale Jonquière (Centre-Ville)

Commandes téléphoniques: 549-3910

17\$ le billet



## On ne sait plus où donner de l'oeil

par Christiane Laforge

Entre les mini-séries, les téléromans, les films, qui se multiplient à la télévision on ne sait plus où donner de l'oeil. Les joyaux de la couronne en sont au 3e épisode, Ellis Island au 2e, l'amour en héritage débute lundi et je n'ai pas encore réussi à aller plus loin que le 3e épisode de l'enregistrement d'Espèce d'une vie, même si je le regarde en vitesse accélérée. Heureuse initiative d'ailleurs car en la faisant courir plus vite dans la lande Emma a pu arriver chez elle avant la mort de sa mère.



CYRANO DE BERGERAC... aux Beaux Dimanches. Albert Milaire (au centre) dans le rôle titre.

Est-ce une coïncidence, mais actuellement, livres et mini-séries racontant la réussite financière de personnes ambitieuses nées pauvres se succèdent à un rythme accéléré pendant que les discours politiques orientent leurs propos sur l'im-

portance des PME. Sans compter que deux téléromans parmi les plus populaires, *Dynastie* et *Dallas*, mettent en scène des familles fortunées.

### Le déséquilibre mental

Le prochain *Droit de parole* portera sur le déséquilibre mental, considéré comme une maladie honteuse avec, comme conséquence, que les personnes atteintes tardent à chercher de l'aide.

Si vous avez manqué l'émission d'hier elle est en reprise mardi 5 novembre à 15h30.

Selon l'Organisme

vroses, troubles de la personnalité et autres troubles mentaux non psychotiques sont au 3e rang chez les hommes et 5e chez les femmes.

### Corey Hart

Il rêvait de devenir vedette. Dix ans d'acharnement, beaucoup de talent, l'aide de Ritchie Cannata, un premier contrat avec Aquarius et le rêve est devenu réalité pour Corey Hart, jeune Montréalais de 24 ans.

Dimanche, à Radio-Québec, l'émission *Plein son*, à 19h30, présente le spectacle de Corey Hart enregistré au Spectrum en décembre dernier. On y retrouve des chansons de son premier disque *First Offense*.

Lundi, 4 novembre Radio-Canada anglais transmettra en direct, l'édition 1985 des Juno Awards. La candidature de Corey Hart se retrouve dans 4 catégories: meilleur 33 tours, meilleure

chanson, meilleur chanteur et meilleur compositeur de l'année. Son principal rival est Bryan Adams.

### Beau Dommage

Radio-Canada pré-

sentera le 3 novembre à 19h30, le spectacle de Beau Dommage donné l'an dernier au Forum. Les membres du groupe fondé en 1974 et dissout en 1978 s'étaient retrouvés l'an dernier pour une dernière révérence à un public qui les avaient aimés.

Ce spectacle souvenir sera suivi, à 21h par la superproduction de Jean Faucher: «Cyrano de Bergerac».

Un téléthéâtre de 3 heures avec, en vedette, Albert Milaire, entouré de 74 comédiens.

Pour cette production il aura fallu une centaine de costumes d'époque, plus de 100 heures de répétition pour le texte et 30 heures uniquement pour la scène de l'es-

Suggestions de la semaine

Mardi: à 21h à Radio-Québec, le film de Michael Redford: «1984». Un film de science-fiction tiré de l'oeuvre de George Orwell, avec John Hurt, Richard Burton, Suzanna Hamilton, Cyril Cusak et grégor Fisher. Winston Smith est un fonctionnaire du ministère de la Vérité en Oceania, l'une des trois grandes superpuissances mon-

diales. Malgré l'interdiction du régime totalitaire, il tient un journal intime et a une liaison clandestine avec une jeune collègue. Surpris par les agents de la surveillance il est soumis à un traitement intensif destiné à lui faire reconstruire une pensée autonome.



SUZANNE HAMILTON... dans une scène du film «1984».

## ECOUTEZ LES ELECTIONS MUNICIPALES



avec Marc Bergeron  
et une équipe de journalistes  
et d'analystes  
le dimanche 3 novembre, dès 18h07

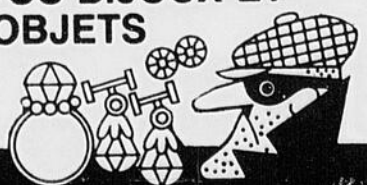


BEAU DOMMAGE AU FORUM — Un inoubliable spectacle d'adieu aux Beaux Dimanches.

### GARE A VOS BIJOUX ET AUTRES OBJETS DE VALEUR ON VOUS GUETTE!

UN MESSAGE DE VOTRE JOURNAL

QUOTIDIEN



Saguenay 1580

Lac-St-Jean 93,1 FM

Chibougamau 91,9 FM

Chapais 1140

## Campagne électorale

# Croc prendra l'antenne à NTR

MONTREAL (PC) — La revue satirique Croc vient de conclure une entente avec le réseau Nouvelles Télé-Radio pour la diffusion d'un billet satirique quoti-

dien sur la campagne électorale. Hélène Fleury, directrice du magazine, interprétera ces billets d'une durée de 60 secondes, à raison de cinq différents du

lundi au vendredi. L'entente Croc-NTR couvre la période du 4 au 29 novembre.

Chaque matin, Nouvelles Télé-Radio (service de la Presse Cana-

dienne) rendra disponible un topo humoristique à la trentaine de stations de radio du Québec abonnées au service sonore.

Chaque envoi satirique sera transmis deux fois, par

satellite, à 6 h 25 et 7 h 25. Les stations abonnées pourront alors le mettre en ondes en direct ou en différé.

Les règles journalistiques, affirmait jeudi Hélène Fleury, seront res-

pectées en ce sens politique fera rire que "chaque parti de lui également".

## Morin à la PDA

MONTREAL (PC) — Guy Morin, premier vice-président de CFCF Inc. (canal 12, stations de radio), vient d'être nommé directeur général de la Place des Arts. Il occupera son poste le 20 janvier, annonçait jeudi un communiqué de la Société de la PDA.

Il remplacera alors Gérard Lamarche, qui restera attaché au complexe culturel à titre de conseiller. Avant d'entrer à CFCF en 1983, M. Morin avait été pédagogue de la Société de développement des industries de la culture et des communications (Sodicc, société d'Etat provinciale).

Avant cela, M. Morin avait été entre autres administrateur de Québecor, de Télé-Capitale et du Musée d'art contemporain. Au moment

de leur fondation dans les années 50, il fut trésorier des Jeunesses musicales du Canada.

Un porte-parole de CFCF a affirmé que "M. Morin et nous

nous quittons en très bons termes. Et à regret." En septembre 1986, CFCF doit lancer Réseau Quatre Saisons, nouvelle chaîne de télévision française.

NOUVEAU  
DELAI POUR  
LES ANNONCES  
CLASSEES

DU  
**progrès-dimanche**  
AVOIR LE SERVICE DEPUIS 20 ANS

VENDREDI 12h30  
pour la parution  
du dimanche suivant

Désormais, il n'y aura plus  
de section dernière heure

## Elvis Graton

MONTREAL (PC) — Le long métrage réunissant les trois courts métrages illustrant le personnage d'Elvis Graton sortira le vendredi 8 novembre, dans quatre salles de la région métropolitaine.

Sous le titre Le King des Kings, avec Julien Poulin (qui joue aussi dans Le Matou) dans le rôle du héros, le film de 90 minutes raconte les heurs et malheurs de Robert Graton, un garagiste qui vénère Elvis Presley au point de lui emprunter son prénom.

Aux deux premiers courts métrages (Elvis Graton et Les vacances d'Elvis Graton) sortis en 1982 et 1983, s'ajoute cette fois le troisième, intitulé Pas encore Elvis Graton.

**HÉ! LES JEUNES**

Le Magazine **WOW!**

Le magazine axé sur **VOTRE MUSIQUE**

Tout sur vos groupes et chanteurs préférés dans **WOW!**



LA TROUPE NATIONALE YOUGOSLAVE  
PRESENTE:  
«FRULICA»



SALLE FRS-BRASSARD  
SAMEDI, 9 NOVEMBRE, A 20h30

**UN AMOUR DE DÉCORATEUR**  
une comédie romantique

MICHEL FORGET  
NORMAND CHOUMINARD  
MICHELLE DESLAURIERS  
GHYSLAIN TREMBLAY  
SOPHIE FAUCHER



**FOLLE**  
Plus drôle  
que la «Cage aux Folles.»

Auditorium Dufour  
Samedi, 9 novembre à 20h30

SALLE FRS-BRASSARD  
Dimanche, 10 novembre à 20h30


Artistes et Associés présente

**Daniel LEMIRE**



SALLE FRS-BRASSARD  
Samedi 2 novembre  
à 20h30

**Claude Dubois**



Auditorium Dufour  
SAMEDI 23 NOVEMBRE  
A 20h30

**auditorium d'ALMA**  
LUNDI 25 NOVEMBRE  
A 20h30

SALLE FRS-BRASSARD  
MARDI 26 NOVEMBRE  
A 20h30

**AUDITORIUM FERNAND BILODEAU**  
(Roberval)  
Mercredi, 27 novembre, à 20h30

## Jugée antisémite

# Manif contre une pièce de Fassbinder



DISCUSSIONS — L'ancien étudiant radical, Daniel Cohn-Bendit (à gauche) discutant avec des manifestants juifs jugeant la pièce de Fassbinder antisémite.

FRANCFORT, RFA (Reuter) — Des manifestants ont investi, jeudi soir, la scène d'un théâtre de Francfort et empêché le déroulement de la première d'une pièce du réalisateur Rainer Werner Fassbinder, qu'ils jugeaient antisémite.

Le personnel du théâtre a déclaré que la pièce avait été interrompue peu après le lever de rideau. Une vingtaine de manifestants juifs ont refusé de quitter la scène.

Les acteurs avaient auparavant lu un texte où ils demandaient l'autorisation de jouer et juraient que la pièce, "L'ordure, la ville et la mort", n'était nullement antisémite.

A l'extérieur, un millier de manifestants scandaient des slogans hostiles à la pièce. Il y a eu des heurts entre manifestants et policiers.

La pièce de Fassbinder, décédé il y a quelques années, met en scène un spéculateur foncier juif peu honnête désigné sous le simple nom du "riche juif".

La police a annoncé qu'il n'y avait pas eu d'arrestations et que les groupes néonazis dont la présence près du théâtre était redoutée ne se sont pas montrés.

Certains des manifestants juifs ont fait part de leur intention de se rendre dans la soirée au Mémorial des victimes des crimes nazis.

## Une sortie en "vues"? au cinéma on y va! à l'affiche cette semaine

**LE MATOU**  
place du royaume 1  
1451 BI. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

**STALLONE**  
**RAMBO II (LA MISSION)**  
place du royaume 3  
1451 BI. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

**LA CAGE AUX FILLES**  
**TIGER JOE**  
bellevue  
312 BI. DU CENTENAIRE, JONQUIERE 542-5519

**MADONA**  
**RECHERCHE SUSAN, DESPEREMENT**  
place du royaume 2  
1451 BI. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

**1 Les NOCEUSES en Folie**  
**2 F. comme fille**  
**3 JEUX GALANTS**  
capitol  
77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3097



CANAL 13

LUNDI, 4 NOVEMBRE	JEUDI, 7 NOVEMBRE
18h00 INFORMATION RETROUVAILLES	13h30 CERCLE DE PRESSE
18h30 KINO REND HOMMAGE A...	14h30 ON EN PARLE ENCORE
18h45 ON EN PARLE ENCORE	15h00 EXPOS'ART
19h15 SEMAINE NATIONALE DE LA PREVENTION DU CRIME - THEME: «LA PREVENTION DE LA VIOLENCE EN MILIEU FAMILIAL»	15h30 ZOOM ART SPECIAL
19h30 EXPOS'ART (REPRISE A 22h00)	18h00 LE TRAIT D'UNION
	18h30 ZOOM ART (COMMUNIQUEES)
	18h45 KINO REND HOMMAGE A...
	19h00 SOBRIETE UN ART DE VIVRE
	19h30 SEMAINE NATIONALE DE LA PREVENTION DU CRIME - THEME: «LA PREVENTION DE LA DELINQUANCE» (REPRISE A 22h00)
MARDI, 5 NOVEMBRE	VENREDI, 8 NOVEMBRE
11h00 VIDEO-BLOC	13h30 SOBRIETE UN ART DE VIVRE
13h30 VIVRE SA SURDITE	14h00 INFORMATION RETROUVAILLES VIDEO-BLOC
14h00 BONJOUR COMMENT MANGEZ-VOUS?	14h30 VIVRE SA SURDITE
14h30 QUATRE PORTRAITS	15h00 BONJOUR COMMENT MANGEZ-VOUS?
14h55 PREMIERS MINISTRES: MAURICE DUPLESSIS	15h30 QUATRE PORTRAITS
18h00 SOBRIETE UN ART DE VIVRE	16h00 ZOOM ART SPECIAL
18h30 INFORMATION RETROUVAILLES	18h00 LE TRAIT D'UNION
19h00 SEMAINE NATIONALE DE LA PREVENTION DU CRIME - THEME: «LA PREVENTION DES AGRESSIONS SEXUELLES»	18h30 ZOOM ART (ENTREVUE)
19h15 ZOOM ART SPECIAL (REPRISE A 22h00)	18h45 KINO REND HOMMAGE A...
	19h00 CERCLE DE PRESSE
	19h00 SEMAINE NATIONALE DE LA PREVENTION DU CRIME - THEME: «LA PREVENTION DE LA TOXICOMANIE ET DE L'ALCOOLISME»
	20h15 TRANSPORT ECOLEIERS (REPRISE A 22h00)
MERCREDI, 6 NOVEMBRE	SAMEDI, 9 NOVEMBRE
18h00 CERCLE DE PRESSE	12h00 JOURNEE MEDICALE REGIONALE: HOPITAL DE CHICOUTIMI (EN REPRISE A 19h00)
19h00 ON EN PARLE ENCORE VIDEO-BLOC	
19h30 VIVRE SA SURDITE	
20h00 BONJOUR COMMENT MANGEZ-VOUS?	
20h30 QUATRE PORTRAITS	
21h00 SEMAINE NATIONALE DE LA PREVENTION DU VOL ET DU VANDALISME» (REPRISE A 22h00)	
	DIMANCHE, 10 NOVEMBRE
	13h00 JOURNEE MEDICALE REGIONALE: HOPITAL DE CHICOUTIMI (EN REPRISE A 19h00)

# Voire horaire télé

CKRS (RC) Jonquière  
CJPM (TVA) Chicoutimi  
CBFT (RC) Montréal  
CBJET (RC) Montréal

WPTZ (MBC) Plattsburgh  
WVNY (ABC) Burlington  
WTUS (CBS) Detroit  
WIBK (PBS) Detroit

RQ Radio-Québec  
CFER (TVA) Rimouski  
CFCF (CTV) Montréal  
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé française  
SE Super Ecran  
FC First Choice

SAMEDI  
2 NOVEMBRE  
5h00

FC — ANITYVILLE: THE DEMON

5h55

CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00

CFCF — THE HILARIOUS HOUSE OF FRIGHTENSTEIN (1h.)  
SE — LES MOISSONS DU PRINTEMPS

6h30

WIBK — ADVENTURE CARTOONS  
WPTZ — TOM & JERRY AND FRIENDS (1h.30)  
FC — NATE AND HAYES

7h00

CFCF — SIZE SMALL  
WIBK — BATMAN  
WVNY — ROBOTECH (1h.)

7h25

CBFT - CKRS — SAMEDI-JEUNES  
L'animatrice Lise Marchand présente aux jeunes téléspectateurs, entre 7:30 et 11:00, chacune des émissions de la matinée.

7h30

CBFT - CKRS — ANIMATION ILLI-MITEE  
CFCF — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)  
WIBK — ADVENTURE CARTOONS

8h00

CBFT - CKRS — WOODY LE PIC  
TVO — POLKA DOT DOOR  
WIBK — THE BERENSTAIN BEARS  
WPTZ — SNORKS  
WTUS — SESAME STREET (1h.)  
WVNY — SUPER SATURDAY  
SE — CINQ CARTES A ABATTRE

8h30

CBFT - CKRS — PASSE-PARTOUT  
Anim.: Marie Eykel, Jacques L'Heureux et Claire Pimpard.  
CFCF — PAUL HANN AND FRIENDS  
CFER — MINIPOUSS  
TVO — CUCUMBER  
WIBK — THE WUZZLES  
WPTZ — THE ADVENTURES OF THE GUMMI BEARS  
WVNY — HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE  
FC — RIVER RAT

8h38

CBJET — THOUGHT FOR TODAY

8h42

CBJET — CBC 6 GOOD MORNING

9h00

CBFT - CKRS — TAO TAO  
CBJET — NORTHLAND  
CFCF — LET'S GO Anim.: Janis Dunning  
CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE  
Anim.: Nathalie Simard  
TVO — THE WORLD OUTDOORS  
FLASHING SILVER (9e de 14). Anim.: Roderick Haig-Brown. — Nous allons à la pêche au saumon dans l'archipel de la Reine-Charlotte tout en découvrant les contrastes de cette nature sauvage.

WIBK — JIM HENSON'S MUPPETS, BABIES AND MONSTERS (1h.)  
WPTZ — THE SMURFS (1h.30)  
WTUS — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD  
WVNY — THE EWOKS AND THE STAR WARS DROIDS HOUR (1h.)

9h30

CBFT - CKRS — NILS HOLGERSSON  
CBJET — FEELING GOOD  
CFCF — SWISS FAMILY Robinson  
CFER — LES TRANSFORMERS  
TVO — PINS AND NEEDLES  
TVFQ — VITAMINE (1h.)  
WTVS — TODAY'S SPECIAL

9h57

CBJET — ENTERTAINMENT CALENDAR

10h00

CBFT - CKRS — ALICE AU PAYS DES MERVEILLES  
CBJET — SKIPPER AND COMPANY  
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD  
CFER — INFO-JEUNESSE  
TVO — THE HALF-A-HANDY HOUR  
Anim.: David Stringer  
CJPM — MINIPOUSS  
WIBK — HULK HOGAN'S ROCK'N' WRESTLING (1h.)  
WTVS — WONDERWORKS (1h.)  
WVNY — SUPER POWERS TEAM

FC — PLATINUM BLONDE  
SE — UN BON PETIT DIABLE

10h30

CBFT - CKRS — CANDY  
CBJET — PAR 27  
CFCF — TERRYTOONS  
CFER - CJPM — HELLO MOINEAU  
TVO — MONEYSWORTH  
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS  
WPTZ — VOLTRON  
WVNY — THE 13 GHOSTS OF SCOOBY DOO

10h57

CBJET — COMMUNITY EVENTS

11h00

CBFT — LES HÉROS DU SAMEDI  
Anim.: Serge Arsenault. Volleyball à l'école Louis-Joseph-Papineau. Analyse: Louise Blackburn. (1h.)  
CBJET — SESAME STREET (1h.)  
CFCF — INSPECTOR GADGET  
CFER - CJPM — VIDEO STAR (1h.)  
TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE  
Harold Ogust et Sam Fry Jr., rencontrent Florence Osborn et Al Morehead.  
CKRS — LASSIE  
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
WIBK — CBS STORYBREAK Anim.: Bob Keeshan.  
WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS  
WTVS — NATURAL PHENOMENA  
GALAPAGOS: THE ENCHANTED ISLANDS  
WVNY — SCOOBY'S MYSTERY FUNHOUSE

11h30

CFCF — SPORTS HOT SEAT  
TVO — A MATTER OF TASTE  
CKRS — FURIE  
TVFQ — SEPT SUR SEPT (1h.)  
WIBK — DUNGEONS AND DRAGONS  
WPTZ — KIDD VIDEO  
WTVS — NEWTON'S APPLE  
WVNY — THE LITTLES  
FC — ROLLER BOOGIE

12h00

CBFT - CKRS — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA Anim.: Catherine Bergman. (1h.)  
CBJET — WHAT'S NEW? Anim.: Howard Green et Jennifer Gibson. REPRISE.  
CFCF — INTERNATIONAL WRESTLING (1h.)  
CFER — LA BOÛTE AUX IMAGES  
LES SEPT CITES D'ATLANTIS. (2h.)

TVO — SPORT FISHING AT YOUR DOOR. — Voyons comment les citoyens peuvent pratiquer la pêche à quelques pas de chez eux. La pêche aux petits poissons des chenaux, sous la glace, ou... dans des eaux "réchauffées", à proximité d'une usine thermique. Des enfants visitent un étang ensemené de truites.

CJPM — SAMEDI MAGAZINE  
Anim.: Nicole Simard et Michel Beaudry. Chroniqueurs: Jacques Rainville (votre voiture), Jacqueline Aubry-Morin (les astres), Nathalie Bazil (les plantes), Pierre Pédèche (recettes), Diane Côté (la mode), Michel Di Gregorio (secteur de l'immobilier), Jocelyn Cormier (destinations-soleil), Nathalie Labelle (video-clip), Guy Mongrain (consommation) et Manon Veilleux et Mireille Soucy (leurs troupes respectives). (2h.)

WIBK — LAND OF THE LOST  
WPTZ — MR. T  
WTVS — WOODWRIGHT'S SHOP  
WVNY — ABC WEEKEND SPECIAL  
SE — QUE LE SPECTACLE COMMENCE

12h30

CBJET — SPORTSWEKEND THE BREEDER'S CUP. Anim.: Brian Williams. — En direct du Aqueduct Race-track de New York, la série complète des 7 courses du Breeder's Cup Championship. (4h.)  
TVO — AUTOMATION IN THE OFFICE  
TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES  
WIBK — THE CHARLIE BROWN & SNOOPY SHOW  
WPTZ — SUPER SATURDAY. THE BREEDER'S CUP CHAMPIONSHIP SERIES En direct de New York, nous voyons les meilleurs chevaux, entraîneurs et jockeys se disputer les quelque 10 millions \$ qui représentent l'enjeu total des sept courses de pur sang de la journée. (4h.)  
WTVS — SQUARE FOOT GARDENING  
WVNY — AMERICAN BANDSTAND  
Anim.: Dick Clark. (1h.)

13h00

CBFT — D'HIER A DEMAIN TRESORS DES CINEMATEQUES (1ère de 3). — Du côté de Memphis. Grâce à un professeur d'université et à une cinéaste qui ont filmé le quotidien des Noris du delta du Mississipi et enregistré leur musique, Memphis possède des archives jeunes mais déjà riches. Ces collections sont conservées au Center for Southern Folklore. (1h.)  
CFCF — SATURDAY CINEMA THE DREAM NEVER DIES. (2h.)  
TVO — UNDERSTANDING THE EARTH METAMORPHIC ROCKS (8e de 22). — Explorons la structure, la composition minérale et les processus de formation de la roche métamorphique. (1h.) REPRISE.  
CKRS — LEVIS BOULIANNE PRESENTE  
R.-Q. — HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE BIBLIQUE L'EXIL À BABY-LONE. (1h.) En reprise lundi, 12h00  
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS  
WIBK — THE GET ALONG GANG  
WTVS — ACROSS THE FENCE

13h30

CKRS — CINÉMA ON M'APPELE MALABAR. (2h.)  
TVFQ — DEMAIN, C'EST DIMANCHE (1h.30)  
WIBK — POLE POSITION  
WTVS — THE VICTORY GARDEN  
WVNY — AMERICA'S TOP 10  
Anim.: Casey Kasem.  
FC — T.A.G.

14h00

CBFT — UNIVERS DES SPORTS  
Anim.: Jean Page. Finale provinciale des compétitions de tours de force à Montréal. Analyse: Jo Mallejac. — Chronique "Il y a 25 ans": les événements sportifs du mois de novembre 1960. — Entrevue avec Lise Simard, directrice des Communications des XIIIe Championnats du monde de gymnastique au vélodrome de Montréal. — Reportage sur le mini-marathon "La Course des champions" à Ottawa, avec Claude Rivard. (1h.30)  
CFER — PLEXI-MAG (1h.)  
TVO — THE LONG SEARCH ROME, LEEDS AND THE DESERT (8e de 13). (1h.)  
CJPM — PROFIL Anim.: Sylvie Bernier. Inv.: Sophie Dufour.  
R.-Q. — INTRODUCTION: À L'ARCHITECTURE DU QUÉBEC LA CONSERVATION. Anim.: Luc Noppen, professeur. (1h.) En reprise vendredi, 12h00  
WIBK — TAXI  
WTVS — FRONT ROW FEATURE  
TROUBLE ALONG THE WAY. (2h.)  
WVNY — FAME (1h.)

14h30

CJPM — ETHNIES Anim.: Marie-Anne Poggi.  
WIBK — COLLEGE FOOTBALL En direct du Stade de l'Ohio à Columbus, Ohio, les Buckeyes reçoivent les Hawkeyes de Iowa. Anim.: Brent Musburger. Comm.: Ara Parseghian. (3h.30 appr.)  
SE — LES MOISSONS DU PRINTEMPS

15h00

CFCF — CONCORDES, ALL THE WAY! Anim.: Ralph Lockwood et Joe Galat.  
CFER — PAUL ET LES JUMEAUX  
TVO — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR  
CJPM — SCIENCE ET TECHNOLOGIE Anim.: Dr Yves Lamontagne.  
R.-Q. — ASTRONOMIE GÉNÉRALE LES ÉTOILES. Anim.: Gilles Beaudet, Gilles Fontaine et Daniel Nadeau, professeurs. (1h.) En reprise lundi, 11h00  
TVFQ — TÉLÉFILM  
WVNY — CFA COLLEGE FOOTBALL Équipes à communiquer. (4h. appr.)  
FC — SUMMER SOUNDS

15h30

CBFT - CKRS — CINE-FAMILLE LES MALHEURS DE SOPHIE (1ère de 2). (1h.30)  
CFCF — THE TWILIGHT ZONE  
CFER — INFO-JEUNESSE  
TVO — VISIONS: ARTISTS AND THE CREATIVE PROCESS  
CJPM — SKIPPY LE KANGOUROU  
LES FROUSSARDS.

16h00

CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS  
De Brantford, en Ontario, le Wayne Gretzky Celebrity Tennis; de Saddlesome, à Calgary, le Calgary Nissan Motocross; du Carlson Court, à Etobicoke, les demi-finales des championnats de squash Drakkar Noir; le Skoda Rally. (2h.)

CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX  
TVO — SOCIOLOGY  
CJPM — DRÔLE DE MONDE  
R.-Q. — SCENES DE LA VIE CONJUGALE PAULA (3e de 6). (1h.) REPRISE.  
WTVS — SNEAK PREVIEWS Anim.: Jeffrey Lyons et Michael Medved. — Revue de cinéma.  
FC — MY KIND OF TOWN

16h30

CBJET — SPORTSWEKEND En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard. Comm.: Ted Reynolds et Clive Everton. (1h.30) Suite à 23h30 Aux. CBJET  
CFER — SPORTEQUE  
TVO — KIDSBAT  
CJPM — PLEXI-MAG (1h.)  
TVFQ — VITAMINE (1h.)  
WPTZ — NBC SPORTS — PBA FALL TOUR De Rochester, New York nous sont retransmises les images de la première de sept semaines du tournoi d'automne de l'Association des quilleurs. (1h.30)  
WTVS — WORLD CHESS CHAMPIONSHIP 1985 Reubin Fine et Sammy Reshevsky, deux des meilleurs joueurs d'échecs de ce siècle, échangeant sur leurs rivalités passées.  
SE — UN ZOO SANS ÉLÉPHANT

17h00

CBFT — BAGATELLE  
CFER — LE NOUVEAU COUNTRY  
TVO — SESAME STREET (1h.)  
CKRS — CINÉMA DE 17 HEURES  
LE SURVIVANT. (1h.) Suite à 18h05

R.-Q. — L'HOMME BOTANIQUE  
REPRISE.  
WTVS — GERMAN PROFESSIONAL SOCCER Anim.: Alan Fountain. — Match de soccer, de la première division de la ligue de soccer allemande. (1h.)

17h30

CBFT — PARE CHOC Anim.: Guy Gosselin.  
CJPM — L'ANIMATHEQUE  
R.-Q. — ARRIMAGE REPRISE.  
TVFQ — LE JOURNAL  
FC — I WANNA HOLD YOUR HAND

17h45

CFER — INTERMEDE MUSICAL

17h50

CFER — LE MONDE  
CJPM — ICI MONTREAL

18h00

CBFT - CKRS — LE TELEJOURNAL  
CBJET — P.C. LEADERSHIP DEBATE (1h.)  
CFCF — PULSE Avec Brian Britt.  
CFER - CJPM — POP EXPRESS  
Anim.: Roch Denis. LE CONCOURS DE SOSIE. — Encore une fois, les jeunes pourront rendre hommage à leurs vedettes préférées! LE CONCOURS DE DANSE EN COUPLE. — Ouvert à tous les jeunes danseurs désireux de nous faire découvrir leurs talents dans d'éclatantes chorégraphies; LE CONCOURS STAR 86. — Offre aux jeunes filles du Québec la chance exceptionnelle de coanimer l'émission Pop Express. (1h.)  
TVO — POLKA DOT DOOR

R.-Q. — PASSE-PARTOUT  
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS Anim.: Jean-Pierre Hutin. Sujets dossier: le tatouage, immatriculation des animaux et la reine Christine de Rivoyre: une fervente militante de la cause animale.  
WIBK — THE NEWS  
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5  
WTVS — OPEN STUDIO Kathy Pride et Betsie Courtemanche de l'association des infirmières visiteuses nous présentent leur programme d'éducation des parents. L'épilepsie avec Mary Parisi et Deoni Finkbeiner  
SE — LA PASSANTE DU SANS-SOUCI

18h05

CBFT — IMPACTS Anim.: Robert Guy Scully.  
CKRS — CINÉMA DE 17 HEURES  
LE SURVIVANT. Suite de 17h00

18h30

CFCF — HOCKEY MAGAZINE  
Anim.: Dick Irvin.  
TVO — PROFILES OF NATURE  
GREY SEALS OF SABLE ISLAND.  
R.-Q. — MAYA L'ABEILLE  
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES Anim.: Patrice Lafont.  
WIBK — CBS EVENING NEWS  
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS  
Anim.: Connie Chung.  
WTVS — GREAT CHEFS OF CHICAGO Le chef Michael Foley prépare un plat de veau et un gâteau moka.

19h00

CBFT - CKRS — SAMEDI DE RIRE  
Anim.: Yvon Deschamps. Inv.: Le

## CINE-TELE

SAMEDI  
2 NOVEMBRE  
12h00

CFER — LES SEPT CITES D'ATLANTIS (5). (Warlords of Atlantis), G.-B. 1978. Science-fiction de K. Connor avec Doug McClure, Peter Gilmore et Shane Rimmer. — Au cours d'une plongée, une expédition scientifique est entraînée par une pieuvre géante dans la légendaire Atlantide. — Éléments usés exploités avec un certain flair. Trucages satisfaisants. Personnages peu nuancés campés avec aplomb. — A. (2h.)

13h00

CFCF — THE DREAM NEVER DIES (5), Can. 1980. Documentaire de W. Johnston. — Les efforts du skieur canadien Ken Read pour remporter la Coupe du Monde au cours de la saison 1979-80. — Montage assez habile. Approche plutôt superficielle. Suspense valable. — E. (2h.)

13h30

CKRS — ON M'APPELE MALABAR (6). It. 1980. Western de M. Lupo avec Bud Spencer, Amidou et Joe Bugner. — Un faux médecin défend un village contre des exploités. — Scénario banal. Mise en scène lourde. Personnages fortement caricaturés. Interprétation forcée. — A. (2h.)

14h00

WTVS — TROUBLE ALONG THE WAY (5). E.-U. 1953. Comédie de M. Curtiz avec Charles Coburn, Donna Reed et John Wayne. — Le recteur d'un collège catholique engage un entraîneur déchu pour diriger une équipe de football. — Intrigue artificielle. Mise en scène de métier. Interprétation sympathique. (2h.)

15h30

CBFT - CKRS — LES MALHEURS DE SOPHIE (4), (1ère de 2). Fr. 1979. Comédie dramatique de J.-C. Brialy avec Paprika Bommenel, Frédéric Mestre et Sophie Deschamps. — Une fillette vive et espérille commet toutes sortes d'étourderies qui lui valent des punitions. — Adaptation fidèle du roman de la comtesse de Ségur. Récit quelque peu morcelé. Évocation d'époque juste. Interprétation charmante. — E. (1h.30) Suite samedi suivant, 15h30

17h00

CKRS — LE SURVIVANT (4). (The Omega Man), E.-U. 1971. Science-fiction de B. Sagal avec Charlton Heston, Anthony Zerbe et Rosalind Cash. — Un savant est le seul rescapé d'une épidémie universelle dont les victimes deviennent des monstres meurtriers. — Quelques scènes vraiment hallucinantes. Ensemble intéressant. Interprétation fort bonne. (1h.55)

20h00

CFER - CJPM — EXORCISTE II - L'HERÉTIQUE (6). (Exorcist II - The Heretic), E.-U. 1977. Drame fantastique de J. Boorman avec Richard Burton, Linda Blair et Louise Fletcher. — Un jésuite enquête sur la mort d'un confrère décédé au cours d'un exorcisme. — Récit abracadabrant. Mise en scène recherchée mais inefficace. Interprétation chargée. (2h.)

21h00

TVO — UNION PACIFIC (3). E.-U. 1940. Western de C.B. de Mille avec Barbara Stanwyck, Joel McCrea et Robert Preston. — Les constructeurs du premier chemin de fer dans l'Ouest font face à diverses difficultés. — Un classique du genre. Mise en scène somptueuse. Beaucoup d'action. Interprètes de valeur. — E. (2h.20)

21h30

CFCF - WIBK — BADGE OF THE ASSASSIN, E.-U. Drame policier avec James Wood, Yaphet Kotto et Alex Rocco. — Une chasse à l'homme à travers les Etats-Unis pour retrouver les meurtriers de deux policiers de New York dans les années '70. — Basé sur un fait vécu. Film tourné pour la télévision. (2h.)

21h45

R.-Q. — LE PAYS OÙ RÉVENT LES FOURMIS VERTES (4). All. 1984. Drame social de W. Herzog avec Bruce Sprake, Wandjuk Marika et Roy Marika. — En Australie, des aborigènes s'opposent à des exploitations minières dans des terres qu'ils considèrent comme sacrées. — Sujet insolite. Traitement un peu sec. Aspects intéressants. Interprétation naturelle. — A. (1h.40 appr.)

21h50

WTVS — A RAISIN IN THE SUN (4). E.-U. 1961. Drame social de D. Petrie avec Sidney Poitier, Claudia McNeil et Ruby Dee. — Les tribulations d'une famille de Noirs pauvres mais courageux qui rêvent d'une meilleure condition sociale. — Du théâtre filmé. Sujet intéressant. Dialogue percutant. Bons interprètes. (3h.)

23h00

TVO — BILLY THE KID (4). E.-U. 1941. Western de D. Miller avec Robert Taylor, Brian Donlevy et Mary Howard. — Après avoir tenté de s'assagrir, un jeune hors-la-loi revient à la violence lorsque son bienfaiteur est tué. — Traitement satisfaisant d'une légende de l'Ouest. Mise en scène solide. Jeu convaincant de R. Taylor. (1h.35)

23h15

CBFT - CKRS — IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (3). (Dern. de 2). It. 1984. Drame de mœurs de S. Leone avec Robert De Niro, James Woods et Elizabeth McGovern. — L'ascension et la chute d'une bande de gangsters

de New York. — Évocation symbolique de la dégradation du rêve américain. Montage complexe. Climat onirique. Images superbes. Interprétation fort convaincante. (2h.30)

23h30

CFER - CJPM — LOIN DE LA FOULE  
DECHAÎNÉE (3). (Far from the Madding Crowd), G.-B. 1967. Drame de J. Schlesinger avec Julie Christie, Terence Stamp et Alan Bates. — La jeune propriétaire d'un domaine rural est recherchée en mariage par trois hommes. — Climat romantique. Mise en scène solide. Valeur picturale. Interprètes bien dirigés. — A. (3h.30)

WIBK — UFOS ARE REAL (5), Can. 1979. Documentaire de E. Hunt. — Collection de documents photographiques et de témoignages sur l'existence des Ovnis. — Accumulation unilatérale d'une véritable esprit critique. Effets répétitifs. Commentaires forcés. — A. (1h.35)

00h00

CFCF — THE LAST WALTZ (4). E.-U. 1978. Documentaire de M. Scorsese. — Concert d'adieu donné par le groupe "The Band" en novembre 1976, à San Francisco. — Traitement d'un fini appréciable. Choix significatif de plans. Quelques passages tournés en studio. Ensemble intéressant. — A. (2h.20)

00h30

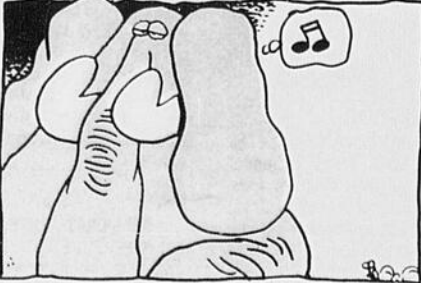
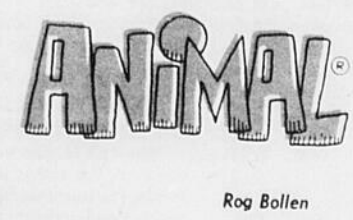
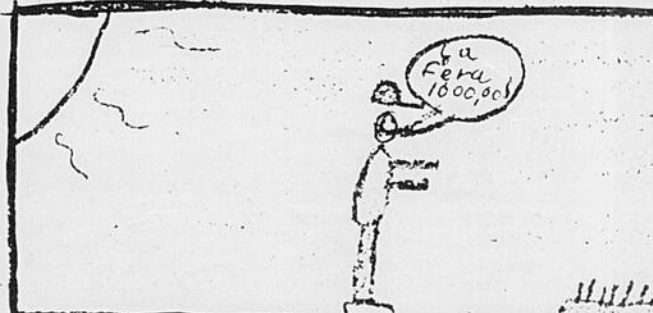
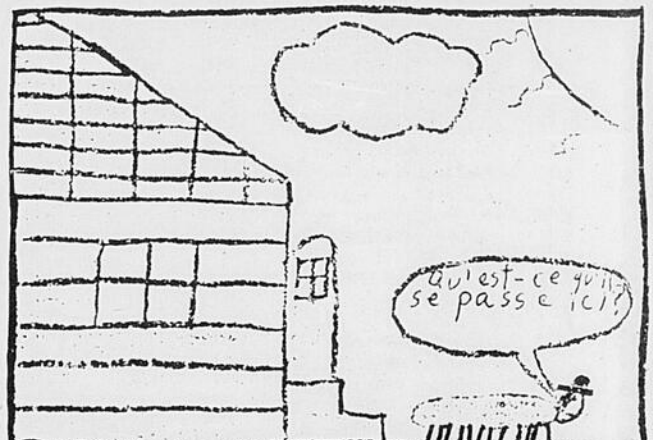
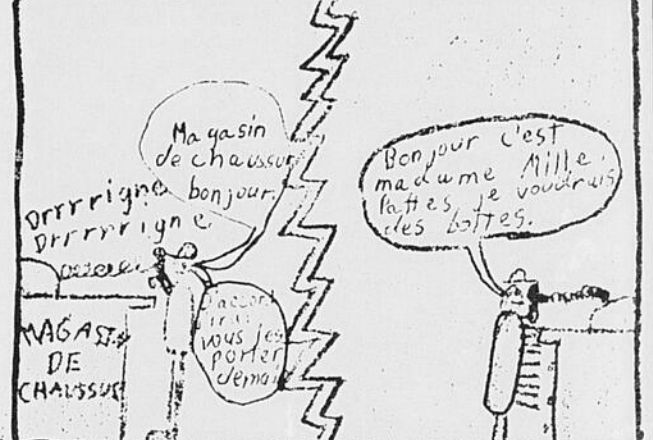
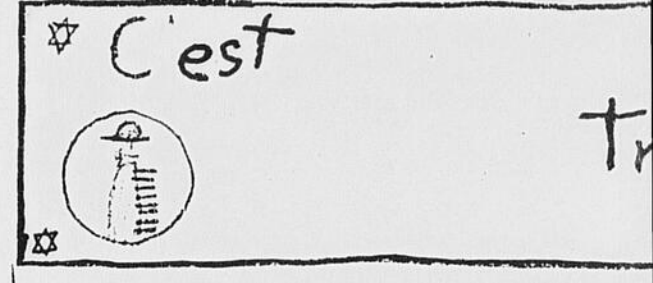
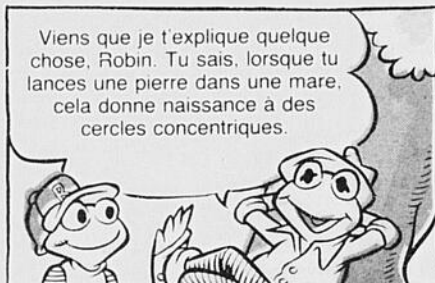
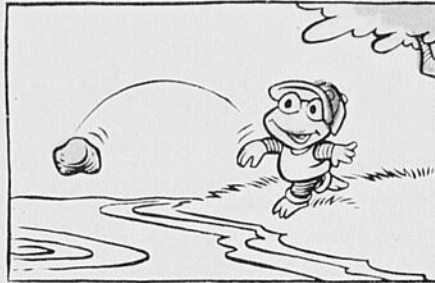
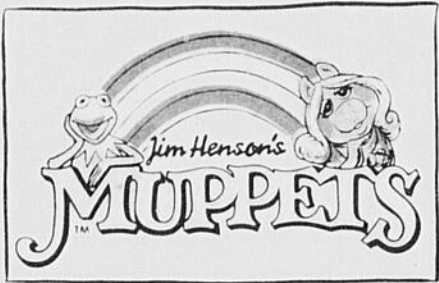
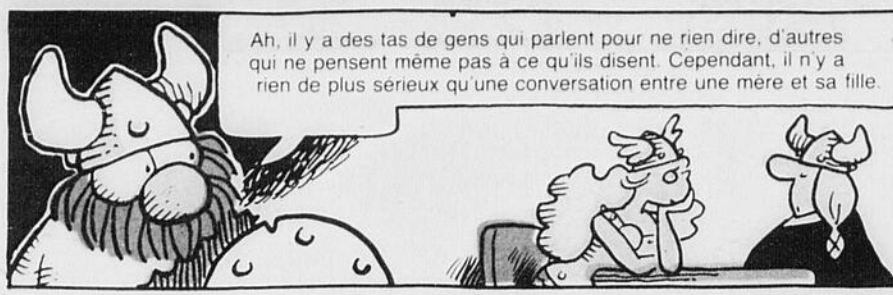
CBJET — WE'RE NO ANGELS (4). E.-U. 1955. Comédie de M. Curtiz avec Humphrey Bogart, Peter Ustinov et Aldo Ray. — Trois bagnards évadés viennent en aide à une famille de commerçants. — Adaptation d'une pièce française. Situations originales. Rythme alerte. Interprétation savoureuse. (1h.45)

01h35

CKRS — INVASION SECRÈTE (5). (Secret Invasion), E.-U. 1964. Drame de guerre de R. Corman avec Stewart Granger, Raf Vallone et Henry Silva. — Un commando formé de criminels a pour mission de faire évader un général prisonnier des Allemands. — Film inégal. Passages réussis. Personnages peu approfondis. Interprétation honnête.

02h20

CFCF — THE DESPERADOS (6). E.-U. 1968. Western de H. Levin avec Jack Palance, Vince Edwards et Sylvia Sims. — Pendant la guerre de Sécession, un ancien pasteur conduit des rai ds pour venger la mort de sa femme. — Histoire peu originale. Suite de massacres longs et ennuyeux. Ensemble sans invention. Jeu intéressant de J. Palance. (1h.55)



Daniel Per...  
11 ans  
760, boul. Wa...  
Dolbeau, P. Q.  
Ecole Marius

Je veux faire quelque chose de ma vie, de me marier et de fonder une famille.



Je veux découvrir de nouveaux horizons.



Je veux avoir une belle carrière.

Je veux... je veux être la femme viking la plus célèbre et la plus... la plus combattive!



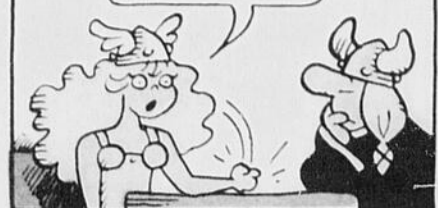
Je veux me lancer dans les affaires!

Quand j'aurai réalisé tous mes objectifs, alors je me marierai.



Et cela te prendra combien de temps?

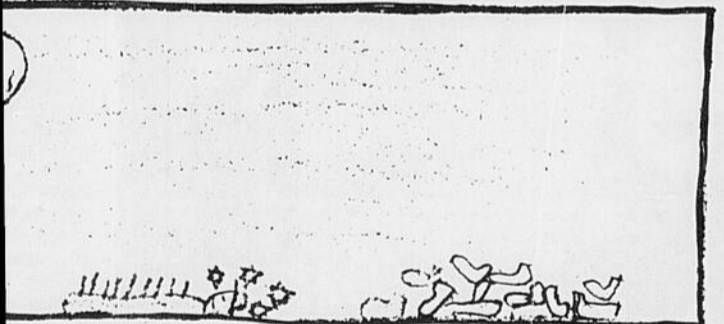
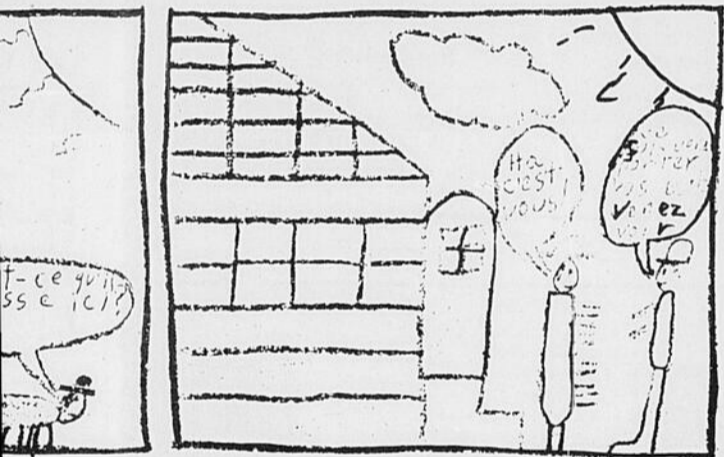
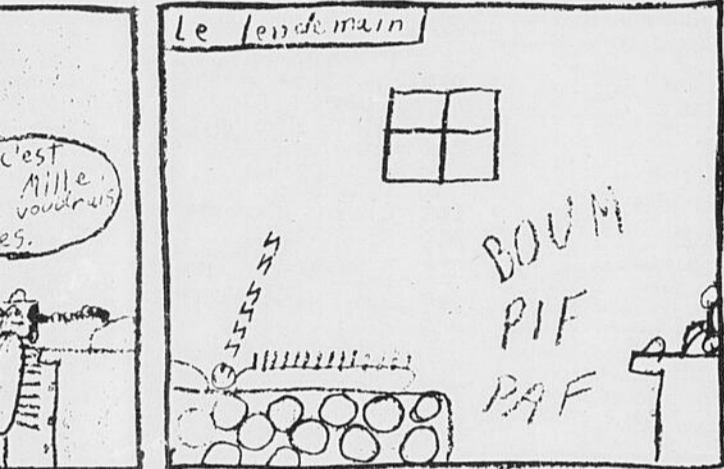
Environ six mois, guère plus!!!



Trop

Cher

Le lendemain



Daniel Perron  
ans  
0, boul. Walberg  
lbeau, P. Qué.  
ole Marius Paré

BARNEY  
GOOGLE

Tipoil



Que dis-tu de ma nouvelle robe, p pa?



AWK

Un simple oui ou non aurait suffi.



Que penses-tu de ma nouvelle robe, Sairy?

Ben... elle est un peu voyante. Je t'ai vue arriver à plus de deux kilomètres!!!



et elle se croit tres drôle!



Eh, les gars! On l'aperçoit encore à huit kilomètres!!!

SORCIÈRE  
HILDA



Hello, tout le monde!

Mr. Smooth Talker

Voilà la fille avec qui je brûle d'envie de sortir.

Allons, mon cher. Pas de panique. Reste calme.

Rappelle-toi, reste calme.

Hello beauté! Que dirais-tu d'une petite soirée à deux, hmm?

Pardon, vous dites?

Heu... ben, voilà. Je ne me souviens plus...



Vous avez dit: "Hello, beauté! Que diriez-vous d'une petite soirée à deux..."

Je suis désolé. Je ne voulais pas vous offenser!

C'est la chose la plus gentille que j'aie jamais entendu.

Allez, beau parleur. On y va!

Au secours!



Oncle qui?

Hein? Com? Je n'aime pas du tout ce que tu as fait à Oncle Robert!

Ben... Le mari de la soeur de mon pere etait tres gentil, jusqu'à ce qu'un pachyderme de ton espece lui passe dessus.

Allons, calme-toi. Je suis certain qu'il s'agissait d'un simple accident.

Mais non, il ne s'agissait pas d'un banal accident.

Dis plutôt qu'il s'agissait d'un acte délibéré relevant de la pure barbarie et d'un sadisme outrancier!

Je... hem... bon, à bien y penser, il ne s'agissait peut-être pas d'un si banal accident!

# Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquière  
CJPM (TVA) Chicoutimi  
CBFT (RC) Montréal  
CBJET (RC) Montréal

WPTZ (MBC) Plattsburgh  
WVNY (ABC) Burlington  
WTUS (CBS) Détroit  
WJBK (PBS) Détroit

RQ Radio-Québec  
CFER (TVA) Rimouski  
CFCF (CTV) Montréal  
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé française  
SE Super Ecran  
FC First Choice

## (Suite de samedi)

groupe Toulouse, les fantaisistes-humoristes Guilli-Parenteau, Jacques Fauteau, Normand Chouinard et Michèle Deslauniers. (1h.)

**CBJET** — CBC NEWS: SATURDAY REPORT

**CFCF** — GIMME A BREAK MAMA. Voir, 18h30

**CFER - CJPM** — FAME Avec Lee Currier et Carmine Caridi. — A la suite d'un accident, le père de Bruno offre à son fils de lui remplacer son synthétiseur. (1h.)

**TVO** — DOCTOR WHO MAWDRYN UNDEAD (1ère de 4). — Sous les ordres du gardien noir, le jeune Turlough doit assassiner le docteur. Quand l'équipement du Targis fait défaut, le docteur doit se matérialiser sur un vaisseau en orbite autour de la terre. Le vaisseau semble désert... mais Turlough fait son apparition.

**R.-Q.** — PINOCCHIO

**TVFQ** — QUESTIONS A DOMICILE LIONEL JOSPIN. Anim.: Pierre-Luc Séguillon, Anne Sinclair et Alexandre Tarta. — Lionel Jospin, premier secrétaire du parti socialiste, reçoit une équipe de journalistes chez lui. (1h.)

**WJBK** — STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)

**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.

**WTVS** — ALL CREATURES GREAT AND SMALL (9e partie). — James découvre que certains fermiers préfèrent faire eux-mêmes le vétérinaire. (1h.) REPRISE.

**WVNY** — LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS Anim.: Robin Leach. (1h.)

19h30

**CBJET** — FRONT PAGE CHALLENGE Anim.: Fred Davis. Inv.: Betty Kennedy, Pierre Berton et Allan Fotheringham.

**CFCF** — CHECK IT OUT X-RAY MARKS THE SPOT avec Dinah Christie et Don Adams. — Le personnel se prépare à passer un examen médical obligatoire et Edna doit annoncer une nouvelle embêtante à Howard.

## SE — OU SONT LES MECS?

20h30

**TVFQ** — LA CHANCE AUX CHANSONS Anim.: Pascal Servan. Inv.: Milva, la reine du tango, Gipsy King et Madère.

**WPTZ** — THE FACTS OF LIFE DOO WAH avec Mackenzie Astin et El Debarge. — Les filles se préparent en toute vitesse en vue d'un concours dont les gagnants participeront à un spectacle avec la vedette El Debarge.

**WTVS** — GUEST OF THE HOUSE PURE PRESSURE. — Un concert de jazz du groupe Pure Pressure. On entendra des pièces originales dans le style d'Al Jarreau. En reprise à 1h30

21h00

**CFCF - WJBK** — THE CBS SATURDAY NIGHT MOVIES BADGE OF THE ASSASSIN. (2h.)

**R.-Q.** — CINE-REPERTOIRE LE PAYS OU RÉVIENT LES FOURMIS VERTES. (1h.40 appr.)

**WPTZ** — THE GOLDEN GIRLS THE COMPETITION avec Ralph Manza, Estelle Getty et Bea Arthur. — Pour pouvoir aller en Italie avec son prétendant, Sophia doit prouver à sa fille qu'elle est encore jeune et en forme en gagnant contre elle un tournoi de quilles.

**WTVS** — FRONT ROW FEATURE A RAISIN IN THE SUN. (3h.)

**WVNY** — THE LOVE BOAT (2h.)

**FC** — FINDERS KEEPERS

21h05

**TVFQ** — DEMAIN, C'EST DIMANCHE Anim.: Les Charlots et Désirée Nosbusch. Inv.: Julien Clerc, Daniel Lavoie, Martin Garat et plusieurs autres. (1h.18)

21h30

**WPTZ** — 227 THE SIDEWALK SALE avec Marla Gibbs, Hal Williams et Alaina Reed.

22h00

**CFER** — HERITAGE 2001

**CJPM** — JUSTICE POUR TOUS Anim.: Louis-Paul Allard. Sujet: studio de santé.

**WPTZ** — HUNTER RAPE AND VENGE (1ère de 2) avec Stephanie Kramer, Richard Yngue et Danny Ponce. — Dee Dee McCall se fait violer par Raoul, un attaché au Consulat du Curaguay. Hunter veut la venger malgré le couvert de l'immunité diplomatique. (1h.)

**SE** — LE GIGOLO AMERICAIN

22h20

**TVO** — CONVERSATIONS Anim.: Elwy Yost. Inv.: Greg Gormick. — Morceau de cinéma et historien du chemin de fer, Gormick retrace pour nous l'histoire du transport ferroviaire au Canada et aux Etats-Unis en présentant de fascinants documents cinématographiques. Il est aussi question des classiques "Shane" et "Desty Rides Again" et de John Wayne.

22h30

**CBFT - CKRS** — LE TELEJOURNAL

**CFER - CJPM** — SUR LA COLLINE Anim.: Carole-Marie Allard.

**TVFQ** — TELEFILM QUARTIER SUD-ZONE INTERACTIVE avec Valerie Quenessen et Serge Ubretta. — Boris et Rebecca, en promenade dans le "quartier sud" de Paris, dévasté, découvrent un vieux terminal qui s'arrête au mot "interactif". (1h.)

22h40

**R.-Q.** — A COMMUNIQUER

22h45

**CBFT - CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT

**FC** — POLICE ACADEMY 10:50

22h55

**CFER - CJPM** — LOTTO 6/49-TIRAGE

23h00

**CBJET** — THE NATIONAL

**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS

**CFER - CJPM** — LES NOUVELLES TVA Anim.: Dominique Lemieux.

**TVO** — SECOND FEATURE BILLY THE KID. (1h.35)

**R.-Q.** — LA PLANÈTE VIVANTE UN PORTRAIT DE LA TERRE. (1h.)

**WJBK** — THE NEWS

**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5

**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT

23h05

**CBFT - CKRS** — LA POLITIQUE FÉDÉRALE

23h15

**CBFT - CKRS** — CINEMA IL ETAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (dern. de 2). (2h.20)

**CBJET** — PROVINCIAL AFFAIRS

**WVNY** — NEWS CENTER 22

23h20

**CFER - CJPM** — LES SPORTS

23h21

**CFCF** — LOTO-QUÉBEC

23h23

**CFCF** — PULSE

23h25

**WVNY** — BENNY HILL

23h30

**CBJET** — SPORTSWEEKEND En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard. (1h.)

**CFER - CJPM** — CINEMA DE FIN DE SOIRÉE LOIN DE LA FOULE DECHAÎNÉE. (3h.30)

**TVFQ** — COCORICOCOBOY Anim.: Stéphane Collaro.

**WJBK** — THE SATURDAY LATE SHOW UFOS ARE REAL. (1h.35)

**WPTZ** — SATURDAY NIGHT'S MAIN EVENT II (1h.30)

23h45

**TVFQ** — PRELUDE A LA NUIT Anim.: Charles Imbert. — Robert Claire interprète "Fantasia pour flûte seule" de Johann Joachim Quantz.

00h00

**CFCF** — CINEMA 12

**TVFQ** — LE JOURNAL

**WTVS** — GREAT PERFORMANCES LAURENCE OLIVIER — A LIFE. (1h.30)

**SE** — JOY

00h30

**CBJET** — CINE-SIX WE'RE NO ANGELS. (1h.45)

**FC** — LADY CHATTERLEY'S LOVER

00h35

**TVO** — CONVERSATIONS (2e partie). Suite de 22h20

01h00

**WPTZ** — FTV

01h30

**WPTZ** — PUTTIN ON THE HITS Anim.: Alan Fawcett.

**WTVS** — GUEST OF THE HOUSE Reprise de 20h30

01h35

**CKRS** — CINE-NUIT INVASION SECRETE.

01h45

**SE** — QUE LE SPECTACLE COMMENCE

02h20

**CFCF** — SECOND FEATURE THE DESPERADOS. (1h.55)

02h30

**FC** — ROADHOUSE 66

04h00

**SE** — LE GIGOLO AMERICAIN

04h15

**CFCF** — MATT HOUSTON (1h.)

**FC** — FINDERS KEEPERS

## DIMANCHE

DIMANCHE 3 NOVEMBRE

5h15

**CFCF** — WKRP IN CINCINNATI

5h45

**CFCF** — PK'S VIDEO GOLD

6h00

**CFCF** — CIRCLE SQUARE

**FC** — FITZCARRALDO

**SE** — KATE BUSH LIVE AT HAMMERSMITH ODEON

6h30

**CFCF** — REV. PETER POPOFF

**WPTZ** — TOM & JERRY

**WVNY** — DUDLEY DO-RIGHT

7h00

**CFCF** — THE WORLD TOMORROW En reprise à 9h30

**CKRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**WJBK** — CATHOLIC MASS

**WPTZ** — PUNKY BREWSTER

**WVNY** — BULLWINKLE

**SE** — INSPECTEUR GADGET

7h25

**CBFT** — LA PUCE À L'OREILLE L'animateur François Pratte présente aux jeunes téléspectateurs, entre 7:30 et 9:45, chacune des émissions de la matinée.

7h30

**CBFT** — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE

**CFCF** — THE DAY OF DISCOVERY

**WPTZ** — IT IS WRITTEN

**WVNY** — VALLEY OF THE DINOSAURS

8h00

**CBFT - CKRS** — ASTRO. LE PETIT ROBOT

**CFCF** — REV. JIMMY SWAGGART (1h.)

**TVO** — POLKA DOT DOOR

**WJBK** — BATMAN

**WPTZ** — DAY OF DISCOVERY

**WTVS** — SESAME STREET (1h.)

**WVNY** — KENNETH COPELAND

**SE** — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS

8h30

**CBFT - CKRS** — PASSE-PARTOUT

**TVO** — THE ADVENTURES OF THE LITTLE PRINCE

**WJBK** — ADVENTURE CARTOONS

**WPTZ** — EXPECT A MIRACLE!

**WVNY** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**FC** — SARAH AND THE SQUIRREL

**SE** — MARIO

8h44

**CBJET** — THOUGHT FOR TODAY

8h48

**CBJET** — CBC 6 GOOD MORNING

9h00

**CBFT - CKRS** — MADAME PEPPER-POTE

**CBJET** — THIS IS THE LIFE

**CFCF** — EXPECT A MIRACLE!

**TVO** — SESAME STREET (1h.)

**WJBK** — CBS NEWS SUNDAY MORNING Anim.: Charles Kuralt. (1h.30)

**WPTZ** — HOUR OF POWER (1h.)

**WTVS** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h15

**CBFT - CKRS** — LES FABLES D'EUROPE

9h30

**CBFT - CKRS** — LIVRE OUVERT

**CBJET** — MUSIC AND THE SPOKEN WORD

**CFCF** — THE WORLD TOMORROW Au CFCF, reprise de 7h00

**TVFQ** — GYM TONIC

**WTVS** — LIVING WITH ANIMALS

**WVNY** — LARRY JONES MINISTRY

9h45

**CBFT - CKRS** — MICRO-MONDE LA ROBOTIQUE. Un personnage venu du futur et son ami, un ordinateur, explorent les rapports de l'informatique et des technologies modernes.

**CFER** — GYM

**FC** — GARBO TALKS

10h00

**CBFT - CKRS** — LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée à l'église St-Antoine-de-Bienville par Reginald Larose, prêtre. (1h.)

## CINE-TELE

DIMANCHE 3 NOVEMBRE 11h00

**WTVS** — AFRICA SCREAMS (5), E.-U. 1949. Comédie de C.T. Barton avec Bud Abbott, Lou Costello et Hillary Brooke. — Engagés dans une expédition africaine, deux compères connaissent plusieurs aventures. — Comédie alerte et pleine d'entrain. Manque de finesse. Mise en scène correcte. Interprétation enjouée. — E. (1h.30)

14h00

**CFER - CJPM** — LE BARIL DE POUDRE (5), (Powderkeg) E.-U. 1971. Aventures de D. Heyes avec Rod Taylor, Dennis Cole et Fernando Lamas. — Deux aventuriers cherchent à déjouer un bandit mexicain qui tient les passagers d'un train en otages. — Ensemble superficiel mais mouvementé. Mise en scène assez vigoureuse. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

16h00

**WVNY** — THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW (5), E.-U. 1980. Comédie de H. Schellerup avec Jeff Goldblum, Paul Sand et Meg Foster. — Un instituteur de village est l'objet de mauvaises plaisanteries. — Adaptation d'un conte classique de Nathaniel Hawthorne. Illustration appliquée mais peu inventive. Jeu pittoresque de J. Goldblum. Film tourné pour la télévision. — E. (2h.)

21h00

**TVO** — AU NOM DU PEUPLE ITALIEN (3), It. 1971. Drame social de D. Risì avec Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman et Ely Galleani. — Appelé à enquêter sur la mort suspecte d'une jeune femme, un juge d'instruction favorise l'hypothèse d'un meurtre et soupçonne du crime un industriel. — Intrigue classique enrichie d'observations critiques. Mise en scène alerte. Excellents comédiens. (2h.)

**R.-Q.** — GASPARD DE LA MEIJE (4), Fr. 1984 Drame historique de B. Choquet avec Roger Jendly, Jean-Bernard Guillard et Emmanuel Schaeffer.

— En 1877, l'ascension du sommet de la Meije par un paysan pauvre de la vallée de l'Oisans. — Transposition adroite d'un exploit authentique. Réalisation pittoresque. Interprétation sûre. Film tourné pour la télévision. (1h.46 appr.)

**WPTZ** — 48 HOURS (2h.) Voir Samedi, 8:00 P.M.

23h30

**CFER** — QUAND L'INSPECTEUR S'EMMELE (4), (A Shot in the Dark) E.-U. 1964. Comédie de B. Edwards avec Peter Sellers, Elke Sommer et Herbert Lom. — Un inspecteur mala-



JACQUES MICHEL, dimanche 3 novembre, 19h00, R.Q.

droit enquête sur le meurtre du chauffeur d'un industriel français. — Comique visuel inventif. Rythme entraînant. Composition amusante de P. Sellers. (2h.)

00h10

**CBFT - CKRS** — BONNIE ET CLYDE (2), (Bonnie and Clyde) E.-U. 1967. Drame policier de A. Penn avec Warren Beatty, Faye Dunaway et Michael J. Pollard. — La vie criminelle et aventureuse de Clyde Barrow et Bonnie Parker. — Récit inspire de faits vécus. Oeuvre personnelle et puissante. Méd-

lange habile de tragique et de comique. Montage nerveux. Interprètes excellents. (1h.40)

01h00

**CFCF** — VIVA LAS VEGAS (6), E.-U. 1964. Comédie musicale de G. Sidney avec Elvis Presley, Ann-Margret et Cesare Danova. — Un jeune homme cherche à se procurer l'argent qui lui permettra de s'inscrire dans une course pour automobiles. — Thème banal. Mise en scène sans invention. Course finale réussie. Interprétation médiocre. (2h.)



## L'Inde, émouvante et fascinante

Je repousse d'une semaine à l'autre un sujet qui pourtant me passionne. Mais je ne sais comment l'aborder sans le trahir. Il est si vaste, si complexe, si

éclairé, encombré; des ventilateurs au plafond agitaient un air fétide. Trois fois l'avion a tenté de décoller, et finalement réussit.

Ca n'avait pas été une journée per-

lendemain matin je fus éveillée par une rumeur lointaine, c'était tout simplement le bruit de la circulation; le chant des klaxons qu'on entendra partout pendant tout le voyage, le leit-motiv d'un passage en Inde. On klaxonne les piétons, les bicyclettes, les vaches, tout ce qu'on voit.

Au programme une visite de la ville: la partie la plus élégante d'abord — la ville administrative — la Delhi britannique avec de somptueux monuments et de vastes perspectives.

On sait que l'Inde est un Etat laïque, par opposition à

son voisin le Pakistan, Etat musulman

— sept cent millions d'habitants.



Une silhouette enveloppée dans un précieux sari.

Si on le compare au Canada qui compte une densité de 2 habitants au km<sup>2</sup> ici on compte 160 habitants au km<sup>2</sup>. Plus de 700 millions, d'habitants parlant de nombreux dialectes — 4 langues officielles: l'hindi, le bengali, le tamoul et l'anglais. Son économie? aux trois quarts agricole, son industrie se développe à pas de géant. Le sous-sol est très riche, pétrole, minerai et surtout ce qui fas-

cine le touriste, l'Inde est le pays des pierres précieuses.

Le lendemain, nous vîmes la vieille Delhi grouillante et sonore. Un arrêt s'impose au tombeau de Gandhi — une table de marbre nu, sans fioriture, simple comme la vie qu'il a vécue. On s'arrête à une grande mosquée de grès rouge, et puis à un temple hindou qui est soudain un havre de silence.



Madeline Gagnon

contradictoire, si émouvant, si surprenant, si beau, si hideux parfois en apparence. C'est l'Inde. Je vous supplie d'accepter avec indulgence ces quelques clichés.

L'Inde, pour moi, ce fut d'abord le choc du climat. J'y arrivai une première fois à la fin de la mousson, c'est-à-dire mi-septembre. A la sortie de l'avion, je fus plongée dans une véritable étuve: une chaleur moite, une odeur tenace d'urine et de rance montait de la terre et nous prenait à la gorge — c'était l'odeur de la mousson — rien pour laisser indifférent ou distrait. Il tombait une pluie diluvienne, la piste d'atterrissage était à demi-inondée. Il fallut d'ailleurs attendre toute la journée du lendemain à l'aéroport avant d'aller rejoindre le petit groupe qui m'attendait déjà à New Delhi, la capitale. L'aéroport de Bombay a heureusement changé depuis, il était alors d'une infinie tristesse, sale, mal

due, j'apprenais tant de choses déjà dans ce carrefour des destinées qu'est un aéroport. Un couple d'Allemands se rendait à un congrès d'ingénieurs à Madras: ils avaient vu déjà Bombay et les caves Elephanta et m'en parlaient avec enthousiasme. Un jeune Indien, la tête remplie de rêves et d'ambitions me raconte qu'il part en Amérique étudier les sciences à Seattle et ensuite s'y installer s'il le peut. A côté de moi, dans l'avion, un homme d'affaires, bagues rutilantes aux doigts, me raconte qu'il arrive d'Amérique où il a conclu des affaires, avec qui, croyez-vous? avec l'Alcan à Arvida...

C'était plus qu'un choc, ce passage à Bombay, c'était un premier bain de foule. J'étais conquise, fascinée. J'y suis retournée 15 ans après, tout récemment, sous un soleil de plomb. C'était un tout autre pays.

A New Delhi, la pluie avait cessé, comme dans un mauvais rêve. Le

1er au 16 mars:

### LA FLORIDE en autocar

- Voyage guidé du SAGUENAY, inclus:
- Visite de DISNEY WORLD, EPCOT, CYPRESS GARDENS.
- 7 jours à CLEARWATER - en appartements.
- Transport et séjour.
- Taxes et service.

PRIX PAR PERSONNE: **1,069<sup>00</sup>** en occ. double  
**999<sup>00</sup>** en occ. triple **969<sup>00</sup>** en occ. quadruple

Accompagnatrice: GERTRUDE CHAREST, 544-3816.

28 février au 16 mars:

### LA QUADELOUPE

Logement avec cuisinette aux MARINES

Occ. quad. - Prix à partir: **1,109<sup>00</sup>**

Acc.: RAYMONDE ET PIERRE LEPINE, 544-1129

### LA FLORIDE en avion du SAGUENAY

#### MIAMI BEACH

Logement au SAHARA (sur la plage)

15 au 30 mars: Prix à partir de: **979<sup>00</sup>** occ. quad.

29 mars au 13 avril: Prix à partir de: **725<sup>00</sup>** occ. quad.

Appelez: JACQUELINE GAUTHIER, 542-6478



Voyages

MADELEINE GAGNON INC

363, Racine est. Chicoutimi (Québec) G7H 1S8  
Tél.: (418) 696-1818

### CHARLEVOIX

La douceur de vivre au rythme des marées

HOTEL CAP-AUX-PIERRES ILES-AUX-COUDRES

FORFAIT «COULEURS D'AUTOMNE»

49.00\$ par jour par personne

occupation double du dimanche au jeudi incl.

Incluant la chambre, le souper, le petit-déjeuner et les activités de l'hôtel.

FORFAIT «GENS D'AFFAIRES»

jusqu'au 15 mai 1986

59.00\$ par personne par jour

occupation double

Incluant le petit déjeuner, le lunch, le souper, 2 pauses-café, taxes et services, salle de conférence et les activités de l'hôtel.

### AU MANOIR RICHELIEU, POINTE-AU-PIC

Congressistes, obtenez les tarifs 1985 pour la tenue de vos assises 1986, en réservant maintenant.

1-418-692-2811

RENSEIGNEMENTS

RESERVATIONS:

Hôtel Cap-aux-Pierres 1-418-438-2711  
Hôtel Tadoussac 1-418-235-4421  
Manoir Richelieu 1-418-692-2811

SANS FRAIS

Au Québec 1-800-361-6162  
Au Qué., Ont., Mar. 1-800-463-5250  
De Montréal (514) 861-2821

BIENVENUE FAMILLE DUFOUR CAP-AUX-PIERRES



BIENVENUE!



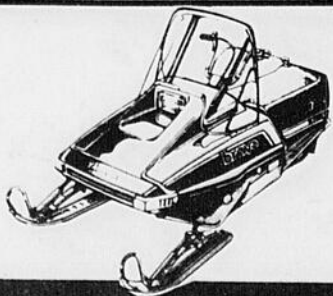
FAMILLE DUFOUR CAP-AUX-PIERRES

## YAMAHA Jonquière Marine & Sports YAMAHA Jonquière Marine & Sports Itée

BR250 (Bravo) 1985

Prix sugg.: \$2,149

**\$1,899**



Yamaha '85

COMME IL SE DOIT

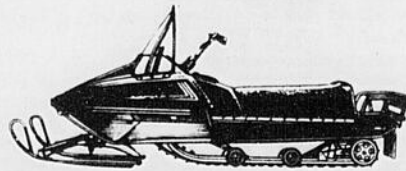
QUANTITE LIMITEE

BR250T

TRAPPEUR 85

Prix sugg.: \$2,899

**\$2,499**



YAMAHA Jonquière Marine & Sports Itée

3569, boul. Harvey, Jonquière

Tél.: 542-7516

Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h00, de lundi au vendredi.

# Une pirogue Haida à l'Expo 1986

VANCOUVER (CP) — Propriété du musée de l'Homme à Ottawa, une magnifique pirogue de guerre Haida, vieille de 77 ans, est acheminée jusqu'au Pavillon du Canada d'Expo 86.

Longue de 17 mètres, cette pirogue est la plus grande qui subsiste au Canada. Elle date de 1908 et est l'oeuvre d'Alfred et Robert Davidson du village de Masset, dans les îles de la Reine Charlotte (C.-B.). Elle a été façonnée dans un tronc unique de cèdre rouge et galbée au moyen de la vapeur.

La pirogue va être installée sur un support spécialement conçu, au milieu du hall principal des expositions. Cette posi-

tion centrale en fera un symbole du thème du pavillon «Canada en mouvement».

La pirogue a été récemment remise en état par le personnel du musée de l'Homme avec l'assistance de l'Institut canadien de conservation. On a consacré plus de 150 heures de travail pour redonner sa splendeur originale à la pirogue, en particulier dans la décoration minutieuse de la proue et de la poupe (peintes par un artiste Haida du nom de Charles Edenshaw).

La pirogue sera placée à hauteur des yeux afin de permettre aux visiteurs d'examiner les emblèmes Haida et les autres détails de la décoration. Du

deuxième niveau du hall d'expositions les visiteurs auront une vue plongeante sur l'intérieur de la pirogue qui sera remplie d'objets d'artisanat d'art Haida.

C'est grâce à la contribution commune du musée de l'Homme, de Parcs Canada (Direction du génie et de l'architecture, division de la restauration), du Centre des expositions du gouvernement canadien et grâce au parrainage de la société Royal Le Page que les visiteurs auront l'occasion de voir cette remarquable pièce de notre patrimoine historique.

Le Pavillon du Canada fait partie de «Canada Place».

## VOYAGES DE GROUPE

GARANTI AU DEPART DE LA REGION

CET HIVER



**CLUB VOYAGES** vous propose:

**GUADELOUPE**

Les Boucanniers

**\$1,225<sup>00</sup>**

12 janvier  
2 sem.

**D'ACAPULCO**

Motel Acapulco

**\$999<sup>00</sup>**

1er février  
2 sem.

**LES TROIS VALLEES (FRANCE) (4 CENTRES)**

Val Chaviere  
**\$1,490<sup>00</sup>**

22 février  
2 sem.

**HAWAII**

Waikiki Surf

**\$1,480<sup>00</sup>**

**\$1,726<sup>00</sup>**

27 février  
2 sem.  
3 sem.

**MARTINIQUE**

Frantel

**\$1,659<sup>00</sup>**

**\$2,199<sup>00</sup>**

Marina

**\$1,784<sup>00</sup>**

2 mars 3 sem.  
2 sem. 3 sem.

**RIO DE JANEIRO**

Rishon

**\$1,525<sup>00</sup>**

9 mars  
2 sem.

**REPUBLIQUE DOMINICAINE**

Cofresi Beach Resort

**\$1,098<sup>00</sup>**

15 mars  
2 sem.

**MAROC**

Circuit Grand Sud Agador

**\$1,439<sup>00</sup>**

14 avril  
2 sem.

**EXPO 86**

Circuit

**\$1,079<sup>00</sup>**  
plus portion aérienne

14 juillet  
2 sem.

**EXPO 86**

Circuit

**\$729<sup>00</sup>**  
plus portion aérienne

30 août  
1 sem.

**\*2 ACAPULCO**

Marris

**\$1,099<sup>00</sup>**

25 janvier  
2 sem.

**BAHAMAS**

(Ile Delenthera)

Ateliers de Shiatsu  
**\$1,479<sup>00</sup>**

6 janvier 12 jours  
et  
31 mars

**BAHAMAS**

(Ile Delenthera)

**\$1,479<sup>00</sup>**

27 janvier  
Planche à voile

Tous les prix mentionnés sont par personne en occupation double

La plus importante agence de voyages au Québec



### ACAPULCO

DATES: 15 février au 1er mars 1986, 2 semaines  
15 février au 8 mars 1986, 3 semaines

PRIX:

**1,195\$**

personne (occupation double, 2 semaines)

**1,445\$**

personne (occupation double, 3 semaines)

HOTELS: Suites Alba (cuisinettes) Motel Acapulco  
Club Del Sol (cuisinettes)

### HAITI

DATES: 16 février au 2 mars 1986, 2 semaines  
16 février au 9 mars 1986, 3 semaines

PRIX:

**834\$**

personne (occupation double, 2 semaines)

**1,116\$**

personne (occupation double, 3 semaines)

HOTEL: 3 hôtels au choix.

### MIAMI BEACH MIAMI PAR AUTOBUS:

Départ du Saguenay, 21 jours du 22 février 1986  
au 16 mars 1986, Motel Dilido.

PRIX: **1,289\$**

personne, occupation double

### MIAMI PAR AVION:

Départ du Saguenay, 22 jours du 22 février 1986  
au 17 mars 1986, Motel Dilido.

PRIX: **1,294\$**

par personne (occupation double)

### REPUBLIQUE DOMINICAINE

15 février au 1er mars, 15 jours

\*PRIX: **1,195\$** 2 semaines  
1er mars au 22 mars, 22 jours

\*PRIX: **1,395\$** 3 semaines  
\*Par personne, occupation double.



Lise Desbiens  
propriétaire  
accompagnatrice

Agence de Voyages Lise Desbiens

2101, RUE  
ST-JACQUES  
JONQUIERE, P.Q.

POUR INFORMATIONS:  
FRAIS VIREES ACCEPTES  
TEL.: (418) 542-5877

"Fais ta valise,  
voyage avec Lise"

CHICOUTIMI  
549-6880

JONQUIERE  
542-8149

ALMA  
668-8363

ROBERVAL  
275-0162

DOLBEAU  
276-1548

Une terre de soleil et de repos

## Le Brésil, un pays tout à découvrir

par Pierre Fellice

RECIFE, BRÉSIL (PF). - "Bienvenido a Recife", nous lance tout de go notre guide, comme pour nous plonger rapidement dans le langage brésilien, portugais-espagnol.

Après neuf heures et demie de vol, sur les ailes de Natio- nair, le contraste est on ne peut plus frappant, alors qu'après avoir quitté un ciel québécois très automnal, nous nous retrouvons sous le soleil du Brésil.



DECOR SPLENDIDE — L'hôtel QUATRO RODAS (quatre roues), situé à Olinda, offre ce décor splendide, à deux pas de la mer.

Recife, une ville de 1,500,000 habitants, capitale du Pernambuco, se baigne dans la mer... et se chauffe au soleil, comme le soulignait l'un de mes collègues. Facile à comprendre, lorsqu'en l'espace de quelques heures, la magie de l'oiseau volant nous dépose à peine à cent kilomètres de l'Equateur. Résultat: une température qui se situe entre 26 et 30 degrés centigrades, et un soleil quasi perpétuel, entre 5h.00 et 17h.00. Quoi demander de mieux pour quelques jours de vacances..?

Trois jours passés à Recife et à Olinda, sa ville jumelle, nous auront permis néanmoins de découvrir, en partie, un pays qui justement...est tout à découvrir.

Tout le monde en fait connaît le Brésil, le cinquième plus grand pays au monde. N'empêche que bien peu l'ont à ce jour visionné de près.

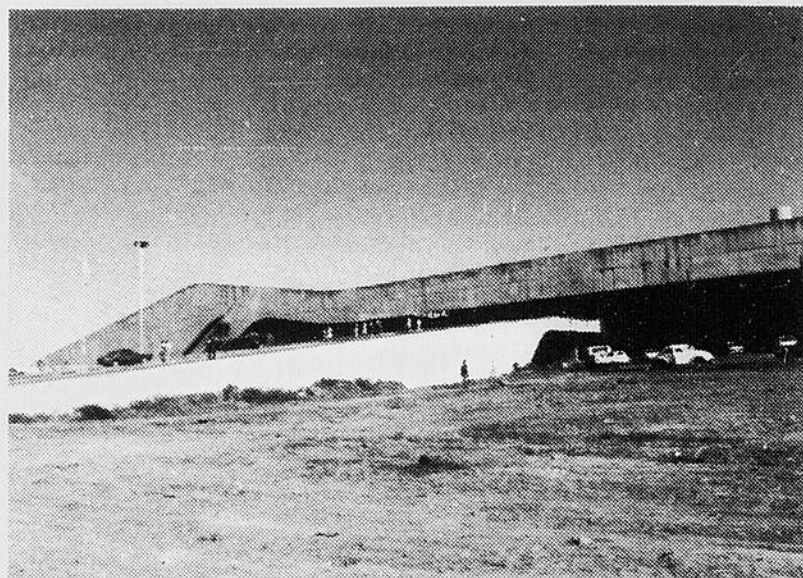
Mais s'il faut en croire les fins observateurs, le jour n'est pas loin où le voyageur québécois troquera la traditionnelle Floride pour d'autres coins enso-

ne peut qu'attirer l'attention des visiteurs. En réalité, le juste milieu n'existe pratiquement pas à Recife. Il y a les pauvres...et il y a les riches. Et comme le soulignait notre guide: «Le Brésil est très riche, mais toute cette richesse est mise pratiquement au service du pouvoir politique»

### Un dollar rentable

Le Brésil donc, c'est le soleil et la mer. Mais ce qui pourrait attirer également le voyageur, c'est le fait que le dollar canadien y prend beaucoup de valeur. Vous pouvez même le marchander.

Ainsi, les portes de l'aéroport à peine franchies, vous vous retrouvez immédiatement face à ce qu'il serait permis d'appeler des "troqueurs" d'argent. Ainsi, alors qu'au comptoir de Mirabel on nous offrait 5,900 cruzeiros pour un dollar canadien, et 9,038 cruzeiros pour son cousin américain, voilà qu'en sol brésilien, le dollar canadien grimpe à 6,600 cruzeiros, contre 10,000 cruzeiros pour le US. Plus est, dans certaines boutiques du centre ville, on nous parlait de 7,300 cruzeiros pour un dollar canadien. Pour une fois que notre dollar prend de la valeur, autant en profiter. Trouvez pas.



LE CENTRE DE CONVENTION... situé à Pernambuco, fait l'orgueil de cette partie du Brésil. Il peut accueillir les plus grands spectacles, avec plus de 65,000 pieds carrés de plancher.

A noter toutefois que les hôtels y vont d'un taux de change très officiel, c'est à dire le plus bas possible.

Voilà pourquoi les différents guides demeurent, sur le sujet, des conseillers de premier ordre. Chose importante par contre

que je me dois de vous informer.

Lorsque viendra le moment du retour, ne conservez pas trop de cruzeiros, car ces derniers seront très difficiles à échanger en sol canadien, "because" leur dévaluation constante.

Pierres précieuses, cuir, dentelles...

## Le marchandage est à l'honneur

RECIFE, BRÉSIL. - Que ce soit à Recife ou à Rio de Janeiro (un endroit qui fera l'objet d'un prochain reportage), l'artisanat local se veut très attrayante pour le visiteur. On pense ainsi au cuir, aux dentelles et surtout aux pierres précieuses, dont le Brésil s'enorgueillit d'être le plus important producteur au monde.

Encore là d'ailleurs, le secret d'une bonne transaction se situe au niveau du marchandage, surtout dans les sites touristiques.

Un simple exemple; une nappe en dentelle de toute première qualité, pourrait valoir environ \$150 en sol canadien. A Recife ou à Rio, une nappe sem-

leillés. Et sur ce point, le Brésil y trouverait largement son compte. D'ailleurs, certains promoteurs--Sol-Vac en particulier--sont à finaliser plusieurs programmes susceptibles d'intéresser grandement les Québécois, toujours avides de nouvelles destinations et de cultures différentes.

Ce qui retient l'attention en fait dans le Nord-Est où nous étions, c'est ce contraste pauvres-riches qui est flagrant. Certains hôtels de luxe qui côtoient des résidences minables,

blable peut-être monnayée pour un montant minime variant entre \$10.00 et \$20.00. Dans le cuir, une grande malle de voyage va chercher dans les \$30.00 tout au plus.

Pour les pierres précieuses, non montées, encore là le choix est grand. Et inutile de mentionner que les fournisseurs grossistes accueillent les touristes pratiquement avec le tapis rouge à la porte. C'est le cas notamment pour Amsterdam Sauer et H. Stern, les deux monarques dans ce domaine. D'ailleurs cette dernière firme possède une manufacture sur place, un endroit plus qu'intéressant à visiter pour les touristes.

## PAYS-VOUS UN PAYS CHAUD!

AU DEPART DE QUEBEC

	à partir de + taxes		à partir de + taxes	
FLORIDE	389\$	40\$	GUADELOUPE	629\$ 41\$
CUBA (Cienfuegos)	580\$	26\$	MARTINIQUE	680\$ 43\$
SANTO DOMINGO	579\$	50\$	ST-MARTIN	910\$ 61\$
PUERTO PLATA	529\$	43\$	CANCUN	490\$ 36\$
AGADIR (2 SEM. MAP)	845\$	35\$	ACAPULCO	585\$ 38\$

VOUS RECHERCHEZ «LA» NOUVELLE DESTINATION?

«LE VENEZUELA»

DE MONTREAL

à partir de + taxes

MARGARITA	499\$	30\$	PUERTO LA CRUZ	659\$	42\$
-----------	-------	------	----------------	-------	------

Tous les prix sont par personne, base double. Les prix sont ceux disponibles au moment de l'échéance de la publicité et sont sujets à changements sans préavis. Tous les voyages sont sujets aux termes et conditions indiqués dans la brochure Multitour.

**multitour**

**Voyages la Baie**  
Les spécialistes en voyages à la Baie.

PLACE DU ROYAUME



545-7671  
CHICOUTIMI

PERMIS DU QUEBEC

## Le crocodile peut vivre centenaire

JOHANNESBOURG (CP) — Le crocodile allongé sur la rive du parc national Kruger en Afrique du Sud n'était pas particulièrement gros. De plus, il semblait dormir. Pendant que nous le regardions, un jeune sanglier arriva par derrière pour sonder le terrain.

Et vlan! Se servant de sa queue comme tremplin, le crocodile se retourna et s'élança sur le sanglier trop curieux. Snap! Des mâchoires aussi meurtrières qu'un piège de fer qui se referme d'un coup sec. Manqué, mais d'un cheveu seulement. Le sanglier déguerpit et le crocodile se réinstalla pour sommeiller jusqu'à ce qu'un autre animal imprudent vienne rôder autour.

Le crocodile, parfait scélérot dans l'esprit des poètes et des paysans, a une réputation de tueur cruel et vorace, peut-être parce qu'il peut vous croquer la

jambe en l'espace d'un clin d'oeil. Peut-être aussi parce que chaque année, sur le continent africain, plus de gens sont tués par les crocodiles que par tout autre animal sauvage.

Un crocodile peut être cruel, admit notre guide, mais pas plus qu'un lion ou un aigle. Mais qu'il soit vorace? Non. Hormis le fait qu'il s'attaque principalement aux poissons, aux grenouilles et à d'autres petites créatures, son métabolisme lent exige beaucoup moins de nourriture que la majorité des autres carnivores. Notre guide a expliqué qu'il faut au crocodile environ cinq mois pour absorber une quantité de nourriture équivalant à son propre poids; un pélican peut engloutir une quantité de poissons correspondant à son poids tous les trois jours.

Le crocodile du Nil est de loin le plus gros, le plus répan-

du, le plus redouté et le plus impitoyablement persécuté des trois espèces de crocodiles africains. Cet énorme reptile, que l'on retrouvait pratiquement à partir du Cap de Bonne-Espérance jusqu'au Caire à un certain moment, peut mesurer jusqu'à 18 pieds ou plus. Les scientifiques qui étudient le taux de croissance du crocodile, qui ralentit après l'âge de sept ans, affirment qu'un crocodile mâle pesant près d'une tonne pourrait bien provenir de l'éclosion d'un oeuf s'étant trouvé sur le bord de l'eau il y a un siècle.

Dans bien des régions de l'Afrique, on chasse et on harcèle le crocodile. Des chasseurs munis de projecteurs les tuent durant la nuit pour se procurer la peau du ventre qui servira à confectionner des sacs à mains en France et des souliers en Italie. Des pêcheurs les attrapent dans leurs filets de pêche et les fermiers les exterminent, craignant pour leur récolte. Ils sont également pris au piège pour perpétuer les traitements médicaux de tribus et la sorcellerie.

Les écologistes peuvent dresser une liste impressionnante

des mérites que représente ce reptile qui a survécu pratiquement inchangé pendant 100 millions d'années. Les crocodiles, jeunes et adultes, luttent contre la stagnation en creusant de nouveaux canaux; ils réduisent la pollution en faisant disparaître les carcasses; ils limitent le nombre d'animaux prédateurs comme les scarabées et les araignées de mer, les libellules et les poissons qui nuisent aux autres créatures aquatiques, en plus de produire des éléments nutritifs.



Le Club Méditerranée lui a décerné le titre de «Club Med Expert».



Christine Desbiens

Avis à tous ceux qui ont reçu leur brochure Club Med Automne 85. Christine Desbiens se tient à votre disposition pour vous prodiguer des conseils judicieux sur le choix de votre prochain Club Med (sur rendez-vous).

Elle a déjà séjourné au Clubs suivants: Caravelle - Boucaniers - Cancun - Paradise Island - Eleuthéra - Playa Blanca - Chamonix (France) - Menuires (France) - Marbella (Espagne) - Palais Manial (Egypte) - Bermudes - Punta Cana (République Dominicaine) - Magic Haiti.



CLUB VOYAGES TOURNESOL

460 RACINE EST. CHICOUTIMI, TEL. (418) 549 6830

### REPUBLIQUE DOMINICAINE

18 janvier 86 au 01 février 1986

PRIX PAR PERSONNE:

DOUBLE ..... \$1049  
TRIPLE..... \$959  
SIMPLE..... \$1769

CE PRIX COMPREND:

- l'autocar de la région pour Québec aller-retour
- l'avion aller-retour pour Santo Domingo de Québec
- les transferts entre l'aéroport et l'hôtel aller-retour
- deux repas par jour (petit déjeuner et souper)



2425, St-Dominique Jonquière, (Québec) Tél.: (418) 542-3595

100, rue St-Joseph Complexe Jacques Gagnon, (Québec) Tél. 668-3078

1324, boul. Talbot Place du Saguenay Chicoutimi, (Québec) Tél.: 696-3121

Galerie de La Baie 1500, Bagot La Baie 544-8213

## Agence de Voyages Sears

Une fugue vers un été sans fin

# Jamaïque

7 nuits à partir de **529\$** Départ de Montréal

Prix se réfère aux départs des 27 octobre au 15 décembre inclusivement, 18 avril au 22 juin inclusivement et inclut: Le transport aérien aller-retour de Québec (via Montréal ou Toronto). 7 nuits au Montego Bay Studios (studio dans la montagne). Les repas à bord. Une séance d'information. Un sac de plage Touram. Les transferts. La manutention des bagages. Les services d'un représentant à destination.

### Une pause-soleil dans les Antilles

## BARBADE

7 nuits à partir de **619\$**

Départs des 24 novembre au 15 décembre incl., 4 au 26 janvier incl. Comprend: vol aller-retour de Québec (via Montréal ou Toronto). 7 nuits au Riviera Beach Hotel Apartments (studio supérieur). Repas à bord. Séance d'information. Sac de plage. Transferts. Manutention des bagages. Services d'un représentant à destination.

## GUADELOUPE

7 nuits à partir de **699\$**

Départs des 18 janvier, 12 et 13 avril. Comprend: vol aller-retour de Montréal. 7 nuits au Karukera (studio). Repas à bord. Séance d'information. Sac de plage. Transferts. Manutention des bagages. Services d'un représentant à destination.

## GUADELOUPE ET MARTINIQUE

14 nuits à partir de **1098\$**

PASSEZ UNE SEMAINE DANS CHAQUE CENTRE DE VILLEGIATURE. Départs des 4 au 26 janvier incl. Comprend: vol aller-retour de Montréal. 7 nuits au Karukera (studio) en Guadeloupe et 7 nuits au Anse Caritan (studio) en Martinique. Repas à bord. Séance d'information. Sac de plage. Transferts. Manutention des bagages. Services d'un représentant à destination.

NOTE: UNE NUIT EN TRANSIT PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE À COÛT ADDITIONNEL

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE NOUS POUR LES AUTRES FORFAITS VACANCES EN MARTINIQUE, ANTIGUA, BAHAMAS ET EN PLUS LES CROISIÈRES DANS LES ANTILLES.



Détenteur d'un permis du Québec



Place du Saguenay, Chicoutimi.....549-2128

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGEUR

Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement ou à disponibilité. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi et sont donnés par personne, sur occupation double. Les Voyages sont soumis aux modalités et conditions contenues dans la brochure 85/86 Touram. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, les frais de service ainsi que toutes autres dépenses personnelles.

Copyright, Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada est interdite.

## SEARS

Vous en avez pour votre argent et plus

# La bourse

## Toronto

**TORONTO (PC)** — Le marché s'est raffermi vendredi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a fait un bond de 30.56 points et marqua 2703.85 au terme d'une séance animée.

Le volume des échanges a été de 13.30 millions d'actions au lieu de 16.36 millions le jour précédent.

### Valueurs Ytes, Haut Bas Fer. Ch Net.

#### A & B

A.G.F.M.	10400	1167	164	164	+1/4
AMCA Int	1782	113	13	13	+1/4
AMCA P	11550	125	25	25	+1/4
AMCA 2 p	1840	126	26	26	+1/4
AMCA 3 p	1200	125	25	25	+1/4
Abatera	8500	90	10	10	+5
Aberford	1365	88	8	8	+1/2
Aberford w	500	125	125	125	
Adv Price	7014	117	17	17	+1/4
Adkins	2324	118	18	18	+1/4
Agness	26500	330	30	30	+10
Agriac	4749	119	19	19	+10
Agri Ind A	300	58	8	8	+1/4
Agri B	100	58	8	8	+1/4
Agri C	100	58	8	8	+1/4
Aiguibell	100	385	38	38	+15
AH Energy	62845	118	18	18	
AH Ent	6150	129	29	29	+1/4
AH Ent 775	3250	126	26	26	+1/4
Alia Nat	70	119	19	19	+1/4
Alcan	14482	123	23	23	+1/4
Alcan w	7049	115	15	15	+1/4
Algo Cent	1190	121	21	21	+1/4
Algo St B	3150	123	23	23	+1/4
Alum A	1100	127	27	27	+1/4
Alum 1st p	500	127	27	27	+1/4
Alum B	see below				
Alum C	1800	125	25	25	+1/4
Alum D	see below				
Alum E	4000	130	30	30	+1/4
Alum F	1700	108	18	18	+1/4
Alum G	1300	125	25	25	+1/4
Alum H	400	127	27	27	+1/4
Alum I	14500	45	4	4	+2
Alum J	680	119	19	19	+1/4
Alum K	220	131	31	31	+1/4
Alum L	220	131	31	31	+1/4
Alum M	220	131	31	31	+1/4
Alum N	220	131	31	31	+1/4
Alum O	220	131	31	31	+1/4
Alum P	220	131	31	31	+1/4
Alum Q	220	131	31	31	+1/4
Alum R	220	131	31	31	+1/4
Alum S	220	131	31	31	+1/4
Alum T	220	131	31	31	+1/4
Alum U	220	131	31	31	+1/4
Alum V	220	131	31	31	+1/4
Alum W	220	131	31	31	+1/4
Alum X	220	131	31	31	+1/4
Alum Y	220	131	31	31	+1/4
Alum Z	220	131	31	31	+1/4
Alum AA	220	131	31	31	+1/4
Alum AB	220	131	31	31	+1/4
Alum AC	220	131	31	31	+1/4
Alum AD	220	131	31	31	+1/4
Alum AE	220	131	31	31	+1/4
Alum AF	220	131	31	31	+1/4
Alum AG	220	131	31	31	+1/4
Alum AH	220	131	31	31	+1/4
Alum AI	220	131	31	31	+1/4
Alum AJ	220	131	31	31	+1/4
Alum AK	220	131	31	31	+1/4
Alum AL	220	131	31	31	+1/4
Alum AM	220	131	31	31	+1/4
Alum AN	220	131	31	31	+1/4
Alum AO	220	131	31	31	+1/4
Alum AP	220	131	31	31	+1/4
Alum AQ	220	131	31	31	+1/4
Alum AR	220	131	31	31	+1/4
Alum AS	220	131	31	31	+1/4
Alum AT	220	131	31	31	+1/4
Alum AU	220	131	31	31	+1/4
Alum AV	220	131	31	31	+1/4
Alum AW	220	131	31	31	+1/4
Alum AX	220	131	31	31	+1/4
Alum AY	220	131	31	31	+1/4
Alum AZ	220	131	31	31	+1/4
Alum BA	220	131	31	31	+1/4
Alum BB	220	131	31	31	+1/4
Alum BC	220	131	31	31	+1/4
Alum BD	220	131	31	31	+1/4
Alum BE	220	131	31	31	+1/4
Alum BF	220	131	31	31	+1/4
Alum BG	220	131	31	31	+1/4
Alum BH	220	131	31	31	+1/4
Alum BI	220	131	31	31	+1/4
Alum BJ	220	131	31	31	+1/4
Alum BK	220	131	31	31	+1/4
Alum BL	220	131	31	31	+1/4
Alum BM	220	131	31	31	+1/4
Alum BN	220	131	31	31	+1/4
Alum BO	220	131	31	31	+1/4
Alum BP	220	131	31	31	+1/4
Alum BQ	220	131	31	31	+1/4
Alum BR	220	131	31	31	+1/4
Alum BS	220	131	31	31	+1/4
Alum BT	220	131	31	31	+1/4
Alum BU	220	131	31	31	+1/4
Alum BV	220	131	31	31	+1/4
Alum BW	220	131	31	31	+1/4
Alum BX	220	131	31	31	+1/4
Alum BY	220	131	31	31	+1/4
Alum BZ	220	131	31	31	+1/4
Alum CA	220	131	31	31	+1/4
Alum CB	220	131	31	31	+1/4
Alum CC	220	131	31	31	+1/4
Alum CD	220	131	31	31	+1/4
Alum CE	220	131	31	31	+1/4
Alum CF	220	131	31	31	+1/4
Alum CG	220	131	31	31	+1/4
Alum CH	220	131	31	31	+1/4
Alum CI	220	131	31	31	+1/4
Alum CJ	220	131	31	31	+1/4
Alum CK	220	131	31	31	+1/4
Alum CL	220	131	31	31	+1/4
Alum CM	220	131	31	31	+1/4
Alum CN	220	131	31	31	+1/4
Alum CO	220	131	31	31	+1/4
Alum CP	220	131	31	31	+1/4
Alum CQ	220	131	31	31	+1/4
Alum CR	220	131	31	31	+1/4
Alum CS	220	131	31	31	+1/4
Alum CT	220	131	31	31	+1/4
Alum CU	220	131	31	31	+1/4
Alum CV	220	131	31	31	+1/4
Alum CW	220	131	31	31	+1/4
Alum CX	220	131	31	31	+1/4
Alum CY	220	131	31	31	+1/4
Alum CZ	220	131	31	31	+1/4
Alum DA	220	131	31	31	+1/4
Alum DB	220	131	31	31	+1/4
Alum DC	220	131	31	31	+1/4
Alum DD	220	131	31	31	+1/4
Alum DE	220	131	31	31	+1/4
Alum DF	220	131	31	31	+1/4
Alum DG	220	131	31	31	+1/4
Alum DH	220	131	31	31	+1/4
Alum DI	220	131	31	31	+1/4
Alum DJ	220	131	31	31	+1/4
Alum DK	220	131	31	31	+1/4
Alum DL	220	131	31	31	+1/4
Alum DM	220	131	31	31	+1/4
Alum DN	220	131	31	31	+1/4
Alum DO	220	131	31	31	+1/4
Alum DP	220	131	31	31	+1/4
Alum DQ	220	131	31	31	+1/4
Alum DR	220	131	31	31	+1/4
Alum DS	220	131	31	31	+1/4
Alum DT	220	131	31	31	+1/4
Alum DU	220	131	31	31	+1/4
Alum DV	220	131	31	31	+1/4
Alum DW	220	131	31	31	+1/4
Alum DX	220	131	31	31	+1/4
Alum DY	220	131	31	31	+1/4
Alum DZ	220	131	31	31	+1/4
Alum EA	220	131	31	31	+1/4
Alum EB	220	131	31	31	+1/4
Alum EC	220	131	31	31	+1/4
Alum ED	220	131	31	31	+1/4
Alum EE	220	131	31	31	+1/4
Alum EF	220	131	31	31	+1/4
Alum EG	220	131	31	31	+1/4
Alum EH	220	131	31	31	+1/4
Alum EI	220	131	31	31	+1/4
Alum EJ	220	131	31	31	+1/4
Alum EK	220	131	31	31	+1/4
Alum EL	220	131	31	31	+1/4
Alum EM	220	131	31	31	+1/4
Alum EN	220	131	31	31	+1/4
Alum EO	220	131	31	31	+1/4
Alum EP	220	131	31	31	+1/4
Alum EQ	220	131	31	31	+1/4
Alum ER	220	131	31	31	+1/4
Alum ES	220	131	31	31	+1/4
Alum ET	220	131	31	31	+1/4
Alum EU	220	131	31	31	+1/4
Alum EV	220	131	31	31	+1/4
Alum EW	220	131	31	31	+1/4
Alum EX	220	131	31	31	+1/4
Alum EY	220	131	31	31	+1/4
Alum EZ	220	131	31	31	+1/4
Alum FA	220	131	31	31	+1/4
Alum FB	220	131	31	31	+1/4
Alum FC	220	131	31	31	+1/4
Alum FD	220	131	31	31	+1/4
Alum FE	220	131	31	31	+1/4
Alum FF	220	131	31	31	+1/4
Alum FG	220	131	31	31	+1/4
Alum FH	220	131	31	31	+1/4
Alum FI	220	131	31	31	+1/4
Alum FJ	220	131	31	31	+1/4
Alum FK	220	131	31	31	+1/4
Alum FL	220	131	31	31	+1/4
Alum FM	220	131	31	31	+1/4
Alum FN	220	131	31	31	+1/4
Alum FO	220	131	31	31	+1/4
Alum FP	220	131	31	31	+1/4
Alum FQ	220	131	31	31	+1/4
Alum FR	220	131	31	31	+1/4
Alum FS	220	131	31	31	+1/4
Alum FT	220	131	31	31	+1/4
Alum FU	220	131	31	31	+1/4
Alum FV	220	131	31	31	+1/4
Alum FW	220	131	31	31	+1/4
Alum FX	220	131	31	31	+1/4
Alum FY	220	131	31	31	+1/4
Alum FZ	220	131	31	31	+1/4
Alum GA	220	131	31	31	+1/4
Alum GB	220	131	31	31	+1/4
Alum GC	220	131	31	31	+1/4
Alum GD	220	131	31	31	+1/4
Alum GE	220	131	31	31	+1/4
Alum GF	220	131	31	31	+1/4
Alum GG	220	131	31	31	+1/4
Alum GH	220	131	31	31	+1/4
Alum GI	220	131	31	31	+1/4
Alum GJ	220	131	31	31	+1/4
Alum GK	220	131	31	31	+1/4
Alum GL	220	131	31	31	+1/4
Alum GM	220	131	31	31	+1/4
Alum GN	220	131	31	31	+1/4
Alum GO	220	131	31	31	+1/4
Alum GP	220	131	31	31	+1/4
Alum GQ	220	131	31	31	+1/4
Alum GR	220	131	31	31	+1/4
Alum GS	220	131	31	31	+1/4
Alum GT	220	131	31	31	+1/4
Alum GU	220	131	31	31	+1/4
Alum GV	220	131	31	31	+1/4
Alum GW	220	131	31	31	+1/4
Alum GX	220	131	31	31	+1/4
Alum GY	220	131	31	31	+1/4
Alum GZ	220	131	31	31	+1/4
Alum HA	220	131	31	31	+1/4
Alum HB	220	131	31	31	+1/4
Alum HC	220	131	31	31	+1/

Stock	qSales	High	Low	close	Net
Aberford	900	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
AberfordWt c	500	125	125	125	125
Agnico E	4538	19	19	19	19
Aiguebelle	250	385	385	385	385
Alta energ	610	118 1/2	118 1/2	118 1/2	118 1/2
Alcan Alu	59942	33 1/2	32 1/2	33 1/2	33 1/2
Alcan Wt	17200	415	390	390	390
Algoma 2	2500	226	226	226	226
Algoma2 00	700	223 1/2	223 1/2	223 1/2	223 1/2
Aluro	500	111 1/4	111 1/4	111 1/4	111 1/4
Alum 2.312	2100	227	227	227	227
Alum 2.00	400	227 1/2	227 1/2	227 1/2	227 1/2
AMCA int	38141	131 1/2	131 1/2	131 1/2	131 1/2
Asamera 8	6800	123 1/2	123 1/2	123 1/2	123 1/2
Astral B	4100	228 1/2	228 1/2	228 1/2	228 1/2
Atco I	200	89 1/2	89 1/2	89 1/2	89 1/2
Atco II	200	89 1/2	89 1/2	89 1/2	89 1/2
Atco wt	2000	230	226	226	226
Atco 11.5	800	32	31 1/2	32	32
BCE	112582	42 1/2	41 1/2	42 1/2	42 1/2
BCE 1.80p	933	229	283 1/2	283 1/2	283 1/2
BCE 2.70p	10045	443 1/2	413 1/2	43 1/2	43 1/2
BGRMt A	500	77 1/2	77 1/2	77 1/2	77 1/2
BGRwt	1500	42	42	42	42
BC Phone	5050	224 1/2	243 1/2	243 1/2	243 1/2
BP Can	500	313 1/2	313 1/2	313 1/2	313 1/2
Bank NS	71676	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Bque Cent	48400	89 1/2	89 1/2	89 1/2	89 1/2
Bq Mercn	2900	88 1/2	88 1/2	88 1/2	88 1/2
Bque Mt	37658	33 1/2	30 1/2	31 1/2	31 1/2
BMO 2.85	1400	37 1/2	37 1/2	37 1/2	37 1/2
BMO 2.50	500	28 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2
BMO Sfr3	200	27 1/2	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Bq Eparg	3050	222 1/2	223 1/2	223 1/2	223 1/2
Bque Nat	122881	22 1/2	20 1/2	21 1/2	21 1/2
B.Na.W	94460	285	250	272	272
Bq Nat s4	100	27 1/2	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Bq Royale	31313	32 1/2	31 1/2	32 1/2	32 1/2
Bq Ry Wt	8750	395	375	385	385
BqRy 1.45	2500	181 1/2	18 1/2	18 1/2	18 1/2
BqRy 2.75	6550	333 1/2	333 1/2	333 1/2	333 1/2
Barrick R	1700	170	170	170	170
Berkley pr	2000	425	425	425	425
Biotech	36000	365	360	365	365
Blomb A	740	113	125	13	13
Blomb B	13800	113	124	13	13
Bow Val	2452	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Bow V Rs	600	345	340	345	345
Bralorne	200	390	390	390	390
Brascade	1924	540	39 1/2	39 1/2	39 1/2
Brascan A	5657	32 1/2	32 1/2	32 1/2	32 1/2
Brancan prF	300	326 1/2	26 1/2	26 1/2	26 1/2
Brincor	2000	95	95	95	95
Bruncor	6900	117 1/2	117 1/2	117 1/2	117 1/2
Brunswick	248	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2
CAE Ind	5502	17 1/2	17 1/2	17 1/2	17 1/2
CAE Ind	200	23 1/2	23 1/2	23 1/2	23 1/2
CB Pak	1400	23	23	23	23
CB Pak wt	3600	89 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2
CL Ind B	1000	15 1/2	15 1/2	15 1/2	15 1/2
CIL	500	29 1/2	29 1/2	29 1/2	29 1/2
CMP 84 u	1200	46	45 1/2	45 1/2	45 1/2
Cad Frvw	540	112 1/2	124 1/2	124 1/2	124 1/2
Cad Fw a	550	89 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Cad Fw wt	100	77 1/2	77 1/2	77 1/2	77 1/2
Cad Fw B	722	110 1/2	104	104 1/2	104 1/2
Camp R	21	285	285	285	285
Campauwt	1600	225	24 1/2	24 1/2	24 1/2
Cmpauwt	200	26 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
CDCC	2000	93 1/2	93 1/2	93 1/2	93 1/2
CDCC 1980	2355	17 1/2	17 1/2	17 1/2	17 1/2
CDCC Rcpts	500	445	445	445	445
CdnDolls	500	111 1/2	113 1/2	113 1/2	113 1/2
C Imp Bk	10340	39 1/2	39 1/2	39 1/2	39 1/2
CIBQ 2.05	2200	31	30 1/2	30 1/2	30 1/2
CIBQ 3.562	1100	228 1/2	283 1/2	283 1/2	283 1/2
CIBC w a	3500	66 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
CIBC w a	2750	77 1/2	7 1/2	7 1/2	7 1/2
CP Lee	66348	116 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2
FC Tree A	9300	89 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2
FC Tree A	543	118 1/2	18 1/2	18 1/2	18 1/2
C Util Bk	791	118 1/2	18 1/2	18 1/2	18 1/2
C Util prL	3900	228 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2
C Util SrH	500	23 1/2	23 1/2	23 1/2	23 1/2
C Util wtB	8015	35	35	35	35
CMacac A	2187	305	345	345	345
CMacac A	3225	81 1/2	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Canron A	4500	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Carl Ok	4500	212 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Carl Ok a	230	224 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2
Cascades	23320	11 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Celanece	617	88 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Central Tr	9300	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
CFCC Ind	1900	15 1/2	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Charan	1050	89 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Charan wt	3250	86 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Chateau	2590	22 1/2	22 1/2	22 1/2	22 1/2
Chrysler	100	54 1/2	54 1/2	54 1/2	54 1/2
Circo CrL	130	86 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
CimL Pre	44764	110 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Cim L 1.17	5800	15 1/2	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Comino	1750	11 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Comi 2.00	200	227	27	27	27
ComRadio a	900	490	490	490	490
Cancom	200	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Cmp Inv	1000	290	290	290	290
Comterm	5576	205	195	195	195
Comt Wt	1600	130	125	126	126
C Bath A	26900	116 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2
CDist B	27300	86	6	6	6
Cons Gas	3500	224 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2
ConsGas914	300	228 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2
Crain RL	4000	22 1/2	21 1/2	21 1/2	21 1/2
CIDes pr	220	111 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Daon Dvlp	13900	465	445	465	465
Datagram	2850	365	355	365	365
Datamark	1000	320	310	310	310
Denison A	7100	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2
IDenisonB75	100	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Denison50	100	22 1/2	25 1/2	25 1/2	25 1/2
Den Wt	1900	195	187	192	192
Dofasco	6500	224 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2
Dfs	800	34 1/2	34 1/2	34 1/2	34 1/2
Dofor A	1100	89 1/2	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Dofor pra	3000	225 1/2	25 1/2	25 1/2	25 1/2
Domco Lte	2400	223 1/2	22 1/2	22 1/2	22 1/2
Dome Cda	8300	8	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Dome Mns	11300	112	11 1/2	12	12
Dme M wt	3290	261	261	261	261
Dme wt a	1500	370	370	370	370
Dome Pet	3270	258	251	255	255
Dome wt	10500	26	26	26	26
Domtex	4785	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Domtar	3501	119	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Donohue	250	118	18	18	18
DuPont A	400	23	23	23	23
Dylex Ltd	3100	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Dynamar	7000	68	66	66	66
Echo Bay	3872	118	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Echo wt a	200	86 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Echo wt b	200	86 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Echo wt c	200	85 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Echo wt d	200	85 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2
EnPr A	2000	60	60	60	60
Entrep CP	12241	27 1/2	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Epitek Int	12400	45	44	44	44
Eq Denis	1500	210	210	210	210
FCA Inter	300	19 1/2	19 1/2	19 1/2	19 1/2
Falen Cop	2238	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
FallLee	5650	116 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2
Forex	2800	104	104	104	104
Fulerm 6p	1000	11 1/2	11	11	11
Gaz Metr	17607	11 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Gaz 5.5 pr	220	97	97	97	97
Gaz 15	1125	29 1/2	29	29 1/2	29 1/2
Gen Motrs	225	92	92	92	92
Genstar	1306	227	263	263	263
Genstar c	6800	330	293	30	30
Geocerude	2582	385	380	380	380
IGldcp A	300	87	6 1/2	6 1/2	6 1/2
IGldcp B	3000	40	40	40	40
Goodfellow	400	420	420	420	420
Gr Laur u	450	110	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Gr T.GTC	1000	124 1/2	124 1/2	124 1/2	124 1/2
Gdcwr wt	1400	65	65	65	65
Gulf Can	244850	20 1/2	20 1/2	20 1/2	20 1/2
Hawker	500	21 1/2	21 1/2	21 1/2	21 1/2
Hees Int	1050	21 1/2	21 1/2	21 1/2	21 1/2
Hees wt	1200	8 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Helix Circ	1800	86 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Hir Walker	18866	32 1/2	32 1/2	32 1/2	32 1/2
H Wilk D	2151	29 1/2	28 1/2	29 1/2	29 1/2
H Wilk E	1200	29 1/2	29 1/2	29 1/2	29 1/2
H Wilk F	850	28	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Wlkr Wts	1000	295	295	295	295
Husky Oil	6314	10	9 1/2	9 1/2	9

# GROUPE INTERACTION

Formation · consultation · aide technique

## L'employeur:

Dans le cadre de la mise en place de la politique de l'éducation des adultes, les coordonnateurs de l'éducation des adultes des quatre collèges de la région 02 requièrent les services d'un ou d'une

## Répondant-e régional-e en éducation des adultes des collèges.

### Description du poste:

Sous la responsabilité des quatre coordonnateurs de l'éducation des adultes des quatre collèges, il-elle assure la représentation des collèges de la région auprès de la Commission de formation professionnelle et des autres intervenants du monde du travail de la région 02 ainsi qu'une liaison fonctionnelle entre les collèges et le service de la formation des adultes de la Direction générale de l'enseignement collégial.

### Mandats

- Participe à la table de concertation des coordonnateurs d'éducation des adultes des collèges de la région 02, à titre de secrétaire exécutif.
- Participe à la mise en oeuvre de la politique gouvernementale d'éducation des adultes dans la région 02.
- Participe à la planification des activités de formation de niveau collégial en région 02 et ce, plus particulièrement en matière de formation professionnelle temps plein et temps partiel.
- Participe à la répartition entre les différents établissements de formation, des budgets relatifs aux programmes de formation professionnelle des adultes (temps plein et partiel) et effectue les contrôles demandés.
- Assure la promotion et le support de la concertation régionale dans le but de faciliter les communications entre les différents intervenants en éducation des adultes et/ou préoccupés de formation et la table des coordonnateurs de l'éducation des adultes.
- Fournit aux différentes directions impliquées en éducation des adultes la rétro-information sur différents éléments relatifs à la situation de l'éducation des adultes à l'intérieur des quatre établissements d'enseignement collégial de la région 02.
- Collabore et se consulte avec le personnel de l'éducation des adultes du ministère de l'Éducation du Québec en région 02, sur tout sujet nécessitant une intervention conjointe.
- Collabore à la réalisation et au suivi de projets visant le développement régional en apportant une aide et un support aux collèges impliqués.
- Participe aux rencontres d'information et d'échange convoquées par le service de formation aux adultes portant sur la gestion des différents dossiers.

### Qualifications requises

**Formation:** Diplôme de premier cycle ou l'équivalent

### Expériences pertinentes:

- Connaissance du milieu collégial
- Connaissance des différents organismes voués à la formation professionnelle
- Connaissance de la problématique de l'éducation des adultes

### Habilités particulières:

- Capable de rédiger des documents
- Aptitude au travail d'équipe
- Sens de l'organisation

### Conditions de travail

Le contrat de terme le 30 juin 1986  
- Traitement tenant compte de l'expérience et des qualifications  
- Lieu de travail: Jonquière, secteur Arvida, appelé à se déplacer

### Procédures administratives

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 11 novembre 1985, à  
**Groupe Interaction, a/s Conrad Masson,**  
2505, rue Saint-Hubert, Jonquière G7X 7W2

## Fonds mutuels

MMF 8.51	10.00	MMF 7.88	10.00	Equifund	11.44	Mack Eq	2.21
xdFix Inc	10.22	yMortgage	10.27	yNoram Conv	10.47	Mack Mgt	1.18
adDividend	10.05	Viking	13.42	Ont. Teachers Gr.	38.02	yMar Equity	4.49
Rscs Can	9.93	E P Mon	8.76	ynAggrv	38.02	Marlboro	10.68
AGF Group		FutureFund	5.39	ynDiversifd	38.52	ynMD Growth	10.87
AmerGrwth	6.40	nFoodFund	5.39	ynFixd	8.90	nNatrusco	29.83
Cdn Gas Egy	7.02	nGoldenFund	5.92	ynMgt	28.02	NW Group	
Cdn Sec Grth	7.36	nLifeFund	5.32	Principal Group		yCanadian	7.89
Cdn Trustd	4.56	nSilverFund	4.69	yBond	2.91	yEquity	11.43
Corp Inv Stk	6.80	nTechnoFund	5.11	yCdn Mutl	5.14	yNW Trust Eq	16.56
Green Line	4.84	nValueFund	4.90	yCollectv	16.11	Pacific Group	
Grwth Eqty	7.70	Global Strategy		yEqty US	5.79	Growth	7.53
HTEch	8.69	yCorp Shares	9.93	yGrowth	6.92	Ret Bal	5.89
Japan	11.01	yTrust Units	9.94	yVenture	8.84	US Growth	4.44
MMF	8.58	Guaranty Trust Gr		yWorld Inc	6.86	PHN- Group	
Optn Eqty	4.48	ynInv Eqty	20.47	Prudential Group		yBond	8.90
Pfd Inc	10.44	ynInv Income	4.46	Income	5.21	yCanadian	15.96
Special	11.27	ynMortgage	10.57	Patm Hlth Sci	10.57	yDiv Inc	12.93
Allied Caplt Mgmt.		Guardian Group		ynReal Gth	10.90	yFund	27.66
ynCanadian	5.08	Canadn	6.38	ynReal Gth	10.90	yPooled	42.30
ynDividend	5.02	Comp Trend	10.01	Reyn Can B + B	4.81	yRRSP	38.58
ynIncome	5.07	Enterprse	1.55	RoFund Group		PMF Mgt. Ltd.	
ynInternat l	5.08	Grth Fnd	21.00	nEquty 16.17		nPension	10.70
ynMny Fd	8.54	North Amer	6.73	nBond Fund	5.07	nKanadu Fd	9.26
nAssoc Inv.	6.36	STMny	8.00	Sterling Group		Pret et Revenu	Gr
Bolton Tremblay		World Eqty	7.04	Eqty	6.48	yAmerican	21.50
Cda Cum	13.70	HUME GR.		yMgt	4.86	yCanadian	9.35
Intern tl	18.52	nHume Fund	10.08	Templeton Group		yFonds H	5.19
Mny Fd	8.45	nHume RRSP	10.11	Temp Cdn	14.59	yReTraite	16.17
Pld Income	11.16	Imperial Group		Temp Cdn	4.87	Royal Trust Gr	
Pld Rscs	11.84	yMgt	10.10	Trimark Group		ynA - U.S.	18.82
Taurus	5.03	yRealty Gth	10.28	Trimark	10.28	ynB - Bonds	8.85
Calvin Bullock		Investors Group		Trimark Cdn	9.25	ynC - Cdn	28.65
ClF	7.35	yBond	4.18	ynWaltaine	43.11	ynE - Enr	7.06
American	5.74	yDividend	9.02	NON-MEMBERS		ynJ - Jpn	11.74
Dividend	10.61	yGth	8.34	ynAltamira	6.41	ynM - Mgt	10.58
Growth	2.04	yIndexd Stk	5.30	Beaubrun Group		Saght Group	
Income	8.19	yIntern tl	13.55	yHypo	10.55	yCam Gth	8.33
ynCan PermEq	30.47	yJapan	24.00	INC	7.36	ynl Inc	3.04
Central Group		yMMF	7.90	yObligations	9.77	yInt l Enr	5.03
Compound	13.03	yMgt	5.04	Capital Grth	8.05	yTrans A	6.96
Dividend	13.41	yMutual	10.44	nCapstone	5.71	yTrans B	83.50
Fund	6.91	yProv SIK	7.64	Co-op Trust Group		yTrans C	13.80
Int'l Gth	8.62	yReal Prop	4.99	ynCT Mutl	10.00	ySynchrovest	6.80
Nat Rs Gth	5.58	yRetirement	17.80	ynGrth	10.71	yTradex	6.98
Nrthn Egy	4.37	Jones Heward		ynIncome	9.07	Trust General Gr.	
Rev Gth	3.84	yn JH Amer	6.59	CSA MGMT	GR.	yn Oblig Hyp	9.01
Unvest	6.83	nLeod Yag Weir	8.38	Goldfund	4.04	ynHypo	10.53
Confed Group		nCan Bk	1.00	Goldtrust	5.58	ynVal Amer	10.61
Dolph Eqty	8.49	nGov	7.70	Desjardins Group		United Group	
yDolph Mgt	5.13	MER Group		yActions	17.95	Accum	9.30
Cundill Group		Equity	12.81	yHypo	4.42	Accumul R	10.61
ySecurity	13.13	Growth	11.82	yIntern tl	15.54	American	5.56
yValue	11.79	MMF	8.12	yOblig	4.56	Cont. Mgt	5.20
Dynamic Group		ynMKW Lotus	11.47	Dixon, Krog Gr.		Security	4.32
ynDyAm Cdn	9.38	Montreal Trust	24.42	D K Trust	11.99	Venture	9.59
ynDyAm US	6.86	ynEqty	24.42	D K Int l	16.92	Venture Ret	11.69
ynDyCdn Fd	11.90	ynIncome	7.72	Heritage	3.55	Universal Group	
(3 for 2 stocksplit)		ynInternat l	21.54	yDomequity	11.44	American	8.17
xdynD Dividd	5.10	ynMgt	10.18	nyFirst CdnM	11.31	Equity	8.18
ynDyGrd Gold	4.15	Morgan Trust		yFiscon Fd	7.80	Income	4.82
ynDy Income	5.87	yGrowth	11.43	Harvard	15.08	Japan	7.00
ynSavings	7.75	ynIncome	11.63	Industrial Gr.		Resource	6.24
Easton Bay Group		yWorldwide	14.25	CS Mgt (8.01)	10.00	yWestrn	3.95
Comwth	10.10	Mutual Group		Indust Am	6.33	U.S. Funds	
Div	6.97	nMMF	7.48	Indus Div	9.02	Dreyfus Group	
Growth	12.47	Diversifd	25	Indust Eq	15.44	Dreyfus	13.01
Income	4.04	Diversifd 40	11.64	Indust Gth	11.33	Neuberger	Berm:
Intern tl	13.65	Diversifd 55	11.62	Indust Inc	9.26	Manht	8.12
				Indust Pens	4.90		

## Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des légumes: Betteraves: \$3.35 à \$3.50 le sac de 25 lb.  
Brocoli: \$11.70 à 12.10 les 14 unités.  
Carottes: \$5.50 à \$5.75 24x2 lb ou 10x5 lb.  
Carottes (mini): \$6.75 à \$7.25 les 20 paquets de 12 onces.  
Céleri: \$14.40 à \$15.50 la caisse de 24 unités.  
Coeur de céleri: \$9.50 à \$9.80 la caisse de 12 unités.  
Choux chinois (neppa): \$6.20 à \$6.50 la caisse de 12 unités.  
Choux de Bruxelles: \$5.75 à \$6.50 la caisse de 12x10 oz; \$11.40 à \$13.50 la caisse de 25 lb.  
Choux de Savoie: \$6.25 à \$6.50 la caisse de 12 unités.  
Choux-fleurs: \$9.75 à \$11.00 la caisse de 12 unités.  
Choux rouges: \$5.50 à \$6.25 les 12 unités.

# LE WEEK-END COMMENCE LE VENDREDI

DIMANCHE

SAMEDI

VENDREDI

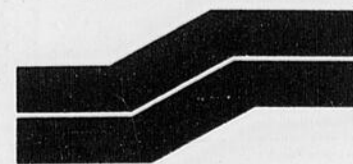
VOYAGEUR INAUGURE SON "TARIF RÉDUIT DU VENDREDI" SUR L'ALLER-RETOUR ENTRE JONQUIÈRE/CHICOUTIMI ET QUÉBEC.

JUSQU'À **27%** DE RABAIS SUR L'ALLER-RETOUR RÉGULIER

**Offre limitée:** jusqu'au 13 décembre seulement, vous pouvez profiter d'un rabais important, jamais offert auparavant sur les allers-retours débutant le vendredi. Voyageur vous offre un choix de 7 départs vers Québec tous les vendredis. Vous devez cependant utiliser votre billet de retour dans les 7 jours suivant votre départ. Alors si vous voulez faire durer vos plaisirs du week-end, partez tôt et revenez tard...c'est le même prix! **33\$** pour l'aller-retour au lieu de 45,30\$ à partir de Jonquière ou 41,20\$ à partir de Chicoutimi. Allez-y, ne ménagez plus vos transports!

**Pour tout renseignement:** 547-2167 à Jonquière  
543-1403 à Chicoutimi  
548-4546 à Arvida

Voyageur



### AVIS DE DIVIDENDES

Avis est par la présente donné que les dividendes suivants ont été déclarés:

### ACTIONS ORDINAIRES

Un dividende trimestriel de dix-huit cents (18c) a été déclaré sur les actions ordinaires de la compagnie, lequel dividende sera payable le 2 décembre 1985 aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 18 novembre 1985.

### ACTIONS PRIVILÉGIÉES

6-1/4% CUMULATIF, RACHETABLES, SÉRIE 1967  
Un dividende de trente-neuf point zéro six deux cinq cents (39.0625c) a été déclaré sur les actions privilégiées 6-1/4% cumulatif, rachetables, série 1967 (de la valeur au pair de \$25.00 chacune) de la compagnie, lequel dividende sera payable le 3 février 1986 aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 20 janvier 1986.

### PAR ORDRE

DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
Jacques Massicotte, avocat  
Vice-président et secrétaire  
Québec (Québec)  
le 25 octobre 1985

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY

ALMA ET LES ENVIRONS

ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS

545-4474 668-4506 679-3832

TARIFS PETITES ANNONCES

Une insertion de 10 mots ou moins

Table with columns: ANNONCES CLASSEES, QUOTIDIEN, PROGRES-DIMANCHE. Rows include 1 jour, 2 jours, 3 jours, 4 jours, 5 jours, 6 jours, and various services like 'Chaque mot additionnel'.

Table for ANNONCES PLACARDS and NO DE DEPARTEMENT. Columns: QUOTIDIEN, PROGRES-DIMANCHE. Includes rates for couriers and departments.

Table for AVIS. Columns: QUOTIDIEN, PROGRES-DIMANCHE. Includes rates for avis with and without photos, and services like 'Remerciements'.

Table for POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT. Columns: QUOTIDIEN, PROGRES-DIMANCHE.

Table for PRIERES AU SAINTS. Columns: QUOTIDIEN, PROGRES-DIMANCHE.

QUOTIDIEN: Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

PROGRES-DIMANCHE: Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après jeudi 3h30 p.m.

INDEX DES RUBRIQUES

Table listing various categories like HABITATIONS, FERMES, LOCAUX, VEHICULES with their respective page numbers.

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD. IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques...

DE PLUS: Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur...



TARIF D'ABONNEMENT LIVRAISON PAR PORTEUR: \$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$ 3.00 Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 45.00 6 mois \$ 80.00 1 an \$160.00

Autres régions du Canada: 6 mois \$ 87.50 1 an \$175.00

Pays étrangers: 6 mois \$100.00 1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager (01)

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, à partager avec personne fiable. Tél.:543-2005.

Blocs appartements (04)

JONQUIERE: rue St-Hubert, 4 logements de 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, revenu annuel: \$15,360.00.

Chalets à vendre (05)

Chalet habitable à l'année, situé sur le bord de la rivière Chicoutimi, près des limites de la ville, tél.:696-0969, soir.

GRAND LAC DOCTEUR: chalet 5 1/2 pièces, habitable à l'année. Tél.:549-2109, 543-9919.

LACCLAIR, FALARDEAU: Chalet habitable à l'année, construction récente (3 ans), chauffage électrique, porte-patio sur chacun des étages...

Chambres à louer (07)

ARVIDA: chambre à louer, libre immédiatement. Tél.:548-6887.

ARVIDA: possibilité de cuisiner, entrée indépendante, libre 1er décembre. Tél.:548-9736.

ARVIDA: près centre-ville, possibilité cuisiné, tél.:548-4732, après 5h00.

CHICOUTIMI: près du cégep, tél.:545-1812.

CHICOUTIMI: étudiant(te), jeune travailleur(se), \$40.00 semaine, meublée, laveuse, sècheuse, télévision. Tél.:543-5103.

CHICOUTIMI: centre-ville, 35 Smith Ouest, \$50.00 par semaine, homme de préférence, tél.:545-4818, 543-5602.

CHICOUTIMI: chambre pour personne sérieuse, stationnement, \$40.00 par semaine, tél.:543-5602.

CHICOUTIMI: quartier résidentiel, milieu familial, bien centré, stationnement. Tél.:549-3021.

CHICOUTIMI: avenue du Séminaire, chambre avec cuisine commune, entrée indépendante, \$35.00 semaine, tél.:545-9474.

CHICOUTIMI: près du cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier de la poly-clinique, tél.:543-0970.

CHICOUTIMI: près McDonald, laveuse, sècheuse, stationnement, entrée indépendante, \$41.00 par semaine, tél.:545-7125.

CHICOUTIMI: chambres voisins Place Saguenay, tél.:545-4684.

JONQUIERE: chambre avec cuisine commune, entrée indépendante, tél.:542-7880.

JONQUIERE: chambre neuve, entrée indépendante, salle de bains, possibilité de cuisiner. Tél.:547-8136, 542-0429, 542-7318.

JONQUIERE: chambre avec cuisine et salon disponible, service de lavage, tél.:547-2350, 547-1019.

JONQUIERE: chambre avec cuisine, salon, meublée, literie fournie, laveuse, sècheuse, micro-ondes, stationnement, entrée indépendante, dépanneur à côté, près du cégep, 3661, Panet. Tél.:548-8895.

JONQUIERE: chambre, buanderie et déjeuner si désiré, endroit tranquille. Tél.:542-6683.

Commerces à vendre (08)

CHICOUTIMI: COIN ACHALANDE, VENTE, SERVICE ET REPARATIONS D'APPAREILS ELECTRIQUES; LEGER CAPITAL REQUIS. TEL.:543-5007.

HOTEL: directement du propriétaire. Cession des affaires: cause Santé. Mottié prix. Tél.:343-3045.

A VENDRE

Pièces d'autos usagées, avec bon revenu de location, très bonne rentabilité, très bien situé. Possibilité de vendre bâtisse seule.

Aussi, local à louer H.D. AUTO 545-4935

Condo. à louer (11)

ACAPULCO: grand appartement, \$25.00 par jour. Tél.:549-7833.

Fermes à vendre (12)

170 ACRES: maison rénovee, lot à bois. Possibilité de vendre terrain pour chalet. Prix raisonnable. Tél.:547-6119.

Locaux à louer (15)

ST-FULGENCE: local pour entreposer, motos, canots, chaloupes, etc... Tél.:543-7378.

RIVIERE-DU-MOULIN: locaux chauffés, éclairés, avec aprinkiers, pour petite entreprise ou entrepôt, terrain à louer ou à vendre. Tél.:549-3065.

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2.806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convient pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1-2

Logements à louer (16)

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

ARVIDA: Dubose, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, patio, balcon, libre immédiatement, \$405.00, tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: Angoulême, 3 1/2 semi-meublé, \$295.00. 4 1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$395.00, tél.:549-6418.

ARVIDA: grand 3 1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, non meublé, boulevard du Royaume, \$250.00, tél.:548-5015.

ARVIDA: maison neuve en rangée, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé près Centre données fiscales, rue St-Patrick, libre immédiatement, \$450.00, tél.:548-4075, 547-4958.

ARVIDA: St-Mathias, grand 4 1/2, maison, avec sous-sol, garage, terrain clôturé, \$450.00, tél.:548-9575.

LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot (5,295 pieds carrés) Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
• ATELIERS DE REPARATIONS
• ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.
• PLUS DE 3,000 PIEDS CARRÉS POUR ESPACE DE BUREAUX

La Maison de la Presse a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1 Tél.: 545-4474

ARVIDA: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-7111 demandez Jocelyne.

CHICOUTIMI: rue Price Est, 2 1/2, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement. Tél.:696-0632, 543-1753.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, \$390.00, un autre libre 1er janvier \$395.00. 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$425.00, un autre libre 1er janvier. Tous situés près centres commerciaux, université et grands restaurants. Tél.:543-3966 après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Georges Vanier, 3 1/2 semi-meublé, \$370.00, aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, tapis, porte patio, \$430.00, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: près Parc Rosaire Gauthier, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, \$360.00. Tél.:678-9500.

CHICOUTIMI, CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, tél.:545-1812.

CHICOUTIMI: 3 1/2 neuf, quartier des oiseaux, non meublé, non chauffé, non éclairé, \$350.00, libre immédiatement. Tél.:545-1800.

CHICOUTIMI-NORD: 2276, Ste-Genève, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$280.00, libre immédiatement, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$275.00. Tél.:549-4246.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis, entrée indépendante. Tél.:545-0512.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, boulevard Université, libre immédiatement, tél.:696-2960, 673-7700.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, 2ème étage, 205 Des Champs-Elysées, app. 5, tél.:545-2782.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 4 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, près Place Royaume, libre 1er décembre. Tél.:543-2954.

CHICOUTIMI: AUBAINE, \$295.00 PAR MOIS, A SOUS-LOUER GRAND 4 1/2, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE (5 MINUTES DES CENTRES D'ACHATS), FRAIS PEINT, DENEIGE, TEL.:549-6899, 696-0444.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$240.00, tél.:543-5752, 674-2277.

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près des centres d'achats, libre immédiatement, \$230.00, tél.:696-3469.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, tapis, 2ème étage, libre 10 novembre, \$335.00, 1792, Roussel. Tél.:545-1355.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, \$446.00, libre 1er décembre, tél.:543-5977, 549-8046.

CHICOUTIMI: 3 1/2, très grand, arrière C J P M, luxueux, rez-de-chaussée, moderne, neuf, jamais habité, non chauffé, non éclairé, non meublé, entrées laveuse sècheuse. Tél.:543-6888, 549-9792.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, moderne, bien situé, 158 Orlean, libre immédiatement. Tél.:545-7622.

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$285.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:après 17h00, 696-2827.

CHICOUTIMI: à sous-louer, construction 1984, 4 1/2, \$395.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:545-6983, soir, 677-2106, jour.

## Logements à louer (16)

- ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse comprises, situé près de l'Alcan, \$400.00 par mois. Libre 1er décembre. Tél.: 548-9642.
- ARVIDA: 4 1/2, paroisse St-Philippe, double stationnement, libre novembre. Tél.: 548-8039.
- ARVIDA: 4 1/2, près Alcan, paroisse St-Jacques, libre immédiatement, très propre. Tél.: 548-9414, 542-8908.
- ARVIDA: 5 1/2 (plain-pied), près du centre Fiscal, double stationnement, libre 1er décembre. Tél.: 548-8039.
- ARVIDA: 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 543-9147, 547-5286.
- CHICOUTIMI: 4 1/2, deuxième plancher, frs peint, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$315.00. Tél.: 696-4466, 548-8615.
- CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, 101-B, Flamand. Tél.: 696-3124, 543-6755.
- CHICOUTIMI: arrière polyclinique, grand 3 1/2, neuf, meublé, entrées laveuse sècheuse, \$335.00, libre immédiatement. Tél.: 696-3578.
- CHICOUTIMI: DEUX GRANDS 4 1/2, EAU CHAUDE FOURNIE, VOISIN DE PLACE SAGUENAY, LIBRES IMMEDIATEMENT, TEL.: 696-4205, 545-6187, 549-9343.
- CHICOUTIMI-NORD: 3 pièces, semi-meublé, chauffé, libre immédiatement, \$275.00, tél.: 545-6370.
- CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, chauffé, libre 1er décembre, \$350.00, tél.: 545-6370.
- CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$350.00, 469, Jacques-Cartier est, app. 2-B. Tél.: 545-3115 ou après 18h00 545-9316.
- CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, \$180.00 par mois, près hôpital, université. Tél.: 543-6964 avant 15h00, 696-2452 après 15h00.

## LOGEMENTS A LOUER

TRES BEAUX  
APPARTEMENTS BETONS

### PRIX SPECIAUX

3 1/2 pièces meublées 4 1/2 pièces non meublées  
Arrière Place du Royaume  
543-9135

- CHICOUTIMI: face à l'université, 5 1/2, libre 1er décembre ou avant. Tél.: 549-9834.
- CHICOUTIMI-NORD: deux 3 1/2 pièces, chauffés, éclairés. Tél.: 543-7816.
- CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, fini moderne, 20-A William est, libre 1er décembre, \$360.00. Tél.: 549-6594.
- CHICOUTIMI: 750, Murdoch, à sous-louer, 5 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, tél.: 549-7309, entre 17h00 et 20h00.
- CHICOUTIMI: 4 1/2, non meublé, \$378.00, chauffé, éclairé. Tél.: 543-9670.
- CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.: 543-7561.
- CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, libre 1er novembre, non chauffé, non éclairé, \$350.00, tél.: 549-3560 entre 9h00 et 21h00.
- CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé 21ème étage, 118 St-Ephrem, \$300.00, tél.: 549-2441, soir ou 544-7944, jour.
- CHICOUTIMI: rue Brébeuf, deux logements 4 1/2, neufs, \$390.00 par mois, deux 5 1/2, neufs, \$420.00 par mois. Tél.: 543-4125.
- RIVIERE-DU-MOULIN: St-Isidore, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$325.00, tél.: 549-1156.
- CHICOUTIMI: APPARTEMENTS 3 1/2, 4 1/2, PRÈS UNIVERSITÉ, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, PISCINE EXTÉRIEURE; PRÈS CEGEP ET HÔPITAL 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES. TEL.: 549-9983, 696-0727, 543-7585, 549-6909.
- CHICOUTIMI: 5 1/2, rénové, tapis, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, \$335.00, libre immédiatement, tél.: 545-8350.
- CHICOUTIMI: 1242, Adélarde Plourde, arrière Place du Royaume, 4 1/2, moderne, neuf, endroit tranquille, tél.: 543-5001, 543-7127.
- CHICOUTIMI: 463, St-Augustin, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00 par mois. Tél.: 549-8311.
- CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, \$394.00 par mois, chauffé, éclairé, meublé ou non, situé face à l'université, libre 1er décembre. Tél.: 548-9642, 543-2599.

- CHICOUTIMI: 192, Thomas Duperré, 5 1/2, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, \$395.00, tél.: 672-2345.
- CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, porte-patio, tél.: 545-4344.
- CHICOUTIMI: 2 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Tél.: 545-4344.
- CHICOUTIMI-NORD: sous-sol, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$325.00. Tél.: 543-9668.
- CHICOUTIMI: 4 1/2 PIÈCES, NEUF, \$400.00, TEL.: 549-4662.
- CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, \$210.00, près hôpital. Tél.: 696-4416 après 16h00.
- CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 234, Henri-Bourassa, Visites sur rendez-vous, tél.: 545-7449 après 17h00.
- CHICOUTIMI: 3 1/2 à sous-louer, meublé, chauffé, \$300.00 par mois, arrière Place du Saguenay, libre immédiatement. Tél.: 548-3309.
- CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, rénové, situé 2825, boulevard St-Jean-Baptiste, libre 1er novembre. \$300.00. Tél.: 549-6957.
- CHICOUTIMI: derrière centre d'achats, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, balcon, bain sauna, aspirateur, salle de lavage, \$425.00 par mois, aussi: près hôpital et cégep. 1 1/2 pièce, \$275.00 par mois. Tél.: 545-0698.
- CHICOUTIMI: 5 1/2, REMIS A NEUF, \$350.00, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, BOUL. SAGUENAY OUEST. TEL.: ENTRE 8H00 ET 16H00 547-4505.
- CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près université et centre-ville. Tél.: 696-3174.
- CHICOUTIMI: 5 1/2, remis à neuf, 2385, Rang St-Joseph, libre immédiatement, \$375.00, tél.: 549-1433, 549-3028.
- CHICOUTIMI-NORD: sous-sol 4 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$250.00, tél.: 543-9244.
- ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4 1/2, libre immédiatement, tél.: 548-2175, 548-9023.

- CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, stationnement, centre-ville, 34A, Bosse ouest, libre immédiatement, tél.: 543-5156.
- CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, tapis, \$325.00, libre immédiatement, quartier St-Luc, tél.: 545-0763.
- CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, très propre, \$240.00. Tél.: 696-1277, 543-0678.
- CHICOUTIMI: 4 1/2, fini moderne, \$325.00, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, situé coin Taché et Fafard. Tél.: 549-9039 soir, 549-6648 jour.
- CHICOUTIMI: à sous-louer, rapidement, 4 1/2, semi-meublé. Libre immédiatement. Tél.: 696-2625, 543-0820.
- CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 514, rue des Crécerelles, app. 55, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, \$335.00, tél.: 549-5149, 549-0403.
- CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, situé 510, des Crécerelles, app. 93, libre 1er novembre, \$385.00. Tél.: 549-0403, 549-5149.
- CHICOUTIMI-NORD: deux 5 1/2 neufs, \$425.00, non chauffés, non éclairés, tél.: 543-9397, 543-4577, 543-9584.
- CHICOUTIMI: Côte Réserve, demi-sous-sol, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$275.00, tél.: 549-6451.
- CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, centre-ville, face au Saguenay, beau site, libre immédiatement, \$375.00 par mois. Endroit tranquille. Tél.: 544-6453.
- CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, rue François-Renaud, haut de maison, libre 1er novembre, \$260.00. Tél.: 545-0149.
- CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près du cégep, tél.: 543-7044.
- CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, \$375.00, remise extérieure. Libre immédiatement. Tél.: 543-0576 après 16h00 sur semaine.
- CHICOUTIMI: arrière polyclinique, grand 3 1/2, neuf, meublé, entrées laveuse sècheuse, \$335.00, libre immédiatement. Tél.: 545-9732, 543-6895.
- CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, 21ème étage, 205 Des Champs-Elysées, app. 5, tél.: 545-2782.
- JONQUIERE: 4 1/2, 31ème étage, non chauffé, non éclairé, \$210.00. Tél.: 548-7565.
- JONQUIERE: quartier Fatima, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$250.00, tél.: 672-2197.
- JONQUIERE: location ou sous-location, 3730, St-Gérard, 4 1/2 pièces, chauffé, tél.: 543-7295.
- JONQUIERE: 3 1/2, meublé, très propre, centre-ville, \$275.00 par mois. Tél.: 548-9257, 547-8640.
- JONQUIERE: 2389, Du Baltaillon, près cégep, grand 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé, premier mois gratuit, libre 1er novembre, \$325.00, tél.: 542-9281.
- JONQUIERE: rue de l'Anjou, 4 1/2, chauffé, entrée indépendante, tapis, \$360.00, libre immédiatement. Tél.: 547-4976 après 16h00.
- JONQUIERE: 3 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-3998.
- JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, moderne, deuxième étage, près cégep, rue de la Bretagne, libre 1er décembre. 542-3414.
- JONQUIERE: 5 1/2, rez-de-chaussée, tapis mur à mur, fini moderne, cour arrière, patio, remise, stationnement, non chauffé, non éclairé, non meublé, \$450.00 par mois, libre mi-décembre. Tél.: 547-4282.
- JONQUIERE: 2 1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 547-5200.
- JONQUIERE: 4 1/2, neuf, moderne, \$425.00, non éclairé, non chauffé, libre 1er novembre, coin des rues Frontenac et Montcalm, tél.: 542-2611.
- JONQUIERE: 2 1/2 pièces, 2475, Langeller, app 25. Tél.: 677-2040 poste 2383 demandez Caporal Benoit, ou 543-9147.
- JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, \$350.00 par mois, libre immédiatement, pas de stationnement. Tél.: 547-3924.
- JONQUIERE: 4 1/2, non meublé, grandeur 700 pi. car., situé 3850, Bruchéal, libre 1er décembre, prix à discuter, tél.: 547-2028.
- JONQUIERE: 4 1/2, avec aire de service, tapis, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.: 547-9758.
- JONQUIERE: garçonnière meublée, chauffée, éclairée, demi-sous-sol, libre 1er novembre, \$200.00, tél.: 542-6776.
- JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, entièrement rénové, \$330.00 par mois, près du Centre Fiscal. Tél.: 548-8607.
- JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-2903, 547-5286.

- JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.
- JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.
- JONQUIERE: rue Bataillon, 5 1/2, 3 1/2, non chauffés, non éclairés, construction neuve, libres immédiatement. Tél.: 545-3949.
- JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, paroisse St-Raphael, tél.: 547-3315, 542-0671.
- JONQUIERE: 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, près cégep, 2532, des Perches. Tél.: 547-4270, 547-9550.
- JONQUIERE: deux 3 1/2, près du cégep, fini moderne, informations, 2366, Laliberté, tél.: 547-2264.
- JONQUIERE: 4 1/2, neuf, près du cégep, \$350.00 par mois, libre 1er décembre. Tél.: 547-9216.
- JONQUIERE: 2744, Vaudreuil, 3 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 672-4844, 672-4877.
- JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, 2 stationnements, tapis, libre immédiatement, \$400.00, tél.: 547-2933.
- LA-BAIE: à sous-louer, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$390.00 par mois, libre 1er décembre. Tél.: 544-4505.
- LA BAIE: rue des Tulipes, 3 1/2, non meublé, libre immédiatement, tél.: 544-7176, 544-1871.
- LA BAIE: très beau 4 1/2, très propre, peinture récente, couvre-planchers neufs, libre immédiatement. Tél.: 544-4289.
- LA BAIE: UN MOIS GRATUIT, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, situés près de la polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-5084.
- LA BAIE: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, salle de lavage, libre 1er novembre, tél.: 544-6233, 545-6370.
- LA BAIE: 4 1/2, boul. St-Anicet, près Aéroport, rénové, chauffé, eau chaude fournie, \$300.00. Tél.: 544-4145.
- LA BAIE: 5 1/2, neuf, \$350.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-9670.
- LATERRIERE: centre du village, logements neufs, 4 1/2, libres immédiatement, \$300.00. Tél.: 678-2533, 678-9686.
- LATERRIERE: 1 mois gratuit, grand 4 1/2, eau chaude fournie, 2 milles de la base, \$290.00, tél.: 678-9409.
- LATERRIERE: 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, fini moderne, entrée indépendante, libre immédiatement, \$290.00, tél.: 678-2712.
- LATERRIERE: 3 1/2, meublé ou non, libre immédiatement, style chalet, tarif réduit. Tél.: 678-9630.
- LATERRIERE: grand 5 1/2, boul. Talbot, rénové, repeint, tapis, terrain, remise, tél.: 678-2890.
- RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé quartier Hamel, libre immédiatement. Tél.: 545-0876.
- RIVIERE-DU-MOULIN: GRAND 4 1/2, 259, DE LA NORMANDIE, LIBRE IMMEDIATEMENT, TEL.: 549-8195, 549-8657.
- RIVIERE-DU-MOULIN: rue Lavadou, 4 1/2, neuf, tapis, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, entrée indépendante. Tél.: 548-6532, 544-6831.
- RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er décembre. Tél.: 543-6420, 543-1172.
- RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$440.00, libre 1er décembre. Tél.: 545-6916.
- RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse, libre 1er novembre. Tél.: 678-2249, 696-2912.
- SECTEUR ST-ISIDORE, RIVIERE-DU-MOULIN: APPARTEMENT 4 1/2, MODERNE, \$395.00, LIBRE 1ER NOVEMBRE, TEL.: 545-9735.
- ST-HONORE: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$255.00 par mois. Tél.: 673-7092, 673-4875.
- ST-HONORE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 673-4455.
- ST-JEAN-EUDES: 3 1/2, disponible immédiatement, eau chaude fournie, tél.: 548-2406, 548-1079.

## Maisons à vendre (17)

- CHICOUTIMI: maison à revenus, grand terrain, très propre, 158 Bossé, tél.: 543-5602.
- CHICOUTIMI-NORD: bungalow, en briques, 25x40, rénové, planchers boulevé, cause: transfert, \$59,500.00. Tél.: 543-8702. Agents s'abstiennent.
- CHICOUTIMI: face au Parosoll, vue panoramique sur le Saguenay, 51'x42', bien entretenue, extérieur brique, planchers bois franc, solarium triple verre, foyer, sous-sol fini, garage double, entrée 400 amps. Convient pour bureau d'affaires. Tél.: 549-4543.

- ARVIDA: deux logements, près du centre Fiscal, construction 13 ans, directement du propriétaire. Tél.: 548-8039.
- ARVIDA: du prop., bungalow hors-terre 34x35, const. 66, briques, sous-sol fini, garage, sect. tranq., près écoles, parc, etc. Libre 1er janvier. Tél.: 548-8605.
- ARVIDA: St-Philippe, duplex à vendre. Tél.: 548-2295.
- ARVIDA: 2473, Muckle: unifamiliale, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, foyers intérieur et extérieur, terrain paysage, clôturé, piscine, remise, Prix pour vente rapide: \$63,500.00. A voir. Tél.: 548-7096.
- CHICOUTIMI: split-level, style moderne, 25x37, décoration superbe. Tél.: 543-2594, 549-5453 après 17h00.
- CHICOUTIMI: quartier Notre-Dame-du-Saguenay, résidence unifamiliale, 1116, rue Notre-Dame, tél.: 549-2920.
- CHICOUTIMI-NORD: 296, Beaujolis, bungalow tout briques, abri d'auto, moins de \$50,000.00. Informations: Régis Morin, 545-7125. Re: Max Saguenay inc.
- CHICOUTIMI-NORD: bungalow façade brique, rue Boischatel, 24x39, 3 chambres, sous-sol fini, terrain boisé superbe, informations, Annie Robert, 545-3888, Fiducie Prêt et Revenus.
- JONQUIERE: 3760-62, Notre-Dame, 2 logements rapportant \$675.00 par mois, prix: \$60,000.00. Tél.: 542-3084.
- JONQUIERE: quartier des Vétérans, construction neuve, moderne, jamais habitée, avec revenu jusqu'à \$600.00 par mois. Acheteurs sérieux, agents s'abstiennent. Tél.: 545-3949.
- JONQUIERE: très belle maison, 30x36, terrain fini et clôturé, paysage 65x100, cuisine décoration céramique, plafond perma-glace, planchers tapis et marquetage, salon un mur en cèdre et un mur mural, sous-sol au 3-4 fini, chambre froide. Tél.: 542-6683.
- LA BAIE: 4 MILLES DE LA VILLE, MAISON CHALET, 24 X 40, MEUBLEE, TAPIS, CHAUFFAGE ELECTRIQUE ET AU BOIS, GARAGE 20 X 24, TERRAIN 150 X 300, PELLOUSE, \$36,000.00. TEL.: 544-8908.
- MAISON MOBILE, grand terrain, garage, loyer avec option d'achat, financement par le vendeur. LATERRIERE: belle canadienne, grand terrain, planchers de bois franc. PLACE-SAGUENAY: 62, Malbaie, bungalow, sous-sol fini. MURDOCK: rue Blanchard, bungalow, sous-sol fini. TERRAIN au Domaine du Roi. Inf.: Claudette T. Cantin, 545-4303, Fiducie Prêt et Revenu, 543-1144.
- METABETCHOAN: directement du propriétaire, maison unifamiliale 28 x 38, construction 1978. Tél.: 349-2569.
- ST-FELICIEAN: québécoise 26x42, briques, foyer, 16,000 pi. car., près cégep, foyer, remise, sous-sol presque fini, tél.: 679-4061.

## Maisons à louer (18)

- ARVIDA: St-Philippe, duplex, remise extérieure, non chauffée, non éclairée, libre 1er décembre, \$440.00 par mois. Tél.: 548-2295.
- CHICOUTIMI: très grande, très luxueuse, arrière CJP, moderne, toit cathédrale, palier, jamais habitée. Tél.: 543-6888, 549-9792.
- CHICOUTIMI: UNIFAMILIALE, 3 CHAMBRES, DES ROITELLES DECEMBRE A JUIN INCLUSIVE. TEL.: 545-7444 APRES 16H00.
- CHICOUTIMI: maison à louer, 5 1/2 pièces, sur le bord de la Rivière Chicoutimi. Tél.: 696-0697.
- CHICOUTIMI: sur le bord de la Rivière Chicoutimi, 5 1/2 pièces, \$475.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-7680 Serge.
- JONQUIERE: location temporaire, sans bail, 2 1/2 étages, sous-sol fini, libre mi-novembre. Tél.: 542-7766.
- LA BAIE: bungalow, 5 1/2, près base militaire, libre 1er novembre, tél.: 544-2715.
- LA BAIE: plain-pied, 5 1/2 pièces, four et lave-vaisselle encastrés, plaques chauffantes, toiles vénitennes, foyer (salon), frais peint, remise extérieure, tapis, libre immédiatement. Tél.: 544-5548, 544-2117.
- LATERRIERE: duplex 4 1/2, \$300.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 542-0905.
- LATERRIERE: duplex 5 1/2, salle séjour, combustion lente, libre immédiatement, bail 8 mois possible. Tél.: 543-9861, soir.

## Maisons mobiles à vendre (19)

- CHICOUTIMI: Place Des Copains, maison mobile 12x60, tél.: 549-7511, 549-9508.
- MAISON MOBILE 14x64, incluant, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, bonne condition, prix: \$10,500.00. Tél.: 275-1949.
- MIAMI: 14'x56', 2 chambres, équipement complet, 2 air conditionné, florida room. Acheteur sérieux. Tél.: 545-0733, 549-7994.
- ST-AMBROISE: 72x14, chauffage électrique, grand terrain, 7 ans, Norfab, bonne possibilité de financement. Tél.: 542-5877.

## Maisons mobiles à louer (20)

- CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, rénoverée, grande remise, \$325.00, tél.: 547-9098.
- ATTENTION CONTRACTEUR! à vendre terrains pour blocs de 4 et 6 logements, situés derrière Place du Royaume. Chicoutimi. Inf.: Jean-Marie Gauthier, Re-Max Saguenay inc., courtier, 547-3930, après 16h00.
- DEUX TERRAINS 12,000.000 pieds et 20,000.000 pieds. Chicoutimi-Nord Parc de la Colline. Tél.: 549-0459.
- LA BAIE: 200x100, pour ceux qui veulent faire une très bonne affaire, premier arrivé, premier servi, tél.: 696-1085.

## Terrains à vendre (21)

- MERCURY BOBCAT 1977, 4 cylindres, 39,000 milles, peinture, freins avant, arrière, amortisseurs et silencieux neufs, condition exceptionnelle, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 543-0310, 543-8297.
- MERCURY BOBCAT 1980, 78,000 kilomètres, bonne condition, pour vendre rapide. Tél.: 542-1109.
- MERCURY LYNX 1984, 22,000 kilomètres, \$6,000.00, tél.: 549-4202 demandez Chantale.
- MERCURY TOPAZ-L 1984, 36,000 kilomètres, comme neuf, tél.: 547-7709.
- NISSAN MULTI 1986, 15,000 kilomètres, 5 vitesses, tout équipement, traction avant, \$12,500.00, tél.: 542-4750.
- NOVA 1975, peinture neuve, mécanique parfaite condition, \$800.00, tél.: 678-2669.
- NOVA 1976, 2 portes, moteur 305, état de marche, \$250.00 négociable, tél.: 695-0192, 547-5475.
- PETITE VOITURE très économique, Lada 1981, beige, 4 portes, manuelle au plancher 4 vitesses, seulement 32,000 milles, impeccable, A-1, \$1,500.00. Tél.: 543-3594.
- PHOENIX 1980, 4 cylindres, 4 portes, automatique, hatchback, 67,000 kilomètres, bonne carrosserie, bonne mécanique, \$2,800.00, Tél.: 545-6924, 696-1274.
- PLYMOUTH VOLARE 1979, 6 cylindres, très bonne condition, tél.: 547-0716 après 17h00.
- PLYMOUTH RELIANT-K, 1981, familiale, 4 cylindres, 2.6 litres, automatique, 37,000 milles, état: \$4,800.00, laissé: \$3,950.00. Tél.: 544-7138.
- PLYMOUTH SAPPORO 1982, 59,000 kilomètres, très propre, 4 pneus neufs, deux 4 saisons, deux d'hiver, auto de non fumeur, \$6,600.00, tél.: 547-9092, soir.
- PONTIAC FIERO 1984, 22,000 kilomètres, garantie 2 ans, tél.: 549-1681.
- PONTIAC GRAND LEMANS 1979, très bonne condition, tél.: 545-3599.
- PONTIAC GRAND PRIX 1981, MOTEUR 267 PO. CU., ECONOMIQUE, VITRES ELECTRIQUES, TRES BAS MILLISE, 31,000 MILLES, TRES PROPRE, A PNEUS NEUFS, EXCELLENTE CONDITION, UN SEUL PROPRIETAIRE, \$6,500.00. TEL.: 543-0970.
- PONTIAC LEMANS 1980, 77,000 kilomètres, tél.: 549-2654.
- PONTIAC PARISIENNE 1978, 4 portes, propre. Tél.: M. Savard, soir 543-1475, jour 549-3224.
- PONTIAC PARISIENNE Brougham Landau 1978, 2 portes, petit moteur 305 po. cu., économique, bas millage, peinture originale, presque jamais sorti d'hiver, une seule propriétaire, mécanique A-1, très propre, faut voir, \$2,900.00, tél.: 549-7807.
- PONTIAC VENTURA 1976, très propre, peinture neuve, mécanique très bonne condition, \$1,500.00, tél.: 548-7681.
- PONTIAC 1977, à voir au 2790, Moritz, Jonquière; prix à discuter. Tél.: 548-7810.
- PONTIAC 2000 1984, 2 portes, très propre, impeccable, tél.: 543-2227, soir et reps, demandez Mario.
- RENAULT ALLIANCE 1984, 2 portes, manuelle, 4 vitesses, \$5,500.00, tél.: 696-1679.
- RENAULT ENCORE 1985, manuelle, 4 vitesses, 2 portes, H. B., tél.: 543-3794.
- RENAULT 5-GTL 1982, manuelle, très propre, tél.: 696-2637, 545-3091.
- RENAULT 5-TL, 1978, en bon état, prix: \$1,100.00, Tél.: 549-7038.
- SUBARU-GL, 1981, 1.8, 5 vitesses, 4 portes, instruments rallyes, couleur silver, 62,000 kilomètres, corrosion légère, un propriétaire, AM-FM stéréo 8, chauffe-intérieur et charge-batterie intégré, \$3,700.00, Tél.: 543-5113.
- TOYOTA TERCEL 1981, manuelle, mécanique A-1, excellente condition. Tél.: 548-5642, 548-5032.

## Autos à vendre (30)

- ACADIAN T-1000 1984, de luxe, 40,000 milles, tél.: 548-8112, 549-7808.
- ACADIAN 1984, 4 portes, état neuf. Tél.: bur: 542-2013, rés.: 547-2035.
- ALLIANCE 1985, Edition Special, 2 portes, 5 vitesses, manuelle, 1.7 litres, \$8,950.00, tél.: 543-3794.
- AMC MATADOR 1975, Brougham, 8 cylindres, automatique, 4 portes, venez faire votre offre. Tél.: 549-4575.
- CADILLAC SEVILLE 1980, complètement équipée, MERCURY Lynx GS, familiale, 1984, 16,000 km. OLDSMOBILE Omega 1982. DODGE Omni 1979. HONDA Civic-GL, 1984. Tous très propres, échanges acceptés. Tél.: 696-2211.
- CAMARO 1977, peinture neuve, très bonne condition, prix à discuter, faut voir, tél.: 545-9701, 696-2236.
- CAMARO 1983, 35,000 kilomètres, noire, très propre, à voir, prix de cotation à discuter. Tél.: 545-4818, 543-0649.
- CHEVELLE MALIBU 1974, 6 cylindres, 60,000 milles, avec 4 pneus d'hiver, prix à discuter, tél.: 549-7146.
- CHEVROLET APRICE Landau 1979, 2 portes, air climatisé, vitres électriques, bas millage, très propre, mécanique A-1, \$3,200.00, Tél.: 549-7807.
- CHEVROLET CAVALIER 1983, état de neuf. Tél.: 549-1273, bur.: 696-1565, demandez Pierre.
- CHRYSLER CORDOBA 1975, bonne condition, prix: \$800.00. Tél.: 673-3575, 696-0507.
- CHRYSLER LASER 1984, 5 vitesses, turbo, radio AM-FM, 35,000 kilomètres, tél.: 549-4114.
- CHRYSLER LE BARON 1978, bon état, prix discutable, tél.: 672-4300, 542-8572.
- DATSUN 1982, familiale, 54,000 kilomètres, \$3,800.00, tél.: 549-1100, après 17h00.
- DODGE ARIES K 1981, tél.: 668-2203.
- DODGE ARIES 1982, bonne condition, cause: décès. Tél.: 549-0167.
- DODGE ASPEN 1979, 43,000 milles, bonne condition, tél.: 543-4303.
- DODGE MIRADA 1980, CMX; DODGE ARIES K 1981, FAMILIAL WAGON; CHEVROLET MONZA 1981. TOUTES LES TROIS SONT TRES PROPRES, SANS ROUILLE, LE PRIX DEMANDE EST PLUS BAS QUE LE PRIX DE COTATION, ACHETEUR SERIEUX, TEL.: 542-2201.
- DODGE 600, 1984, 47,000 KILOMETRES, VITRES ELECTRIQUES, COFFRE ELECTRIQUE, AM-FM STEREO CASSETTE, PEINTURE 2 TONS, TRES PROPRE, 5 VITESSES, BAS PRIX SPECIAL, TEL.: 668-5998.

## Autos à vendre (30)

FIREBIRD 1985, avec équipement, 25,000 milles. Tél.: 548-8112, 549-7808.

TOYOTA TERCEL 1983, toit ouvrant électrique, 5 vitesses, 4 portes, 65,000 kilomètres, \$5,500.00. Tél.: 543-2252.

TRES RARE: Datsun 240-Z 1970, excellent état, originale, prix de cotation: \$4,300.00, pour vente rapide: faire offre. Tél.: 545-0418 entre 17h00 et 18h00.

VOITURE EXCEPTIONNELLE: seulement 27,000 milles, Dodge Aspen SE-1977, 4 portes, moteur 318, mécanique A-1, état neuf, une seule propriétaire, \$2,300.00. Tél.: 549-7807.

VOITURE EXCEPTIONNELLE: seulement 27,000 milles, Dodge Aspen SE-1977, 4 portes, moteur 318, mécanique A-1, état neuf, une seule propriétaire, \$2,300.00. Tél.: 549-7807.

VOLVO 1979, manuelle, plus O.D., phares iode, peinture neuve, mécanique fiable, 4 pneus d'hiver, bon état, tél.: 678-2802, 549-2843.

VOLVO 244 GLT Turbo 1984, automatique, 4 pneus d'hiver, 23,000 kilomètres. Tél.: 544-3104.

## Camions à vendre (33)

BRONCO II 1984, 14,000 kilomètres, 4x4, 5 vitesses, V-6, état neuf. Tél.: M. Savard, soir: 543-1475, jour: 549-3224.

CAMION FORD RANGER V-6 1985, automatique, boîte super Simald, occasion unique: \$9,850.00. Tél.: 544-2192.

CAMION FORD 1979 F-600, 3 tonnes, 5 vitesses Roxel, servofreins, servodirection, 69,000 milles. Tél.: 547-2633.

CAMION GMC 1/2 tonne 1974, excellente condition de marche, 350 po.cu., automatique, tél.: 543-4710.

CAMION INTERNATIONAL 1957, complètement refait à neuf, très bon état. Demandez Gilles, tél.: 543-7815.

FORD BRONCO II, 4x4, 1984, 30,000 km, prix de cotation. Tél.: 696-1780.

FORD ECONOLINE 1978, 351 po.cu., 1/2 tonne renforcé, très bonne mécanique, servi pour arpentage seulement, isolé, 4 pneus d'hiver, \$1,900.00. Tél.: 549-5455, 548-2366.

FORD ECONOLINE fini campeur F-100 1978, 6 cylindres, manuelle, \$2,800.00. Tél.: 544-8970.

FORD 1979 4x4, très propre, aussi: grappe hydraulique pour 4x4. Tél.: 549-7175, soir, 696-0383.

JEEP SUZUKI SJ-410X, 1984, très propre, 35,000 kilomètres. Tél.: 696-4932.

MAGNIQUE JEEP J-10, 1984, 4x4, 259po.cu., manuel, transformation du toit, avec boîte campeur communicant avec la cabine, 4 sièges baquets, 28,000km, balance de garantie, visible au 1947, Ste-Famille. Valeur \$21,000.00, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 542-9007.

PANEL DODGE 1978, vitré, moteur 360, prix: \$950.00. Tél.: 543-0454.

PICK-UP FORD F-100, 1978, manuelle, 4 vitesses, peinture neuve, \$2,200.00, tél.: 696-3516, après 17h00.

PICK-UP FORD 4x4, 1977, 5, 4 vitesses, tél.: 543-5882 ou après 17h00, 543-4051.

PICK-UP FORD F-100, 1977, très bonne condition, très bon prix. Tél.: 549-1400.

PICK-UP G.M.C. 1977, 3-4 tonne, bonne mécanique, 4 pneus neufs, \$1,600.00 négociable. Tél.: 673-7957.

PICK-UP MAZDA 1981, 80,000 kilomètres, \$2,500.00. Tél.: 678-2687.

PICK-UP TOYOTA 4x4, 1979, 4 vitesses, 79,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. FORD 1979 Club Cab, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 545-9701, 696-2236.

VANNE GMC 1984, 6 cylindres, 4 vitesses au plancher, tél.: 668-4803.

WAGONEER LIMITED 1981, 22,000 milles, tout équipé, parfaite condition, prix de cotation: \$12,000.00, aubaine: \$8,500.00, tél.: 543-8439.

## Machinerie (34)

BOMBARDIER TERRAIN-MASTER, en très bonne condition, avec chargeuse. Tél.: (418)676-2290.

LIFT TRUCK 4000 International, élévation 14', mécanique A-1. Tél.: 549-3065.

TETE à scie pour abateuse BJ-20 à vendre. Tél.: (819)758-7931.

LOADER sur roues, marque: John Deere, 1976, 644-B, 3/4 verges, parfaite condition. Loader sur chenilles International 1968, 1/4 verge. Deux pick-up Ford F-150, 1/2 cab., 1982. Camion 4 tonnes Chevrolet 1976, avec sableuse 7 verges. Camion citerne 1972, 5 tonnes, International. Tracteur 1972 D7F, Tracteur 1978 D7G, condition parfaite. Tél.: 547-0965, 662-7124.

TIMBERJACK S20, 1981, grapplet & clam bunk, chargeuses Prentice RT610, 1979, self propelled, D600, 1972 pour camion, Bûcheuse Forano BJ20, 1980, avec joy sticks, Petite Insley H1000C, 1981, Tracteur Inter TD20B, 1969, Débuseuses Clark 666C, housing carré, J.D. 640, 1981, 540B, 1977, 440B, 1974. Plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: (418)492-1261.

## Motos à vendre (35)

SUZUKI GS-1150-ESS 1984, 15,000 kilomètres, très propre, cotation: \$4,500.00, prix de vente spécial. Prendrais jeep CJ-5 ou CJ-7 en échange. Tél.: 544-1096.

YAMAHA IT-125 1981, \$550.00. Tél.: heures des repas 345-8208.

3 roues HONDA 200-S, 1984, état neuf, \$1,400.00, tél.: 696-3516, après 17h00.

3 roues HONDA 110, 1983, \$850.00, tél.: 674-2644.

## Motoneiges à vendre (36)

ALPINE 1983, état neuf, tél.: 544-3975, soir ou 544-1515, jour.

BLIZZARD 5500, 1979, moteur neuf, \$900.00, tél.: 696-1429.

BLIZZARD 9, 500, 1979, avec dossier, tachimètres, excellente condition, \$750.00. Tél.: 467-3331.

BOMBARDIER SAFARI 1985, Grand Luxe, très propre, poignées chauffantes, listes de carbure. Comme neuve. Tél.: 662-6950.

BOMBARDIER Citation 4, 500, 1981, \$650.00, très propre. Tél.: 543-1201.

CITATION 4500, 1981, parfaite condition, prix: \$1,400.00, tél.: 547-9089, après 18h00 sur semaine.

CITATION EL 4500, 1981, moteur à neuf, avec dossier, tolle, traine et remorque double, très propre, le tout \$1,650.00, tél.: 679-4331.

EVEREST liquide 464, 1981, équipement complet, parfaite condition, tél.: 547-2057, après 18h00.

EVEREST liquide 464 1982, acheté en 1984, état neuf, 900 kilomètres, \$2,900.00. Tél.: 673-3241.

EVEREST 440, 1978, très propre, dossier spécial, housse, traîneau esquimau, \$500.00. Tél.: 548-2183.

EVEREST-500, électrique, 1982, achetée neuve en 1984, équipement complet. Tél.: 547-5204.

EVEREST 500 1981, 1,800 kilomètres, parfaite condition. Tél.: 545-1120.

MOTO-SKI GPS 5,500, 1979, bonne condition. Tél.: après 18h00, 545-4686.

PANTHERA 5,000, 1981, mécanique A-1, \$1,200.00, Bombardier T.N.T. 340, 1976, mécanique A-1, \$600.00. Demandez Claude, 542-7620, après 17h30.

VENTE de pièces neuves et usagées pour toutes marques de motoneige. ANDRE BOUCHARD INC., 5869, boul. Talbot, Latérière. Tél.: 678-9511.

YAMAHA XL-5, 1985, 800 kilomètres, garantie 100% la saison 1985-86, comme neuve. Tél.: 662-9621.

## Pièces et accessoires (37)

BOITE fibre de verre pour camion Ford, valeur: \$900.00, laissé: \$350.00. Tél.: 678-9452.

DEUX PNEUS d'hiver avec clous, L78-15, sur jantes de Ford Econoline. Tél.: 696-2785.

DEUX PNEUS d'hiver D78/14LT 6 plis, état neuf, \$35.00 chacun; 2 pneus 225-15; 2 pneus 205-14, radial, d'hiver, \$15.00 chacun; tél.: 695-0035.

HONDA ACCORD 1977, pour pièces, \$200.00, tél.: 542-0352.

MOTEUR Datsun, en bonne condition, \$100.00. Tél.: 678-2757.

PIECES ET ACCESSOIRES usagés, aussi: pneus toutes grandeurs. Récupération de voitures pour pièces. Girard Autos, 1401, route 170, Chicoutimi. Tél.: 543-1718, 543-3083.

QUATRE roues de 15 Chrysler, avec pneus usagés. Tél.: 549-3532.

QUATRE PNEUS d'hiver, radiaux, 185-70SR13. Tél.: 543-7593.

QUATRE PNEUS radiaux Autopar, P175-75R13, montés sur jantes Dodge, un an d'usage, état neuf, \$275.00. Tél.: 542-0091.

SIX PNEUS d'hiver radiaux usagés 78R14, tous montés sur jantes, tél.: 543-6370.

## Remorques (38)

REMORQUE 4x8, boîte en métal, prix: \$500.00. Tél.: 545-9781.

REMORQUE, boîte fermée, refait à neuf, bas prix. Tél.: 544-8698.

## Roulottes à vendre (39)

ROULOTTE Travel Laner, 21 1/2 pieds, prix à discuter. Tél.: 696-1512.

## Souffleuses à vendre (41)

BRENTWOOD 10x28, démarreur électrique, chaîne, état neuf, servie 5 fois, \$900.00, tél.: 549-5919.

## Tracteurs à vendre (42)

TRACTEUR DE FERME, diesel, 1964, reconditionné, avec équipement, idéal pour travail terrain de chalet. Tél.: 545-6167, 543-3794.

TRACTEUR International 632, 4x4, 1,500 heures, souffleur à neige 8 forces, hache-viande 1 force. Tél.: 543-7969, 674-2434, 543-0937.

## Ens.-Cours (50)

COURS DE DRESSAGE DE CHIENS DEBUTANT BIEN. INF.: ANDRE BRASSARD, 547-8025, ALMA: 343-2120.

COURS de technique Nadeau par un professeur formé au centre de Yoga Collette Maher Inc. Inf.: 545-1602.

## Occasions d'affaires (51)

COMPTOIRS FACE de cosmétiques disponibles, Alma, Jonquière, Bale-esquimaux. Tél.: 545-9308.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de \$340.00, \$680.00 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

## Offres de services (52)

ARTISAN - EBENISTE: sur demande, fabrication de meubles et d'armoires de cuisine. Prix très élevés, opportunité d'avancement. Pour entrevue, composez: 547-7643.

## INGENIEURS DEMANDES

Une importante firme d'ingénieurs-conseils de la région du Saguenay-Lac-St-Jean est à la recherche de:

Un (1) ingénieur en mécanique industrielle, possédant cinq (5) ans d'expérience;

Un (1) ingénieur en mécanique du bâtiment, possédant cinq (5) ans d'expérience;

Un (1) ingénieur en structure, possédant deux (2) ans d'expérience.

Bon salaire, chances d'avancement et bonnes conditions de travail. Faire parvenir votre curriculum vitae à: Directeur du personnel C.P. 1000 Chicoutimi, Québec G7H 5G4

CURRICULUM VITAE: (rédaction professionnelle, personnalisée) — DACTYLOGRAPHIE, SECRÉTARIAT EXPERT — 549-0053.

DAME avec expérience garderie enfants de 0 à 6 mois, à son domicile. Tél.: 548-9438.

Dame offre ses services pour garder des enfants, secteur polyclinique, tél.: 543-9855.

DENEIGEMENT: nous avons pépinière et camion pour déneiger votre stationnement (résidentiel et commercial). Tél.: 547-3049, 542-6650.

GARDERAIS enfants à domicile, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-2654.

GARDERAIS enfants à la journée ou la semaine, à mon domicile, Côte Réservé. Tél.: 696-4022.

GARDERAIS enfants (3 mois à 3 ans), à la journée ou la semaine, à mon domicile (St-Paul). Tél.: 549-5923.

HOMME D'EXPERIENCE: peinture, plâtrage, plafond texturé appliqué à la machine. Spécial. Estimé gratuit. Tél.: 549-2894.

J'OFFRE mes services pour faire le ménage à la journée. Tél.: 547-0036.

J'OFFRE mes services pour garder enfants, 0 à 5 ans, à mon domicile, arrière Place-du-Royaume. Tél.: 696-2785.

LES BAINOIRES DU SAGUENAY ENR. EMAILLAGÉ D'APPAREILS DE SALLE DE BAINS ET MENAGERS. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-1697.

MANUCURE, ONGLES D'ACRYLIQUE. Informations: Diane Vigneault, 543-2094 (arrière Place Royale).

MASSAGE 7 JOURS: Massage professionnel pour tous. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

PLANS DE MAISON: dessinateur avec expérience offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 543-1574, Serge Gagnon.

SPECIAL D'AUTOMNE: NETTOYEUR JACK, LAVAGE TAPIS ET MEUBLES A LA VAPEUR, TRAVAIL PROFESSIONNEL. Tél.: 545-8605, 549-0002.

SPECIALISE EN EDUCATION PRESCHOULAIRE, J'OFFRE MES SERVICES POUR GARDER A MON DOMICILE DES ENFANTS DE 3-5 ANS. ACTIVITES D'APPRENTISSAGE DE NIVEAU PRE-MATERNELLE. QUARTIER DES JARDINS. Tél.: 543-5219.

Spécialiste en recouvrement extérieur, aluminium ou vinyle, soffite et façade, aussi gouttières, sur rénovation ou neuf, estimation gratuite, tél.: 545-6168, entre 18h00 et 20h00.

VENDEUSE D'EXPERIENCE SERAIT INTERESSEE A TRAVAILLER A TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Tél.: 548-4141.

## Personnel demandés (53)

Aimeriez-vous faire plus d'argent? Vous avez l'occasion de gagner \$100.00 à \$500.00 par semaine, même si vous ne travaillez que 20 heures par semaine. Vous pouvez faire des semaines de 10 heures ou de 50 heures, il n'en tient qu'à vous. Pour entrevue, composez: 549-6007.

CONSULTANTE DE LA COULEUR APPRENTIE: Pas d'expérience nécessaire, temps partiel ou temps plein, jour, soir ou fin de semaine, entraînement gratuit en classe et dans le champ de travail, apprenez à enseigner le soin de la peau, le maquillage et l'harmonie de la couleur, potentiel de revenus très élevés, opportunité d'avancement. Pour entrevue, composez: 547-7643.

JOCUS — NOEL — NOEL: devenez conseiller(e) ou seulement client(e) en jouets éducatifs. Réalisez des revenus additionnels avant les fêtes. Facile et intéressant. Tél.: 543-3238.

Un entrepreneur électricien important (Montréal) dans les secteurs industriel et commercial recherche un CHEF ESTIMATEUR. Poste: Relevé du président, responsable du service d'estimation, il prépare les soumissions, contacte les entrepreneurs, ingénieurs consultants et les fournisseurs. Il négocie les contrats. Qualifications: Diplôme de technicien génie électrique, 10 ans d'expérience en construction électrique et estimation, travail en équipe, personnalité dynamique, bilingue. Salaire selon compétence. Avantages sociaux. Faire parvenir votre curriculum vitae à LE QUOTIDIEN département 3360, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, P.Q. G7H 5C1.

VENDEUR(SE)/ESTIMATEUR(TRICE) demandé(e)s: rendez-vous fournis. Tél.: le jour 543-1484.

VOULEZ-VOUS gagner \$100.00 à \$150.00 par semaine? Temps partiel, environ 10 heures par semaine, auto nécessaire. Pour entrevue, 545-1083.

## Ameublement (62)

AMEUBLEMENT de salon, bonne condition; fauteuil berçant pivotant; chaises et tabourets à mouvement à billes. Tél.: 548-7751.

AMEUBLEMENT COMPLET: salon, cuisine, chambre, appareils ménagers, toiles verticales, toiles avec franges. Tél.: 549-3139 matin et soir, 548-6837 soir.

DIVAN-LIT, velours brun; berceuse, rotin, naturel; table 20x40; rotin, avec vitre. Tél.: 545-4987.

Divan modulaire, 2 tables de salon, \$300.00, pièces de poterie, tél.: 545-4993.

LAVEUSE et sècheuse blanches, 5 ans d'usage, \$400.00, garantie 3 mois. Tél.: 549-6594.

MOBILIER de salon style provincial-français, authentique, 2 chaises, un sofa, 3 tables, un tabouret, faites avec offre. Tél.: 545-3605.

Mobilier de salle à diner antique, 9 pièces, tél.: 545-0947.

PETIT PUPITRE d'enfant. Poêle 220 \$75.00. Sècheuse 220 \$65.00. Poêle 110 \$24; avec four. Roulotte 19', valeur: \$5,500.00, pour \$3,800.00. Tél.: 548-1018.



Conseil économique d'Alma et de Lac-St-Jean  
675, rue Collard, Alma, P.Q.  
G8B 1N1 - Tél.: (418) 662 6645

## OUVERTURE DE POSTE

Relevant de la corporation du Conseil économique d'Alma et de Lac-St-Jean, le titulaire aura les responsabilités suivantes:

## POSTE: DIRECTEUR GENERAL

### FONCTIONS:

- Développer et réaliser la stratégie de développement économique du territoire;
- Identifier et promouvoir les facteurs de localisation industrielle, commerciale et touristique;
- Favoriser et préparer diverses activités de formation et d'animation économique;
- Développer l'entrepreneuriat local;
- Selon les priorités établies par le conseil d'administration, le commissaire aura à: — Etablir un programme de prospection d'investissement auprès d'entreprises canadiennes et étrangères;
- Identifier les entrepreneurs (leaders) ou investisseurs locaux susceptibles de créer de nouvelles entreprises, des expansions d'entreprises, fabrication de produits nouveaux, identifier et évaluer les besoins d'aide découlant de ces projets, apporter l'aide technique nécessaire, réaliser le plan d'action établi, soutenir la démarche auprès des instances nécessaires jusqu'à l'implantation du projet;
- Coordonner ses interventions avec celles des organismes et des municipalités, pour un meilleur développement;
- Gérer les ressources du Conseil économique d'Alma et de Lac-St-Jean.

### EXIGENCES:

- Avoir acquis une solide expérience six (6) ans dans le domaine de la promotion industrielle, dont quatre (4) années à un poste de direction d'importance relié à la fonction;
- Formation universitaire en administration des affaires, comptabilité ou toute autre expérience jugée équivalente;
- Facilité d'expression orale et écrite et communication efficace avec les cadres supérieurs d'entreprises et d'organismes;
- Disponibilité pour déplacements fréquents;
- Parfait bilingue, parlé et écrit. (français - anglais).

### TRAITEMENT:

Selon expérience et qualifications. Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae complet avant le 22 novembre 1985 à l'adresse suivante:

Conseil économique d'Alma et de Lac-St-Jean  
A l'attention du Comité de sélection  
675, rue Collard, ouest  
Alma  
G8B 1N1

## Bois de chauffage (64)

BOIS DE CHAUFFAGE frais coupé, première qualité, bouleau, merisier, tél.: 542-4218.

BOIS de chauffage en 8', en gros camion de 10 roues. Coopérative Forestière de Latrrière, tél.: 543-2222.

BOIS de chauffage à vendre. Tél.: 696-4412.

BOIS de chauffage: tremble, coupe en hiver 84-85. Tél.: 543-7561.

BOIS de chauffage, sec. Tél.: 543-6364.

BOIS sec et vert mêlé, bouleau, merisier, érable. Tél.: 673-4703.

BOULEAU fendu et livré, vert: \$33.00, semi-sec: \$35.00, sec: \$40.00. Eric Gagnon, tél.: 549-1616.

BOULEAU, merisier. Venez le couper pour seulement \$13.00 la corde. Coupé en 16 rond, \$17.00, fendu, \$21.00. Tél.: 542-4218.

BOULEAU sec à vendre, tél.: 674-2618.

Bois de démolition et bois de chauffage, tél.: 547-3022.

MERISIER sec, fendu, livré. \$45.00 la corde. Tél.: 696-3414.

QUATORZE SORTES de bois, sec ou vert, demi-sec. Bois de récupération. \$25.00 du voyage de pick-up. Tél.: 547-3883.

## Camping (65)

À LOUER POUR VOS vacances dans le sud, campeur motorisé Corsair 23', fonctionne au propane, libre, sauf décembre. Tél.: 548-8112.

## Coin du bébé (66)

CHAISE-Haute, lit, table à langer, prix à discuter. Tél.: 548-9593.

## Demandés (67)

ACHETERAIS autos et camions usagés (rebuts), aussi: toutes sortes de métaux, etc. 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

A PARTAGER: homme seul, position remarquable, partagerais sa maison avec compagne entre 20 et 45 ans. A VENDRE OU A ÉCHANGER: Mini-Austin 1979, un seul propriétaire (feminin), 30,000 milles, 50 milles au gallon: \$1,300.00; Motoski MS-18 1970: \$185.00, bon état; Foyer canadien, \$350.00, combustion lente. Tél.: 696-4737.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse-essoreuse, laveuse et sècheuse mini-laveuse, mini-sècheuse, congélateur. Nous payons comptant et allons les chercher. Tél.: 549-3721.

DEMANDE poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, mobiliers de cuisine, bureaux, commodes. Tél.: 542-3196.

Recherche madame Suzanne Potvin âgée dans la cinquantaine et résidant dans la ville de Jonquière, récompense promise pour toute information pertinente permettant de rejoindre Madame Potvin. Tél.: 548-1339, demandez M. Tremblay.

URGENT: Besoin d'entrepôt ou garage pour entreposer une ou deux voitures. Tél.: 696-4456, après 17h00, Daniel.

## Divers (68)

ACHAT d'appareils ménagers: poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, etc. Tél.: 549-3721.

ATTENTION: SPECIAL: ANTI-ROUILLE AUTOMOBILE A L'HUILE POUR \$25.00. TEL.: 549-2187.

## FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

F-000000-48-3

## A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration 1442, Cyrille-Vaillancourt Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732

## CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.

Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

000000-48-3

BICYCLE de culture physique, état neuf, \$65.00. Tél.: 545-1843 soir seulement.

CASCADE 60 gallons, 1 an d'usage; 2 fenêtres thermos en cèdre 34x60, 1 fenêtre en cèdre avec vitres coulissantes 25x34. Tél.: 547-4094 entre 17h00 et 18h00.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245. TERRE SPECIALEMENT PREPAREE POUR VOS JARDINS, FLEURS, ARBRES, SERRE, CHARGEMENT SUR PLACE DES REMORQUES (TRAILERS) ET CAMION, SAC 20 KILOS DISPONIBLE AU CENTRE. AUSSI: PLANTS DE FRAMBOISES. LIVRAISON, TRANSPORT EN PLUS.

Compacteur à déchets de cuisine, état neuf, tél.: 696-0892, après 16h00.

CRUISE CONTROL Flero; plusieurs gros poissons tropicaux; tél.: 673-4016, soir.

DEUX CONVOYEURS 20' et 22', bon état. Réservoir à l'huile 125 gallons. Tél.: 545-7173.

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. TEL.: 545-4474, extension 241.

F-000000-48-2

ENVIRON 40,000 p.m.p. de poutres, madriers et planches de B.C.Fir. de toutes dimensions et de longueur allant jusqu'à 30', peuvent être pré-coupées sur demande. Centre de Bois du Saguenay, 1850, Fortier, Jonquière, tél.: 547-3022.

FOURNAISE à l'huile Coleman; fournaise au bois et charbon; tapis laine, couleur or, 20x20; chaise bergante; table de cuisine; pierres pour foyer (marbre); support à linge en fer forgé (longueur 5'). Tél.: 545-4322.

GARDIEN DE BUT offre ses services pour équipe de hockey. Tél.: 696-0452.

PLAQUES D'ALUMINIUM 23 pouces x 36 pouces, épaisseur: 8 millièmes de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.

F-000000-48-2

GRAVIER, sable, concassé, terre jaune, aussi: remplissage et terrassement et travail avec bulldozer. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tél.: 543-9641.

Hache-viande Entreprise 1 force, moteur 15 forces Evinrude; matelas et sommier 60 pouces; bureaux-secrétaires bois et métal; CHRYSLER NEW YORKER 1979; tél.: 545-1705, 543-2430.

HOTTE de poêle jaune, lampe suspendue, store vert, chaises en rotin et autres, patère, couvre-tapis. Tél.: 548-9557.

LIQUIDATION DE FERMETURE: équipement, ameublement et produits de coiffure. Acheteur sérieux. Prix à discuter. Tél.: 549-3139 matin et soir, 548-6837 soir.

LOT D'ASPIRATEURS ELECTRO-LUX AVEC BALAIS ELECTRIQUES, SPECIAL PRIX ENTRE \$125.00 ET \$275.00, GARANTIE 3 MOIS. NOUS REPRENONS VOTRE VIEIL ASPIRATEUR. TEL.: 542-0616.

MARCHE AUX PUCES: antiquités, objets divers; 2764, de la Salle, Arvida (sous-sol du Club Grenada). Ouvert les jeudis, vendredis de 10h00 à 20h00 et samedis, dimanches de 10h00 à 17h00.

MOBILIER de salle à dîner, état neuf, VILLAS, 6 chaises, antiquités diverses, robot cuisinier neuf. Tél.: 549-9250.

Mobilier de chambre complet, couleur blanc, divan état neuf, aussi: pièces d'Oldsmobile 1972. Tél.: 549-2802.

Mobilier de salle à manger Colonial, porte de garage, tél.: 543-2232.

Planche à voile Bic 250, valeur: \$500.00, plus (wet suit), valeur: \$300.00, prix à discuter, n'ayant servi qu'une fois, tél.: 549-3462.

POELE et réfrigérateur G.E., bruns. Cabinet d'aisance blanc. Rouet. Cheval sur ressorts. Toile encadrée nature morte à la Spatule 32x29 (Paul Viens), idéal pour salle à manger. Ensemble malles de voyages (dame) Dionite. Deux portes pertiennes 35x22. AUBAINE. Tél.: 548-7554, après 17h00.

QUATRE PNEUS radiaux Autopar P175-75R13, d'hiver, très peu servi, \$165.00. Tél.: 542-0091.

SCIE mécanique Sthyl 028, jamais servi. Boîte fibre de verre 8'. Tél.: 547-6834.

VENTE DE GARAGE, samedi, 2 novembre, à compter de 10h00, au 2129, St-Régis, Jonquière, arrière-église St-Philippe d'Arvida.

VENTE samedi, le 2 novembre, de 10h00 à 16h00, au 2281, rue St-Charles, Jonquière. Antiquités, meubles, objets divers, vêtements neufs \$1.00 chaque.

## Equipement de bureaux (69)

3 bureaux, 3 classeurs, photocopieuse; équipement de sérigraphie, tél.: 545-7433, 696-2571.

## Equipement commerces et rest. (70)

EQUIPEMENT BAR et restaurant usage. Tél.: 543-8314.

EQUIPEMENT DE COIFFURE: ameublement, marchandises, pour une personne dynamique ou deux personnes qui veulent s'associer en coiffure. Personne sérieuse, position avantageuse, profits intéressants. Tél.: 549-3139 matin et soir, 548-6837 soir.

## Musiques et accessoires (71)

Batterie de marque Bolero, tél.: 545-4630.

COLONNES de son pour orchestre, Yamaha, avec moniteurs. Tél.: 668-4803.

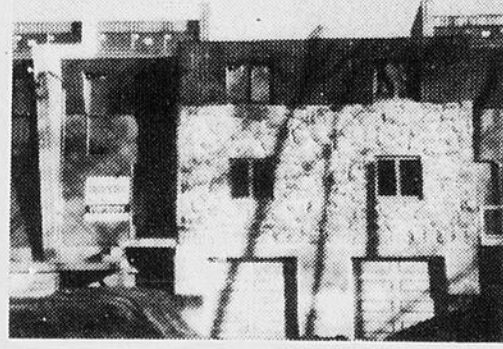
DISCO-MOBILE complète, avec système sur cassettes, A vendre. Tél.: 673-7947 Gaston.

ENSEMBLE de 4 pédales Boss, comprenant: Super Over Drive, Equalizer, Phaser et Delay. Le tout: \$325.00. Tél.: 662-6814.

GITARE sèche FAB-MARTIN, dans caisse rembourrée, servi peu, personne sérieuse. Tél.: 547-6173.

Guitariste 15 ans d'expérience recherche groupe déjà existant ou auto musicien pour duo. Aussi: Vente rapide, piano Fender Rhodes électrique, état neuf, tél.: 678-9318, demandez Rock.

## CONDOMINIUMS A VISITER SAMEDI ET DIMANCHE DE 13h00 à 17h00



RIVIERE-DU-MOULIN, près du pont



Les Immeubles Yvan Lessard COURTIER TEL.: 545-9222

Le Maître-Vendeur

ORGUE Hammond Aurora classique, 1984, système de Leslie, synthétiseur et ordinateur inclus, meuble en chêne fini antique, valeur: \$10,000.00, prix spécial. Tél.: 548-1723.

Orgue Hammond 124 XL, excellente condition, prix à discuter, tél.: 549-1510.

PIANO excellente condition, \$1,200.00. Tél.: 545-7393, soir.

SPECIAL: Ampli KENWOOD 180 watts, \$500.00; 2 tables tournantes, \$100.00 chacune; tape deck, \$300.00; plus accessoires, tél.: 542-4750.

SYSTEME DE SON, excellente condition, bonne qualité, à discuter. Tél.: 547-3941.

## Ordinateurs et jeux (72)

ORDINA-CHIC INC., 162, Bossé ouest, Chicoutimi. Centre de réparations de micro-ordinateurs, réparation, fabrication de câbles. Vente d'accessoires, logiciels, disquettes (\$2.50 ch.). Tél.: 696-4280.

TRAITEMENT DE TEXTES, état neuf, servi 100 heures, avec contrat d'entretien, idéal pour PME. Tél.: 548-3277.

## Perdu ou retrouvés (73)

CHIEN beige, 4 mois, nom: Ossi, a été perdu samedi soir, à la Pension Ste-Famille. Récompense promise: \$100.00. Tél.: 547-8560.

PERDU veste cuir grise, chez McDonald's, Chicoutimi. Récompense promise. Tél.: 545-4133.

## Photos et vidéo (74)

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT D'ALMA COUR PROVINCIALE SEANT A ALMA NO: 160-02-000392-850 Code: BM0662

DESBIENS ET FRERES INC., corporation légalement constituée, ayant sa place d'affaires au 9, rue de la Gare, Métabetchouan, district d'Alma.

Requérante — VS —

MANON IMBEAULT, anciennement résidente et domiciliée au 3659, rue Ste-Catherine, Jonquière, district de Chicoutimi, actuellement d'adresse inconnue.

Intimé

## ORDONNANCE

Il est par les présentes, ordonné à la défenderesse de comparaître personnellement ou par le ministère de son procureur, au Greffe de la Cour Provinciale du district d'Alma, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la publication du présent ordre dans: LE JOURNAL LE QUOTIDIEN.

PRENEZ AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée audit Greffe à votre intention. Alma, ce 25 octobre 1985.

GERMAIN HARVEY, Greffier.

DESIREZ-VOUS faire transférer vos photos, films, super huit, sur cassette vidéo. Filmer pour occasion spéciale, tél.: 673-4004.

VIDEO, un an seulement, Sanyo, BETA, \$350.00. Tél.: 549-1206.

## Pôeles à bois (75)

Combustion lente Nestor Martin, valeur: \$1,000.00, laissé à \$350.00, tél.: 677-2164.

POELE combustion lente, neuf, 4 modèles différents. Tél.: 548-5865 après 18h00.

POELE pour foyer, combustion lente, avec turbine. Tél.: 547-3227 après 17h00.

## Sports, chasse et pêche (76)

CARABINE 30.06, Winchester model 70, télescope et monture. Tél.: 545-1635 demandez Joel.

TIR A L'ARC: pour un arc correspondant à vos besoins. Tél.: 696-1296, L'Archer Enr.

## Vacances, voyages (77)

BILLET D'AVION: Montréal-Vancouver, 13 novembre, \$150.00, hommes. Tél.: 668-2801, 668-2900.

## AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es).

LA DIRECTION

## Vêtements (78)

Manteau de mouton de perse noir, 7-8 ans pour dame, aussi: manteau noir, 7-8 pour dame, état neuf, tél.: 545-3784.

MANTEAU rat musqué roux, grandeur: 7 ans, \$500.00. Tél.: 545-0494, après 17h00.

MANTEAU Sirbain, 9-10 ans, lynx, état neuf, très peu porté, prix à discuter. Tél.: 668-7317.

MANTEAU fourrure renard bleu, court, 6-8 ans, \$1,950.00. Tél.: 549-1078 après 17h00.

ROBE de mariée, 7-8ième, modèle automne-hiver 1985, avec chapeau. Tél.: 549-7492.

VISON brun pour femme, grandeur: 20 ans, avec chapeau, tél.: 542-8675.

## Directeur des opérations

Marché d'alimentation

Un chef de file dans le commerce de l'alimentation au détail au Saguenay Lac-St-Jean recherche une personne de calibre supérieur pour diriger les opérations de ses magasins et soutenir l'entreprise dans son développement.

Le titulaire du poste sera chargé de diriger l'ensemble des activités de l'entreprise et ce, aux niveaux du budget, de la mise en marché et de la gestion du personnel.

Pour occuper ce poste d'envergure, vous devez avoir à votre actif au moins cinq années d'expérience dans un poste de gérant ou de superviseur pour une importante entreprise du domaine de l'alimentation. De plus, vous devez démontrer un esprit d'initiative et un sens de l'organisation remarquables ainsi que du leadership. Outre ces qualités, des aptitudes pour la communication et les relations interpersonnelles sont nécessaires puisqu'il vous faudra motiver les cadres intermédiaires de l'entreprise et participer à leur formation.

Nous vous offrons une occasion unique d'occuper un poste stratégique au sein d'une entreprise dont la croissance est étonnante.

La rémunération sera à la mesure de vos compétences et s'accompagnera d'une vaste gamme d'avantages sociaux. L'aspect confidentiel des candidatures sera entièrement respecté.

Vous référant au dossier n° 48298, veuillez adresser votre curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 à:

Élise Boudreault, B.A.A.

C.P. 730

Chicoutimi (Québec) G7H 5E1

Tél.: (418) 549-6650



Charette, Fortier, Hawey Touche Ross

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

Chicoutimi

La ville en tête!

VILLE DE CHICOUTIMI  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
PROVINCE DE QUEBEC

## AVIS PUBLIC

Dans le cadre du scrutin municipal qui se déroulera à Chicoutimi le 3 novembre 1985, les électeurs doivent prendre note que les centres de votation seront localisés respectivement dans les districts électoraux suivants:

**DISTRICT NUMERO 1**  
**Polyvalente Charles-Gravel**  
350, St-Gérard  
Chicoutimi, secteur Nord

**DISTRICT NUMERO 7**  
**Ecole Dominique Racine**  
985, Bégin

**DISTRICT NUMERO 2**  
**Chantier du Père Alex**  
701, Parc de la Colline  
Chicoutimi, secteur Nord

**DISTRICT NUMERO 8**  
**Ecole Jacques-Cartier**  
129, Jacques-Cartier

**DISTRICT NUMERO 3**  
**Sous-sol, église St-Luc**  
200, rue Régent  
Chicoutimi, secteur Nord

**DISTRICT NUMERO 9**  
**Ecole André Gagnon**  
128, Louis-Francoeur

**DISTRICT NUMERO 4**  
**Sous-sol de la Cathédrale**  
Entrée rue Bégin

**DISTRICT NUMERO 10**  
**Ecole Notre-Dame de l'Assomption**  
1067, Jolliet

**DISTRICT NUMERO 5**  
**Séminaire de Chicoutimi**  
679, Chabanel

**DISTRICT NUMERO 11**  
**Ecole Ste-Thérèse**  
906, Comeau

**DISTRICT NUMERO 6**  
**Sous-sol, église St-Isidore**  
108, avenue des Ormes  
Secteur Rivière-du-Moulin

**DISTRICT NUMERO 12**  
**Ecole St-Antoine**  
315, du Stade

**A noter que les bureaux de votation seront ouverts de 9h00 à 18h00 (H.N.E.).**

DONNE à Chicoutimi, ce 30ième jour d'octobre 1985.

**JEAN-YVES FORTIN, greffier**  
Ville de Chicoutimi

## Rendez-vous

Club féminin Mimosas — Réunion mardi, 20h30, au sous-sol de l'église Christ-

Roi. Conférencier: Dr Claude Dufour qui parlera et traitera du cancer du sein. Billets pour la rencontre sociale du mois de décembre.

**Bingos** — Aux profits du corps de cadets 1532 de la Polyvalente Charles-Gravel, secteur nord, tous les lundis à 19h00 à la cafétéria de la polyvalente.

la Baie

## CORRECTION

Veillez prendre note de la correction suivante à apporter au cahier publicitaire de la Baie, paru le 23 octobre 1985.  
**PAGE 31. DRAPS WABASSO «COUNTING SHEEP».** On aurait dû lire que ce modèle n'est pas disponible en format Queen.

Veillez nous excuser

Distribution aux  
Consommateurs

## AVIS DE CORRECTION

Nous nous excusons mais il se peut que les articles suivants ne soient pas disponibles à tous les magasins pendant la durée de notre dépliant «SENSATION» dû à des quantités limitées.

Désignation	Page	
669473	Convertisseur Canal 3	02
669481	Convertisseur Canal 2	02
799536	Siège d'appoint de sécurité	29
24% plomb	Pot à bonbons de 8"	24
24% plomb	A champagne	24
24% plomb	Salière et poivre	24



## MISE AU POINT

Dans le cahier publicitaire Métro de la semaine du 04 au 09 novembre 1985, en page 9, vous auriez dû lire: côtelettes de porc frais, emballage trio, 2 cotés, 4 centres, 2 filets, \$1.89 lb, \$4.17 kg; côtelettes de porc frais désossées coupe du centre style papillon \$3.19 lb, \$7.03 kg.

Nous nous excusons de ce contretemps.

## DISSOLUTION

**AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION A ETRE PUBLIE**  
2153-3351 QUEBEC INC.

AVIS est par les présentes donné que la compagnie 2153-3351 QUEBEC INC., demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies. Le siège social de cette compagnie est situé à Jonquière, province de Québec.

**ANDRE BOUCHARD,**  
NOTAIRE.

## AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de «Les Entreprises Gaëtan Gaudreault Inc.» ayant sa principale place d'affaires à Roberval en faveur de la Banque Nationale du Canada en date du 6 février 1984, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement du Lac-St-Jean-Ouest le 13 février 1984 sous le no 212013.

Roberval, le 28 octobre 1985.  
**BANQUE NATIONALE DU CANADA**

**TREMBLAY & CIE LTÉE**  
SYNDIC ET GESTIONNAIRES

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ROBERVAL  
COUR SUPERIEURE  
(en matière de faillite)  
N.C.S.: 155-11-000087-857

Dans l'affaire de la faillite de:  
**CARL TREMBLAY** (227-243-987) acheteur, demeurant au 770, Leclerc, C.P. 74, Doibeau, Qué., GBL 2P9.

## AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Carl Tremblay a déposé une cession le 30 octobre 1985, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13 novembre 1985, à 10h00, au bureau du syndic, 773, boul. St-Joseph, no 203, Roberval, dans la province de Québec.  
Roberval, ce 30ième jour d'octobre 1985.

**FABIEN TREMBLAY, SYNDIC**  
582 est, boul. Saguenay,  
Chicoutimi, G7H 1L2  
Tél.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph, no 203  
Roberval, G8H 2L4  
Tél.: (418) 275-5626

65, St-Joseph Sud, Plaza 3  
Alma, G8B 6V4  
Tél.: (418) 668-3068

## Horoscope

Horoscope du week-end  
2 et 3 novembre 1985

**Samedi** vous saurez faire preuve de réserve et de discrétion, vous préférerez les rôles de second plan ce qui ne veut pas dire que vous ne parviendrez pas à vos fins. **Dimanche**, vous serez tolérant et plein de compréhension pour venir en aide à votre entourage. Chance avec 5 et 29.

**ANNIVERSAIRES:** Ceux du samedi: Ne restez pas dans les spéculations faciles. Ceux du dimanche: Prenez vos distances à l'égard des profiteurs.

**NAISSANCES:** Celles du samedi donneront des enfants gais, sociables qui n'auront pas le sens de leurs limites. Celles du dimanche donneront des enfants doués de talents variés.

**BELIER** (21 mars-20 avril) Généralités: Une discussion avec des amis ouvrira des horizons nouveaux. **La chance:** Mélangez outsider et favoris dans votre combinaison. **Plaisirs:** Restez en famille, recherchez le calme. **Santé:** Baisse de vitalité.

**TAUREAU** (21 avril-20 mai) Généralités: Vous risquez de ne pas trouver à votre goût les conseils que l'on vous donnera. **La chance:** Surveillez les chevaux étrangers. **Plaisirs:** Préservez votre repos contre les importuns. **Santé:** Bonne.

**GEMEAUX** (21 mai-21 juin) Généralités: Vos aptitudes créatrices seront mises en valeur et vous vaudront l'admiration de votre entourage. **La chance:** Réduisez vos mises. **Plaisirs:** Changez de décor et d'ambiance. **Santé:** Evitez les excès de table.

**VIERGE** (23 août-22 sept.) Généralités: La réalisation d'un projet vous obligera à vos montrer pratique. **La chance:** Ne vous fiez pas uniquement aux pronostics de la presse. **Plaisirs:** Recevez votre famille, même si cela vous ennuie. **Santé:** Bonne.

**CANCER** (22 juin-22 juil.) Généralités: Vous pourrez évoluer dans un milieu convenant parfaitement à votre nature sélective. **La chance:** Méfiez-vous des chevaux étrangers. **Plaisirs:** Les travaux artistiques sont favorisés. **Santé:** Bonne.

**LION** (23 juil.-22 août) Généralités: Vous vous trouverez mêlé à différents groupes, ce qui vous donnera l'occasion de vous exprimer. **La chance:** Faites votre jeu longtemps à l'avance. **Plaisirs:** Recevez vos amis chez vous. **Santé:** Bon tonus.

**SAGITTAIRE** (22 nov.-20 déc.) Généralités: Votre imprudence vous expose à de petites déconvenues, soyez perspicace. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Plaisirs:** Conservez votre bonne humeur quoi qu'il arrive. **Santé:** Purifiez votre organisme.

**BALANCE** (23 sept.-22 oct.) Généralités: Mettez votre budget à jour afin de savoir exactement où vous en êtes. **La chance:** Dornez des bases solides à votre jeu. **Plaisirs:** Elargissez le cercle de vos relations. **Santé:** Prudence au volant.

**SCORPION** (23 oct.-21 nov.) Généralités: Ne vivez pas dans un climat d'ennervement qui vous fatigue trop. **La chance:** Pesez bien tous les éléments avant de faire votre jeu. **Plaisirs:** Cédez aux caprices de l'être aimé. **Santé:** Evitez les repas trop lourds.

**CAPRICORNE** (21 dec.-19 janv.) Généralités: Evitez les fréquentations trop prenantes qui vous fatigueront par leur agitation. **La chance:** Ne misez pas de trop fortes sommes d'argent. **Plaisirs:** Montrez-vous généreux. **Santé:** Evitez les excès.

**VERSEAU** (20 janv.-18 fev.) Généralités: Ne faites de confidences à des personnes qui pourraient chercher à vous nuire. **La chance:** Il vaut mieux réduire vos mises. **Plaisirs:** Participez à des activités de groupe. **Santé:** Bon tonus.

**POISSONS** (19 fev.-20 mars) Généralités: Vous serez généreux et contribuerez à repandre un peu de joie. **La chance:** Soyez plus audacieux, jouez les outsider. **Plaisirs:** Ne vous isolez pas, recherchez une compagnie. **Santé:** Surveillez votre alimentation.

# avis public

Recommandations de la Commission de la représentation électorale à la municipalité de

## Laterrière

Recommandations de la Commission de la représentation électorale concernant la délimitation des districts électoraux de la municipalité de Laterrière en vue des élections générales municipales de novembre 1986.

CONFORMÈMENT aux exigences de la «Loi sur les élections dans certaines municipalités» (L.R.Q., c. E-2.1), la Commission de la représentation électorale a tenu une séance publique le lundi, 17 juin 1985 en la municipalité de Laterrière. Elle y a entendu les exposés que les citoyens, les organismes intéressés et les autorités municipales ont jugé bon de lui présenter concernant le règlement numéro 85-034 «concernant la division de la municipalité en six (6) districts électoraux».

ATTENDU QUE les citoyens et les organismes intéressés ont eu la possibilité de se faire entendre et de présenter leurs suggestions quant au nombre et à la délimitation des districts électoraux municipaux; ATTENDU QUE les autorités municipales ont eu la possibilité de se faire entendre quant à la délimitation des districts électoraux contenue dans le règlement numéro 85-034.

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Laterrière a une population inférieure à 20 000 habitants et que le nombre de districts électoraux doit être d'au moins 6 et d'au plus 8;

CONSIDÉRANT QUE les personnes présentes à l'audience publique ont pu se prononcer sur le nombre et sur la délimitation des districts électoraux;

CONSIDÉRANT QUE la délimitation des districts électoraux doit être faite selon les dispositions des articles 11 et 12 de la Loi sur les élections dans certaines municipalités.

EN CONSÉQUENCE, la Commission de la représentation, en vertu des pouvoirs qui lui sont accordés par la loi, recommande que

- le territoire de la municipalité de Laterrière soit divisé en 6 districts électoraux conformément à la description et la carte ci-jointes.
- la Corporation municipale de Laterrière modifie son règlement numéro 85-034 de façon à se conformer à la division effectuée par la Commission,
- la Corporation municipale de Laterrière mette en vigueur ledit règlement, conformément aux dispositions de la «Loi sur les élections dans certaines municipalités»,
- la Corporation municipale de Laterrière publie les présentes recommandations, la description des districts électoraux et la carte en se servant, sans le modifier, du document ci-joint intitulé «Avis public».

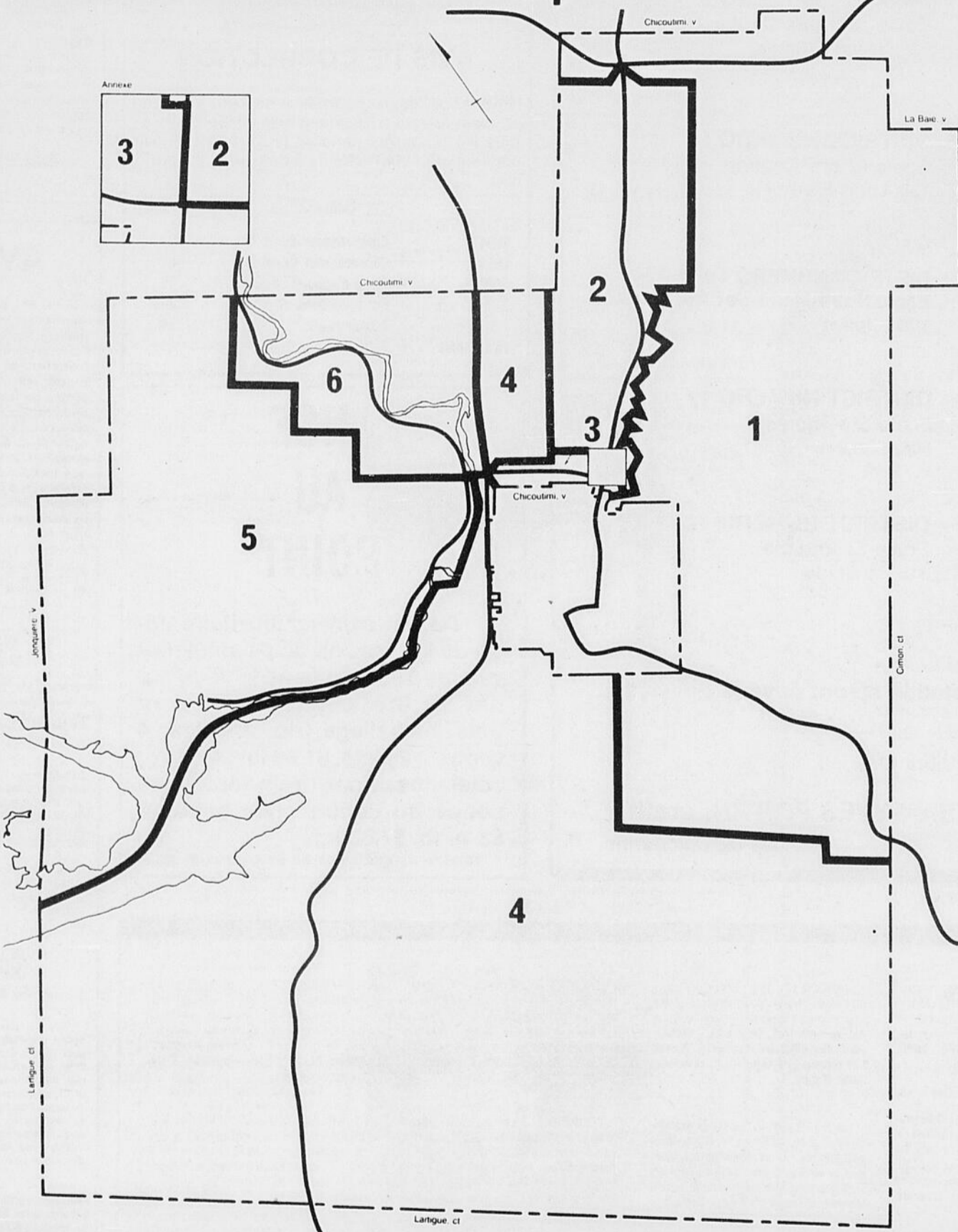
Pierre-F. Côté, C.R.  
Président

Guy Bourassa  
Commissaire

Marc-André Lessard  
Commissaire

DONNE A MONTREAL, le 17 septembre 1985

## Districts électoraux municipaux



### DISTRICT 1

La limite de la municipalité de Laterrière avec les villes de Chicoutimi et La Baie; la limite de la municipalité avec le canton Cimon; la limite sud des rangs I, II, III, IV, canton de Laterrière; la limite ouest du rang IV, canton de Laterrière; la limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Chicoutimi; la rivière du Moulin; une partie de la limite sud du lot 23b du rang IV, canton de Chicoutimi; la limite est du rang IV (partie), canton de Chicoutimi; les lots 14a (partie) des rangs IV et V, canton de Chicoutimi.

### DISTRICT 2

Les lots 14a (partie) des rangs IV et V, canton de Chicoutimi; la limite est du rang IV (partie), canton de Chicoutimi; la limite sud du lot 23b du rang IV, canton de Chicoutimi; la rivière du Moulin; la rue du Boulevard (partie); la rue Notre-Dame (partie) jusqu'à la caserne municipale exclue; le lot 8a (partie) du rang V, canton de Laterrière; la limite est du rang VI, canton de Laterrière; la limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Chicoutimi.

### DISTRICT 3

La limite nord du lot 8d du rang VI, canton de Laterrière, excluant les résidences ayant front sur le boulevard Talbot; la limite est du rang VI, canton de Laterrière; le lot 8a (partie) du rang V, canton de Laterrière, incluant la caserne municipale; la rue Notre-Dame (partie); la rue du Boulevard (partie); la rivière du Moulin; la limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Chicoutimi; le lot 9a (partie) du rang VI, canton de Laterrière excluant les résidences ayant front sur le boulevard Talbot.

### DISTRICT 4

#### Secteur A:

La limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Chicoutimi; la limite est du rang VI, canton de Laterrière; la limite nord du lot 8d du rang VI, canton de Laterrière, incluant les résidences ayant front sur le boulevard Talbot; le boulevard Talbot.

#### Secteur B:

La rue du Boulevard (partie); le lot 9a (partie) du rang VI, canton de Laterrière, incluant les résidences ayant front sur le boulevard Talbot; la limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Chicoutimi; la limite est du rang V, canton de Laterrière; la limite sud des rangs I, II, III, IV, canton de Laterrière; la limite de la municipalité de Laterrière avec celles des cantons Cimon et Lartigue; le lac Kenogami; la rivière Chicoutimi.

### DISTRICT 5

La limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Chicoutimi; la limite est du rang XI, canton de Laterrière; la limite nord du lot 5a du rang X, canton de Laterrière; la limite est du rang X, canton de Laterrière; la limite nord du rang IX, canton de Laterrière; la limite est du rang IX, canton de Laterrière; la limite nord du rang VIII, canton de Laterrière; la limite nord (partie) du rang nord rivière Chicoutimi, canton de Laterrière; une partie du lot 1 du rang ouest rivière Chicoutimi, canton de Laterrière; la rue du Boulevard (partie); la rivière Chicoutimi; le lac Kenogami; la limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Jonquières.

### DISTRICT 6

La limite de la municipalité de Laterrière avec la ville de Chicoutimi; le boulevard Talbot; la rue du Boulevard (partie); une partie du lot 1 du rang ouest rivière Chicoutimi, canton de Laterrière; la limite nord (partie) du rang nord rivière Chicoutimi, canton de Laterrière; la limite nord du rang VIII, canton de Laterrière; la limite est du rang IX, canton de Laterrière; la limite nord du rang IX, canton de Laterrière; la limite est du rang X, canton de Laterrière; la limite nord du lot 5a du rang X, canton de Laterrière; la limite est du rang XI, canton de Laterrière.



Commission de la représentation électorale  
du Québec

# la Baie CORRECTIONS

VEUILLEZ PRENDRE NOTE DES CORRECTIONS SUIVANTES A APPORTER AU CAHIER PUBLICITAIRE DE LA BAIE, PARU LE 30 OCTOBRE 1985.

**PAGE 4. ARTICLES C, D ET G.** Le disque ou cassette «A Day Full of Hugs» et l'ensemble à colorier Hugga Funch ne seront pas offerts dans tous les magasins.

**PAGE 6. ARTICLE J.** Le bol de découvertes ne sera pas disponible, le fabricant étant dans l'impossibilité de nous fournir la marchandise.

**PAGE 12. ARTICLES G ET K.** L'ensemble pour repas et les tenues de l'ouest P'tits Bout de Choux ne seront pas offerts dans tous les magasins.

**PAGE 13. ARTICLE F.** La mode réversible pour Barbie ou Ken ne sera pas offerte dans tous les magasins.

**PAGE 15. LES ARTICLES M, P, Q, R, T, U, V** ne seront pas offerts dans tous les magasins. **Petit déjeuner avec le Père Noël.** On aurait dû lire: Je serai à La Baie pour déjeuner avec les petits. **Les samedis, 7 décembre 1985 à 9h00 et les 14 et 21 décembre 1985 à 8h30 et 10h00 dans chacun des magasins de la région de Montréal et Québec.**

**PAGE 18. LES PHOTOS DES ARTICLES C ET J ONT ETE INVERSEES.**

**PAGE 24. ARTICLES D ET H.** Le quatre sur quatre et la voiture Knight Rider ne seront pas offerts dans tous les magasins.

**PAGE 27. ARTICLES K A Q.** Ces livres ne seront pas offerts avant le 2 novembre 1985. Cependant, nous acceptons les commandes dès maintenant. **ARTICLES A, B ET C.** Ces disques ou cassettes ne seront pas offerts le 6 novembre 1985. Cependant, nous acceptons les commandes dès maintenant.

**PAGE 32. ARTICLES E ET F.** Les guerriers Voltron et les lions Voltron ne seront pas offerts dans tous les magasins.

LES ARTICLES SUIVANTS NE SERONT PAS OFFERTS AVANT LE 22 NOVEMBRE 1985. CEPENDANT, NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES DES MAINTENANT.

**PAGE 4. ARTICLES B, H ET M.** Vêtements Hugwear, Câlinours et sac à bandoulière des cousins Câlinours.

**PAGE 5. ARTICLES C, M ET Q.** Tente Wuzle, brosse à dents Azurine et ens. Shrinky Dinks Azurine.

**ARTICLES G, N ET P.** Bébé Azurine, téléphone Azurine et banc-chaise.

**PAGE 9. LOCOMOTIVE CHUG-CHUG.**  
**PAGE 11. ARTICLES A, D, J ET L.** Pouponnière Ma Petite Pouliche, landau, méga et danse et distributeur à boules de gomme.

**PAGES 13. ARTICLES G ET J.** Coordonnés spectaculaires et vrai bébé M.D. de Hasbro.

**PAGE 16. ARTICLES A, C, D ET E.** Palais de cristal, Enchantra, Arrow et Tempête.

**PAGE 17. ARTICLE A.** La zone de la peur.

**PAGE 18. ARTICLES D, F ET J.** Voiturette avec téléphone, cheval à ressorts et voiturette Cambio.

**PAGE 19. ARTICLES A, F, G, H, J ET K.** Maisonnette de carton, tableau noir, bolide G.T., traîneau, toboggan de 121 cm et norcan boggan.

**PAGE 22. ARTICLE B.** Jeu créations motorisées.

**PAGE 23. ARTICLES F ET L.** Ens. de construction 60 pièces et piste de démolition.

**PAGE 24. ARTICLE L.** Voiture de casse-cou War Lord.

**PAGE 26. ARTICLES H, M ET R.** Vidéo-cassettes Little Golden Books, See and Read et Hugga Bunch ou Muppet Babies.

**PAGE 28. ARTICLES A, B, F, N, P.**  
**PAGE 31. ARTICLES A, C, ET ET J.**

**PAGE 32. ARTICLES B ET C.** Lions Voltron et le lion Noir.

LES ARTICLES SUIVANTS NE SERONT PAS OFFERTS AVANT LE 25 NOVEMBRE 1985. CEPENDANT, NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES DES MAINTENANT.

**PAGE 2. ARTICLES B, C, D, F ET G.** Dinobots, Autobot Commander, Autobot de communication, Trichangeurs et constructions.

**PAGE 4. CHAUSSETTES DE TRAVAIL.** Grenadier (hors photo). On aurait dû lire qu'elles ne sont pas offertes à Chicoutimi et à Rivière-du-Loup. **TUQUE EN ACRYLIQUE** à \$1.99 ch. On aurait dû lire qu'elles ne sont pas offertes à Dorval, Place Versailles et à Chicoutimi.

Veillez nous excuser.

## Décès



**TREMBLAY (Mme Yvonne)** — Est décédée à Chicoutimi le 1er novembre 1985 à l'âge de 81 ans et 8 mois, dame Yvonne Tremblay épouse de M. Albert Laberge, demeurant au 167, rue d'Anjou, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, Avenue Begin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre 1985 en l'église St-Isidore, Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Elle était zélatrice au St-Sacrement de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa fille: Rolande (Pauline Vézina), ses petits-enfants: Josée, Nathalie, Yanick et Guylaine, ses frères et soeurs: Arthur Tremblay (en 1ères nocces feu Marie-Anne Verreault et en 2èmes nocces Elisabeth Verreault), Joseph Tremblay, feu Pitre Tremblay (feu Marie-Jeanne Gaudreault), feu Napoléon Tremblay (en 1ères nocces feu

Evangeline Tremblay et 2èmes nocces Françoise Dufour), feu Marie-Louise Tremblay (feu Atchez Girard), feu Lezée Tremblay (feu Edgard Tremblay), feu Annette Tremblay (feu Roland Bernier), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Edgard Laberge (Léa Tremblay), feu Joseph Laberge (Marie-Ange Lapointe), feu Henri Laberge, Pierre-Eugène Laberge (Germaine Savard), Oscar Laberge (Marie-Reine Savard), Charles Laberge (Juliette Savard), feu Blanche Laberge (Lionel Gagnon), feu Georges Laberge (en 1ères nocces feu Eva Gilbert et en 2èmes nocces Cécile Gravel), Alida Laberge (en 1ères nocces feu Pitre Blackburn et en 2èmes nocces J.E. Racine). Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.



**LAROUCHE (Mme Antoinette)** — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, le 1er novembre 1985 à l'âge de 68 ans et 7 mois, Dame Antoinette Larouche, épouse en 1ère nocces de feu Faïda Elemond, en 2èmes nocces de feu M. Wilday Gauthier, et en 3ième nocces de M. Abel Audet, demeurant au 1716, rue Croft, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 samedi au salon funéraire Nault & Caron, 2770, rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre 1985 à 10h00 en l'église St-Jean-Eudes et l'inhumation se fera au cimetière de Valleyfield. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Michel (Monique), Maurice

(Denise Gagné), Thérèse (Gilles Lussier) et Pierrot (Thérèse). Direction des funérailles: Nault & Caron.

**MCLAREN (M. Alistair)** — Est décédé à l'hôpital d'Ottawa, le 31 octobre 1985, à l'âge de 66 ans, M. Alistair McLaren, époux de dame Isobel, demeurant au 7, Woodland Place, C.P. 389, Manotick, Ontario, K0A 2N0, autrefois de Kenogami. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Hulse et Playfair, 315, rue McLeod, Ottawa. Le service aura lieu à la chapelle du salon funéraire, lundi, le 4 novembre, à 13h00. La famille re-

cevra les condoléances dimanche, le 3 novembre, de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 21h00.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Alistair, John, Dale et Ann, sa soeur: Sheila et sa belle-soeur: Claudia Maclaren. Il a été à l'emploi de la compagnie Price pendant 36 ans. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire plutôt dons à la Fondation des Maladies du Cœur.



**LEBEL (Mme Béatrice)** — Est décédée à sa résidence à La-Val, le 31 octobre 1985 à l'âge de 79 ans et 10 mois, Mme Béatrice Lebel, épouse de feu M. Ephrem Vigneault, demeurant antérieurement à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033, rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre 1985 à 14h00 en l'église Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil ses enfants Olivette (Jean-Louis Hogue), Fernand (Rita Gagnon), feu Roger (Claire Dassylva), Gilles (Pauline Gagnon), Guy (Denise Laurin), Clermont (Aline Campeau), feu André, Lucie (Roland Tremblay), Anne-Marie (Peter McBride), François, Françoise (Gaston Rousseau), Andrée (Gilles Lapière), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: feu MÉRISA (feu Charles Gaudet), Edouard (feu Jeannette Bourgeois), feu Augustin (Ida Isabelle), feu Julien (feu Clément Cyr), feu Soeur Rose-Délina s.g.m., Roland (Paquerette Bouchard), Jean-Paul (Pauline Bouchard). Direction des funérailles: Nault & Caron.

### LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

- Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
- Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.
- Entretien perpétuel des lots.
- Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

**N.B.** — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).

**Pré-arrangement dans le but:**

- de favoriser l'exécution fidèle de vos volontés
- d'éviter aux proches des décisions difficiles
- de procurer une tranquillité d'esprit
- d'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

**INFORMATIONS:**

**TEL.: 545-1900**

## La Guignolée des commerces

LE  
4 décembre



CENTRE DE SERVICES SOCIAUX  
Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau

## AVIS PUBLIC

**SEANCE DE CONSULTATION CONCERNANT LA NOMINATION DU DIRECTEUR DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE DU CENTRE DE SERVICES SOCIAUX SAGUENAY-LAC-ST-JEAN - CHIBOUGAMAU**

Conformément aux dispositions de l'article 31 de la Loi de la protection de la jeunesse, le Conseil d'administration du Centre de services sociaux nomme le Directeur de la protection de la jeunesse après avoir consulté les organismes concernés dans la région.

Avis est par la présente donné qu'une séance de consultation sera tenue lundi le 11 novembre 1985 à 14h00 au siège social du Centre de services sociaux Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau au 711, rue Jacques-Cartier à Chicoutimi.

Les organismes intéressés à s'exprimer lors de cette séance de consultation doivent en aviser le Centre de services sociaux avant le 8 novembre 1985 en communiquant avec Madame Paquerette Brassard au numéro de téléphone 549-4853.



**Gravel & Fils**  
Ltée.

"La séparation n'est que temporaire; nos défunts continuent de vivre et nous pouvons les aider de nos prières".

La Maison funéraire Gravel & Fils Ltée veut faire de la journée du dimanche le 3 novembre 1985, une journée de prières et de méditations pour nos morts.

Nous vous invitons à venir avec votre famille vous recueillir et participer à une messe chantée par Le curé Monseigneur Léonce Bouchard, en la Cathédrale de Chicoutimi, dimanche, le 3 novembre, à 10h00.

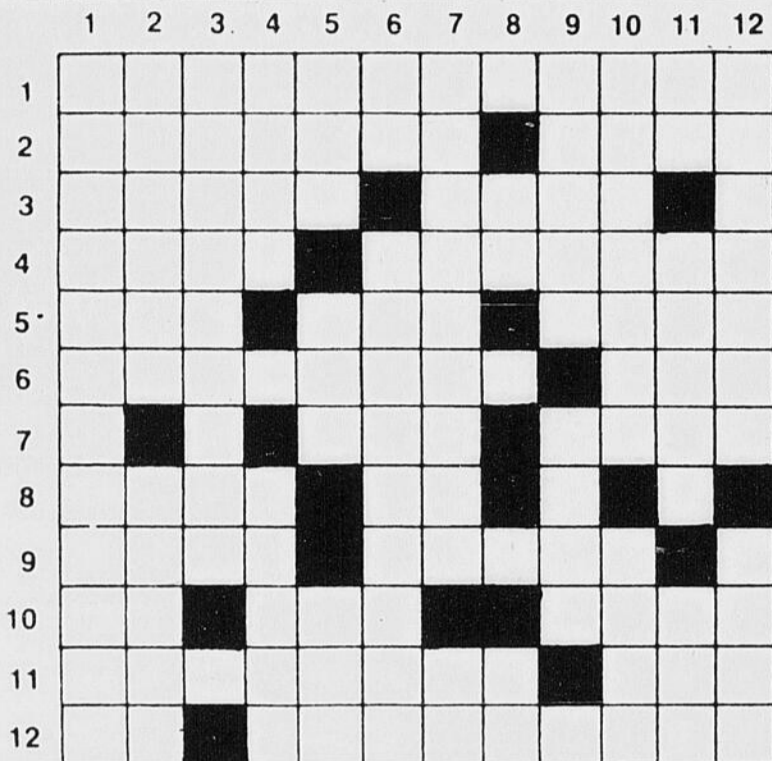
Après cet office, le Colombarium situé au 825, Bégin, à Chicoutimi, sera ouvert jusqu'à 22 heures pour ceux qui désirent venir s'y recueillir.

Une invitation spéciale est adressée aux familles dont l'un des leurs a été incinéré et que les cendres ont été déposées au Colombarium.

*Robert Gravel*

Robert Gravel

NO 75



### HORIZONTALEMENT

- 1—Défroisser.
- 2—Se défaire en vendant. — Irlande.
- 3—Procédé qui tient du dessin et de la peinture. — Astronome néerlandais, né à Franeker.
- 4—Éléments d'archipel. — Violent.
- 5—Carcasse de bois. — Ecole Nationale d'Administration. — Tire son origine.
- 6—Manière de chicaner. — Récipient en terre réfractaire.
- 7—Principe de vie. — Transféré la propriété d'une chose à une autre personne.
- 8—Partie de la cheminée. — Lac des Pyrénées.
- 9—Meurtri, en parlant des fruits. — Mariage.
- 10—Infinif. — Apéritif constitué par un mélange de liqueur de cassis et de vin blanc. — Partie la plus basse dans l'intérieur d'un navire.
- 11—Actions de veiller un malade. — Issue.
- 12—Erbium. — Acier spécial au titane et au cobalt (pl.).

### VERTICALEMENT

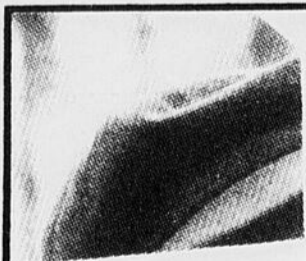
- 1—Réflexion destinée à peser le pour et le contre avant décision.
- 2—Oter l'écale. — Peser le contenant d'une marchandise emballée.

- 3—Couverture (mot anglais).
- 4—Toute porte fermée, le public n'étant pas admis. — Ville de Belgique.
- 5—Pron. pers. — Lettre de l'alphabet grec. — Site de Montréal.
- 6—Fer. — Devenir amoureux.
- 7—Fromage blanc de lait de brebis. — Sièges.
- 8—Ordre des prêcheurs. — Saint.
- 9—Empereur romain. — Crochet fixé à un câble.
- 10—Sel de l'acide nitrique. — Ch. -l. de c. de l'Aveyron.
- 11—Terminaison. — D'une chaleur très atténuée. — Général américain.
- 12—Manière de préparer un mets. — Evêché normand.

### SOLUTION DU PROBLEME NO 74



## Qui suis-je?



### INDICE NO 6

Chansonnier de la première heure.

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1

## Bridge

### TOURNOI A BRUXELLES

La donne d'aujourd'hui, que je vous propose sous forme de problème, a été jouée il y a plusieurs années au Festival international de Bruxelles.

Donneur: Nord

Vulnérable: Personne

Nord

♠ 76

♥ ARD 9654

♦ 76

♣ AD

Sud

♠ D 1053

♥ 82

♦ RD 5

♣ V 1075

### Enchères faites à la table

Ouest Nord Est Sud

2-♦ P 2-♦

P 2-♥ P 3SA

Fin

\* Enchères artificielles.

Entame: 4 de pique

Le flanc droit fait l'as de pique et retourne le 8 pour votre 10 et le valet d'Ouest, qui continue avec le roi de pique.

### Que défaussez-vous sur la table?

A la table, le déclarant jeta un carreau de la table. Il le regrette encore. Voyons pourquoi:

Nord

♠ 76

♥ ARD 9654

♦ 76

♣ AD

Ouest

♠ RV 94

♥ V 107

♦ AV 104

♣ R 6

Est

♠ A 82

♥ 3

♦ 9832

♣ 98432

Sud

♠ D 1053

♥ 82

♦ RD 5

♣ V 1075

Un carreau ayant été défaussé de la table, Ouest encaissa l'as de carreau, puis continua avec le valet de coeur. Le mort pouvait bien faire sept plis à coeur et l'as de trèfle, mais Ouest fit le roi de trèfle pour terminer.

A remarquer qu'il ne vaut guère mieux jeter la dame de trèfle de la table à la troisième levée. Ouest en effet retourne un petit trèfle et fera plus tard l'as de carreau et le roi de trèfle.

Étrange, mais le déclarant doit jeter un coeur du mort à la troisième levée. Si Ouest rejoue trèfle, l'impasse au roi doit être risquée et le contrat sera fait à partir de six coeurs, un carreau et deux trèfles. Contre tout autre retour, l'impasse au roi de trèfle n'est même pas nécessaire. Le déclarant peut toujours prendre la main à carreau et jeter la dame de trèfle du mort sur le pique maître.

Admettons tout de même qu'il n'est jamais facile de se défausser d'une carte maîtresse.

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

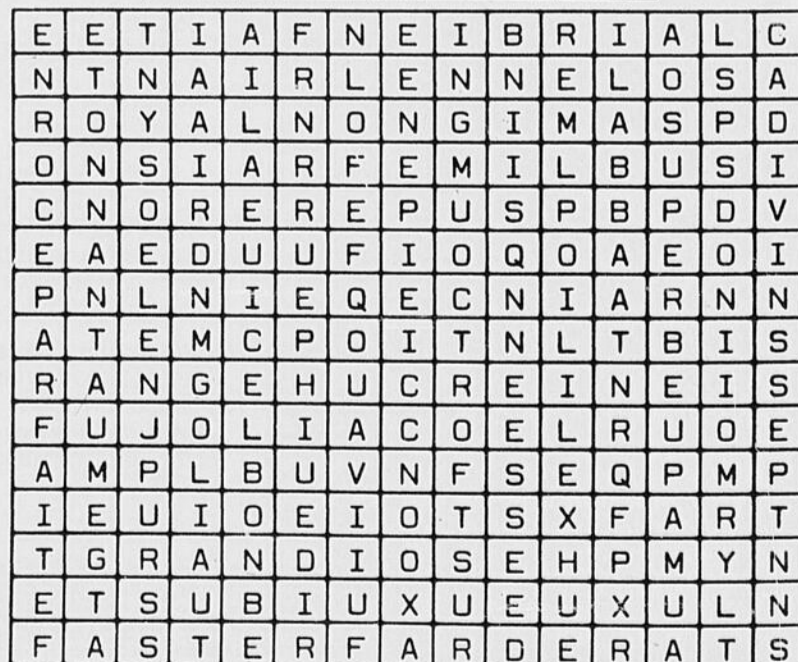
7 Lettres

Le mot clef — Le beau

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Ange	Coeur	Exquis	Géné	Mignon	Poétique	Solennel
Art	Cupidon		Grand		Princier	Star
			Grandiose	Noble	Pur	Sublime
Beau	Déesse	Farder		Nymph		Super
Bien fait	Divin	Faste	Idéal		Reine	Superbe
Bon	Don	Féérique		Orné	Riant	
Buste		Fête	Joli		Royal	Tour
	Emu	Fin		Pâmé	Rupin	
Calme	Enchanteur	Fort	Lui	Parfait		Vénus
Clair	Etonnant	Frais	Luxueux	Paris	Serein	

### Solution du problème précédent: Avant-champ



# Les Chinois imposeront leur loi

MONTREAL (PC) — C'est une année de transition dans le domaine de la gymnastique. Pour ce motif, les championnats mondiaux, qui débiteront dimanche au Vélodrome olympique, présenteront une brochette de vétérans tentant de mériter, pour la dernière fois peut-être, un titre important, et de jeunes recrues essayant de se tailler un rang enviable au classement interational.

Environ 370 athlètes en provenance de 41 pays différents prendront part à cette compétition durant une semaine entière et les nations communistes sont favorites.

Les Chinois présentent la meilleure équipe. L'Union so-

viétique, qui a mérité des médailles d'or dans trois des quatre derniers championnats mondiaux, la Bulgarie et la Roumanie sont leurs plus sérieux rivaux.

Les Américains, qui ont surpris à Los Angeles aux Jeux olympiques de 1984, et les Japonais pourraient également faire figure d'aspirants.

La formation féminine canadienne est jeune et inexpérimentée: seulement deux de ses membres, les Torontoises Andrea Thomas (17 ans) et Andrea Owoc (15 ans), faisaient partie de la sélection olympique nationale.

Thomas a alors été la meilleure canadienne, terminant

23e au classement général.

La formation féminine vise une place parmi les 12 premières positions, de manière à se qualifier automatiquement en vue des Jeux olympiques de 1988. Depuis 1979, les Canadiennes occupent le 10e rang.

Chez les hommes, on vise le même objectif. Cependant, il leur sera plus difficile d'y parvenir puisque, depuis 1979, ils n'ont jamais eu un meilleur classement que 11e.

## Tous derrière Chartrand

Les meilleures chances du Canada de décrocher une mé-

daille des Canadiens résident dans les performances du Montréalais Philippe Chartrand.

Chartrand a terminé 18e à Los Angeles, mais il est maintenant mieux rétabli d'une sérieuse blessure à un genou.

On se souviendra qu'il est le seul Canadien à avoir déjà remporté l'épreuve de la barre fixe à une compétition majeure. Il a réalisé cet exploit aux Universiades de 1983.

«Les championnats mondiaux sont plus importants que les Jeux olympiques parce que toutes les nations y sont représentées», a indiqué Chartrand, se référant ainsi au boycott des Soviétiques aux Jeux olympiques de Los Angeles.

championnats mondiaux. Des olympiens américains, seuls Scott Johnson et Tim Doggett seront au rendez-vous.

«Les athlètes deviennent plus réalistes quand on leur demande de répéter leurs exploits d'antan, a déclaré un porte-parole de la Fédération de gymnastique des Etats-Unis. Personne ne se fait d'illusions.»

De leur côté, les Chinois seront inspirés par Li Ning, triple médaillée d'or aux exercices au sol, au cheval d'arçons et aux anneaux. On espère qu'il s'affirmera autant qu'à Los Angeles, afin d'aider ses compatriotes à remporter le championnat par équipe.

«Je suis au sommet de ma forme», a déclaré ce grand champion, hier.

La formation de la Chine comprend sept représentants, dont Lou Yun (or au cheval sautoir) et Tong Fei (argent à la barre fixe).

L'équipe féminine de Chine est très jeune et manquera certes le championnes olympiques Ma Yanhong et Wu Jiani qui ont décidé de se retirer de la compétition.

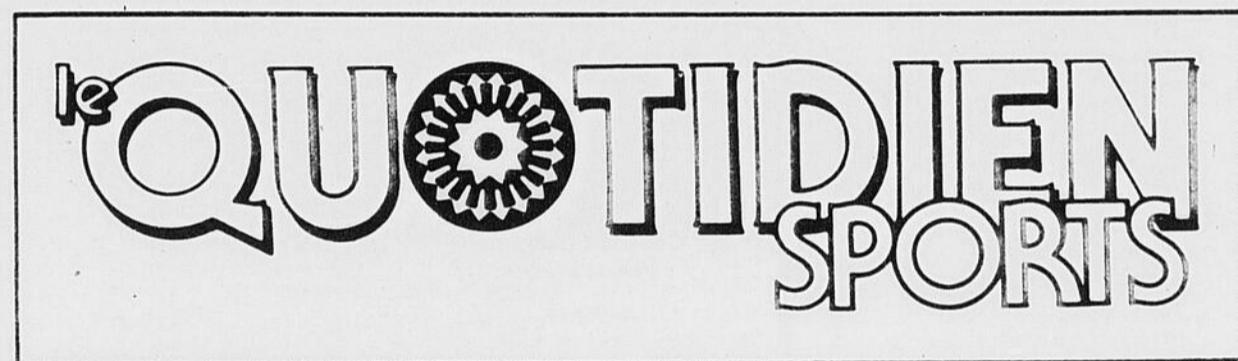
Par ailleurs, l'Union soviétique a été lourdement éprouvée quand leur chef de file, Dimitri Bilozherchev, s'est fracturé une jambe dans un accident de voiture, il y a deux semaines.

## Etoiles absentes

Les Américaines lutteront sans leur étoile, Mary Lou Retton. Elle est présentement trop occupée à monnayer sa médaille d'or olympique par le biais d'engagements publicitaires et autres.

Retton rate une occasion de se mesurer aux Soviétiques, mais elle estime qu'elle pourra se reprendre lors d'une autre compétition, l'an prochain.

Chez les hommes, les médaillés d'or Mitch Gaylord et Bart Connor ont également décidé de ne pas s'inscrire aux



## Curling masculin

La semaine de la Ligue de curling Défi, section masculine, a été marquée par la victoire d'André Desjardins, 11-7, sur Denis Tremblay.

Ce matcha permis à Desjardins de prendre seul la tête. Dans les autres rencontres, Steve Gagnon a matraqué Réjean Dallaire, 9-1, Jean-Guy Tremblay a eu le meilleur sur Michel Roy, 10-4 et Gaétan Guay a disposé de Steve Whynott, 6-4. Le classement se lit comme suit: André Desjardins, 10 gains, deux échecs, Denis Tremblay, 8-3, Jean-Guy Tremblay, Steve Gagnon, 6-5, Steve Whynott et Gaétan Guay, 4-7, Michel Roy, 3-6 et Réjean Dallaire.

## Compétition triangulaire

Quatre formations de la Ligue de curling Défi prendront part à une rencontre triangulaire, en fin de semaine, à Québec. La région hôte, Québec, et Trois-Rivières sont les autres secteurs participant. Il s'agit d'une première expérience dans le milieu du curling. Un des objectifs est de préparer les équipes en vue de différentes compétitions dont les éliminatoires de la Choppe Labatt. Les quatuors régionaux sont Jean-Guy Tremblay, de Chicoutimi et André Desjardins, Steve Gagnon et Gaétan Guay, du club Kénogami.

## L'UQAC à l'ouvrage

Les équipes sportives de l'UQAC sont tous à l'horaire en fin de semaine. Outre le hockey, le badminton et les basketball, le

volleyball et le tennis sont les autres disciplines dans lesquelles sera représentée l'université. En volleyball, les Inuk inaugureront la saison de la ligue régionale.

Ils prendront part au premier d'une série de quatre tournois. Les Inuk, qui entameront leur calendrier provincial le 15 novembre, espèrent tout rafler dans le circuit régional.

En tennis, une nouvelle épreuve pour le sport d'excellence à l'UQAC, les Inuk ouvrent leur saison au club CRTC. L'entraîneur est Yves Rathé.

## Test du mois

Le test du mois de novembre pour les membres du pavillon sportif de l'UQAC portera sur la capacité maximale de consommation d'oxygène.

Tous les membres sont invités à se soumettre à ce test, le six novembre, de 11h30 à 13h30 et de 16h30 à 19h. L'examen consiste à courir sur la piste de jogging en augmentant graduellement le rythme.

## Conditionnement pré-ski

Le pavillon sportif de l'UQAC informe les amateurs de ski alpin qu'un cours de conditionnement physiquement préparatoire à la prochaine saison débutera lundi prochain. Le cours sera d'une durée de sept semaines à raison de deux soirs par semaine, soit les lundis et les mercredis, de 17h30 à 18h30. Louise Fleury et Andrée Castonguay, monitrices au Valinuet, dispenseront ce cours. Les inscriptions se feront sur place, lundi, à partir de 17h.

## Tennis: stage de moniteur

Le club de tennis CRTC de Chicoutimi dispensera un stage pour moniteur niveau I les 8, 9, 10 et 17 novembre.

Sanctionné par la Fédération québécoise de tennis, le stage coûtera \$75 (plus \$25 pour les examens) aux intéressés. Des informations sont disponibles auprès de Robin Fillion, à 696-4000.

## Karaté

Quelques karatékas des club Yoseikan de Chicoutimi et de La Baie se sont distingués la semaine dernière, lors d'une rencontre provinciale, tenue à Montréal. Jean-Claude Corneau, de La Baie, a terminé vainqueur dans la catégorie combat, ceinture «orange-verte». Luc Minier, de La Baie également, a pris la troisième place, dans la catégorie ceinture noire, pids léger. Denis Tremblay, professeur au club de Chicoutimi, a fini troisième, dans une compétition de «cassage», toutes catégories.

## Dards: tournoi provincial

Jonquière accueillera le championnat provincial de dards «Condor», les 24, 25 et 26 janvier 1986, à Place du Commerce. Il s'agit du plus important championnat de l'est du Canada. Les vainqueurs pourront se partager un total de \$10 000 en bourses. L'an dernier, la compétition avait attiré 544 joueurs. Cette année, les organisateurs attendent 600 tireurs. Toute la population est invitée à encourager les participants.



MAL DE DOS — Silvia Topolava, de la Bulgarie, a bien su faire corriger un mal de dos temporaire, en se servant à bon escient, des pieds de l'une de ses coéquipières. L'action se passait au cours des séances d'entraînement précédant les championnats mondiaux de gymnastique, qui débutent demain à Montréal.

(Laserphoto PC)

# Les chiffres...

## Hockey...

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles											
Section Adams											
	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts				
Québec	11	8	2	1	47	31	17				
Boston	10	7	2	1	52	26	15				
Hartford	10	6	4	0	44	43	12				
Buffalo	10	5	4	1	39	29	11				
Montréal	10	4	6	0	39	51	8				
Section Patrick											
Philadelphie	9	7	2	0	41	25	14				
Washington	11	5	4	2	41	39	12				
NY Rangers	9	5	4	0	31	27	10				
NY Islanders	9	4	4	1	34	35	9				
New Jersey	10	4	5	1	35	37	9				
Pittsburgh	10	3	5	2	38	41	8				
Conférence Clarence-Campbell											
Section Norris											
Chicago	10	4	5	1	42	44	9				
Minnesota	10	3	5	2	46	45	8				
St. Louis	8	3	4	1	26	33	7				
Detroit	11	1	8	2	30	63	4				
Toronto	9	1	8	0	30	41	2				

Section Smythe							
Edmonton	9	8	1	0	48	36	16
Vancouver	11	5	4	2	44	39	12
Winnipeg	10	5	4	1	48	48	11
Calgary	10	5	5	0	48	40	10
Los Angeles	11	2	9	0	35	60	4

Section West							
UQAC	1	1	0	0	12	6	2
McGill	1	1	0	0	6	5	2
Concordia	2	0	2	0	9	25	0
UQTR	1	0	1	0	5	6	0

**Vendredi**  
McGill 6 UQTR 5  
Concordia 6 UQAC 12

**Dimanche**  
Ottawa vs McGill

### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

Section Frank Dillo											
	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts				
Drummondville	22	13	7	2	104	94	28				
Chicoutimi	21	9	9	3	119	99	21				
Trois-Rivières	20	9	10	1	96	107	19				
Shawinigan	20	8	11	1	87	93	17				
Granby	20	5	14	1	94	119	11				

Section Robert Lebel							
Hull	21	15	6	0	106	79	30
Verdun	20	13	6	1	104	98	27
St-Jean	21	11	10	0	102	105	22
Laval	19	9	10	0	107	112	18
Longueuil	20	5	14	1	90	103	11

**Vendredi**  
Longueuil 2 Chicoutimi 8  
Trois-Rivières 1 Drummondville 5  
Hull 3 Granby 2  
Laval 5 Shawinigan 9  
Verdun 3 St-Jean 9

**Dimanche**  
St-Jean à Chicoutimi  
Drummondville à Longueuil  
Trois-Rivières à Shawinigan  
Granby à Verdun

**Lundi**  
Hull à Laval

**Mardi**  
Longueuil à Hull  
St-Jean à Trois-Rivières

**Mercredi**  
Trois-Rivières à Laval  
Drummondville à Shawinigan

#### LES MARQUEURS

	B	A	Pts
P. Emond, Chi.	20	34	54
M. Mongeau, Lav.	15	33	48
P. Lefebvre, Shaw.	14	33	47
J. Carson, Ver.	19	25	44
S. Pèpin, Dru.	22	19	41
S. Lebeau, Shaw.	16	25	41
V. Dampousse, Ver.	11	30	41
L. Duval, Chi.	19	19	38
D. Paul, Shaw.	14	22	36
P. Bozon, St-J.	14	22	36

### JUNIOR REGIONAL

#### Vendredi, 1er novembre

Marquis (Jon) 4 Chicoutimi 5  
Dolbeau 5 Métabetchouan 3

#### Dimanche, 3 novembre

Dolbeau vs Citadins (Jon) 19h30  
Chicoutimi vs Métabetchouan 19h30

### COLLEGIALE "AAA"

#### CLASSEMENT

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
St-Laurent	13	10	2	1	85	39	21
Victoriaville	13	9	3	1	82	51	19
Thetford Mines	13	6	7	0	65	74	12
St-Jérôme	13	5	8	0	60	89	10
St-Hyacinthe	13	4	9	0	69	82	8
Lévis-Lauzon	13	4	9	0	56	81	8

**Vendredi**  
St-Jérôme 7 Thetford Mines 5  
Lévis-Lauzon 1 St-Laurent 4  
Victoriaville 5 St-Hyacinthe 6

**Dimanche**  
Thetford Mines à Lévis-Lauzon  
St-Hyacinthe à St-Jérôme  
St-Laurent à Victoriaville

**Vendredi**  
St-Jérôme à Victoriaville  
St-Hyacinthe à Lévis-Lauzon  
St-Laurent à Thetford Mines

**Dimanche**  
St-Laurent à St-Jérôme  
Lévis-Lauzon à Victoriaville  
Thetford Mines à St-Hyacinthe

### COLLEGIALE "AA"

#### Vendredi, 1er novembre

Chicoutimi vs Alma, 20h30

#### Samedi, 2 novembre

Sept-Iles vs Hauterive, 19h30  
Jonquière vs Chicoutimi, 20h

#### Dimanche, 3 novembre

Sept-Iles vs Hauterive, 13h30  
Jonquière vs Alma, 19h30

#### CLASSEMENT

	PJ	PG	PP	PN	COM.	PRO.	PTS
Alma	5	3	2	0	28	24	52
Jonquière	4	2	2	0	23	20	43
Sept-Iles	4	2	2	0	20	18	38
Hauterive	3	2	1	0	16	16	32
Chicoutimi	2	0	2	0	7	3	10

# Football...

### LIGUE CANADIENNE

#### CLASSEMENT

Section Est										
	MJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts			
x-Hamilton	15	7	8	0	356	298	14			
x-Montréal	15	7	8	0	261	312	14			
x-Ottawa	15	7	8	0	262	385	14			
Toronto	15	5	10	0	314	371	10			

Section Ouest										
x-C.-Britannique	15	12	3	0	464	287	24			
x-Winnipeg	16	12	4	0	500	259	24			
x-Edmonton	15	10	5	0	412	350	20			
Saskatchewan	15	5	10	0	294	432	10			
Calgary	15	3	12	0	239	408	6			

x-Assurés d'une place dans les séries.

**Dimanche**  
Montreal 17 Toronto 3  
C.-Britannique 42 Edmonton 29

**Samedi**  
Hamilton 36 Ottawa 4

**Vendredi**  
Winnipeg 47 Calgary 4

**Vendredi**  
Ottawa à Colombie-Britannique 5

**Samedi**  
Calgary à Hamilton 5

**Dimanche**  
Edmonton à Montréal  
Toronto à Saskatchewan

#### LES MENEURS

	T.	Tr.	Pl.	S.	Pts
Kennerd, Wpg	47	44	33	198	
Passaglia, C.-B.	0	47	37	22	180
Ruoff, Ham	0	32	28	23	139
Dixon, Edm	0	47	23	14	130
Dorsey, Ott	0	23	27	12	116
Hay, Cal	0	19	26	18	115
Ridgway, Sask	0	22	22	14	102
Kurtz, Mtl	0	25	23	3	97
Boyd, Wpg	15	0	0	0	90
Ellis, Sask	15	0	0	0	90
Fernandez, C.-B.	14	0	0	0	84
Jenkins, C.-B.	11	0	0	0	66

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

Conférence américaine							
	G	P	N	Pp	Pc	Pts	
NY Jets	6	2	0	173	118	750	

#### LES MARQUEURS

	B	A	Pts
S. Gauthier (H)	6	2	8
Y. Ouellet (H)	2	6	8
E. Tremblay (A)	2	6	8
D. Gagnon (J)	2	6	8
D. Côté (A)	2	6	8

### MIDGET "AAA"

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Ste-Foy	14	11	3	0	89	64	22
Lac St-Louis	14	9	5	0	102	76	18
Cantons Est	15	8	6	1	92	82	17
Montréal-Bourassa	15	8	7	0	95	92	16
Richelieu	15	5	9	1	90	100	11

14 4 9 1 64 91 9  
Lav.-Laur.-Lanau. 15 4 10 1 75 102 9

**Vendredi**  
Outaouais 3 Richelieu 3 (P)  
Lav.-Laur.-Lanau. 6 Montréal-Bourassa 8  
Lac St-Louis 6 Cantons Est 4

**Samedi**  
Richelieu vs Ste-Foy

**Dimanche**  
Cantons Est vs Outaouais  
Ste-Foy vs Lac St-Louis  
Montréal-Bourassa vs Lav.-Laur.-Lanau.

**Vendredi**  
Montréal-Bourassa vs Richelieu  
Lav.-Laur.-Lanau. vs Outaouais

**Samedi**  
Lac St-Louis vs Outaouais  
Ste-Foy vs Cantons Est

**Dimanche**  
Lav.-Laur.-Lanau. vs Ste-Foy  
Richelieu vs Lac St-Louis  
Cantons Est vs Montréal-Bourassa

### MIDGET "AA"

**Vendredi, 1er novembre**  
La Baie 7 Roberval 4

**Samedi, 2 novembre**  
Alma à Chicoutimi 14h00

**Dimanche, 3 novembre**  
Roberval à La Baie 13h45  
Alma à Jonquière 19h00

**Le classement**

	PJ	GP	PN	PP	PC	Pts
Chicoutimi	6	5	1	0	43	21
Jonquière	6	5	1	0	31	23
La Baie	6	3	3	0	32	25
Roberval	6	1	6	0	25	33
Alma	3	0	3	0	3	32

### MIDGET "CC"

**Vendredi, 1er novembre**  
Indiens 5 Dynamos 3  
Les compteurs: Indiens: Guy Leblanc, Richard Duchesne, Marc Gravel, Dany Bouchard et Luc Thivierge.  
Dynamos: Bruno Maltais, Stéphane Boulianne et Martin Perron

### CLASSEMENT

Miami	5	3	0	207	177	625
Nouvelle-Angleterre	5	3	0	156	143	625
Indianapolis	3	5	0	155	169	375
Buffalo	1	7	0	104	193	125

Section Centrale						
Cleveland	4	4	0	141	122	500
Cincinnati	3	5	0	237	261	375
Houston	3	5	0	139	165	375
Pittsburgh	3	5	0	173	144	375

Section Ouest						
Denver	6	2	0	209	151	750
LA Raiders	6	2	0	193	154	750
Seattle	4	4	0	188	199	500
Kansas City	3	5	0	151	181	375
San Diego	3	5	0	190	221	375

**Conférence nationale**

Section Est						

Michel Damphousse en fonction dès lundi

# La fondation prend son envol

«L'intérêt grandissant que porte la population envers la faune et l'environnement y a été pour beaucoup dans ma décision d'accepter la présidence de la Fondation». C'est ce que me déclarait cette semaine le président de cet organisme voué à la conservation et la mise en valeur de la

a lieu à une intervention financière.

## Autres administrateurs

Quant aux 6 autres administrateurs, le ministre du Loisir

l'on regarde les similitudes qui peuvent exister entre ces organismes. Un protocole d'entente interviendrait aussi entre C.I. et la Fondation, pour permettre l'utilisation maximum des ressources.

La Fondation de la conservation et la mise en valeur de la faune et de son habitat ayant un mandat plus vaste, elle touche de près à Canard Illimité et Habitat Canada qui elles s'intéressent particulièrement aux milieux aquatiques et à la Sauvagine. Il est donc essentiel que des bonnes relations soient maintenues entre ces organismes.



Pierre Fillion

faune et de son habitat, Michel Damphousse.

Comme on le sait, cette fondation mandataire du gouvernement a pour rôle en premier lieu de recueillir des fonds pour promouvoir, aider des programmes de restauration, d'aménagement et de mise en valeur de la faune et de son habitat et en second lieu, de recevoir les projets, les analyser et procéder s'il y

de la Chasse et de la Pêche, Jacques Brassard doit annoncer sous peu leur nomination.

Il semble que la plupart proviendrait du milieu des affaires (chose logique, le but de la Fondation étant de recueillir des fonds).

Par contre, de source bien informée, Georges Arsenault de Canard Illimité siègerait sur le conseil. Cette chose apparaît évidente si

## Financement

Contrairement à Habitat Canada qui recueille ses fonds à même une prime de \$ 4.00 exigée de tous les chasseurs de sauvagine au pays, les fonds devront provenir des grandes compagnies privées. Dans un premier temps, Québec versera une somme de 150 000 \$ comme budget d'opération jusqu'à la fin de l'année fiscale en mars 1985.

Bien que l'idée de taxe à nouveau les Québécois ne me plait guère, l'idée de remettre les revenus ou du moins une partie de la vente des permis à la fondation a du bon. D'ailleurs à l'écoute des différents intervenants, notamment lors du colloque national sur la faune qui s'est tenu à Québec cet été, cette formule a plusieurs partisans.

D'autre part, le ministre Brassard s'est engagé à remettre le même montant que celui recueilli par la Fondation.

## Comité scientifique

Bien que Michel Damphousse n'ait pas officiellement débuté son mandat, il laisse transparaître un peu le mode de gestion qu'il entend prendre notamment en s'adjoignant un comité scientifique



MICHEL DAMPHOUSSE: «La Fondation pour la conservation de la faune n'est pas une invention de fonctionnaires. Elle est voulu par l'ensemble des organismes voués à la cause de la faune».

(Photo Le Quotidien)

que consultatif. Ce comité éclairera la fondation sur les interventions proposées.

Comme on peut le constater, le travail ne manquera pas à cette Fondation, tant attendue d'ailleurs par la population.

## Michel Damphousse

Pour terminer, bien que certains journalistes des grands centres ont accusé le ministre Jacques Brassard de n'avoir regardé pas plus loin que son nez pour procéder à cette nomination; il aurait été préférable pour ceux-ci avant de porter de telles accusations de prendre des informations sur le candidat.

Je crois bien que si les différents intervenants tant économiques, touristiques et récréatifs de la région auraient eu un mot à dire, ceux-ci auraient préféré garder Damphousse au service de la région car tous sont unanimes à dire que son passage aura grandement contribué à l'avancement.

En terminant, je retiens une phrase d'une lettre que le président du CRCD, Gérard Claveau adressait à Michel Damphousse suite à sa nomination: «La région Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais perd un de ses plus ardents défenseurs, mais nous nous réjouissons de savoir que le milieu de la faune y gagnera un promoteur et un bâtisseur assidu».

## Samedi actif pour le Club du Buck

Tel que mentionné, c'est samedi le 9 novembre prochain que se déroulera la journée du Club du Buck au Chantier du Père Alex, Chicoutimi secteur nord.

Différentes activités sont au programme de la journée, tel mesurage de panaches, concours de call avec la participation de Monsieur Original, Pierre Guilbault, rallye d'habileté et de savoir-faire.

En plus, deux films sur la chasse de Guilbault: Les amours de l'original et Art Science et Hasard seront présentés. D'autres activités, telles démonstration de chiens de chasse et lances-pierres sont au programme.

En soirée, il y aura finales des concours de call et remise des prix avec le «Chasseur sans scrupules» Marcellin Côté. Tel que mentionné, plus de 18 000 \$ de prix seront attribués.

## Mesurage des panaches

Le mesurage sera fait d'après la formule Boone & Crocket et les femelles d'après la longueur des oreilles.

Le chasseur devra fournir les pièces justificatives, indiquant que sa bête a été abattue conformément aux règlements de chasse en vigueur et lors de la dernière saison,

(c'est-à-dire, permis, fiche d'enregistrement du gibier, etc.).

Les panaches ou les têtes ne devront pas être montés ou naturalisés afin qu'il soit possible de procéder au marquage dans un endroit approprié.

## Call à l'original

Un nombre de 25 calleurs pourront montrer leur savoir-faire à raison de 5 à toutes les heures. Les 5 finalistes se retrouveront en soirée.

Afin de donner des chances égales aux participants, ceux-ci seront déterminés au hasard. A noter que les participants pourront se servir de différents accessoires.

## Rallye d'habileté

Les participants devront effectuer un trajet d'environ 5 à 10 minutes où ils devront se confronter à des situations telles qu'ils en retrouvent lors de leur excursion (exemples: portage de canot, traverse de billots, tendre un collet, etc.). A noter que cette activité se déroulera à l'extérieur.

Bref, une journée remplie d'activités vous attend, la semaine prochaine.

## En bref...

La 37<sup>ème</sup> édition du congrès annuel de l'Association des Pourvoyeurs du Québec aura lieu les 4, 5, 6 et 7 décembre 1985 à l'Auberge des Gouverneurs, Place Haute Ville de Québec.

Le souper annuel de l'Association Chasse et Pêche de Chicoutimi aura lieu le samedi 30 novembre prochain à la polyvalente Charles-Gravel. Encore cette année de nombreuses activités et de nombreux prix seront remis au cours de la soirée. Pour informations et réservations 543-

2828.

En deuxième lieu, à noter que les cours de sécurité dans le maniement des armes à feu, offerts par l'Association, débiteront le 16 novembre prochain. Informations et inscriptions sont disponibles au même numéro.

A noter que c'est la dernière journée aujourd'hui pour profiter de l'escompte en vous procurant vos billets de saison à la Station de ski Le Valinouët.

Les intéressés doivent se présenter au local aménagé à

cette fin au Petit Mail de Place du Royaume. Par la suite, les billets seront disponibles à la station au prix régulier.

C'est en fin de semaine que se tient à Montréal, le salon du ski. Celui-ci se déroule jusqu'à dimanche soir à la Place Bonaventure. Plusieurs organismes de la région y sont présents, notamment Le Valinouët, afin d'attirer un nombre plus grand de visiteurs cet hiver dans notre région.

Les Inuk rossent Concordia, 12-6

# Un gros match pour l'attaque

LA BAIE (DB) - Les Inuk ont misé sur l'offensive, hier, pour gagner leur match d'ouverture, face aux Stingers de Concordia, au Palais municipal de La Baie. Pour ce faire, ils ont négligé la protection de leur forteresse. Ils l'ont emporté par la marque de 12-6.

Le trio formé de Serge Trépanier, Eric Morin et Eric Bernier a participé, sans aucune retenue, à la démolition de la défensive ennemie. Trépanier et Morin y sont allés de trois buts chacun, tandis que Bernier a amassé quatre aides.

Chose curieuse, dans le vestiaire des Inuk, certains ont dit, le plus sérieusement du monde, que les Stingers ont brisé cette soirée d'ouverture

tant ils ont été inertes sur la patinoire. A cela, il faut ajouter la râclée (13-3) qu'ils avaient subie la veille contre Ottawa.

L'entraîneur-chef Laval Ménard s'est dit «content du résultat parce qu'il donne deux points au classement, mais quant à la performance, on ne peut pas en être fier à 100 pour cent».

«Disons d'abord qu'il y a un ensemble de points à considérer, comme par exemple, l'opposition n'a pas toujours été stimulante. Je ne voudrais pas m'en servir comme justification. Les gars n'ont pas offert l'intensité que nous aurions aimé obtenir et Pierre (Dionne) n'a pas été à son meilleur», a analysé Ménard.

Offensivement, c'est réglé, les Inuk n'ont pas grand chose à se reprocher. Ils se sont bien échangés la rondelle et n'ont pas trop raté de chances (12 buts sur 33 tirs).



Denis Bouchard

C'est en défensive qu'il y a eu des problèmes de fonctionnement. Ménard avait déjà noté des améliorations à apporter. «Il y a deux séquences de jeu que nous avons mal exécutées. Parfois, les défenseurs conservaient la rondelle une seconde de trop et en d'autres temps, les attaquants n'étaient pas à leur place. Souvent, c'était les deux ensemble», a-t-il noté.

De nature optimiste et positif, Ménard ne voulait pas trop accorder d'importance aux péchés de ses joueurs. Il a conclu sur cette note: «Pour nous, à domicile, il est impor-

tante de s'inscrire au pointage dans les trois premières minutes de jeu du match pour donner le ton. Ce soir, comme à plusieurs autres occasions durant le camp d'entraînement, nous

avons réussi. Ca, c'est important».

«Une question de chance»

Comme Morin et Trépanier, Daniel Lemay a enfilé trois buts. Et pas des buts de «quêteux». Pour lui, c'était le genre de soir où tout fonctionne et que la rondelle colle à votre palette.

«Il ne me semble pas avoir fait plus de choses qu'à l'accoutumée, a donné à entendre Lemay. C'est de la chance, oui oui, c'est de la chance. J'ai seule-

ment capitalisé sur les occasions que j'ai eues. N'importe qui dans l'équipe aurait en fait de même.»

Tout comme son entraîneur, Lemay n'a pas tout à fait aimé la performance globale du club. «Offensivement, il est difficile de faire mieux. L'attaque a très bien fonctionné pour nous ce soir. Toutefois, en défensive, nous aurions pu faire mieux. Je crois que lorsque nous avons vu comment les Stingers s'étaient faits liquider la veille, nous avons pensé à un festival offensif», a-t-il fait remarquer.

Outre les trois tours du chapeau, les autres marqueurs des Inuk ont été Alain Girard, Paul Gagné et Gaétan Létourneau (et non Latour). La réplique est venue Morris, deux fois, Porter, Tremmer, Pouta et Deegan.

Christian Pelletier a quitté le match en raison d'une amygdalite. Il visitera le médecin cette semaine, on soupçonne une mononucléose. Enfin, les Inuk se sont vus refuser trois buts au premier vingt. Evidemment, l'arbitre avait raison. 749 personnes ont assisté à la partie.



CELEBRATION — Le geste de Paul Gagné signifie vous savez quoi, il vient de marquer un but pour les Inuk.

(Photo Réal Tremblay)

## Hockey junior

# Sags et Castors gagnent

JONQUIERE (SE) - Les mières des Marquis de Jonquière se poursuivent. Hier soir, ils ont encaissé un revers serré de 5-4 devant les Saguenéens de Chicoutimi, dans l'un des deux matches au programme du circuit junior AA régional.

Pierre Bouchard a mené la charge des vainqueurs en obtenant une paire de buts. Dans son travail offensif, il a aussi obtenu la collaboration de Harold Lepage, Carol Langevin et Gilles Larouche. Les Saguenéens ont bombardé les buts de Jonquière de 53 tirs. En retour, ils en ont reçus 38.

Dany Tremblay a lui aussi conclu la soirée avec un doublé, chez les Marquis. Le reste de l'offensive jonquéroise s'est résumé par les filets

de Marc Sénéchal et Claude Tremblay.

Pendant ce temps, au Lac-Saint-Jean, les Castors de Dolbeau ont enlevé une décision de 5-3 au SS de Métabetchouan. Devant 762 amateurs, Yves Nadeau et Alain Boulanger ont

battu la défensive des vaincus à deux reprises chacun. Bruno Hébert a aussi inscrit son nom sur la feuille de pointage des Castors.

Dany Doré, Pierre Lavoie et Harold Théberge ont servi la réplique du SS.

## Boxe...

### O'Sullivan aux USA

TORONTO (PC) — Le boxeur mi-moyen torontois Shawn O'Sullivan disputera son premier combat professionnel aux Etats-Unis le 16 novembre quand il affrontera Ricardo Avendaro dans un combat de 10 rounds.

O'Sullivan, médaillé d'argent

aux Jeux de Los Angeles en 1984, présente un dossier de 7-0. Il devait d'abord rencontrer Felipe Montellano, mais ce dernier s'est désisté après avoir été blessé dans un accident de voiture la semaine dernière.

Avendaro a une fiche de 13-3 chez les professionnels. Cinq de ses victoires ont été remportées par K.O..

O'Sullivan a lui aussi remporté cinq victoires par K.O..

**CLUB DU BUCK**

Pavillon CHASSE et PÊCHE de Chicoutimi

Laban 50

Le QUOTIDIEN

# CONCOURS DE CHASSE

Plus de \$15,000 EN PRIX

DONT 1 POELE ROBY Valeur de: \$500

GRACIEUSETE DE DECOR CHALEUR

POUR EN SAVOIR D'AVANTAGE. ECOUTEZ CJMT 142

**COUPON**

CATEGORIE PARTICIPATION CONCOURS DE CHASSE

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TEL. ....

CODE POSTAL .....

Signature .....

Reglements du concours disponibles au journal LE QUOTIDIEN.

PARTICIPEZ EN REMPLISSANT LE COUPON QUE VOUS DEVREZ DEPOSER AU PAVILLON CHASSE & PÊCHE DE CHICOUTIMI.

# A la barrière...

(Inscrits-dimanche)

## COURSE NO 1 — \$550

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1- Fil aux Pattes   | Yvon Bélanger    |
| 2- Oil Bullet       | Benoit Bouchard  |
| 3- Kinmundy         | Guy Girard       |
| 4- Favorite Legrand | Rosaire Lapointe |
| 5- Lou Lou Dee      | Maurice Darveau  |
| 6- Shantala         | Jacques Marchand |
| 7- Armbr Alan       | Yvon Boivin      |

## COURSE NO 2 — \$500

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1- Nachoua          | Guy Coupal          |
| 2- Abetter Card     | Donald Talbot       |
| 3- Bromest Fantasma | Ghislain Vézina     |
| 4- Buckeye Collins  | Benoit Bouchard     |
| 5- Benjamin Rush    | Maximilien Bradette |
| 6- Miracle Dorlean  | Yvon Bélanger       |
| 7- General Ga Du    | Jean-Claude Rioux   |
| 8- Mathers Flame    | Rosaire Lapointe    |
| 9- Vaillant Bourg   | Gérard Lambert      |

## COURSE NO 3 — \$575

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1- Jerry Lenco   | Yvon Bélanger     |
| 2- Cocktail Lus  | Gérard Lambert    |
| 3- Demi Tour     | Benoit Bouchard   |
| 4- Just A Doc    | Denis Gagnon      |
| 5- Double Link   | Germain Bouchard  |
| 6- Ge Ma Bye Bye | Réal Juneau       |
| 7- Jamin Angus   | Jean-Marie Potvin |
| 8- Armbr Ulster  | Donald Talbot     |
| 9- Bonne Foi     | Gaby Corneau      |

## COURSE NO 4 — \$500

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| 1- Jersey Volo        | Maurice Darveau   |
| 2- Speedy Re Mo       | Gérard Lambert    |
| 3- Sire De Montebello | Richard Boivin    |
| 4- Tour Dargent       | Gaétan Potvin     |
| 5- Boreale            | Henri Jean        |
| 6- Summer Shower      | Donald Talbot     |
| 7- Saturne Legardeur  | Jean-Marie Potvin |
| 8- Moreover           | Gaby Corneau      |
| 9- Jovigo             | Gaby Corneau      |

## COURSE NO 5 — \$625

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1- Happy Re Mo     | Marc Côté          |
| 2- Mountain Orient | Dominique Tremblay |
| 3- J F Pat         | Maximilien Bradet  |
| 4- N B Fritchie    | Jacques Marchand   |
| 5- Bob Panic       | Benoit Bouchard    |
| 6- A B Mike        | Henri Jean         |
| 7- Peggy Sorel     | Jocelyn Brassard   |
| 8- Porte Lus       | Yvon Bélanger      |
| 9- Voie Rapide     | Côme Tremblay      |

## COURSE NO 6 — \$700

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1- Baroness Bettsy | Yvon Bélanger      |
| 2- Bromest Ecu     | Edmond L. Bouchard |
| 3- Rebel Duncan    | Réal Juneau        |
| 4- Hosanna Grade   | Marc Tremblay      |
| 5- W B NS First    | Côme Tremblay      |
| 6- New Script      | Maurice Darveau    |

## COURSE NO 7 — \$500

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1- Estivale Grade    | Bruce Tremblay    |
| 2- Strong Lee        | Donald Talbot     |
| 3- Alee Song         | Maximilien Bradet |
| 4- Mic Mac Legardeur | Jocelyn Brassard  |
| 5- Two Is Too Much   | Jean-Marie Potvin |
| 6- Charnel Populaire | Marc Tremblay     |
| 7- R L Lady          | Germain Bouchard  |
| 8- Bromest Apollon   | Henri Jean        |
| 9- Nardins Royal     | Maurice Martel    |

## COURSE NO 8 — \$500

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1- Amigo Puck    | Rosaire Lapointe  |
| 2- Bratislava    | Jean-Claude Rioux |
| 3- P S Yang Key  | Eugène Lambert    |
| 4- Lucina Byrd   | Denis Marchand    |
| 5- Te Boucane    | Germain Bouchard  |
| 6- Chaplin       | Raynald Marquis   |
| 7- Best of Filly | Réal Juneau       |
| 8- Elzi Claude   | Benoit Bouchard   |
| 9- Kina Frise    | Gaétan Fortin     |

## COURSE NO 9 — \$1,000

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1- Bold Samantha  | Guy Girard        |
| 2- Tanya Drummond | Rosaire Lapointe  |
| 3- C Me Now       | Jean-Marie Potvin |
| 4- Larcans Best   | Denis Marchand    |
| 5- Murray Dodger  | Yvon Bélanger     |

## COURSE NO 10 — \$500

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1- Sir Vagabond    | Eugène Lambert   |
| 2- Edition Maralec | Yvon Bélanger    |
| 3- Christina Lady  | Maurice Darveau  |
| 4- Maraschino      | Gaétan Fortin    |
| 5- Polli Lus       | Jocelyn Brassard |
| 6- Baronne Ray     | Benoit Bouchard  |
| 7- Algor Dart      | Rosaire Lapointe |
| 8- G B Carole      | Réal Juneau      |
| 9- Josette Sorel   | Gérard Lambert   |

## COURSE NO 11 — \$650

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1- Declic Grade   | Gérard Lambert   |
| 2- Billy Jane Lus | Gaétan Fortin    |
| 3- Gem Caprice    | Réal Juneau      |
| 4- Vol Direct     | Raynald Marquis  |
| 5- Clos Ste Odile | Rosaire Lapointe |
| 6- Muriel Angus   | Jacques Marchand |
| 7- Mars Coco      | Yvon Boivin      |
| 8- Sacha Direct   | Marc Côté        |
| 9- Nanstrick      | Paul E. Tremblay |

## COURSE NO 12 — \$900

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1- Fast Penny       | Donald Talbot     |
| 2- First Sentry     | Guy Coupal        |
| 3- Betsy Champ      | Maurice Darveau   |
| 4- H F Countess     | Maurice Martel    |
| 5- Sweet Phiro      | Yvon Bélanger     |
| 6- Etoile Brillante | Gérard Lambert    |
| 7- Nick Angus       | Jean-Marie Potvin |
| 8- Dancing Astaire  | Jacques Tremblay  |
| 9- La Soie          | Gaby Corneau      |

## Eligible: Sept de Mai

# Le choix du chef

### COURSE NO 1

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 4- Favorite Legrand | Ma favorite.      |
| 6- Shantala         | A ne pas oublier. |
| 5- Lou Lou Dee      | Incompréhensible. |

### COURSE NO 2

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 8- Mathers Flame  | Malgré la position. |
| 5- Benjamin Rush  | Surprise possible.  |
| 9- Vaillant Bourg | Avec attention.     |

### COURSE NO 3

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 2- Cocktail Lus | Ne cassera pas.   |
| 8- Armbr Ulster | Dangereux ici.    |
| 5- Double Link  | Dans la triecta.  |
| 4- Just A Doc   | Baisse de classe. |

### COURSE NO 4

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 7- Saturne Legardeur | Le meilleur du groupe. |
| 4- Tour Dargent      | Pour un coup d'argent. |
| 2- Speedy Re Mo      | Décevant.              |

### COURSE NO 5

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| 9- Voie Rapide | La voie libre.       |
| 1- Happy Re Mo | Position pour elle.  |
| 3- J F Pat     | Dernière formidable. |

### COURSE NO 6

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 6- New Script   | Dernière facile.     |
| 3- Rebel Duncan | Avec réserve.        |
| 2- Bromest Ecu  | Bonne chance Claude. |

### COURSE NO 7

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 4- Mic Mac Legardeur | Bon choix.              |
| 2- Strong Lee        | En a surpris plusieurs. |
| 1- Estivale Grade    | Belle classe.           |
| 3- Alee Song         | Dans votre roulette.    |

### COURSE NO 8

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 3- P S Yang Key | C'est son tour.    |
| 4- Lucina Byrd  | Un oiseau.         |
| 6- Chaplin      | Pour une surprise. |

### COURSE NO 9

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| C Me Now         | Cheval d'automne. |
| 4- Larcans Best  | Régulier.         |
| 5- Murray Dodger | Bon dans la boue. |

### COURSE NO 10

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 2- Edition Maralec | Un placement.          |
| 9- Josette Sorel   | Son compagnon.         |
| 5- Polli Lus       | Retient mon attention. |
| 1- Sir Vagabond    | Toujours à craindre.   |

### COURSE NO 11

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 2- Billy Jane Lus | Celle-ci.           |
| 5- Clos Ste-Odile | Ou celle-là.        |
| 6- Muriel Angus   | Battu par la photo. |

### COURSE NO 12

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 2- First Sentry    | Le premier choix.   |
| 1- Fast Penny      | Le plus surprenant. |
| 8- Dancing Astaire | Cendrillon.         |

Le meilleur choix du programme: le numéro 9 «Voie Rapide» dans la cinquième course.

Rendement du dernier programme: 4 sur 12.

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

CHOC-FM

*stereo*  
92.5  
C'est entendu

# PROGRAMMATION AUTOMNE '85

## LUNDI

HEURE	TITRE DE L'EMISSION	PRODUCTEUR-E
6:30	FREQUENCE MATINALE	FRANCOIS CLOUTIER 547-0578
9:00	MAGAZINE	JEAN-LUC LAPIERRE 542-2400
12:00	A MI-CHEMIN	FREDERIC BELLEY 547-2286
13:00	PULSATION	ROBERT GOBEIL 548-6949
16:00	FLECHE DE NULLE PART	ROGER SIMARD 549-4666
18:00	A.G.E.C.C.	FREDERIC GAUVIN 549-1019
19:00	QUESTION-ART	MICHELINE TREMBLAY 547-4422
20:00	A DETERMINER (JAZZ)	
22:00	UNE DOUCE HEURE	NORMAND DUFOUR 547-5539
23:00	PETITE MUSIQUE DE NUIT	JACQUES BEAULIEU 548-5483

## MARDI

6:30	FREQUENCE MATINALE	FRANCOIS CLOUTIER 547-0578
9:00	MAGAZINE	JEAN-LUC LAPIERRE 542-2400
12:00	A MI-CHEMIN	CLAUDE PEDNEAULT
		à déterminer
13:00	PLEIN SON	CLAUDE SERGERIE 548-4094
16:00	ILLUSION	STEPHEN SZCZARBENSKI 542-7019
18:00	CHOC-FM 92.5	GUY LAPRISE 549-1956
20:00	FAIS-MOI TON CINEMA	REJEAN BOUCHARD 542-9151
21:00	TROPIQUE	PAUL GIRARD 545-7013
22:00	PHIL SHOW	LOUIS-MARIE PHILIDOR 542-2735
23:00	LA MUSIQUE NOIRE	BERNOIT PELCHAT 547-8433

## MERCREDI

6:30	FREQUENCE MATINALE	FRANCOIS CLOUTIER 547-0578
9:00	MAGAZINE	JEAN-LUC LAPIERRE 542-2400
12:00	A MI-CHEMIN	JEAN SAINT-PIERRE 547-8718
13:00	PLEIN SON	CLAUDE SERGERIE 548-4094
16:00	VOYAGE DANS LE TEMPS	MARC PICHE 547-1540
17:00	DIMENSION ROCK	JOSEE CLOUTIER 542-9190
18:00	A VOS MARQUES	PIERRE PROULX 542-6307
19:00*	ALLO WASHINGTON...	NATHALIE RIEL 547-6734
	ICI MOSCOU	ANNE-LOUISE GENEST 547-9659
19:00**	CONTACT	JOSEE LAPORTE 548-5245
		ROBERT ARSENEAULT 542-5441
20:00	LA DOLCA VITAE	JEAN-FRANCOIS DESBIENS 542-4935
22:00	LE CONCOMBRE MASQUE	REAL TREMBLAY 695-1417

\* PREMIERE EMISSION LE MERCREDI, 2 OCTOBRE '85 et à intervalle de deux semaines.

\*\* PREMIERE EMISSION LE MERCREDI, 9 OCTOBRE '85 et à intervalle de deux semaines.

## JEUDI

6:30	FREQUENCE MATINALE	FRANCOIS CLOUTIER 547-0578
9:00	MAGAZINE	JEAN-LUC LAPIERRE 542-2400
12:00	A MI-CHEMIN	PIERRE-YVES RENAUD 542-2643
13:00	PLEIN SON	CLAUDE SERGERIE 548-4094
16:00	CIEL VARIABLE	DANIEL COTE 545-4474
18:00	LE PRESQUE DELIRE	LOUIS-MARIE PHILIDOR 542-2735
19:00	CONTRETEMPS	MARLENE GIRARD 542-9659
20:00	CAMBERT ELECTRIQUE	JOEL GAGNON 547-2227
22:00	L'UNDERGROUND	CARL BELIVEAU 542-7748

## VENDEDI

6:30	FREQUENCE MATINALE	FRANCOIS CLOUTIER 547-0578
9:00	MAGAZINE	JEAN-LUC LAPIERRE 542-2400
12:00	A MI-CHEMIN	FREDERIC BELLEY 547-2286
13:00	PLEIN SON	CLAUDE SERGERIE 548-4094
16:00	100% VINYLE	JACQUES DUBE 547-2946
18:00	TANTE LUCIDE	YVES GUERTIN 549-2240
20:00	AO441	ANDRE DUFOUR 547-1734
22:00	LES ONDES METALLIQUES	MARTIN SAINT-PIERRE 542-9460
24:00	EXOTIC	STEEVE TREMBLAY 548-7901

## SAMEDI

8:00	REVEIL MATIN	MARC LEGROS 547-3067
11:00	DANS MA COUR	LISE POTVIN 547-3067
		GASTON THIBEAULT 542-9370
13:00	CULTURE-ACTION	FRANCOIS LEPAGE 542-7019
15:00	RHYTHMAIST	RICHARD VERREAULT 547-0469
17:00	IMPORTATION	STEPHANE LACROIX 547-9617
19:00	EUTHANASIE	RICHARD CORNEAU 547-7530
21:00	DEGOUT ET DECOULE HEURE	GILLES BEGIN 542-6554
23:00	STAINLESS DURALEX	BRUNO GIRARD 547-8577
1:00	ELECTRISON	DANNY HOULE 547-5630

## DIMANCHE

8:00	CHOC RETROUVAILLE	SYLVIE GIRARD 543-2270
11:00	SURVOL	JEAN-MARC GUAY 547-0941
13:00	SPORT CHOC	ROBERT DUVAL 549-6099
14:00	LE 7° CIEL	ANDRE DESGAGNE 545-1340
16:00	DROP OUT	MICHEL HARVEY 543-0884
17:00	ENTRE GENS	YVES BLANCHETTE 545-1979
18:00	L'ALBUM CHOC	NORMAND PELLETIER 542-7440
19:00*	HISTOIRE REGIONALE	JEAN-GUY BOIVIN A.R.C.H. 549-3972 - 543-4438
19:00**	LEZART	ESPACE VIRTUEL
		CLAIRE GRAVEL 549-0158
20:00	LA ROUE DE CATHERINE	TONY TREMBLAY 547-3141
21:00	SIROP D'ERABLE	JEAN-FRANCOIS DUVAL 542-9448
22:00	LES BLES D'INDES NE DORMENT PAS LA NUIT	KATARIE MARCHAND 545-8576

\* PREMIERE EMISSION LE DIMANCHE, 6 OCTOBRE '85 à intervalle de deux semaines.

\*\* PREMIERE EMISSION LE DIMANCHE, 13 OCTOBRE '85 à intervalle de deux semaines.

Il désire redevenir le leader en 1986

# McEnroe veut gagner Roland-Garros

ANVERS, Belgique (AFP) — John McEnroe qui, en 1985, a été délogé de la première place mondiale par le Tchèque Ivan Lendl, veut non seule-

ment récupérer cette position de leader en 1986 mais avant tout gagner les Championnats internationaux de France au stade Roland-Garros, à Pa-

ris. C'est ce qu'il a affirmé à Anvers où il participe au tournoi européen des cham-

pions réunissant la quasi totalité de l'élite.

"Après ma défaite en finale de l'U.S. Open à Flushing Meadow, ma plus grosse déception en 1985 a été mon échec à Paris. En 1984, je suis passé tout près du titre en finale contre Lendl. Cette année, j'ai été battu par Wilander en demi-finales. A chaque fois, j'avais ma chance. Si j'ai perdu, c'est de ma faute. Ma préparation pour ce tournoi est peut-être insuffisante. En tout cas, je veux gagner le French en 86. C'est le seul grand tournoi que je n'ai pas remporté dans ma carrière. Je n'ai pas non plus gagné en Australie, mais cet Open, bien qu'étant un tournoi du Grand Chelem, n'est pas tout à fait de la même dimension. Je vais là-bas pour des motifs différents", a-t-il déclaré.

Wimbledon où il a été également détrôné en 1985, estime qu'actuellement son jeu s'améliore. "Je suis en meilleure forme. Je n'étais pas très bien après l'U.S. Open, dit-il, mon épaulement me faisait mal et j'ai eu la grippe. J'ai ainsi déclaré forfait pendant le tournoi de Los Angeles".

John McEnroe reconnaît aussi qu'en 1985, sa vie privée, avec sa compagne Tatum O'Neal, a peut-être affecté sa concentration sur le court. "C'est possible, dit-il à ce sujet, il faut sans doute que je cherche à penser ce problème par autre chose. Je cherche et je travaille dans ce sens actuellement".

John McEnroe assure, en tout cas, qu'il n'a jamais envisagé d'abandonner en 1985, à 26 ans, le tennis, comme l'avait fait avant lui Bjorn Borg. No 1, a-t-il répondu quand la question sur une éventuelle retraite de sa part lui a été posée...

## Lendl le favori

L'Américain considère d'autre part que la situation n'est pas très claire actuellement pour l'attribution du titre de numéro 1 mondial à la fin de la saison. Lendl est le favori. Mais Wilander est là aussi, ainsi que Becker qui vient d'arriver sur la scène. Mais si je gagne l'Open d'Australie et ensuite le Masters, j'ai ma chance, précise-t-il. Jusqu'à présent, McEnroe a remporté en 1985 sept tournois, s'adjugeant au total 67 simples pour huit défaites seulement.

Enfin, en 1986, John McEnroe disputera une quinzaine de tournois du Nabisco Grand Prix. Il participera à un peu moins d'exhibitions. Mais en revanche, il jouera peut-être quelques tournois de double avec son frère Patrick, par exemple. Quant à sa participation à la Coupe Davis, il ne sait pas encore: "Cela dépendra de beaucoup de choses, mais surtout de ma forme", a-t-il conclu.

## Demi-finales à Anvers

# Affrontement Becker-McEnroe

ANVERS (AFP) — L'Allemand de l'Ouest Boris Becker, numéro 5 mondial, 18 ans le 22 novembre, sera l'adversaire de l'Américain John McEnroe, numéro 2 mondial, samedi après-midi à Anvers, en demi-finales du tournoi européen des champions, épreuve sur invitation dotée de \$850,000.

Boris Becker, champion de Wimbledon en juillet dernier, a triomphé sans problèmes, hier, de l'Américain Tim Wilkinson (47-ème à l'ATP), en 2 sets 6-2, 6-1. Dans ce match, Wilkinson a été victime d'une blessure à la cheville gauche dans le 1-er set, mais après avoir reçu des soins, il a pu terminer la partie, dominée de bout en bout par son adversaire, véritablement impressionnant.

Becker et McEnroe se sont affrontés une fois cette année. C'était au 1-er tour du tournoi de Milan. L'Américain avait alors gagné en 2 sets 6-4, 6-3, avant de remporter le tournoi.

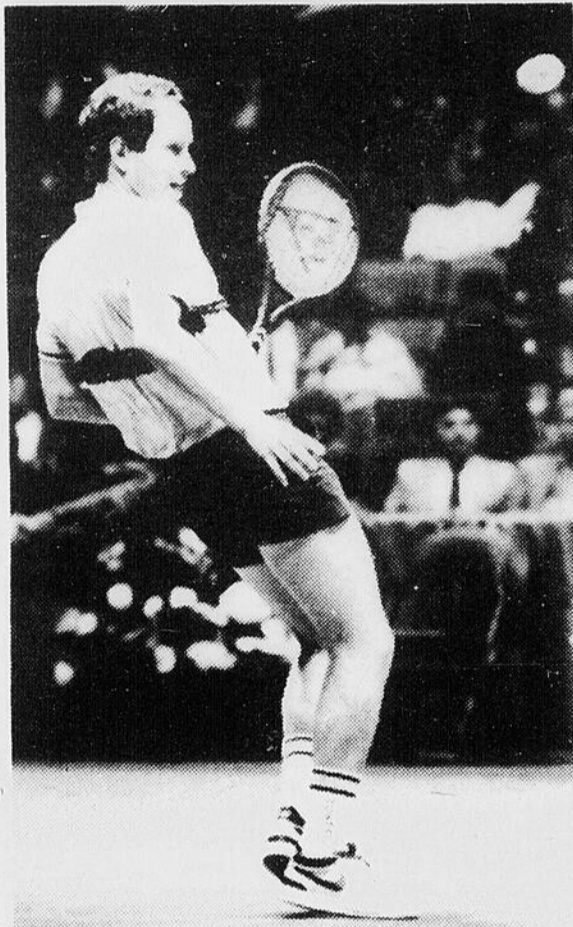
L'autre demi-finale mettra aux prises le Tchèque Ivan Lendl, vainqueur de l'édition 1984, et le Suédois Anders Jarryd.

Par abandon

Grosse déception pour les 15.000 spectateurs du sport palace d'Anvers qui s'apprêtaient à vivre un grand moment de tennis : le Français Henri Leconte, victime d'une entorse à la cheville droite, a en effet été contraint à l'abandon dans le 1-er set devant le Tchèque Ivan Lendl.

C'est à 1-1 dans le 1-er set qu'Henri Leconte, pris légèrement à contre-pied, s'est blessé en tentant une volée de coup droit, près du filet, pour obtenir une balle d'avantage. Il s'est écroulé sur le court, Lendl sautant aussitôt de l'autre côté du filet pour lui porter secours. Pendant 5 minutes, le Français a reçu des soins avant de reprendre le match sous les applaudissements des spectateurs.

A la reprise, Lendl a immédiatement réussi un break (2-1) avant de se détacher 3-1. Leconte est parvenu encore à gagner un jeu, mais à 4-2 en faveur du Tchèque, ne pouvant pas se déplacer correctement sur le court, il a décidé de renoncer pour ne pas risquer d'aggraver sa blessure.



JOHN MCENROE... veut redevenir, en 1986, le grand qu'il était avant de perdre le premier rang mondial aux mains de Yvan Lendl.

(Laserphoto AP)

## En meilleure forme

John McEnroe qui n'a pas eu un mot pour le tournoi de



# "SUPER CASINO"

LE SAMEDI 2 NOVEMBRE A 20h00  
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

Rue Racine, Chicoutimi

Au profit des Cadets de l'air de Chicoutimi

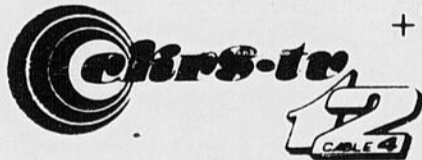
1 VOYAGE ALLER-RETOUR À MONTRÉAL EN AVION (pour 2 personnes)

incluant 1 coucher et 2 billets pour partie de hockey

(Ce voyage devra être effectué avant le 20 avril 1986). Valeur 750 \$ non négociable.

+ 10 PRIX DE PRÉSENCE

(Valeur moyenne de 25 \$ chacun)



R.L.C.Q. Licence no 37529-85-11



Quebecair

10 \$ le billet

Votre agent O'Keefe

Communiquez avec le représentant de votre journal le **QUOTIDIEN** et renseignez-vous sur l'efficacité du... **"NOIR SUR BLANC"**



Yvon Girard  
représentant

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, vos clients, trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?

Communiquez avec votre représentant Yvon Girard (secteur Chicoutimi) 545-4474.

Steinbrenner lui offre un contrat à vie

# Martin pourrait gérer au Japon

NEW YORK (AP) — Selon son agent, Billy Martin, ancien gérant des Yankees de New York, pourrait bien se retrouver à la tête d'une équipe japonaise la saison prochaine.

Mais, plusieurs autres équipes des ligues majeures ont montré un certain intérêt pour Martin, qui étudie également une offre d'un contrat à vie de George Steinbrenner, celui-là même qui vient de la congédier.

"A partir de demain, je commencerai à explorer toutes les avenues possibles et toutes les offres que nous avons déjà reçues, a dit le juge Eddie Sapir, agent de Martin. Je pense que nous pourrions prendre une décision d'ici trois ou quatre semaines."

Il n'a pas voulu nommer les équipes des ligues majeures intéressées à faire l'acquisition de Martin.

"Nous étudions plusieurs

possibilités", s'est-il contenté de répondre.

"Depuis que Billy a été congédié dimanche dernier, nous avons reçu plusieurs lettres de gens qui font des affaires au Japon, a dit Sapir. Ils voulaient savoir si Billy étaient intéressés à gérer une équipe japonaise."

Sapir a mentionné que le Japon représentait une possibilité, qu'il fallait absolument l'envisager.

"Il aime le Japon, a dit Sa-

pir. Il est certain que Billy est très intéressé."

Martin a déjà joué au Japon. Il y a disputé quelques matches hors-concours après sa carrière active. Il a toujours été fier de dire qu'il est celui qui a enseigné aux Japonais l'art de "briser" un double retrait.

Sapir a mentionné que Martin ne s'attendait pas à demeurer en poste comme gérant des Yankees pendant

plus de deux ans parce que Steinbrenner lui avait demandé de préparer Lou Piniella à prendre la relève.

"Billy a fait tout ce qu'on lui a demandé, a dit Sapir. Il était même très heureux pour Lou. Ce dernier était un de ses joueurs et un de ses instructeurs. C'est Billy qui lui a appris à gérer. Billy va lui écrire pour lui dire comment il est fier et qu'il veut le voir réussir à la barre des Yankees."

**En bref**

**Canada champion**

OTTAWA (PC) — Le Canada s'est assuré le titre du simple féminin et le Danemark le titre masculin hier lors des demi-finales de l'Omnium canadien de badminton, même si les finales ne seront disputées qu'aujourd'hui.

En effet, Claire Backhouse-Sharp, de Vancouver, a disposé de la championne canadienne Denyse Julien, de Rouyn, 11-8 et 11-9 pour accéder à la finale contre la deuxième favorite, Linda Cloutier, de Québec. Cette dernière a défait Johanne Falardeau, elle aussi de Québec, par le compte de 12-11 et 12-11.

Chez les hommes, Jens-Peter Nierhoff a battu le champion canadien Mike Butler, de St-Jean au Nouveau-Brunswick, 15-4 et 15-10, tandis que son compatriote danois Ib Fredericksen a disposé de l'Indonésien Richard Mainaky 18-13 et 15-3.

**Dernière année**

ANVERS, Belgique (AFP) — L'Américain Vitas Gerulaitis a annoncé à Anvers où il participe à un tournoi de tennis sur invitation, que 1986 sera sa dernière année de compétition.

"Dans un an, c'est fini. J'arrête de jouer en compétition. Depuis presque dix ans, j'ai joué tous les jours au tennis, soit à l'entraînement, soit en tournoi. Après tant d'efforts, je n'éprouve plus le même plaisir sur un court. Si j'avais gagné autant d'argent que Borg, j'arrêteraient tout de suite. Mais ça n'est pas le cas. J'espère quitter la scène honorablement en 1986", a-t-il déclaré.

## VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES... VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **votre succès** en affaires.

<p><b>BOIVIN &amp; DARVEAU</b> Comptables agréés</p> <p>1299, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Québec G7H 6J2 — (418) 549-6611</p>	<p><b>GAGNON, COUILLARD, GAGNE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1 — Tél.: 542-9523</p>	<p><b>MARTEL &amp; DUCHESNE</b> Comptables agréés</p> <p>385, Collard, Alma — G8B 1M8 Tél.: 668-8351</p>
<p><b>CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS</b> Comptables agréés</p> <p>MONTREAL, LONGUEUIL, QUEBEC, HULL, CHICOUTIMI, LA BAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FELICIEN, DOLBEAU, CHIBOUGAMAU, LA MALBAIE</p> <p>Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays</p> <p>... UN PARTENAIRE DE CHOIX</p>	<p><b>GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT et ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>3310, boul. St-François, Jonquière, P.Q. Tél.: 547-2673</p> <p>UNE EQUIPE D'ICI!</p>	<p><b>BERNARD PELLETIER</b> Comptable agréé</p> <p>245, rue Riverin, Place Haute-Ville Casler Postal 1323 CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7 (418) 696-3553</p>
<p><b>COUTURE, PERRON, BOILLAT &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152 720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso Roberval — 275-5313</p>	<p><b>GAGNON &amp; HEBERT</b> Comptables agréés</p> <p>3691, boul. Harvey, C.P. 356 Jonquière — G7X 7W1 — Tél.: 542-7505</p>	<p><b>RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier 549-4142</p> <p>Ville de La Baie — 371, rue Bagot — 544-6847</p>
<p><b>HAMEL, LECLERC &amp; ASSOCIÉS</b> maintenant <b>CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS</b> Comptables agréés</p> <p>535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q. Tél.: (418) 668-8325</p>	<p><b>LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés</p> <p>Alma, 515, Sacré-Coeur O, G8B 1M4 — Tél.: 668-2324 Métabetchouan, 15, St-Antoine GOW 2A0 — Tél.: 349-3454 La Tuque, 290, St-Joseph G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629</p>	<p><b>Bolduc &amp; Gagnon</b> Comptables agréés</p> <p>Luc Bolduc, CA Gabriel Gagnon, CA</p> <p>393, rue Racine Est - Suite 510 Chicoutimi - C.P. 507 — G7H 5C8 — Tél.: 545-4595</p>

Ordre des comptables agréés du Québec



# Sommaires

## Ligue junior majeur

### Laval 5

#### Shawinigan 9

##### Première période

1. Shawinigan, P. Lefebvre (Paul, Lebeau) 3:24
2. Shawinigan, J. Bergeron (Marcinkiewicz, Baldris) 8:58
3. Laval, J. Lemieux (Lefebvre, Guay) 10:01
4. Shawinigan, R. Pagé (Lefebvre, Paul) 10:27
5. Shawinigan, D. Gauvin (Fecteau, Briand) 18:15
6. Laval, A. Varennes (Mongeau, Stefanopoulos) 19:53

##### Pénalités — Beausoleil Lav 2:37, Ivali Lav 7:05

##### Deuxième période

7. Shawinigan, D. Paul (Lefebvre) 4:07
8. Laval, S. Lefebvre (Ivali, Dampousse) 7:57
9. Laval, J. Lemieux (Lefebvre) 14:54
10. Shawinigan, J. Bergeron (Lebeau, Marcinkiewicz) 16:13
11. Shawinigan, D. Paul (Lefebvre, Leduc) 18:31

##### Pénalités — Difiore Sha 4:46, Morin Lav 10:07

##### Troisième période

12. Shawinigan, P. Lefebvre (Pagé) 1:59
13. Shawinigan, R. Pagé (Paul) 13:31
14. Laval A. Varennes (Mongeau, Caron) 18:41

##### Pénalités — Beausoleil Lav 8:22, Gagné Sha 11:23, Masse Sha 14:36, Marcinkiewicz Sha 16:52, Masse Sha 19:38, Lavigne (2 et 5), Lav Gagné (2 et 5) Sha 19:38

##### Tirs au but

- Laval 8 7 13-28  
Shawinigan 14 14 11-39

##### Gardiens

- Laval: Brunetta; Shawinigan: Guillemette  
A — 1,254

### Hull 3

#### Granby 2

##### Première période

1. Hull, G. Roulez (Brunet, Prévost) 2:19
2. Granby, M. Simard (Quintal, Aubertin) 14:16

##### Pénalités — Hul pénalité d'équipe 4:42, Gravel Gby 10:18

##### Deuxième période

3. Granby, C. Dumas (Hurteau) 2:09
4. Hull, J. Foglietta (Robitaille) 17:28

##### Pénalités — Bureau Gby 3:14, Gauthier Hul 3:14, Richer Hul 4:27, Lang Hul 4:32, Daviault Gby 10:55, Richer Hul 12:16, Plante Gby 16:38, Bohemier Hul 20:00

##### Troisième période

5. Hull, J.M. Routhier (Foglietta, Robitaille) 2:55

##### Pénalités — Hayward Hul 7:12, Hogner Hul 13:48, Olivier Gby, Richer Hul 16:35, Carbonneau Gby 18:42

##### Tirs au but

- Hull 17 12 12-31 Granby 11 19 5-35  
Gardiens — Hull: Bohemier; Granby: Desbiens

### Longueuil 2

#### Chicoutimi 8

##### Première période

1. Chicoutimi, S. Latour (Emond, Fortier) 2:54
2. Chicoutimi, L. Duval (Maurice, Choules) 5:43
3. Chicoutimi, S. Latour (Fortier, Richard) 9:47
4. Chicoutimi, L. Duval (Fortier, Richard) 11:57
5. Longueuil, R. Corriveau (Saumier, MacLean) 19:14

##### Pénalités — Barbe Chi 0:41, Couvrette Lon 1:43, Stern Lon, Paradis Chi 3:56, Brassard Lon, Saumier Lon, Paradis Chi 9:42, Marneau Lon 11:26, Richard Chi 13:49, Couvrette Lon, Barbe Chi 14:31, Barbe Chi 19:59

##### Deuxième période

6. Longueuil, T. MacLean (Couvrette, Kasper) 3:11
7. Chicoutimi, J.M. Richard (Fortier) 18:46

##### Pénalités — Duperron Chi, Banc Chi 2:09, Saumier Lon, Barbe Chi 12:08, Richard Chi 12:32, Stern Lon 13:50, Stern Lon, Maurice Chi 16:41

##### Troisième période

8. Chicoutimi, P. Emond (Richard, Fortier) 5:29
9. Chicoutimi, S. Latour (Richard, Choules) 9:55
10. Chicoutimi, J.M. Richard (Fortier, Emond) 13:10

##### Pénalités — Saumier Lon, Maurice Chi 3:24, Corriveau Lon 4:23, Darveau (2, 5 et extrême inconduite) Lon, Fortier Chi 8:18, Gaudreau Lon 8:43, Paradis Chi 10:25, instructeur Lon (extrême inconduite) 11:22, Kasper Lon 11:34, Saumier Lon, Corriveau Lon (10), Cleary Chi, Duval Chi (10) 10:52, Lon pénalité d'équipe 16:32

##### Tirs au but

- Longueuil 11 13 6-29 Chicoutimi 11 8 9 21-48  
Gardiens — Longueuil: Steve Averil, Danny Seguin; Chicoutimi: Daniel Berthiaume

### Verdun 3

#### St-Jean 9

##### Première période

1. St-Jean, S. Brochu (Mc Cullough)

## Les Dolphins de Miami

# A la manière des perdants

Qu'est-ce qui se passe avec les Dolphins de Miami? Leurs contre-performances sont-elles du vrai ou du chiqué? Ils ont perdu deux de leurs trois derniers matches et ont bien failli encaisser l'échec, il y a deux semaines, face aux infortunés Buccaneers de Tampa Bay, toujours en quête d'une première victoire.

Même leur entraîneur-chef Don Shula dit de ses Dolphins "qu'ils font les choses à la manière des perdants".

Les Dolphins, avec leur défensive poireuse - la cinquième pire dans la Ligue nationale de football cette saison - se rendent affronter demain les Patriotes en Nouvelle-Angleterre. S'ils perdent de nouveau, ils glissent au troisième rang dans la division Est de la Conférence américaine, derrière les Patriotes et les Jets de New York.

En ce qui a trait à l'attaque des Dolphins, Shula déclare: "De semaine en semaine, nos adversaires jouent de la

même façon. Ils jouent relaxés et attendant que nous commettions des gaffes et nous multiplions les erreurs". Les preneurs au livre prétendent que c'est un match à "argent égal", mais les Patriots ont bien joué ces quatre dernières semaines. Avec la perspective de glisser au troisième rang, les Dolphins sont conscients qu'il n'y a

plus de place pour l'erreur. Dans les autres matches de la LNF, ce weekend, les Jets de New York affrontent les Colts à Indianapolis; les Eagles de Philadelphie se mesurent aux 49ers à San Francisco; les Raiders de Los Angeles ont rendez-vous avec les Seahawks à Seattle; les Cowboys de Dallas affrontent les Cardinals à St.Louis;

les Bears de Chicago se mesurent aux Packers à Green Bay; les Browns de Cleveland rencontrent les Steelers à Pittsburgh. Il y aura aussi les matches Detroit-Minnesota, Tampa Bay-Giants de New York, Cincinnati-Buffalo, Washington-Atlanta, Houston-Kansas City, Denver-San Diego et Rams de Los Angeles-Nouvelle-Orléans.

## Les Tiger-Cats

# Vraie boîte à surprises

HAMILTON (PC) - Il est impossible de figurer comment une équipe comme celle des Tiger-Cats de Hamilton ait pu, au fil de chacune des deux dernières années, passer de la risée du public à un sérieux aspirant à la conquête de la Coupe Grey.

L'an dernier, les Ti-Cats, derrière le pied précis et puissant de son botteur Bernie Ruoff, avaient remporté des victoires successives, sur terrains détrempés, aux dépens des Concordes de Montréal et des Argonauts de Toronto.

Cette saison, avec deux nouveaux entraîneurs, de nouveaux quart-arrières, centre, receveurs de passes et changements de ligne offensive en raison d'une multitude de blessures, les Tiger-Cats de Hamilton semblaient destinés à terminer dans les bas-fonds de la faible division Est de la Ligue canadienne de football.

Leur soudain réveil en deuxième demie, toutefois, en a fait une équipe qui pourrait fort bien boucler la saison régulière au premier rang. Même si la fiche des Tiger-Cats n'est que de 7-8 à l'aube de leur dernier match de la saison contre les faibles Stampede de Calgary, une victoire leur assurait le championnat de division et l'accès direct à la finale de la division Est.

Hamilton a amorcé le weekend à égalité avec les Rough Riders d'Ottawa et les Concordes de Montréal, chacun avec 14 points. Les Riders, qui ont été victimes des représailles de leur entraîneur-chef Joe Moss cette semaine pour leur manque de sérieux à l'entraînement, étaient à Vancouver hier contre les Lions de Vancouver, dont la fiche - avant le match - était 12-3 et sur le point de remporter un troisième titre d'affilée dans l'Ouest.

## Les Concordes face aux Eskimos

Les Concordes ont aussi un rendez-vous difficile demain, face aux coriaces Eskimos d'Edmonton; tandis que deux équipes déjà éliminées, les Argonauts de Toronto et les Roughriders de la Saskatchewan terminent leur saison à Regina.

Peu importe l'équipe qui terminera première dans la division Est, elle aura le peu reluisant record du plus petit nombre de victoires pour un club champion dans l'histoire de la Ligue canadienne de football.

La décision sans doute la plus déterminante des Tiger-Cats cette saison aura été celle qu'a prise l'entraîneur-chef Al Bruno de faire de Ken Hobart son quart partant à l'issue du quatrième match. Il a ainsi permis à l'ancien passeur de la USFL de retrouver sa touche magique.

# CKRS RADIO 59

(DU 2 NOVEMBRE AU 15 NOVEMBRE 1985)

## (PALMARES D'EXPRESSION FRANCAISE)

CS	SD	TITRE	INTERPRETE	NO
1	4	JE NE TE SUIS PAS	JANO BERGERON	16
2	3	BAMBOU BAR	JULIEN CLERC	13
3	4	ANIMAL	PIERRE RAPSAT	23
4	2	SEULEMENT QU'UNE AVENTURE	OFFENBACH	25
5	7	JE MARCHÉ SEUL	JEAN-JACQUES GOLDMAN	14
6	10	L'AMOUR EST DANS TES YEUX	MARTINE ST-CLAIR	8
7	12	MANHATTAN MONOTONE	DIANE TELL	9
8	9	AMOUR SANS ROMANCE	NUANCE	11
9	5	JUKE BOX	ROBERT CHARLEBOIS	16
10	6	FEMME LIBEREE	COOKIE DINGLER	21
11	11	UN CHANTEUR CHANTE	CLAUDE DUBOIS	8
12	14	C'EST POUR TOI	CELINE DION	8
13	8	JE SUIS COMME JE SUIS	VERONIQUE BELIVEAU	16
14	17	NUITS D'AMOUR	DANIEL SEFF	8
15	19	PLUS PRES DES ETOILES	GOLD	7
16		TEMPS LIBRE	TOP SONART	8
17		LA LOUVE	OFFENBACH	8
18		CAUCHEMARS	LOUISE PORTAL	7
19	13	ENTRE CIEL ET TERRE	MARIE-MICHELE DESROSIERS	20
20	15	RUMEURS SUR LA VILLE	MICHEL RIVARD	22

## (PALMARES D'EXPRESSION ANGLAISE)

1	8	CHERISH	KOOL & THE GANG	15
2	1	THERE MUST BE AN ANGEL	EURYTHMICS	14
3	3	TAKE ON ME	A-HA	13
4	2	WE DON'T NEED ANOTHER HERO	TINA TURNER	15
5	15	PART-TIME LOVER	STEVIE WONDER	8
6	11	DRESS YOU UP	MADONNA	8
7	7	FREEDOM	WHAM	15
8	10	YOU'RE ONLY HUMAN	BILLY JOEL	18
9	12	BOY IN THE BOX	COREY HART	9
10	13	MONEY FOR NOTHING	DIRE STRAITS	10
11	4	DON'T LOSE MY NUMBER	PHIL COLLINS	13
12	17	LONELY 'OL NIGHT	JOHN COUGAR	13
13	5	HEAD OVER HEELS	TEARS FOR FEARS	17
14	6	CRYING OVER YOU	PLATINUM BLONDE	17
15		20LOVIN' EVERY MINUTE OF IT	LOVERBOY	8
16	23	LOVER COME BACK TO ME	DEAD OR ALIVE	7
17	24	ONE NIGHT LOVE AFFAIR	BRYAN ADAMS	7
18	25	BALL OF CONFUSION	LOVE AND ROCKETS	8
19	33	LAY YOUR HANDS ON ME	THOMPSON TWINS	7
20	34	OH SHEILA	READY FOR THE WORLD	9
21	27	I'M GONNA TEAR YOUR PLAYHOUSE	DOWNPAUL YOUNG	8
22	9	ST-ELMO'S FIRE	JOHN PARR	13
23	14	SMOKING IN THE BOYS ROOM	MOTLEY CRUE	13
24	29	FOUR IN THE MORNING	NIGHT RANGER	8
25	16	YOU SPIN ME ROUND	DEAD OR ALIVE	17
26	21	SUMMER OF 69	BRYAN ADAMS	18
27	22	NEVER SURRENDER	COREY HART	22
28	37	YOU BELONG TO THE CITY	GLENN FREY	9
29		LIVE IS LIFE	OPUS	3
30	18	EVERYTIME YOU GO AWAY	PAUL YOUNG	24
31	28	DANCING IN THE STREET	BOWIE/JAGGER	9
32	40	GUERRILLA SOLDIER	GOWAN	10
33	19	IF YOU LOVE SOMEBODY	STING	23
34		SITUATION CRITICAL	PLATINUM BLONDE	3
35	38	BE NEAR ME	ABC	9
36	39	SOUL KISS	OLIVIA NEWTON-JOHN	5
37		SISTERS ARE DOIN' IT FOR THEMSELVES	EURYTHMICS/ARETHA FRANKLIN	3
38		CHARM THE SNAKE	CHRISTOPHER CROSS	3
39		SLEEPING BAG	Z.Z. TOP	3
40	31	STRANGE ANIMAL	GOWAN	26

## PREDICSON...

KAYLEIGH

MARILLION

Françoise Boivin  
Discothécaire

EN COLLABORATION AVEC



Basketball cadet

# Ouverture locale des Feux-Follets

CHICOUTIMI (DB) - Les Feux-Follets de Chicoutimi, de la Ligue métropolitaine cadette de basketball, ouvrent leur saison locale, cet après-midi, à 14h, au gymnase de la polyvalente Laure-Conan. Les visiteuses seront les Diplomates de Tracy.

Les Chicoutimiennes ont travaillé fort cette semaine pour apporter des modifications à leur stratégie. Les trois matchs de la fin de semaine dernière leur a permis d'ajuster leur jeu.

«Ces trois parties, de dire Marc Caron, entraîneur, nous ont été profitables. Nous avons réalisé que nous étions plus petits que

les autres équipes. Pour compenser notre infériorité de taille, il nous faut jouer différemment.»

Il enchaîne: «Pour contrer la grandeur, il faut courir et courir. Nous avons besoin de forcer le jeu afin de créer des échappées. Pour cela, il est essentiel de repartir l'attaque en toute vitesse.»

Les Diplomates ont disputé un seul match et elles l'ont gagné. Les Feux-Follets ont perdu deux fois en trois rencontres, la semaine dernière. «Le circuit est si équilibré, note Caron, que tout peut arriver. J'ai bien confiance que nous l'emportons.»

## Sport-écran

Samedi 2 nov. 9h00

**TVO** — THE WORLD OUTDOORS FLASHING SILVER (9e de 14). — Nous allons à la pêche au saumon dans l'archipel de la Reine-Charlotte tout en découvrant les contrastes de cette nature sauvage.

9h30

**CBJET** — FEELING GOOD

10h30

**CBJET** — PAR 27

11h00

**CBFT** — LES HÉROS DU SAMEDI Volleyball à l'école Louis-JosephPapineau de Montréal.

11h30

**CFCF** — SPORTS HOT SEAT

12h00

**CFCF** — INTERNATIONAL WRESTLING

**TVO** — SPORT FISHING AT YOUR DOOR. — Voyons comment les citoyens peuvent pratiquer la pêche à quelques pas de chez eux.

12h30

**CBJET** — SPORTSWEEKEND THE BREEDER'S CUP. — En direct du Aqueduct Racetrack de New York, la série complète des 7 courses du Breeder's Cup Championship.

**WPTZ** — SUPER SATURDAY: THE BREEDER'S CUP CHAMPIONSHIP SERIES En direct de New York, nous voyons les meilleurs chevaux, entraîneurs et jockeys se disputer les quelque 10 millions \$ qui représentent l'enjeu total des sept courses de pur sang de la journée.

14h00

**CBFT** — UNIVERS DES SPORTS Finale provinciale des compétitions de tours de force à Montréal. — Chronique Il y a 25 ans: les événements sportifs du mois de novembre 1960. — Entr. avec Lise Simard, directrice des Communications des XXIIIe Championnats du monde de gymnastique au Velodrome de Montréal. — Reportage sur le mini-marathon La Course des champions à Ottawa, avec Claude Rivard.

**CJPM** — PROFIL

14h30

**WJBK** — COLLEGE FOOTBALL En direct du Stade de l'Ohio à Columbus, Ohio, les Buckeyes reçoivent les Hawkeyes de l'Iowa.

15h00

**CFCF** — CONCORDES, ALL THE WAY!

**WVNY** — CFA COLLEGE FOOTBALL Equipes à communiquer.

16h00

**CFCF** — WIDE WORLD OF SPORTS De Brantford, en Ontario, le Wayne Gretzky Celebrity Tennis; de Saddlesome, à Calgary, le Calgary Nissan Motocross; du Carlson Court, à Etobicoke, les demi-finales des championnats de squash Drakkar Noir; le Skoda Rally.

16h30

**CBJET** — SPORTSWEEKEND En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard. Suite à 23h30 aux **CBJET**.

**CFER** — SPORTHEQUE

**WPTZ** — NBC SPORTS — PBA FALL TOUR De Rochester, New York, nous sont retransmises les images de la première de sept semaines du tournoi d'automne de l'Association des quilleurs.

17h00

**WTVS** — GERMAN PROFESSIONAL SOCCER

18h30

**CFCF** — HOCKEY MAGAZINE

20h00

**CBFT - CKRS** — LA SOIRÉE DU HOCKEY En direct du Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Penguins de Pittsburgh.

**CBJET** — HOCKEY NIGHT IN CANADA Voir **CBFT**, 20h00

**WPTZ** — SATURDAY NIGHT'S MAIN EVENT II

23h30

**CBJET** — SPORTSWEEKEND En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard.

Dimanche 3 nov. 9h30

**TVFQ** — GYM TONIC

9h45

**CFER** — GYM

11h00

**CBFT** — TENNIS Compétition de tennis Challenge Players 1985 enregistrée à l'Université York de Toronto: Finale. Chris Evert Lloyd rencontre Claudia KohdeKilsch.

**CFER - CKRS** — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

12h00

**WJBK** — NFL WEEK IN REVIEW

12h30

**WJBK** — THE NFL TODAY

**WPTZ** — NFL '85

13h00

**CBFT - CKRS** — FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE Au Stade Lambeau Field de Green Bay, les Packers reçoivent les Bears de Chicago.

**WJBK** — NFL FOOTBALL En direct du Giants Stadium de New York, les Giants reçoivent les Buccaneers de Tampa Bay.

**WPTZ** — NFL PRO FOOTBALL '85 PROGRAMME DOUBLE: Les Dolphins de Miami visitent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ET: les Jets de New York visitent les Colts d'Indianapolis.

14h00

**CBJET** — SPORTSWEEKEND D'Australie, on assiste à la dernière course de la saison 1985 du Grand Prix Formule Un.

15h30

**CBFT - CKRS** — UNIVERS DES SPORTS Grand Prix de Formule d'Australie. — En direct du Velodrome de Montréal, cérémonies d'ouverture des XXIIIe Championnats du monde de gymnastique.

**CBJET** — CFL FOOTBALL En direct du Taylor Field de Regina, les Roughriders reçoivent les Argonauts de Toronto.

**CFER - CJPM** — SÉRIE GRAND PRIX INDY Miami, Floride.

16h00

**CFER - CJPM** — SPORT MAG

# Un plaisir renouvelé!

Mon premier café de la journée,  
**Chase & Sanborn**  
et mon journal

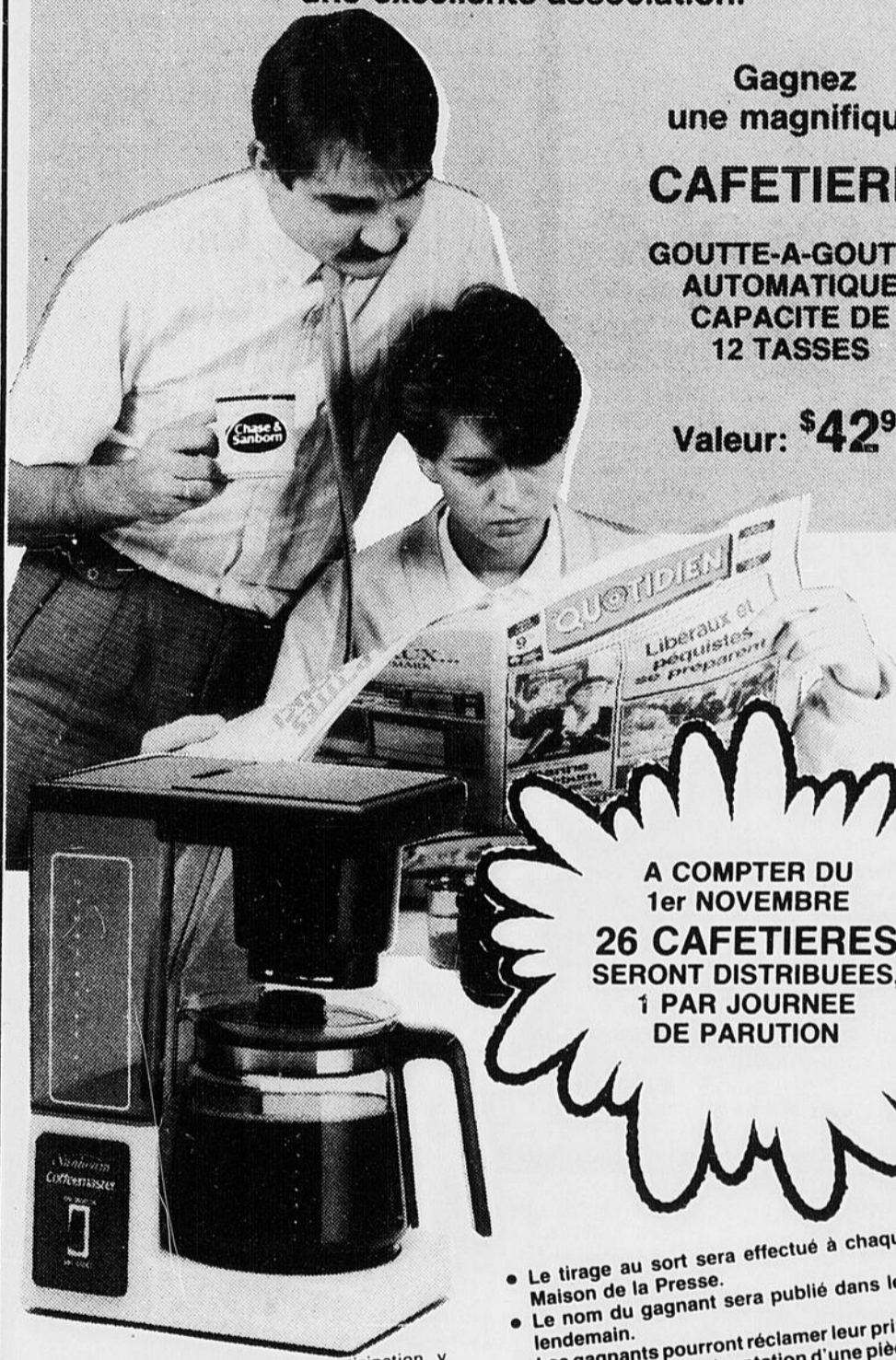
le **QUOTIDIEN**

une excellente association.

Gagnez  
une magnifique  
**CAFETIERE**

**GOUTTE-A-GOUTTE  
AUTOMATIQUE  
CAPACITE DE  
12 TASSES**

Valeur: \$42<sup>95</sup>



A COMPTER DU  
1er NOVEMBRE  
**26 CAFETIERES  
SERONT DISTRIBUEES,  
1 PAR JOURNEE  
DE PARUTION**

- Le tirage au sort sera effectué à chaque jour à la Maison de la Presse.
- Le nom du gagnant sera publié dans le journal du lendemain.
- Les gagnants pourront réclamer leur prix à la Maison de la Presse, sur présentation d'une pièce d'identité.

Faites parvenir vos coupons de participation, y joindre une preuve d'achat ou fac-similé d'un produit Chase & Sanborn à:

«PROMOTION CAFE» 1051, boul. Talbot  
La Maison de la Presse Chicoutimi G7H 5C1

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: .....

Code Postal .....

Tél.: Rés.: ..... Bureau .....



Q-2-11-85

Seuls les coupons originaux  
seront acceptés.

Jusqu'au retour de Michel Bergeron

# Nolet a tous les pouvoirs

QUEBEC (PC) - Simon Nolet a officiellement été investi hier des pleins pouvoirs d'entraîneur-chef chez les Nordiques.

Devant l'absence de durée indéterminée de Michel Bergeron, le directeur-gérant Maurice Fillion a cru bon nommer un autre maître à bord, question de coordonner la bonne marche de l'équipe.

"Nous n'avons pas le choix; il faut vivre avec la situation créée par l'absence de Michel, a expliqué Fillion.

"Il est difficile de diriger une équipe sans posséder l'autorité et les joueurs ont été avertis avant l'exercice de ce matin (hier) du nouveau statut de Simon Nolet.

"Jusqu'au retour de Michel,

c'est lui le patron", a-t-il ajouté.

Le directeur-gérant n'avait pas encore idée hier matin de la durée de la convalescence de son entraîneur-chef.

Fillion a pris aussi la peine de bien préciser qu'il ne faut pas croire que Michel Bergeron n'est plus l'entraîneur-chef des Nordiques.

Bergeron conserve toujours son titre et ses attributs mais le club ne peut pas continuer sans une autorité sur place qui prend les décisions.

Simon Nolet

"Nous avons tous hâte que Michel revienne et qu'il reprenne ses fonctions", a dit encore Fillion.

De son côté, Nolet a accepté de cumuler les tâches de son patron avec tout le dévouement et la modestie qu'on lui connaît.

"Il est bien entendu qu'il n'est pas du tout question que Michel perde son job. Mais, depuis trois matches, nous ne savions pas trop sur quel pied danser, a confié le remplaçant de Bergeron.

"On ne sait pas quand Michel reviendra mais, entre-temps, il faut quelqu'un pour assurer son travail avec toute l'autorité voulue".

Ron Harris aidera Nolet derrière le banc tandis que Charles Thiffault reprendra son ancien travail sur la passerelle des journalistes.

Thiffault transmettra ses observations à partir de cet endroit.

Nolet, considéré comme le confident des joueurs, devra peut-être se montrer plus ferme quand les circonstances l'exigeront.

"Je connais très bien les joueurs et, comme adjoint à l'entraîneur, je me suis toujours considéré comme leur ami, a-t-il dit.

"A partir d'aujourd'hui, ce sera différent un peu mais je les respecte toujours comme eux me respectent.

"Il ne s'agira pas de crier après un tel mais s'il faut me montrer plus dur envers un joueur, je le ferai.

"Je continuerai simplement d'appliquer les principes de Michel: intensité au jeu, discipline et travail", a ajouté le Beauceron plus conscient que quiconque de la tâche qui l'attend.

Joueur du mois, dans la Ligue

## Gosselin est très humble

QUEBEC (PC) - Le gardien Mario Gosselin a été choisi le joueur du mois dans la LNH en octobre.

Heureux, le porte-couleurs des Nordiques a voulu en partager le crédit avec toute l'équipe des Nordiques.

"Ca fait plaisir bien sûr mais cet honneur doit rejaillir sur tous mes coéquipiers, a-t-il confié hier soir.

"Cette distinction ne fait que refléter la tenue du club en octobre. Un gardien sera bon en autant que ses coéquipiers accompliront un bon boulot.

"Je dois dire que les gars ont joué du très bon hockey devant moi et ils méritent autant que moi cet honneur", a ajouté le jeune gardien qui est demeuré invincible le mois dernier avec six gains et un match nul.

Gosselin s'est montré bien modeste en affirmant qu'il n'avait pas disputé 'un gros match' en octobre.

Comme par exemple Richard

Sévigny qui a porté le club sur ses épaules à Philadelphie le 17 octobre.

"Tout ce que l'on demande à un gardien c'est d'être régulier, d'effectuer les arrêts aux bons moments. C'est ce qui met l'équipe en confiance", a-t-il ajouté.

Gosselin ne s'attendait pas à recevoir tel honneur. Il ne s'était pas arrêté à cette éventualité.

"Ces derniers jours, je me concentrais davantage sur les deux matches importants que nous livrerons aux Flyers et aux Bruins. Pour moi, l'important c'est de retrouver le sentier de la victoire.

"L'honneur qui rejaillit sur moi aujourd'hui est moins important. Si je l'ai reçu, c'est bien plus à cause des coéquipiers qui jouent très bien devant moi", a dit encore le jeune gardien, un vrai joueur d'équipe.

### Baseball

#### Contrat prolongé

MONTREAL (PC) - Murray Cook, vice-président et directeur-général des Expos de Montréal, a annoncé hier que le contrat de Bob "Buck" Rodgers a été prolongé d'une autre année, soit jusqu'à la fin de la saison 1987.

Rodgers, à sa première année à la barre de direction de l'équipe, a compilé un bilan positif de 84-77 et ses Expos ont terminé au troisième rang au classement de la division Est de la Ligue nationale.

Rodgers, qui est âgé de 47 ans, a été nommé gérant des Expos le 14 novembre 1984, après avoir gagné le trophée Casey Stengel comme meilleur gérant dans l'Association américaine, à sa première année dans l'organisa-

tion des Expos. Il avait mené les Indiens d'Indianapolis, club école AAA des Expos, au championnat.

En plus du renouvellement du contrat du gérant Buck Rodgers, les Expos ont annoncé que son personnel d'instructeurs avait été mis sous contrat en vue de la saison 1986. Il s'agit de l'instructeur au premier but Ron Hansen, de l'instructeur des frappeurs Rick Renick, de l'instructeur des lanceurs Larry Bearnath et de l'instructeur dans l'enclos des releveurs Joe Kerrigan.

Hansen et Renick étaient en poste la saison dernière. Kerrigan entamera sa quatrième saison dans l'enclos des releveurs. Quant à Bearnath, il agit comme instructeur dans l'organisation montréalaise depuis 1972.

QUEBEC (PC) - Simon Nolet dirigera les Nordiques pour la première fois à titre d'entraîneur-chef officiel contre son ancienne équipe, les Flyers de Philadelphie, ce soir au Colisée.

Le remplaçant de Michel Bergeron connaît bien ses adversaires pour les avoir observés de près.

"Les Flyers préconisent le même style de jeu, axé sur la vitesse, l'échec-avant et l'agressivité, à l'étranger comme à domicile, a-t-il dit.

"Il s'agira pour nous de jouer leur jeu en les pressant dans leur territoire et en patinant autant qu'eux".

Les Flyers possèdent une jeune équipe et l'entraîneur des Nordiques ne croit pas que la seconde année leur porte malchance.

Les Craven, Zedel, Tocchet, Sutter jumelés aux vétérans Kerr, Poulin, McCrimmon et compagnie font encore des Flyers une force de premier ordre.



PAR INTERIM — Simon Nolet a été investi des pouvoirs d'entraîneur-chef des Nordiques jusqu'au retour de Michel Bergeron. (Photo: Le Quotidien)

## Nolet face à son ancienne équipe

Les Québécois avaient remporté de justesse une victoire de 2-1 le 17 octobre au Spectrum alors que Richard Sévigny avait accompli des prodiges devant son filet.

Le gardien avait repoussé 42 des 43 tirs de ses opposants.

On aurait cru que Sévigny affronterait de nouveau les Flyers ce soir mais Nolet en a décidé autrement.

C'est Mario Gosselin qui protégera la forteresse des Fleurdelisés.

Gosselin, vaincu en sept sorties cette saison, a toujours excellé sur la patinoire du Colisée.

C'est Nolet lui-même qui l'a assuré hier, contrairement à Bergeron, toujours discret là-dessus.

### BREVES

Wilfrid Paiement est rétabli du coup qu'il a reçu dans les reins mardi dernier et il sera à son poste... Normand Rochefort préfère patienter avant de

revenir au jeu. Sa cheville gauche n'est pas encore très solide. "L'équipe va très bien et il ne servirait à rien de brusquer un retour, a-t-il confié. Dans le passé, il fallait parfois hâter un retour au jeu mais avec la profondeur que nous possédons maintenant, il n'est plus nécessaire de courir des risques".

Mark Kumpel représente un cas incertain ce soir. Blessé à la main gauche, il pourrait prendre le temps de récupérer avec le retour de Paiement à l'aile droite... On décidera aujourd'hui s'il est apte ou non à endosser l'uniforme.

Les jeunes Finn, Brown, Eagles et Shaw ont eu droit à leur initiation hier après l'exercice. Jeff Brown en particulier en a pris pour son rhume... Le beau brummel n'avait plus la tête de jeune premier séduisant après être tombé dans les mains de ses bourreaux...

Récent tremblement de terre au Mexique

# Plitt échappe de justesse à la mort

CHICOUTIMI.- Bon nombre de sportifs, fins observateurs de la nage professionnelle longue distance en particulier, étaient inquiets ces derniers temps, en ce qui a trait à l'état de santé de Claudio Plitt, suite au désastreux tremblement de terre qui a secoué le Mexique en septembre dernier.

Aujourd'hui toutefois vous pouvez chasser cette inquié-

qu'il me confiait à l'intérieur d'une lettre qu'il m'expédiait cette semaine», soulignait alors Cusson, dans un premier temps.

Ce dernier ajoutait également avoir été très inquiet, suite à la tragédie de Mexico, compte tenu que les lettres expédiées à Plitt demeureraient toujours sans réponse depuis ce temps. «La missive que j'ai reçue jeudi, m'a énor-

## Nageuse tchécoslovaque

Par ailleurs, la nage professionnelle longue distance pourrait bien compter un nouveau membre en saison 1986.

Il s'agit d'une jeune transfuge tchécoslovaque de 23 ans, Alena Neupaverova, qui a débarqué à Mirabel dernièrement, et qui se trouve ac-

tuellement sous la protection du gouvernement canadien.

«Alena Neupaverova pratiquait la nage amateur dans son pays et malgré son désir de devenir professionnelle, elle n'en a jamais obtenu l'autorisation. Maintenant qu'elle se retrouve en sol canadien, il va sans dire qu'elle entend bien réaliser son rêve», soulignait Raymond Cusson, au cours d'une

conversation téléphonique.

Il ajoutait toutefois ceci: «Reste que malgré ce désir, elle devra néanmoins prouver qu'elle est en mesure de graduer dans cette classe élite de nageurs de longue distance. Voilà pourquoi elle passera à l'évaluation le 8 novembre prochain, à Ottawa. Par la suite, nous déciderons si elle est apte à faire le circuit professionnel, l'an prochain».



Pierre Felice

tude de votre esprit, puisque le vainqueur de la première traversée aller-retour du lac Saint-Jean, en juillet dernier, se trouve présentement à Mar Del Plata, en Argentine, son pays d'origine, et sa forme est excellente. Reste toutefois que selon les propos tenus cette semaine par le président de la Fédération mondiale de nage professionnelle longue distance, Raymond Cusson, c'est quasi par miracle que Plitt a échappé à la mort, lors de l'hécatombe mexicaine.

«L'appartement où résidait Claudio, au Mexique, a été rasé de moitié et il (Plitt) se demande encore comment il a pu s'en sortir vivant en compagnie de sa femme, Maru, et de son jeune fils de deux ans, Mauro. C'est du moins ce

mément rassuré, c'est le moins que je puisse dire», ajoutait alors Cusson.

Rappelons que peu après la Traversée de 1985, Claudio Plitt s'était porté acquéreur d'une résidence en Argentine.

«Suite au tremblement de terre, il a donc décidé plus tôt que prévu de déménager ses pénates là-bas. Il a donc vendu ses meubles et est retourné dans son pays d'origine», ajoutait le président de la Fédération mondiale, en guise de conclusion.

Notons d'autre part qu'on est toujours sans nouvelle d'un autre nageur, bien connu au lac Saint-Jean, Guillermo Zavala, un jeune étudiant mexicain,



CLAUDIO PLITT... se demande encore comment il a pu sortir vivant de ce tremble-

ment de terre, en compagnie de sa femme et de son jeune fils. (Photo Le Quotidien)

## Sport auto...

### Rosberg premier

ADELAIDE, Australie (AFP) — Le Finlandais Keke Rosberg (Williams Honda) a réalisé le meilleur temps de la première séance d'essais officiels du Grand Prix d'Australie de Formule Un, vendredi après-midi sur le circuit d'Adelaide, grâce à ses remarquables talents d'acrobate.

Il fallait en effet être un roi de la

glisse, vendredi, pour éviter les pièges d'une piste dont le re-

vêtement manquant d'adhérence, ainsi que la poussière,

contribuaient à rendre difficile la tâche des pilotes qui

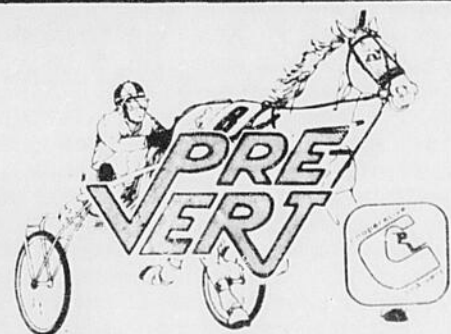
conduisaient les voitures aux moteurs les plus puissants.



**L'ALCOOL**  
un problème dans ta vie?  
le Père Paul Aquin s.j.

Ravillon  
**GRAND ÉLAN**  
C.P. 119, Mont-Rolland  
Qué. JOR 1G0

veut t'aider  
**(514)**  
**229-3426**



POUR UN SPECTACLE  
PLEIN D'ALLURES

Programme de courses  
**TOUS LES DIMANCHES  
EN APRES-MIDI**

RESERVATIONS: 542-4479  
SPECIAL POUR LES GROUPES



**LE ROYAUME DU SILENCIEUX**  
VOUS PROPOSE UNE CONSULTATION AVANT  
D'ACHETER VOS PNEUS D'HIVER

VILLE DE LA BAIE  
CHICOUTIMI  
549-3473

JONQUIERE  
542-3000  
ALMA  
668-2344

CHICOUTIMI-NORD  
543-4457  
ROBERVAL  
275-4252

DOLBEAU  
276-5615

## ROYAUME DU SILENCIEUX



**REDESTEIN**  
**SNOW+**

LE PNEU  
ET GLACE  
QUI  
PEUT PLUS

Un tête-à-tête avec Perron

# Svoboda veut plus de glace

MONTREAL (PC) — Jean Perron s'est entretenu pendant une vingtaine de minutes avec le défenseur Petr Svoboda à l'issue de l'exercice d'hier.

La grande majorité des joueurs avaient quitté le vestiaire de l'équipe lorsque l'entraîneur du Canadien a reçu le jeune Tchèque dans son bureau du Forum.

"Petr veut jouer plus souvent. Il m'a dit qu'il est 'froid' mais il est faux de prétendre qu'il n'est pas utilisé aussi souvent que les autres.

Je crois qu'il devra apprendre à mieux se préparer mentalement entre ses présences sur la patinoire", a expliqué Perron.

"Il faut comprendre qu'il ne joue pas en désavantage numérique, ce qui réduit ses présences sur la glace.

Et lorsqu'il a des difficultés, je ne suis certainement pas pour le faire mal paraître en l'envoyant sur la glace", a-t-il ajouté.

"Je lui ai dit de jouer du hockey plus défensif. Il prend trop de chances en se lançant à l'attaque et, dans l'état actuel des choses, on n'a guère le

choix."

## Insatisfait

Visiblement inquiet, Svoboda a confié qu'il doit être utilisé plus souvent pour offrir un aussi bon rendement que l'an dernier.

"J'ai besoin de jouer", a-t-il tranché pour expliquer ses performances plutôt moyennes depuis le début de la saison.

"Il me faut 'de la glace' pour exceller", a-t-il ajouté.

A sa décharge, il faut préciser qu'il a été blessé dès les premiers matchs. Le défenseur a également subi plusieurs dures mises en échec depuis le début de la saison, ce qui n'est pas pour lui faciliter la tâche à sa deuxième saison dans la Ligue nationale.

Svoboda ne croit cependant pas que les mises en échec doivent être considérées comme un facteur important.

"Le jeu est le même. Il n'y a aucune différence. Comme l'an dernier, il y aura moins de contacts après 20 parties.

Les joueurs sont moins fringants et ils se calment quelque peu", a-t-il précisé.

## Dans les gradins?

Après avoir rencontré Svoboda, Perron a par ailleurs indiqué qu'il n'est pas assuré que le joueur originaire de Tchèque prenne part au match de ce soir, contre les Penguins de Pittsburgh, en raison du retour au jeu de Rick Green.

"Je n'ai encore rien décidé et je prendrai ma décision avant la rencontre seulement. Il est possible que Svoboda ne joue pas mais je dois peser le pour et le contre d'une telle décision", a-t-il conclu.

Au risque de se répéter, Perron se retrouve dans l'obligation d'améliorer la défensive de l'équipe qui a accordé 51 buts en 10 matchs.

A l'exception de Chris Chelios, qui est le plus fiable suivi de Mike Lalor et Graig Ludwig, Larry Robinson, Tom Kurvers et Petr Svoboda n'ont guère impressionné depuis le début de la saison.



INSATISFAIT — Au moment où son entraîneur songeait à le retirer de l'alignement, Petr Svoboda a demandé plus de glace. (Photo: Le Quotidien)

## Les Bruins sont enfin vendus

BOSTON (AP) — Après deux ans d'incertitudes, les Bruins et le Garden de Boston ont finalement été vendus, hier, à un groupe d'investisseurs locaux au coût de \$45 millions.

"C'est arrivé au bon moment, a déclaré James Brennan, principal porte-parole du groupe d'acheteurs. Nous avons pris une décision et nous nous sommes ensuite entendus avec les dirigeants de la firme Delaware North."

Cette compagnie de Buffalo était propriétaire des Bruins et du Garden. Ses dirigeants avaient demandé de retarder la vente jusqu'à qu'ils obtiennent certaines garanties de compensations en cas de saisies par la ville ou autres autorités concernées, en ce qui a trait aux services et concessions.

Selon l'entente, la Delaware North garde la responsabilité des diverses concessions.

"Nous avons une entente de principe et les documents légaux seront paraphés incessamment, a pour sa part indiqué Samuel Gifford, de la firme de Buffalo.

"Par la suite, nous demanderons au bureau des gouver-

neurs de la Ligue nationale d'approuver le marché", a-t-il ajouté.

Brennan a en outre révélé que les négociations se sont déroulées de bonne foi, des deux côtés.

Il n'a toutefois pas dévoilé plus de détails à ce sujet.

## Micallef a Kalamazoo

Par ailleurs, les Red Wings de Detroit ont cédé le gardien Corrado Micallef à leur filiale de Kalamazoo dans la Ligue internationale.

Micallef, qui est âgé de 24 ans, se rapportera au club Kalamazoo dès aujourd'hui. Il avait commencé la saison à Detroit, remplaçant Greg Stefan, qui purgeait une suspension de huit matches à cause d'une bagarre à coups de bâton la saison dernière. Stefan est revenu avec l'équipe samedi dernier.

En sept matches avec les Red Wings, Micallef a conservé une fiche peu reluisante de 0-6-1 et une moyenne de buts alloués de 6.65. Micallef avait été le deuxième choix au repêchage amateur des Red Wings en 1981.

## Green: la défensive est l'affaire de tous

MONTREAL (PC) — Rick Green effectuera sa rentrée contre les Penguins de Pittsburgh, ce soir, après une absence de huit matches en raison d'une blessure à la cheville gauche.

Le défenseur du Canadien a mis sa cheville à l'épreuve lors de l'exercice d'environ 90 minutes, hier, et il s'est dit capable d'aider l'équipe même s'il n'est pas remis à 100 pour cent de sa blessure.

"Je me sens suffisamment bien pour jouer. Je pense que je pourrai aider l'équipe", a-t-il dit.

Le retour de Green devrait permettre au Canadien de solidifier une défensive qui a accordé 51 buts en 10 matchs. Il

ne croit pas, cependant, que les défenseurs doivent porter tout le blâme depuis le début de la saison.

"C'est la coordination des cinq joueurs qui fait défaut dans la zone défensive", a-t-il précisé.

"Et quand l'adversaire compte, on semble perdre confiance et on est pris hors position", a-t-il ajouté.

Invité à commenter le rendement des gardiens de but, le vétéran défenseur a par ailleurs refusé de lancer la pierre à qui que ce soit. Il a répondu avec diplomatie, insistant sur le fait qu'il appartient à toute l'équipe de réduire les occasions de compter de l'adver-

saire.

"Si nous jouons comme nous en sommes capables, nous éliminerons les chances de compter, ce qui facilitera leur tâche", a-t-il révélé.

"Nous avons plusieurs jeunes et il faut leur donner le temps de s'ajuster", a-t-il soutenu.

## Nouveau système

Selon Green, il faut réaliser que les joueurs du Canadien doivent en effet s'adapter à un nouveau système en raison, principalement, de la présence des recrues.

"Il ne faut pas s'attendre à ce que tous les joueurs soient à leur mieux au début de la saison. Nous nous concentrons sur le jeu dans notre propre zone pendant les exercices et tout devrait rentrer dans l'ordre", a-t-il souligné.

Green s'est blessé à la cheville gauche lors du deuxième match de la saison contre les Black Hawks de Chicago, le 12 octobre. Il est tombé au sol après être entré en contact avec Steve Larmer.

L'absence de Green, ajoutée à celle de Mario Tremblay et Chris Nilan, a ensuite obligé le pilote Jean Perron à utiliser le jeune Mike Lalor et celui-ci, qui était considéré comme le septième défenseur, a profité de l'absence de Green pour gagner ses gallons.

## Au filet

MONTREAL (PC) — Jean Perron n'avait pas encore arrêté son choix hier après-midi sur le gardien qui protégera le but du Canadien contre les Penguins de Pittsburgh, ce soir.

Le pilote du Canadien a cependant précisé qu'il avait apprécié le travail de Doug Soetaert contre les Flyers de Philadelphie, laissant entendre que l'ancien gardien des Jets de Winnipeg a d'excellentes chances de prendre part à un deuxième match d'affilée.

Soetaert a accordé cinq buts aux Flyers mais il ne peut être tenu responsable de la défaite. Les Flyers se sont assurés la victoire en tirant profit, notamment, d'une erreur du défenseur Petr Svoboda.

Chris Nilan ne tient plus en place. Il termine ce soir la suspension de huit matches que lui a imposée le vice-président Brian O'Neill, ce qui signifie qu'il sera en uniforme contre les Whalers de Hartford, mardi.

Les Sags lessivent les Chevaliers, 8-2

# Un jeu de puissance en forme

CHICOUTIMI (SE) -- L'attaque massive des Saguenéens de Chicoutimi fait actuellement autant de ravages que la lave d'un volcan.

Encore hier soir, elle a tout bouffé sur son passage, ce qui a conduit les Saguenéens à une victoire facile de 8-2 sur les Chevaliers de Longueuil. Bénéficiant des gentil-

«Nous avons changé notre attaque massive, a expliqué l'entraîneur Mario Bazinet, après la victoire de son club. Pierre (Sévigny) travaille sur ce point à toutes les pratiques pendant dix ou 15 minutes.»

Dimanche dernier, contre Trois-Rivières, les Saguenéens avaient enfilé sept buts en avantage numérique.

me disent que je suis «homer». Nous avons eu beaucoup d'attaques à cinq, ce soir (hier). Dans ces circonstances, je touche souvent à la rondelle à la ligne bleue. La rondelle roule beaucoup en ce moment.»

Effectivement, le jeu de puissance est très à point chez les Saguenéens. Le disque se déplace habituellement avec rapidité et les joueurs ont souvent besoin de peu de temps pour concrétiser une attaque.

Marc Fortier a lui aussi amélioré sa fiche personnelle. Il s'est fait complice de six buts.

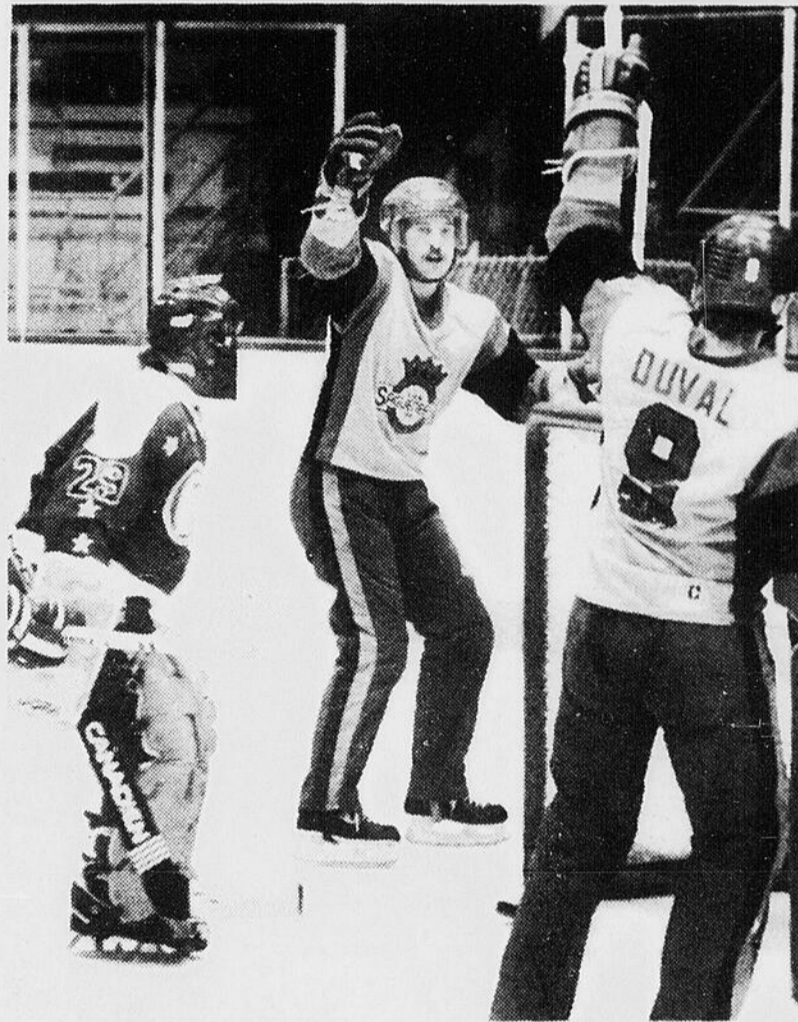
«J'ai battu mon record personnel, a dit Fortier en parlant de ses six mentions d'assistance. Mon ancien record, cinq, avait été établi la semaine passée.»

«L'arbitre a peut-être donné beaucoup de punitions du côté de Longueuil, mais souvent c'est ce qui nous arrive sur la route. Il ne nous a pas donné le match mais disons qu'il a aidé. Les Chevaliers n'ont pas été très disciplinés.»

Steven Latour, trois fois, Luc Duval, deux fois, et Patrick Emond ont aussi participé au pointage pour les vainqueurs.

Les Saguenéens, après un bon premier engagement, ont inquiété en ralentissant leur rythme, en deuxième période. Cependant, avec la complicité de Levasseur (pas fort, hier), ils ont décollé leurs opposants au troisième tiers.

René Corriveau et Terry McLean ont eu raison de Daniel Berthiaume. Ce dernier a connu encore une fois une



**HORS-POSITION--**Le gardien des Chevaliers Steve Averill a été pris hors-position sur ce jeu et les Saguenéens ont marqué. Patrick Emond, qui a obtenu un but et deux passes, et Luc Duval, auteur de deux buts, célèbrent.

(Photo Karl Tremblay)

bonne sortie. Il s'est illustré particulièrement en deuxième période.

1,568 amateurs ont surveillé cette rencontre qui a permis aux Saguenéens de progres-

ser à nouveau au classement général. Ils ont eu bien du plaisir, surtout en troisième période quand Guy Lapointe, l'entraîneur des Chevaliers, a décidé de voler la vedette à l'officiel.



Serge Emond

lesses de l'officiel Denis Levasseur, le club local a profité de nombreux avantages numériques au cours de la soirée. Six fois, il a marqué dans de telles occasions.

Dès le premier engagement, le jeu de puissance des Saguenéens a produit trois buts. En retard par 4-1 après 20 minutes de jeu, les Chevaliers étaient déjà sortis du match...

Ajoutez en six hier et la moyenne est engraisée joyeusement.

Comme dimanche, Jean-Marc Richard a le plus bénéficié de ces chances. Il a terminé la rencontre avec deux buts et quatre passes.

«Je récolte des points à Chicoutimi, mais pas sur la route, a indiqué le joueur de défense des Saguenéens. Les joueurs m'agacent avec ça et

## Nouvelle marque pour Lapointe

CHICOUTIMI (SE) - Entraîneur-chef des Chevaliers de Longueuil, Guy Lapointe a sans doute établi une nouvelle marque du hockey organisé, hier soir.

A compter de la dixième minute de jeu de la troisième période, Lapointe a changé de gardien à chaque arrêt de jeu. Oui, à chaque arrêt de jeu!

Steve Averill et Dany Séguin ont paradé pendant dix minutes, se remplaçant à chaque coup de sifflet. 20 fois, ils ont effectué leur petite promenade, pendant que le marqueur officiel et l'annonceur du centre Vézina se tiraient les cheveux.

Tout ce cirque n'avait qu'un but: se payer la tête de l'officiel Denis Levasseur. Après quatre changements, Lapointe a finalement été expulsé par l'arbitre. Cela n'a rien changé. La procession a continué jusqu'au dernier moment. Les premières fois, c'était tordant. A la longue, on se tannait...

«La Ligue junior majeure est malade, a déclaré Lapointe, après avoir eu de petits ennuis avec un spectateur. Elle est malade à cause de l'arbitrage. C'est pas drôle de tolé-

rer ça (Denis Levasseur). Ça fait pitié. On peut bien dire que la Ligue junior du Québec ne développe pas de joueurs. Les arbitres ne donnent pas l'occasion aux joueurs de jouer. Je pensais à investir dans une équipe, mais la Ligue est malade.»

«Voulez-vous me dire pourquoi il m'a mis dehors? (Ouf!) Je n'ai rien fait. J'avais mon livre de règlements dans mes mains. J'ai le droit de changer mon gardien. Mario (Bazinet) a crié toute la soirée et il n'a rien eu.»

Bazinet a bien rigolé de la stratégie de Lapointe, comme tout le monde au centre Vézina. Cependant, il a refusé d'entrer dans la ronde.

«Si j'avais fait ça à Verdun, j'aurais eu 10 ou 15 matches de suspension, a répliqué Mario Bazinet. On m'aurait accusé d'avoir voulu ridiculiser la Ligue ou quelque chose du genre.»

Steven Latour a lui aussi été amusé par la situation.

«Mais si j'avais été un de leurs gardiens, j'aurais refusé d'aller sur la glace, a dit Latour, auteur de trois buts. Il (Lapointe) a ri de ses gardiens.»

## En bref...

CHICOUTIMI (SE) - Le confrère Marc Lachapelle a annoncé cette semaine que le gardien des Saguenéens, Daniel Berthiaume, sera invité à un pré-camp d'entraînement de l'équipe junior du Canada qui participera au prochain championnat mondial.

Berthiaume en est très heureux. Seul problème: il n'en a pas entendu parler...

«Je n'ai entendu parler de rien, a dit Berthiaume, après une autre bonne performance, hier. Je n'ai eu aucun contact avec les gens d'Équipe-Canada.»

Daniel Jomphe a subi une opération à un genou mardi dernier. Il est au rancart pour plusieurs semaines.

Malgré cela, il a fait le voyage avec les Chevaliers, hier. L'ancien joueur des Saguenéens n'a pas oublié Chicoutimi et il ne cache pas s'ennuyer un peu de la place. Après la rencontre, il est même apparu dans le vestiaire des Saguenéens. Il a été accueilli avec beaucoup de joie par les joueurs locaux...

Fait étrange, celui que les Saguenéens ont obtenu en échange de Jomphe était également absent, hier. Daniel Shank a raté le match contre les Chevaliers en raison d'un talon trop douloureux...

Steven Latour a déjà 17 buts à sa fiche. «Aux Fêtes, l'an passé, j'en avais 15, a rappelé Latour avec beaucoup de sa-

tisfaction. Ça va bien de ce côté. Sur les attaques à cinq, je suis supposé me placer devant le filet et gêner le gardien. La rondelle apparaît sur la palette de mon bâton et j'en profite. C'est notre attaque à cinq qui sort les autres clubs depuis quelques parties à Chicoutimi. Ce fut le cas contre Trois-Rivières et Longueuil...»

Avant le match d'hier, les Saguenéens avaient attiré 17,260 amateurs au centre Vézina. Ils étaient en retard de 1,976 personnes après dix programmes, en comparaison avec l'an passé...

Les Saguenéens confirmeront la promotion entourant la course aux records de Patrick Emond, lundi...

## Index Sport...

- Billy Martin au Japon? — Page 57
- Nolet a plein pouvoir — Page 60
- Plitt échappe à la mort — Page 61

**COCKTAIL BENEFICES**  
Au profit des  
cadets de l'armée  
Mess des officiers  
Base de Bagotville  
Samedi 2 novembre - 20h00

**MOLSON**  
Une commandite  
de vos amis  
Jean-Hugues et  
Laval Tremblay



# FIDUCIE PRÊT ET REVENU

IMMEUBLE

## NOUVEAUX MANDATS



**LATERRIERE:** 1868, Portage Sud. Bungalow en brique situé sur le bord de la rivière Chicoutimi. Piscine creusée, clôturée. Terrain 100' x 275', impeccable. A voir. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



**JONQUIERE:** Maison à revenu avec propriétaire occupant, 3898 de la Fabrique. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181, Carmen Gagnon, 542-3195.



**VALIN:** Jumelé impeccable, intérieur et extérieur. Prix abordable. Inf.: Lina Viel, 543-2150.



**JONQUIERE:** 4022, rue de la Loire, maison luxueuse, 4 chambres à coucher, bain tourbillon, terrain 30,000 pi. ca. Plancher de bois franc, 4 papiers. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.

### CHICOUTIMI

Secteur Polyclinique, très belle résidence pour professionnel, plancher de bois franc, garage, foyer, sous-sol fini. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

### CHICOUTIMI



**CHICOUTIMI:** 1959, Ch. des Villas, terrain 28,600 pi. ca. Vue magnifique sur le Saguenay. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



**CHICOUTIMI:** 1709, rue Sagan, bungalow, grand terrain, 5 chambres à coucher. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI:** 164, rue Laroche, bungalow 37' x 25', terrain 7,345 pi. ca. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



**CHICOUTIMI:** Rue Crespieux, bungalow 1 1/2 étage très bien décorée, 3 chambres à coucher, 2 salons, possibilité de 4 chambres. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



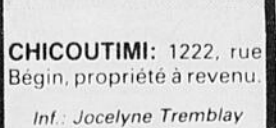
**CHICOUTIMI:** 139, rue des Ormes, avec revenu et renovée. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI:** 1222, rue Bégin, propriété à revenu. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3658.

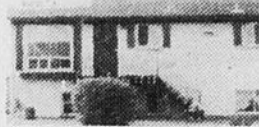


**CHICOUTIMI:** 1003, rue Jacques Cartier, propriété intéressante avec beaucoup de possibilités. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI:** Terrain 3,020 pi. ca., coin Racine et Lafontaine. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.

**FIDUCIE PRET ET REVENU**  
326, des Saguenéens — Chicoutimi  
**HEURES D'OUVERTURE**  
9H00 A 20H00  
**AGENT DE GARDE DIMANCHE**  
LINA VIEL 543-1144



**CHICOUTIMI:** 2111, Rodolphe-Pagé, hors-sol, façade de brique, 2 logements 5 1/2-4 1/2 pas de voisin à l'arrière. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



**CHICOUTIMI-NORD:** Luxueuse maison Suisse, garage, terrain paysagé, vue panoramique. Inf.: Annie Robert, 545-3888.



**CHICOUTIMI-NORD:** Secteur Ste-Claire, très belle propriété située rue des Saules, pas de voisin à l'arrière. Terrain bien aménagé. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767, Lina Viel, 543-2150.



**CHICOUTIMI-NORD:** Joli bungalow 25' x 36' tout brique, 3 chambres à coucher. Inf.: Annie Robert, 545-3888.



**CHICOUTIMI-NORD:** 160, rue Lacordaire, propriété décorée moderne, 3 chambres à coucher, abri-d'auto, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



**CHICOUTIMI-NORD:** 101, rue Lorraine, propriété très propre, bien décorée, piscine patio. Garage 18' x 24', sous-sol fini. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



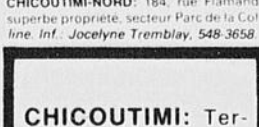
**CHICOUTIMI-NORD:** 1902, Boul. Tadousac, maison 4 papiers, très belle propriété. A voir. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767, Lina Viel, 543-2150.



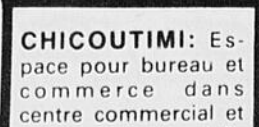
**CHICOUTIMI:** chalet avec piscine, terrain bien aménagé, vue sur le Saguenay. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.



**CHICOUTIMI-NORD:** 184, rue Flaminand, superbe propriété, secteur Parc de la Colonne. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3658.



**CHICOUTIMI:** Terrain 3,020 pi. ca., coin Racine et Lafontaine. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.



**CHICOUTIMI:** Espace pour bureau et commerce dans centre commercial et sur la rue Racine. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

**BOISES «DOMAINE DU ROI»,** secteur Bégin 70' x 110' prêt à construire. Terrain commercial 440' x 360' Laterrière.

INF.: 545-2767  
JEANNE DURAND

**URGENT BESOIN DE MAISONS SECTEUR CHICOUTIMI**

Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3658.

### JONQUIERE

**JONQUIERE:** 4240, rue des Ormes, bungalow avec garage. Prix abordable. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

**JONQUIERE:** Maison 1 1/2 étage située au 4012, rue Bourgeois. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181, Carmen Gagnon, 542-3195.

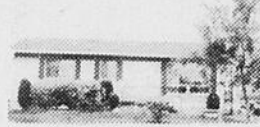
**JONQUIERE:** 3890, rue St-Clément, maison de qualité supérieure, 5 chambres à coucher, 3 étages aménagés. Faites une offre. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.

**JONQUIERE:** Bungalow 26' x 40' terrain 9,206 pi. ca. 2481, rue Potvin. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181, Carmen Gagnon, 542-3195.

**JONQUIERE:** 2903, de la Traverse, grande propriété, près du Manoir. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181, Carmen Gagnon, 542-3195.

**JONQUIERE:** 1855, St-Jean-Baptiste, maison impeccable, une visite vous convaincra. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

**ARVIDA:** 2351, rue Lamarche, bungalow tout renové, secteur très agréable. Inf.: Lina Viel, 543-2150.



**ARVIDA:** 2309, rue Dubose, bungalow avec intérieur impeccable. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**ARVIDA:** Maison 1 1/2 étage située au 2912, rue Parcks, beau secteur, près du Manoir du Saguenay. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181, Carmen Gagnon, 542-3195.



**ARVIDA:** 2282, rue Barrette, bungalow brique avec 2 logements au sous-sol. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**ARVIDA:** 2857, rue Castel, jumelé superbe à l'intérieur renové au complet. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**LAC KENOGAMI:** Bâtisse pouvant servir de restaurant ou chalet avec vue magnifique sur le lac. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**SECTEUR KENOGAMI:** 2 logements 5 1/2 pièces au rez-de-chaussée, avec portepatio et 5 1/2 pièces au sous-sol. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



**LAROUCHE:** Chalet possibilité d'habiter à l'année. En bas de l'évaluation. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**ARVIDA:** secteur Ste-Thérèse, cottage, foyer au salon, 4 chambres à coucher, garage. Inf.: Sylvie Bovin, 548-4003.



**JONQUIERE:** 3959, rue St-Luc, 1 1/2 étage renovée, 1984. Inf.: Denis Boichard, 542-3857.

**COMMERCE DE FLEURISTE BIEN ETABLI UN A JONQUIERE ET UN A CHICOUTIMI.** Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

### AUTRES



**LATERRIERE:** 5824, Rg. de l'Eglise. Très bel intérieur. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



**LATERRIERE:** Véritable canadienne, très vaste, terrain boisé, accès à la rivière. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**LATERRIERE:** Boul. Talbot prix au-dessous de l'évaluation municipale. Rentabilité assurée. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**LATERRIERE:** 2 logements, rue Principale, bonne rentabilité. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**LATERRIERE:** 6329, rue Notre-Dame, avec revenu. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**LATERRIERE:** Bungalow 24' x 40', 3 chambres à coucher, 52,000 pi. ca., de terrain, garage double. Inf.: Annie Robert, 545-3888.



**LATERRIERE:** Portage Sud, 40,000 pi. ca., de terrain pas de voisin, belle propriété. Inf.: Claudette T. Cantin, 545-4303.



**FALARDEAU:** Bungalow tout brique, 220, rue Perron, avec logement au sous-sol. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



**FALARDEAU:** Lac de la Petite Truite, près du Vallonnet. Chalet 4 saisons. Chasse et pêche. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**VILLE DE LA BAIE:** Bloc commercial comprenant restaurant et salle de réception avec logements résidentiels à l'étage, bonne rentabilité. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.



**ST-HONORE:** 330, 2ième Avenue, maison mobile impeccable, très propre, 14 x 56 prix intéressant. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3658.